UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO.

ESCUELA DE SOCIOLOGÍA.

Estudio descriptivo de las explicaciones expresadas por dos grupos de mujeres de la comuna La Granja para no realizarse el examen Papanicolaou.

Alumna: Jorquera Vega, Nayade Lizette.

Profesora Guía: Serani Pradenas, Fanny.

Tesis para optar al Grado de Licenciada en Sociología.

Tesis para optar al Título de Socióloga.

Santiago, 2015

AGRADECIMIENTOS.

En primer lugar agradezco a todos aquellos que de una u otra manera fueron participes e hicieron posible esta tesis.

Al Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, especialmente al equipo del Departamento de Participación Social y Gestión integral del Usuario por su gran interés en el tema y su ayuda con el lineamiento de investigación.

Al Cesfam Malaquías Concha por su disposición y colaboración en la entrega de toda la información necesaria para la realización de la investigación.

A la profesora Fanny Serani, por su contribución con la investigación, por sus acertados comentarios, y por el enorme compromiso que tuvo conmigo y con mi tesis a largo de todo este tiempo.

Finalmente agradezco especialmente a mis padres, por haberme dado la vida y por brindarme una buena educación, por su apoyo incondicional en todas mis decisiones, por su esfuerzo, ayuda, compromiso, dedicación y entereza que me han entregado durante todos estos años. Sin ustedes dos esto jamás hubiera sido posible.

¡Gracias!

ÍNDICE.

I.INTRODUCCIÓN. 5
I.I.Antecedentes..... 7
I.II. Problema de Investigación..... 11
I.III. Relevancia de la investigación. 12
I.IV Preguntas de Investigación. 13
I.IV.I. Pregunta General..... 13
I.IV.II. Pregunta Específica. 13
I.V. Objetivos. 13
I.V.I. Objetivo General..... 13
I.V.II. Objetivos Específicos. 13
I.V.III. Objetivo Práctico. 13
II. MARCO TEÓRICO REFERENCIAL. 14
II.I. Movimiento Latinoamericano de la Medicina Social..... 15
II.II. El Cáncer Cervicouterino y sus causas. 19
II.III. Magnitud del problema del Cáncer Cervicouterino. 21
II.IV. Detección precoz del Cáncer Cervicouterino. Factores socioculturales asociados. 22
II.V. El comportamiento frente a la sexualidad. 27
II.VI. Construcción Social sobre el Cáncer Cervicouterino y comportamiento de las mujeres frente al examen. 29
II.VII. La no adherencia al Papanicolaou. Factores socioculturales del problema. 31
III. METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN. 39
III.I.Opción Teórica-metodológica..... 39
III.II. Tipo de Estudio. 46
III.III. Fundamentos Ontológicos y Epistemológicos. 48
III.IV. Universo. 50
III.V. Muestra..... 50
III.VI. Instrumento. 51
III.VI.I. Dimensiones de Investigación. 54

III.VI.II. Pauta de entrevista. 56
III.VI.III. Validez y confiabilidad. 58
III.VI.IV. Plan de Análisis. 58
III.VII. Plan Logístico de Terreno. 59
IV. PROCESAMIENTO. 60
V. RESULTADOS. 61
VI. CONCLUSIONES. 90
VII. BIBLIOGRAFÍA. 96
VIII. ANEXOS. 100
VIII.I. Cuadro de Análisis Simple. 100
VIII.II. Transcripciones de entrevistas. 114

I.INTRODUCCIÓN.

El Cáncer cervicouterino es una de las enfermedades de mayor prevalencia a nivel mundial. Para detectar precozmente esta enfermedad se crea el examen citológico Papanicolaou, el cual al hacerlo de manera periódica cumple la función de descubrir células cancerígenas para así hacer un tratamiento y un continuo seguimiento del desarrollo de la enfermedad en la mujer. A pesar de existir un programa para la realización del PAP, el objetivo de una amplia cobertura no se cumple debido a que muchas mujeres no acuden a los Servicios a realizarse este examen.

En base a esto, el presente estudio tiene como finalidad indagar en las explicaciones que señalan las mujeres de la comuna La Granja, específicamente en el Cesfam Malaquías Concha, pertenecientes a dos rangos etarios, 25-34 y 55-64 para no asistir a realizarse el examen PAP. Es necesario tener en cuenta que la no realización periódica del Papanicolaou pone en riesgo la salud de la mujer frente al cáncer cervicouterino.

Además el estudio indaga sobre el conocimiento y percepción que tienen las mujeres sobre el PAP y el cáncer cervicouterino, así como sobre la utilidad del examen Papanicolaou, estableciendo posibles diferencias entre las explicaciones entregadas en base a dos grupos de edad. Finalmente se averigua sobre las mejoras que las mujeres entrevistadas expresan debiera implementar el sistema de salud pública.

La presente investigación se lleva a cabo por medio de dos procesos importantes, el primero un proceso teórico donde se recopila la información necesaria que existe hoy en día sobre el cáncer cervicouterino, el examen Papanicolaou y el por qué las mujeres no se realizan el examen. Por otra parte, consta de un segundo proceso el cual es constatar lo teórico con la realidad actual, por medio del discurso de las mujeres entrevistadas dentro de la comuna de La Granja.

La investigación se realiza desde una perspectiva cualitativa, utilizando la técnica entrevista en profundidad, la cual permite comprender de una manera más

profunda los discursos de las personas entrevistadas. Para eso se llevan a cabo 18 entrevistas realizadas a la población objetivo, 9 por cada rango etario para posteriormente llevar a cabo el análisis del discurso y así obtener los resultados del estudio.

Dentro de esta investigación también se profundiza en un enfoque teórico-metodológico, desde el Interaccionismo simbólico, el cual ayuda a dar un sustento teórico a la investigación.

I.I.Antecedentes.

Según datos actuales del Ministerio de Salud (MINSAL), el cáncer cervicouterino constituye un importante problema de salud pública en especial en los países en desarrollo, como Chile. En Chile, el Ministerio de Salud desde el año 1966, desarrolló los primeros pasos en prevención del cáncer cervicouterino a través de un convenio con la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, y con el apoyo de la Organización Panamericana de la Salud (OPS)/ Organización Mundial de la Salud (OMS). Debido a esto se pudo implementar gradualmente laboratorios de citología y la capacitación de recursos humanos en los tres niveles de atención (primario, secundario y terciario).

Según datos entregados por el MINSAL, en el año 1987, el Ministerio de Salud decidió formular y constituir el Programa Nacional de Pesquisa y Control del Cáncer Cervicouterino, basado en las recomendaciones de la OPS/OMS y en criterios de eficiencia y costo de efectividad. Este programa tuvo como objetivo disminuir la tasa de mortalidad e incidencia por cáncer cervicouterino a través de la detección de etapas preinvasoras y entregando tratamientos adecuados y oportunos.

Este programa considera una organización a nivel nacional y local. La toma del Papanicolaou se realiza cada 3 años y está focalizada en mujeres entre 25 y 64 años, poniendo un énfasis primordial en aquellas mujeres de 35 años. Junto con realizar el examen se asegura la oportunidad y confiabilidad del examen citológico y el tratamiento cuando se necesite, priorizando a aquellas que jamás han acudido al examen, y a aquellas que deben repetirlo por orden médica.

Este programa está inserto dentro de las actividades, tanto del Programa de Salud de la Mujer, como dentro del Examen de Medicina Preventiva (EMPA). El examen incluye la toma de muestra del cuello del útero (Papanicolaou) a las mujeres entre 25 y 64 años, por profesionales capacitados, que serían un(a) obstetra o un(a) ginecólogo(a). Cuando el resultado del examen es informado como PAP positivo o la mujer presenta sospecha clínica de un cáncer cervicouterino, se deriva inmediatamente a un especialista en el nivel secundario de atención, ya sea

hospital o unidad de patología cervical. Esto es para la confirmación diagnóstica, posterior tratamiento y seguimiento.

Además existen actividades en los tres niveles de atención, tales como, la promoción y difusión del tema, principalmente para darles a conocer que están integradas en el programa de la mujer - que consiste en desarrollar acciones que contribuyan al desarrollo en todas las etapas de la mujer- y coordinadas en el Programa de Adulto, en el cual se distinguen la prevención, promoción, curación, tratamiento y rehabilitación del adulto. Entre 1988 y 1994 estas estrategias se aplicaron a modo de plan piloto en la Región Metropolitana, y una vez comprobado los avances, fueron ampliadas a todo el país.

El MINSAL menciona que hubo ciertas evaluaciones periódicas del Programa Nacional de Cáncer Cervicouterino, las cuales permiten recalcar muchos avances, entre los que destacan principalmente; el funcionamiento desde 1993 de un laboratorio de Referencia Nacional de Citología, producto de un convenio entre la Universidad de Chile, el Instituto de Salud Pública y el Ministerio de Salud. Este es responsable de la acreditación de los 21 laboratorios del sistema público de salud, los cuales juegan un rol principal en el desarrollo e implementación óptimo del programa.

En 1997, el cáncer cervicouterino se define como una prioridad programática a nivel nacional. El tratamiento quirúrgico fue incorporado al programa de oportunidad de la Atención de Fonasa y el acceso a radioterapia exclusiva obtuvo cobertura financiera para las mujeres beneficiarias.

En 1999, se definió un protocolo para el tratamiento de cáncer Invasor, incorporándose la radioterapia y la quimioterapia. Se cuenta con sistemas de registros computacionales específicos para la evaluación y seguimiento de los indicadores del programa, así como para los laboratorios de citología.

Por otra parte, la cobertura de PAP de manera general, vigente en mujeres beneficiarias entre 25 a 64 años aumentó de 26% a 66%, entre los años 1990 y 2006 respectivamente (MINSAL). Este aumento en las cifras se debe

primordialmente a la buena propagación y aprobación del programa establecido para las mujeres. Cabe destacar que, según datos del MINSAL, en el año 2009 hubo una pequeña disminución de 4 puntos porcentuales a nivel nacional en cobertura de PAP.

En el año 2003 el cáncer cervicouterino fue incorporado al Sistema de Acceso Universal de Garantías Explicitas (AUGE), lo que ha permitido garantizar plazos máximos para el acceso, la confirmación diagnóstica y tratamiento adecuado. Esto va de la mano con el compromiso de los equipos de salud involucrados en este Programa Nacional, ha producido un descenso continuo de la mortalidad por cáncer de cuello uterino entre 1987 y 2005.

Por otra parte, el programa “elige vivir sano”, implementado bajo el Gobierno del ex Presidente Sebastián Piñera, recalca que según un estudio realizado por Globocan (2008), entre los 5 mayores causantes de muertes por cáncer se encuentra el cáncer cervicouterino tanto a nivel mundial como a nivel país. Mientras que a nivel país con los diferentes programas que se han implementado, se ha logrado que el cáncer de cuello uterino disminuya en su tasa estandarizada en un 32,4%. (Programa “elige vivir sano” 2011-2020).

El examen Papanicolaou se considera un examen “screening”. Este es un anglicismo que se utiliza para mostrar una estrategia empleada sobre una población determinada para establecer alguna enfermedad en personas sin síntomas. Por tanto el objetivo del screening es descubrir ciertas enfermedades de manera temprana, reduciendo así ciertos efectos, como dolor e incluso muerte. En este caso el screening con PAP cada tres años en mujeres de 25 a 64 años, se inició en el año 1987. Desde entonces se encuentra contenido en el Examen de Medicina Preventivo (EMPA) y desde el 2010 fue incorporado a las Garantías Explicitas de Salud (GES).

Al realizar una comparación en cuanto a la realización del Papanicolaou en mujeres pertenecientes al sistema de salud público y privado, la encuesta CASEN del año 2003, mostró que el 29,4% de las mujeres pertenecientes a Fonasa respondían que no se habían realizado el PAP, mientras que en aquellas

pertenecientes a Isapres el porcentaje alcanza un 21% de mujeres que se realizaban su PAP. (CASEN, 2003). Por otra parte un reciente estudio concluyó que dentro de las mujeres beneficiarias de Fonasa las de los grupos Fonasa A Y B presentan coberturas más altas que las Fonasa C y D, sin embargo en estos dos últimos grupos pueden acceder a la atención en modalidad libre elección, en donde la mayoría acceden a una atención privada, la que no queda registrada en el Servicio público. Es por esto que muchas veces las cifras quedan distorsionadas por el hecho de que muchas mujeres prefieren realizarse exámenes como el PAP en el sistema privado (MINSAL 2014).

Existen factores socioculturales asociados a la no conciencia a realizarse el PAP, según muestran estudios realizados en distintos países y en Chile. Algunos de estos factores son principalmente el temor al examen, en cuanto al dolor que se puede sentir con este, o el temor al resultado que pueda entregar. Otro factor es la vergüenza, debido a lo íntimo del examen. Por otra parte también incide el olvido de las mujeres para asistir a realizarse el examen, y la flojera que existe para acudir al Centro de Salud. Por último el tener un trabajo dependiente también se asocia a la falta de tiempo para concurrir a realizarse el examen en las horas establecidas por el Cesfam. Estos son factores que se relacionan significativamente con la decisión para no tomarse el examen Papanicolaou por parte de las mujeres.

I.II. Problema de Investigación.

El Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente (S.S.M.S.O.), presenta una de las coberturas más bajas de examen Papanicolaou a nivel nacional. Según un estudio llamado; **"**Porcentaje de cobertura de mujeres beneficiarias de 25 a 64 años, por Servicio de Salud, en el año 2010 y 2011" (MINSAL, 2012). El S.S.M.S.O presenta en el año 2010, una cobertura de 58,6%, mientras que en el año 2011 baja su porcentaje abruptamente a un 57,2%. Esto se puede comparar con uno de los servicios con coberturas de Papanicolaou más alta, este es el Servicio de Salud Metropolitano Norte, el cual en el año 2010 tuvo un porcentaje de cobertura de 57,2%, mientras que en el año 2011 aumentó la cifra a un 59.1%.

Existen estudios en América Latina y en Chile que han abordado las causas de la no adherencia a la prevención periódica de la muerte por cáncer cervicouterino a través del PAP, constatándose la existencia de distintos factores, desde demográficos hasta socioculturales, que explican estas conductas de riesgo.

La elección de dos grupos etarios se justifica por constituir un grupo epidemiológicamente importante, puesto que, el rango de 25 a 34 años está compuesto por las mujeres que presentan un mayor número de resultados positivos, mientras que el rango de 55-64 está compuesto por las mujeres que menos se realizan el examen. La presente investigación se realizó en la comuna de La Granja, puesto que es homogénea en cuanto al nivel socioeconómico de la población usuaria (clase media baja).

I.III. Relevancia de la investigación.

Anualmente en Chile mueren aproximadamente 578 mujeres por causa del cáncer cervicouterino. Dado que el PAP constituye una herramienta eficaz para prevenir la muerte por cáncer cervicouterino, se requiere investigar las explicaciones que señalan las mujeres del por qué no concurren al examen preventivo. Cabe destacar que las coberturas del PAP es un tema vigente para el MISNAL, institución que implementa activamente programas para mejorar la situación país en esta materia.

Para poder promover la toma de PAP, esta investigación contribuye entregando una descripción de las percepciones y explicaciones que señalan las mujeres para no asistir a la toma oportuna de PAP, situación que el Servicio de Salud podría considerar a la hora de planificar una estrategia para mejorar la cobertura de PAP en mujeres de 25 a 64 años.

I.IV Preguntas de Investigación.

I.IV.I. Pregunta General.

¿Cuáles son las explicaciones que señalan las mujeres entre los rangos etarios; 25-34 y 55-64 años, de la comuna La Granja, para no asistir a realizarse el examen Papanicolaou?

I.IV.II. Pregunta Específica.

¿Cuáles son las situaciones y hechos señalados por las mujeres entre los rangos etarios 25-34 y 55-64 años, de la comuna La Granja, que inciden en la no asistencia a la realización del examen Papanicolaou?

I.V. Objetivos.

I.V.I. Objetivo General.

Describir las explicaciones que señalan las mujeres entre los rangos etarios; 25-34 y 55-64 años, de la comuna La Granja, pertenecientes al S.S.M.S.O, para no asistir realizarse el examen Papanicolaou

I.V.II. Objetivos Específicos.

1. Explorar acerca de los conocimientos de las pacientes sobre el PAP y de su utilidad para la salud.
2. Identificar y describir las situaciones y hechos señalados por estas mujeres que inciden en no asistir a la realización del examen Papanicolaou.
3. Indagar sobre la percepción que tienen las pacientes sobre la realización del examen.
4. Indagar en las formas de prevención de Cáncer Cervicouterino.
5. Comparar los rangos etarios de 25-34 y 55-64 años, en cuanto a las explicaciones que tienen las mujeres de la comuna La Granja para no asistir a realizarse el examen Papanicolaou.

I.V.III. Objetivo Práctico.

1. Poner a disposición de la Red S.S.M.S.O, los resultados obtenidos en la investigación, para contribuir en la definición de estrategias para favorecer la toma del examen en mujeres de 25 a 64 años, pertenecientes al Servicio.

II. MARCO TEÓRICO REFERENCIAL.

El presente estudio se enmarca dentro del campo disciplinario de las ciencias sociales y salud colectiva, campo especializado que nace ligado al desarrollo de la medicina social que surge principalmente en América Latina alrededor de los años 70 del siglo pasado. Esta corriente reconoce la importancia que tuvieron los autores marxistas del siglo XIX para analizar las relaciones entre condiciones de vida y salud, a raíz de los efectos dramáticos de la Revolución Industrial en los trabajadores de la Industria. Federico Engels en "La Situación de la clase Obrera en Inglaterra" (1845), menciona los efectos deplorables, para la salud de la clase obrera inglesa, que generan las largas jornadas de trabajo y las deficientes condiciones de vida. Otros factores fueron igualmente agravantes de la situación de salud:

> Si la vida en las grandes ciudades ya no es de por sí un factor de buena salud, es de suponer el efecto nocivo de esa atmósfera anormal en los distritos obreros. En el campo, puede que sea relativamente poco perjudicial que haya una charca de agua contaminada muy cerca de la casa, porque allí no hay problema de ventilación; pero en el centro de una gran ciudad, entre calles y callejones que impiden toda corriente de aire, la cosa es distinta. (Engels, 1845, p.157).

La miseria y las malas condiciones ambientales de los barrios obreros de las grandes ciudades sumado a las condiciones del trabajo fabril constituyeron un gran riesgo para la salud y la sobrevivencia de los trabajadores, padecimientos que afectaron de manera especialmente dramática a los niños y mujeres que laboraban en las fábricas textiles.

Varios autores a fines del siglo XIX y durante la primera mitad del siglo XX se refirieron a esta relación social entre salud y sociedad, salud y trabajo, salud y política, salud y sistema de salud. Salomón Neumann en Alemania plantea que las condiciones sociales determinan la distribución de la salud y de la enfermedad, lo

que requiere ser investigado, plantea además que la sociedad tiene la obligación de proteger la salud de los individuos. Rudolph Wirchow, por su parte, plantea que "la medicina es una ciencia social y la política es la medicina a gran escala" (Rojas, 2009). Por lo tanto, ambas deben ser complementarias.

II.I. Movimiento Latinoamericano de la Medicina Social.

El movimiento latinoamericano de la medicina social, cuyos creadores tuvieron una postura ideológica de izquierda, nace a partir de la crítica que estos hacen al pensamiento positivista imperante en la época que tuvo gran influencia en los estudios de salud, especialmente en Estados Unidos. Uno de los rasgos de esta corriente, que fueron la base de trabajos en América Latina sobre la salud de la población, enfatizaba en sus causas principalmente biológicas, por lo que la solución a esta situación quedaba casi exclusivamente en el ámbito de la práctica médica. La medicina social considera estos estudios como ahistóricos al no considerar el contexto social en que surgen tanto los perfiles epidemiológicos de la población como la organización de los Servicios de Salud. Autores como Juan César García, Cristina Laurell, Jaime Brehil fueron algunas de las figuras más destacadas hacia las décadas de los 70.

Laurell entregó importantes aportes a la medicina social latinoamericana, en especial analizando la determinación social del proceso salud-enfermedad, al que Laurell llamó específicamente "nexo biopsíquico humano históricamente específico", esto lo ve en contraste con la postura hegemónica, la cual concibe a la salud y a la enfermedad como dos entes aislados que son causados específicamente por factores biológicos sin relación con el contexto histórico, ni con los fenómenos sociales. En cambio Laurell determina una postura en que relaciona las enfermedades con un contexto social más que solo con factores biológicos.

Juan Cesar García (2012) fue otro de los autores latinoamericanos que aportó de manera significativa a la medicina social, desde la investigación hasta la formación de recursos en salud. Elaboró numerosos trabajos destinados a develar las

relaciones existentes entre las enfermedades y los problemas sociales y sobre las determinaciones estructurales de la salud y de la atención médica.

Para García *"es sabida la influencia que sobre la conducta y las actitudes tiene un desempleo prolongado: la apatía, la desintegración personal son factores que condicionan la aparición de la enfermedad"* (Arango, 2007, p.12). De esta manera García promueve la corriente de pensamiento que establece que la enfermedad y la muerte están relacionadas con las formas de vida socialmente creadas y que el Estado tiene responsabilidad en los problemas de salud, promoviendo la justicia social, la equidad y la salud como un derecho humano fundamental.

Breilh (2012), en su artículo "Ciencia crítica por la vida en tiempos de una sociedad de la muerte" menciona que *"el movimiento latinoamericano de salud colectiva arrancó su periodo formativo de ruptura en los años 70 en un contexto de industrialismo y reconocimiento formal de los derechos económicos y sociales"* (p.4). Según Breilh la medicina social nace para terminar con los moldes de una medicina asistencial cerrada solo para espacios curativos.

Breilh aplica la teoría marxista a la medicina social, rescatando elementos conceptuales que pueden contribuir a una comprensión contextualizada del proceso salud-enfermedad. *"Un concepto central que la medicina social rescata de la teoría marxista es el de la clase social, definido por las relaciones de producción económica "(*Iriart, Waitzkin, Breilh, Estada y Merhy, 2002, p.131). La clase social se genera dentro del proceso de producción y no es expresión de características demográficas como ingresos, educación, etc. Variables que utiliza el positivismo en el estudio de la dimensión epidemiológica de la salud.- enfermedad.

Yolanda Arango Panesso, colombiana y miembro de la Asociación Latinoamérica de Medicina Social (ALAMES), en un artículo publicado por la Revista de Salud Pública (2007) hace alusión a cómo el abordaje del proceso de salud-enfermedad en la historia de Latinoamérica ha estado ligado a diferentes momentos inscritos en procesos o dinámicas sociales, ya sea de carácter mundial o de carácter regional o local al interior de los propios países. Desarrolló un cuestionamiento a

la salud pública, e indica que *“mientras se observaba un crecimiento de los indicadores macroeconómicos en la mayoría de los países latinoamericanos, se deterioraban los indicadores sociales, entre ellos los de la salud… las relaciones entre clase social y problema de salud se hicieron más evidentes”* (Arango, 2007, p.5). Por tanto la medicina social conceptualiza la salud-enfermedad como un proceso dialéctico y no como una categoría dicotómica. Las explicaciones simplistas por las cuales un agente patógeno específico es la causa necesaria para producir una enfermad no considera las condiciones sociales que son primordiales para el desarrollo de una enfermedad específica.

Uno de los autores europeos que tuvo una importante influencia en los investigadores latinoamericanos, a mediados del siglo pasado, fue Michel Foucault, el cual dentro del texto “El Nacimiento de la Clínica” (2003), plantea que las enfermedades se producen en una época determinada y en una sociedad específica, especialmente en aquellas que se encuentran práctica y teóricamente medicalizadas, exponiendo que la medicalización ocurre cuando el médico impone al individuo su poder y este lo acepta sin mayor problema. Para Foucault el médico del siglo XXI está mucho más enfocado por atender aquellas patológicas médicas que aquellas enfermedades sociales, estas constituyen hasta el día de hoy un problema no resuelto y en donde la tecnológica médica no tiene mucho que hacer, debido a la magnitud social del problema. *“La primera tarea del médico es por consiguiente política: la lucha contra la enfermedad debe comenzar por una guerra contra los malos gobiernos: el hombre no estará total y definitivamente curado más que si primeramente es liberado*”. (Foucault, 2003, p.59). Por lo tanto para Foucault en una sociedad libre de desigualdades y donde gobierne la armonía el médico solo tendrá que desempeñar un rol transitorio para las personas, además menciona que la medicina no solo debe ser el corpus de las técnicas de curación, sino también debe desarrollar un conocimiento del hombre saludable. Esta tarea política es reivindicada por el movimiento de la medicina social en América Latina.

Abordar el área de salud dejando de lado los procesos sociales, entregaría una visión distorsionada de la realidad. Es por esta razón que *"la consideración de lo social y la práctica médica así como la determinación social en la salud y la necesidad de las Ciencias Sociales para su comprensión científica, es algo ampliamente reconocido, argumentado y que se remonta a los orígenes de las Ciencias Sociales y de la salud".* (Rojo y Gracia, 2000, p. 91).

Para la corriente sociológica actual latinoamericana las ciencias sociales son indispensables para el análisis de la salud de la población, tanto para el tratamiento, como para la promoción y prevención de las enfermedades. Las ciencias sociales y salud en América Latina desarrollan un análisis crítico del pensamiento médico y la práctica médica tradicional, aludiendo que la salud no puede ser reducida solo a la enfermedad y no debe ser solo tratada como un problema médico, porque conduce a perder de vista las determinaciones sociales de la salud y a tomar medidas basadas en la medicalización.

Entonces, la perspectiva general en la que se asume el proceso salud-enfermedad colectivo y la respuesta social organizada para enfrentarlo, como procesos histórico-sociales, conduce a la necesidad de un encuentro entre las ciencias sociales y las de la salud. En esta perspectiva multidisciplinaria concurren en un proyecto amplio profesionales de diversas disciplinas que realizan estudios aplicando sus perspectivas específicas, tanto teóricas como metodológicas. Dentro de la perspectiva metodológica se abre el debate de lo cualitativo y lo cuantitativo para el estudio del proceso salud-enfermedad.

Según Neira (2001), ha habido una larga discusión sobre los métodos cuantitativos y cualitativos en la investigación de salud, el positivismo ha elevado el valor de la generalización de los datos, lo que con el método cualitativo es difícil lograr, no obstante la realidad no está suficientemente abordada sin la perspectiva de los individuos a partir de la subjetividad y de su interpretación del mundo. Es de gran utilidad el uso de las técnicas cualitativas en diseños epidemiológicos o para la evaluación de intervenciones en salud siempre que no se produzca un

reduccionismo de las técnicas y de la tradición antropológica o sociológica de la cual provienen. La confiabilidad de las técnicas cualitativas no es posible a la manera de las técnicas cuantitativas, lo cual no le quita rigurosidad, de esta manera es importante que se establezca el contexto sociohistórico y cultural en que se inserta la investigación**.**

II.II. El Cáncer Cervicouterino y sus causas.

El cáncer cervicouterino es una enfermedad que se origina cuando las células del cuello del útero comienzan a tornar una forma anormal. Estas alteraciones en las células son conocidas como “lesiones”. Existen diferentes grados de lesiones, algunas son precedentes del cáncer y otras son más bien benignas.

Dentro de las causas atribuidas al desarrollo del cáncer cervicouterino, se destaca una que representa un avance relevante en la investigación oncológica de los últimos años, se hace referencia a la vinculación que existe entre la infección por ciertos genotipos del Virus del Papiloma Humano (VPH) y el desarrollo posterior de un cáncer cervicouterino, por lo que este cáncer es una secuela a largo plazo de una infección de transmisión sexual por VPH oncogénico no resuelta. En gran parte de los casos el virus desaparece solo y de manera asintomática. Según datos entregados por el MINSAL solo en un 5% el virus se vuelve persistente, pudiendo provocar lesiones que con el tiempo pueden terminar en cáncer.

El cáncer del cuello uterino fue una de las preocupaciones importantes para los médicos hacia el año 1900, quienes identificaron como causas: la conducta reproductiva, la presencia de infecciones genitales, la cervicitis y la sífilis. En el año 1924 surge el examen Papanicolaou de la mano de George Nicholas Papanicolaou, pero no fue hasta el año 1953 que se comprendió la gran utilidad que tenía el examen PAP para la detección precoz del cáncer cervicouterino, ya que según un estudio realizado el riesgo de un cáncer invasor fue 2,7 veces mayor en mujeres no sometidas al Papanicolaou. Por lo tanto el PAP pasó a ser un importante y revolucionario examen para detectar precozmente este cáncer, por

ejemplo en Bolivia este examen fue introducido a comienzos de los años 60 trayendo muy buenos resultados.

La presencia del Virus Papiloma Humano en más del 90% de casos de muerte por cáncer al cuello del útero significa que es la principal causa para desarrollar la enfermedad. Si bien este virus se encuentra presente casi en todos los casos de mortalidad por este tipo de cáncer, el otro 10% es provocado por causas genéticas, pero aun así el hecho de poseer el Virus Papiloma Humano puede acelerar el proceso de desarrollar este cáncer. El VPH es una infección de transmisión sexual más frecuente en jóvenes, los sujetos clínicos son normalmente asintomáticos, es decir no presentan ningún tipo de síntoma que pueda hacer sospechar que se contrajo alguna enfermedad de transmisión sexual.

Existen varios tipos de Virus de Papiloma Humano que pueden causar infección y llevar a un cáncer cervicouterino. Cabe destacar que la detección del VPH en ciertas muestras no siempre se puede atribuir a la existencia de patología, esto debido a que, el 75% de las mujeres pueden padecer la infección por VPH en algún momento de su vida.

Zaldívar (2009) recalca que si bien el VPH puede ser mortal para la mujer, muchas veces es el propio sistema inmunológico el que lo elimina automáticamente como cualquier otro tipo de infección viral. Por lo tanto existe un gran porcentaje de enfermedades virales que son eliminadas por el propio cuerpo humano, pero aun así hay algunas que persisten en el tiempo y que pueden llegar a provocar enfermedades graves, como es el caso del VPH. Cabe destacar que este virus puede estar incubado hasta diez años sin que la mujer se dé cuenta que lo tiene, ya que es silencioso y asintomático.

Otras causas que pueden atribuirse a desarrollar un cáncer cervicouterino a más temprana edad, son las relaciones sexuales en edades tempranas de la vida, antes de los 16 años de edad, tener diversas parejas sexuales, tener antecedentes de infecciones de transmisión sexual, tabaquismo, bajo nivel

escolar, haber utilizado tratamiento hormonal por más de 5 años, no usar preservativo durante las relaciones sexuales, antecedentes de citologías anteriores positivas, ser portadora del Virus Papiloma Humano, tener hábitos higiénicos inadecuados y falta de vitaminas. (Zaldívar, 2009). Es decir, tanto para este tipo de causas como para aquellas relacionadas con la genética, es importante realizarse el examen PAP con la periodicidad necesaria y estipulada para cada mujer, ya que es la única forma para detectar precozmente el cáncer cervicouterino y evitar aumentar las tasas de mortalidad por esta causa en mujeres en todo el mundo.

II.III. Magnitud del problema del Cáncer Cervicouterino.

El cáncer cervicouterino, como ya se ha mencionado, constituye un problema de salud pública muy importante en el mundo, sobre todo en países de Latinoamérica y el Caribe, en donde cerca de 30.000 mujeres mueren cada año por este tipo de cáncer. Según datos entregados por la OMS en los países menos desarrollados, la tasa de cáncer cervicouterino, es de 9.7/100.000, la cual contrasta con la de los países desarrollados, cuya tasa es de 3.2/100.000. Mientras que en Latinoamérica es la cuarta causa de mortalidad, con una tasa de 6.5/100.000.

Según cifras oficiales entregadas por el MINSAL, en el año 2008 la tasa total de mortalidad por cáncer cervicouterino alcanzó a 7,5 por 100.000 mujeres. Al comparar la tasa de mortalidad entre los años 1987 y 2008 en mujeres entre 25 y 64 años, grupo objetivo del Programa Nacional de Cáncer Cervicouterino, se observa un descenso de un 57,3%. La mortalidad en mujeres menores de 25 años es esporádica y el ascenso se produce a partir de los 45 años, aumentando gradualmente. El 48,4% de las muertes se produce en mujeres entre 35 y 64 años. Ya hacia el año 2010 en comparación al año 1987 se observó un descenso del 62% en cuanto a la probabilidad de morir por cáncer cervicouterino.

Lamadrid destaca que en Chile la primera causa de muerte en mujeres de 20 a 44 años es el cáncer al cuello del útero. Tomando en cuenta que el 60% de los casos de cáncer cervicouterino ocurre en mujeres entre 35 y 60 años de edad, este tipo

de enfermedad no solo puede ser considerada como una enfermedad de la vejez, sino más bien como una enfermedad que puede ocurrir en todo lo largo de la vida de una mujer.

Murillo menciona que en la ciudad de La Paz , de acuerdo con el estudio realizado en el IINSAD, de las 24 defunciones atribuidas al cáncer cervicouterino correspondientes al primer semestre del año 1999, el 54% ocurrió en mujeres entre 35 y 60 años, y el restante 46% entre 61 y 84 años. La mitad de las mujeres que padecen de esta enfermedad tenían entre 35 y 49 años. El promedio de edad al morir fue de 56,4%. Por lo tanto, rectificando lo dicho anteriormente, el cáncer cervicouterino puede afectar a mujeres a lo largo de toda su vida.

En Buenos Aires, Argentina, la tasa de muerte por cáncer al cuello del útero.es de 46,38/100.000 mujeres Otro país que muestra cifras altas en muertes por cáncer cervicouterino es España, especialmente en la ciudad de Barcelona, donde en los últimos años han aparecido 500.000 nuevos casos de cáncer cervicouterino, de estos, 275.000 se convierten en muertes al año.

II.IV. Detección precoz del Cáncer Cervicouterino. Factores socioculturales asociados.

Según Ehremzweig, Marván y Acosta (2013) Papanicolaou se define como:

> El PAP es una prueba diagnóstica que, además de detectar CaCu, ayuda a identificar infecciones como las ocasionadas por el Virus del Papiloma Humano (VPH) (principal factor de riesgo para desarrollar este tipo de cáncer) y alteraciones hormonales y celulares, como displasias. La prueba es de bajo costo, lo que posibilita aplicarla a grandes poblaciones. Se trata de una prueba sencilla e indolora, y su toma dura menos de cinco minutos. (p.162).

Por medio de distintos estudios se ha demostrado la eficacia del PAP en todo el mundo, pero hace falta demostrar su eficacia a nivel poblacional, esto se puede demostrar por medio de la reducción de la incidencia y la mortalidad por cáncer

cervicouterino. Se espera obtener estos resultados a través de la amplia cobertura efectiva del PAP, ya que en aquellos países menos desarrollados se ha logrado solo un éxito parcial del examen, debido a la poca información y a la dificultad que ha tenido para llegar a las población en riesgo, es decir aquellas mujeres mayores de 35 años y en riesgo social.

Para Urrutia, Poupin, Concha Viñales, Iglesias y Reyes (2008) las tasas de cáncer cervicouterino pueden ser reducidas a través de los programas de screening, y en este contexto el PAP es el único que ha demostrado reducir la incidencia y mortalidad por cáncer cervicouterino. Por lo tanto nuevamente se ve reflejado la importancia que tiene el examen Papanicolaou dentro de la vida de una mujer, y cómo también puede cambiar la vida de las involucradas.

Lamadrid plantea que si bien todos los países utilizan la misma prueba citológica (Papanicolaou) para la detección precoz de cáncer cervicouterino, solo en algunos países se ha podido reducir la cifra de muertes por este cáncer. Uno de estos países es Canadá, el cual ha logrado reducir notoriamente su tasa de mortalidad por este cáncer. Mientras que en Chile el Ministerio de Salud de acuerdo con las pautas establecidas por la OMS las mujeres entre los 25 y 65 años deben realizarse el PAP cada 3 años, esto debido a que estudios concluyen que si "la *prueba se efectúa con una periodicidad mínima de 5 años, se puede reducir la mortalidad actual por cáncer cervicouterino de 60% a 90%, y que si se realiza cada un año su efectividad no aumenta*" (Lamadrid, 1996, p.542).

Lamadrid destaca que en Chile no todas las mujeres que deben realizarse el examen lo hacen, de hecho el 80% de estas pruebas se concentran en mujeres de 15 a 35 años, esto debido a que el examen PAP se tiende a realizar dentro del Programa Materno Perinatal destinado a embarazadas jóvenes. Por lo tanto es el único momento en que la mujer se ve "obligada" a realizarse el examen. La mayoría de las mujeres en edades de mayor riesgo en desarrollar el cáncer cervicouterino no se realizan el examen con el tiempo que se debe y esto concluye en un cáncer al cuello del útero demasiado avanzado como para ser tratado.

Básicamente es por esta situación que en Chile las tasas de mortalidad por este cáncer no han bajado lo suficiente, manteniéndose bastante elevadas.

Lamadrid (1996) en base a un estudio realizado en Chile menciona que:

> 72,8% de las usuarias de consultorios que fueron interrogadas sabían que el Papanicolaou era una prueba para detectar el cáncer cervicouterino. Sin embargo, 37% de las mismas usuarias no sabían que el riesgo de este tipo de cáncer aumenta después de los 35 años de edad y 35,8% no se había hecho la prueba en el trascurso de los 3 años previos. De todas las mujeres entrevistadas, 23,2% de las menores de 24 años estaban al día con el Papanicolaou, pese a que la prueba se recomienda a partir de los 25 años, mientras que el grupo de 35 a 54 años de edad, tenía un porcentaje de atrasos levemente mayor que el de 25 a 35. (p.543).

De esta manera se puede apreciar la desinformación que tienen las mujeres sobre el examen, y el rol importante que esta falta de información puede jugar dentro de la vida de una mujer. Esto muchas veces puede estar atribuido a que jamás recibieron la información necesaria sobre el examen, o bien a la negligencia de estas al no averiguar lo suficiente sobre la importancia del examen dentro de su salud.

En relación a la mortalidad por cáncer cervicouterino Giraudo, Discacciati, Bakalar, Basualdo y Dreyer (2006), mencionan que

> La estructura actual del sistema de salud ha fomentado en los médicos un furor por curar y no por prevenir. En Argentina los profesionales más prestigiosos y que más dinero ganan no son quienes se dedican a la atención primaria, sino aquellos que trabajan desde la enfermedad. Todo esto ha llevado a la desvalorización de las prácticas preventivas como en este caso el PAP. (p.12).

Esta cita muestra claramente como en muchos países, hasta los propios médicos desvalorizan la toma del PAP, ya que prefieren tratar la enfermedad como tal. Si bien el PAP no es para prevenir el cáncer cervicouterino, sino para descubrirlo al comienzo de su etapa, es un examen muy necesario e importante para todas las mujeres.

Por otra parte en países como México si bien la tasa de cáncer cervicouterino ha disminuido últimamente aún sigue siendo alta, por lo tanto, esto refleja que hay que mejorar más las campañas realizadas, para poder llegar a todas las mujeres que aún mueren por esta causa.

Desde el año 1974 las instituciones de salud en México, ofrecen el PAP de manera gratuita a todas las mujeres, e incluso en algunos programas gubernamentales es obligación realizarse dicho examen. Cabe destacar que ciertos sectores gubernamentales han realizado campañas permanentes para que todas las mujeres acudan de manera periódica a realizarse el examen de forma oportuna, brindándoles así la información necesaria, tanto sobre el examen como también sobre el cáncer cervicouterino.

Se recomienda que el examen se efectué antes de los 18 años en mujeres que ya hayan iniciado su vida sexual , lo cual es importante, debido a que en Chile el rango etario fluctúa entre 25 a 64 años de edad.

Dentro de una investigación realizada en la Ciudad de México con mujeres con y sin cáncer cervicouterino, se observó que quienes no habían desarrollado la enfermedad utilizaban algún método anticonceptivo o tenían hijos (por lo menos uno), además estas mismas mujeres tenían mayor probabilidad de realizarse el examen. A diferencia de este grupo de mujeres, aquellas con un grado de escolaridad bajo o medianamente bajo, acudían menos a realizarse el examen.. Por tanto, la educación juega un rol importante en la decisión de cada mujer para realizarse o no el examen. Referente a esto Ehremzweig, et al. (2013), mencionan que: *"Los factores socioculturales adquiridos durante el proceso de socialización llegan a constituir un conjunto de creencias sobre la salud que pueden orientar el*

comportamiento de un individuo, dando como resultado el mayor o menor riesgo de contraer enfermedades". (p.163). De esta manera se van construyendo diferentes percepciones y/o clasificaciones de las diferentes enfermedades generando distintas creencias que guían el comportamiento de las personas.

Valenzuela y Miranda (2001), mencionan que en el año 1995:

> …luego de dos años de campaña nacional para promover la toma del examen Papanicolaou (PAP) en mujeres de 25 a 64 años,, beneficiarias del sector público de salud, las metas de aumento de cobertura a nivel nacional (5% anual) no se alcanzaban Se habían invertido importantes sumas de dinero en instalar puestos de toma de PAP en la sedes vecinales o en las escuelas cercanas a las poblaciones con baja cobertura, en personal especialmente capacitado, en instrumental y equipamiento para los laboratorios procesadores de exámenes y en ciertas comunicaciones escritas (folletos, afiches). Sin embargo, no se obtenía el éxito esperado. (p.75).

Las autoras afirman que la realización del examen PAP, junto con la promoción y prevención del cáncer cervicouterino, es un tema relevante a nivel nacional, en donde se establecen acciones y metas para mejorar las coberturas del examen. Si bien se han realizado actividades para mejorar la cobertura –dicen las autoras- los resultados son limitados, por lo tanto, parece atingente investigar las razones del por qué habiendo tanta promoción e invirtiendo en folletos o afiches, las mujeres no asisten a realizarse el examen.

Como ya se ha mencionado, el VPH es una de las causas más sobresalientes de cáncer al cuello del útero, por tanto es muy importante prevenir esta enfermedad de transmisión sexual. Para prevenirla hoy en día existe la vacuna contra el VPH, vacunación que se realiza durante la infancia. La vacuna se utiliza en varios países del mundo, sobre todo en países desarrollados. En Chile esta vacuna se

aplica de manera pública en el año 2014, la implementación consiste en que todas las niñas de 9 años deberán ser vacunadas, de manera gratis contra la infección por dos de los genotipos del Virus Papiloma Humano, causante del cáncer al cuello uterino. De esta manera se puede prevenir tanto el cáncer cervicouterino como los condilomas o verrugas genitales. Lo que persigue esta medida es disminuir la cifra de mujeres infectadas con VPH y sobre todo disminuir la tasa de mortalidad por cáncer de cuello uterino.

A nivel mundial, aquellas mujeres más expuestas a padecer este tipo de enfermedad son las mujeres pobres de Latinoamérica, puesto que tienen menos acceso a la detección precoz del cáncer por medio del examen citológico Papanicolaou. Un ejemplo claro de esto es que en Argentina la mayor tasa de mortalidad por cáncer cervicouterino está en aquellas provincias más pobres, mientras que en la ciudad de Buenos Aires la tasa de moralidad es más baja. Por otra parte en países como Chile, si bien en los últimos 20 años la tasa de mortalidad por cáncer cervicouterino se ha mantenido estable, aun así es alta, ya que mueren alrededor de 12 mujeres anuales por cada 100.000 mujeres, siendo la primera causa de muerte entre las mujeres de 20 a 44 años de edad (Ferechio & González, 1994). En países como Canadá el programa de toma periódica de PAP ha sido efectivo en la reducción de la mortalidad, se le considera como un modelo para América (Restrepo & Herrero, 1991).

II.V. El comportamiento frente a la sexualidad.

En cuanto al comportamiento sexual que tienen algunas mujeres deriva de lo que la sociedad considera como adecuado o no, y se asimila de manera personal dependiendo de las condiciones sociales. Es decir algunas mujeres se amoldan a lo que la sociedad establece como lo correcto en cuanto a su conducta sexual, por lo tanto, se puede notar la diferencia biológica existente entre hombres y mujeres, establecido tanto en la sociedad como en la cultura del país. "*Las relaciones de poder entre ambos géneros se han articulado de manera diversa, complejas y cambiante aun cuando en la mayoría de los casos haya existido predominio del*

género masculino sobre el femenino". (Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, citado por Lamas, 1986; Moore, 1991; De Barbieri, 1992). Por lo tanto, se puede ver como algunas mujeres actúan de la forma en que la sociedad lo establece, mostrando claramente como la sexualidad se integra con el tema género, en cuanto a las diferencias históricas entre hombres y mujeres. *"Es en la sexualidad donde los géneros se encuentran y confrontan los aspectos más íntimos de sus identidades, y el género participa en establecer los límites de lo posible para los miembros de la pareja".* (Lamadrid, 1998, párr.1). Es decir dentro de la sexualidad, al igual que en muchos casos a lo largo de la historia, es el tema "género" el que pone los límites, según los parámetros establecidos para un hombre y para una mujer.

Por otra parte en Chile algunas investigaciones realizadas en las últimas décadas indican que las mujeres de sectores socioeconómicos con menor educación concentran su identidad de género en roles de madre, esposa y dueña de casa, y sus mayores labores son la entrega a los demás y la abnegación. De esta manera se organiza el ámbito doméstico de la mujer como un espacio de poder. Según el artículo *"se ha observado que las mujeres populares tienen una representación social de su cuerpo y su sexualidad articulada en torno al servicio, el afecto, la entrega y el sacrificio*" (Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Chile, citado en Rodó & Saball, 1987). Por lo tanto, se puede decir que las mujeres principalmente de estrato social bajo tienen un conocimiento orgánico/biológico de su cuerpo, junto con un juicio negativo sobre la sexualidad, suciedad, limpieza y aseo, puesto que, la sexualidad es visto como algo negativo y plenamente atribuido al sentido de reproducirse.

Lamadrid (1998) pone como tema principal el abordaje sociocultural de la sexualidad como un factor obstaculizante en la prevención del cáncer cérvico uterino para esto dentro de un estudio explora en las características de la visión que las mujeres tienen respecto a su sexualidad, ya que según lo dicho por Lamadrid existe información que vincula la cultura sexual de la población con la incidencia del cáncer al cuello del útero. Dentro del artículo se exploran subtemas

como la valorización del placer sexual, por medio de las respuestas de un grupo de mujeres beneficiarias de Consultorios de Atención Primaria de Santiago de Chile, atrasadas en su examen de Papanicolaou por lo menos un año.

Como resultado de este estudio se obtiene una valoración positiva hacia su sexualidad por parte de las mujeres entrevistadas y las ganas de aprender más sobre este tema, no obstante cabe destacar que el estudio también arrojó discursos de mujeres que tenían visiones negativas sobre la sexualidad. Más de la mitad de las entrevistadas se declararon de acuerdo con que el placer sexual es necesario para la mujer. Al cruzar esta respuesta con edad, nivel educacional y actividad cotidiana, se encontró que más mujeres mayores (73,2%) que jóvenes (66,4%) se manifestaron de acuerdo. Para Lamadrid este resultado puede estar vinculado con la mayor experiencia sexual de las mujeres mayores.

II.VI. Construcción Social sobre el Cáncer Cervicouterino y comportamiento de las mujeres frente al examen.

Para Cortés (2013), el cáncer cervicouterino incluye cinco elementos importantes dentro de su construcción social. El primero es una enfermedad que se produce en un órgano que es exclusivo de la mujer, el cual es el útero. Por ende y como es lógico, es una enfermedad asociada 100% a la mujer, donde el hombre se resta totalmente de padecer este tipo de cáncer.

En segundo lugar se ubica en los órganos reproductivos de la mujer, Por lo tanto dentro de una parte intima, lo cual en muchos casos puede causar pudor o vergüenza. Por lo tanto para poder detectar este cáncer a tiempo es necesario comenzar a hacerlo entregando una buena educación desde la niñez, de esta manera se puede llegar a terminar con las barreras que desembocan en razones para no asistir a toma de PAP, tales como :

> la preferencia por una clínica familiar especializada o con un ginecólogo, preferir una mujer para la toma de la muestra, la distancia de los lugares donde toman el examen, dudas sobre el examen o su

> utilidad, pudor, miedo al procedimiento, al dolor o sangrado y a descubrir que se padece de cáncer, no tener vida sexual, la representación sobre quedar sin un pedazo de útero o el daño interno, el no estar enfermas o no tener síntomas, la negligencia de los servicios, la incomodidad del examen (pena, frialdad del especulo, torpeza al insertarlo), la ansiedad sobre la infertilidad o una infección y los costos de la prueba. (Cortés, 2013, p.2)

Estas son algunas de las razones que mencionan las mujeres para no asistir a un examen citológico tan importante como el Papanicolaou. Como se puede ver muchas de las razones están asociadas a la sexualidad en relación al cuerpo femenino. Otro condicionante importante dentro de la sexualidad según Cortés (2013), es que algunas mujeres mencionan no asistir a la prueba de detección precoz del cáncer cervicouterino porque simplemente su marido no la deja, de esta manera se puede ver como la toma de decisiones de las mujeres para asistir o no asistir a la toma de PAP está condicionado por otro, dejando en clara la posición de subordinación de algunas mujeres. Esto también se puede sumar a que la mujer está considerada como una cuidadora natural, es decir es la que se tiene que hacer cargo del hogar, de los niños, etc. De esta manera la mujer se deja de cuidar a sí misma para cuidar a otros.

En tercer lugar es una enfermedad ligada con la vida sexual de las personas, ya que la patología de origen de esta enfermedad es el Virus Papiloma Humano VPH. Este virus es reconocido como causa necesaria pero no suficiente para desarrollar un cáncer cervicouterino. Este virus se contrae a través de la vía sexual, por ende el tener cáncer al cuello del útero se puede caer en una estigmatización social, ya que se relaciona con tener una enfermedad de trasmisión sexual.

En cuarto lugar es una enfermedad crónica y silenciosa, por lo que las diferentes estrategias de control tienen como finalidad evitar que la enfermedad progrese a un cáncer invasor. La prevención implica educar a las mujeres y a la población en

general sobre los factores de riesgo que pueden provocar el desarrollo de la enfermedad.

En quinto lugar se puede observar que dentro de este cáncer existe una invisibilización de la figura masculina, siendo que el hombre transmite el virus y sus eventuales comportamientos sexuales riesgosos facilitan el desarrollo del cáncer la mujer.

II.VII. La no adherencia al Papanicolaou. Factores socioculturales del problema.

Desde el Departamento de Comunicaciones del Servicio de Salud Metropolitano Sur surge la necesidad de indagar en las razones que las mujeres del público objetivo de la campaña para promover el PAP, esgriman para no acudir a tomarse el examen. Considerando que, según datos entregados por el MINSAL, el rango etario de mujeres entre 15 y 44 años mueren principalmente de cáncer al cuello del útero. Cabe destacar que el "Programa Nacional de la Mujer", va dirigido a descubrir precozmente el cáncer cervicouterino, principalmente a través del PAP en mujeres entre 25 y 64 años, mientras que Valenzuela y Miranda (2001) mencionan que, desde los 15 años ya existe una tasa bastante alta de cáncer al cuello del útero, por lo tanto es importante comenzar a prevenir desde esa edad, y no desde los 25 como está estipulado.

Como causas de la conducta de no hacerse el PAP Valenzuela y Miranda (2001) describen barreras como: el miedo, el dolor o la falta de higiene del material (especulo), pudor , porque el examen fuese tomado por un varón o por la presencia de personas extrañas en el box de atención, creencias erróneas, como que es un examen solo para jóvenes en edad sexual activa, otras como que el PAP corre el DIU y ciertos errores de información contenidos en un folleto oficial en que se señalaba que el PAP sirve para prevenir el cáncer y no para detectarse precozmente. Como se ve existen muchas creencias erróneas sobre el tema.

Valenzuela y Miranda se basan en un modelo expositor de Irwing M .Rosentock (1988), el cual surgió en la década de los 50´, para buscar las explicaciones psicológicas para mayor o menor adhesión en un grupo de pacientes hacia un programa de screening. Este estudio arrojó los siguientes resultados.

La primera explicación psicológica fue la **percepción de susceptibilidad**, la que se refiere a la percepción subjetiva que tiene cada individuo de enfermarse. La segunda explicación psicológica es la **percepción de gravedad**, esta se refiere a los sentimientos que tiene cada individuo de estar enfermo sin tener ningún tipo de tratamiento, involucrando ciertos efectos sociales, como la familia, entorno, etc. La tercera explicación psicológica es la **percepción de beneficios,** debido a que cada individuo tiene un nivel de creencias óptimo sobre el peligro de su condición de salud, por lo que podría no estar dispuesto a aceptar recomendaciones para mejorar su enfermedad, hasta que no encuentre que la acción es factible. La cuarta explicación psicológica es la **percepción de barreras para la acción,** esto quiere decir que los aspectos negativos para una acción de salud pueden actuar como barreras para impedir la adopción de una conducta aconsejable. La quinta explicación psicológica es la **percepción de autoeficiencia**, se basa en la convicción personal de que toda conducta realizada en pro de la enfermedad tendrá buenos resultados. La sexta explicación psicológica son las **variables demográficas y socioeconómicas,** esto debido que puede afectar la percepción individual del entorno influyendo así indirectamente en las conductas de salud.

A través de este estudio se llegó a la conclusión de que la explicación psicológica más influyente es la “percepción de barreras para la acción”, puesto que, las mujeres perciben mucho más las conductas de prevención que las conductas de enfermedad.

Dentro de las razones que tienen las pacientes para no hacerse el PAP, según Cortés (2013) está el hecho de que muchas de ellas tiene internalizado que el único momento para realizarse el examen ginecológico es en el embarazo, puesto que en este periodo es cuando el médico puede captar a la paciente y hacerle el

Papanicolaou, casi de manera obligada, porque por si mismas no acuden a la toma de examen. Otro motivo es el creer que, solo se debe hacer el examen si se ha tenido múltiples parejas. Otras razones para no realizar el examen son; el miedo al resultado que este tenga, vergüenza al doctor, el tiempo que dura el examen, las malas experiencias vividas, la burocracia, la mala atención, etc.

En relación a la atención que reciben las mujeres en los Centros de Salud Públicos de Argentina, Romero y Ramos (2002) señalan que el sistema de salud privado es el mejor evaluado en cuanto a la técnica, la atención y la información brindada a sus pacientes, en este sistema de salud se atiende el sector de la población socioeconómicamente medio alto y alto, y cumple con todas las expectativas, cumple con tiempos de espera y los médicos entregan una atención grata, mientras que los hospitales públicos tienden a ser peor evaluados. Esta situación se puede aplicar al caso de la atención médica en Chile en donde existen grandes diferencias entre ambos sectores de atención de salud, público y privado.

Otro estudio realizado en Colombia (Wiesner, Vejarano, Caicedo, Tovar & Cendales. 2006). en cuanto a la calidad de los servicios entregados por el Sistema de Salud a la mujeres que asistían a realizarse el examen PAP muestra que las entrevistadas consideran que existen múltiples obstáculos de acceso al Sistema de Salud Pública, ya que hay que realizar largas filas o muchos trámites para acceder al Servicio. Estos obstáculos se extienden hasta la entrega de los resultados de dichos exámenes, ya que el tiempo de espera también es bastante largo. Por esta razón muchas mujeres optan por el Sistema de Salud Privado o simplemente aquellas con menos recursos optan por no realizarse el examen, para no tener que acudir a los Centros de Salud Pública.

Otro inconveniente para las entrevistadas, que repercute en la decisión de no asistir al examen PAP es la mala relación médico-paciente debido a la duración insuficiente de la consulta y además por el trato que reciben por parte de los funcionarios, médicos o matronas que es percibido como inhumano,

principalmente debido a las mínimas explicaciones por parte de los profesionales sobre los procedimientos que se realizarán, en este caso sobre el procedimiento del PAP. Es por esto que muchas mujeres no vuelven a realizarse el examen de manera periódica, para no tener que lidiar nuevamente con la pérdida de tiempo o con el mal trato de parte de los funcionarios.

Respecto a esto Giraudo, Discacciati, Bakalar, Basualdo y Dreyer (2006) mencionan que la relación médico-paciente es un condicionante para que la mujer se haga o recomiende la toma de PAP.

> Una relación afable donde se le explique en qué consiste el test y para qué sirve, puede hacer que la mujer no se avergüence y no tenga miedo. En consecuencia, una buena relación médico-paciente facilitaría el acceso al rastreo de CCU y evitaría las malas experiencias. (p.13).

Por lo tanto es importante también inculcar tanto en los médicos o en matronas la idea de mantener una buena relación médico-paciente, para así fomentar e incitar a las mujeres a que asistan al lugar donde se realiza el Papanicolaou.

En cuanto a los factores socioculturales del problema puede ocurrir que muchas mujeres no se hagan el examen debido a que existe desconocimiento entre las mujeres, puesto que muchas no tienen clara la periodicidad con que deben asistir a realizarse el examen, o la edad precisa para comenzar con este examen. La vergüenza de estar frente a personas que no se conocen o la simple vergüenza de tener que asistir a la toma del examen, son factores que se encuentras presentes en la mayoría de los casos.

> La desinformación incide en la baja participación de las mujeres en los programas de detección del cáncer cervicouterino….la falta de información acerca de cuándo se es recomendable hacerse el PAP y que beneficios tiene, la falta de conocimientos acerca del procedimiento, sobre el cáncer cervicouterino y sus riesgos

> asociados, el temor a exponerse a una situación vergonzosa, a sentir dolor, el miedo a tener la enfermedad y la ansiedad que puede provocar un resultado anormal del test hacen que la mujer no asista a la consulta para su cuidado. (Giraudo et al., 2006, p.19).

La falta de conocimientos es uno de los obstáculos más grandes y que más sobresalen del por qué las mujeres no asisten a realizarse el examen.

Cabe mencionar que *"Una costumbre muy arraigada en Argentina es indicar el PAP y la colposcopia sistemáticamente y en forma simultánea…cabe destacar que la colposcopia no está recomendada internacionalmente como test de rastreo para el CCU"*. (Giraudo et al., 2006, p.16,). De esta manera podemos entender como, por parte del especialista se busca todo tipo de medio para la realización del examen PAP, incluso muchas veces, este se remplaza con la colposcopia, aunque este no está establecido como un examen que entregue verdaderos resultados sobre cáncer Cervicouterino. Es decir muchas veces por apresurarse a realizar cualquier examen "parecido" al PAP, se pueden estar entregando resultados absolutamente erróneos, que puede ser incluso, mortal para la mujer.

Un estudio realizado a mujeres colombianas por Wiesner, Vejarano, Caicedo, Tovar & Cendales. (2006) con distintos años de escolaridad y con rango etario de 30 años o más, arrojó los siguientes resultados: los conocimientos sobre percepción del cáncer cervicouterino se relacionan con la utilidad del PAP, y efectivamente estas si lo ven como un examen que puede ser preventivo. Cabe destacar que también se encontró que aunque las mujeres sabían de la importancia del examen no se lo realizaban, lo que quiere decir que aunque se tiene la conciencia de la importancia de este examen en la vida de una mujer, no se tiene la constancia de asistir a la toma de examen, por lo tanto no se avanza en detección precoz del cáncer al cuello del útero. En cuanto a los conocimientos sobre los factores de riesgo del cáncer cervicouterino se encontró que muy pocas mujeres saben sobre esto, lo que quiere decir que falta entregar mayores conocimientos sobre los riesgos que tiene este cáncer en la vida de una mujer.

Murillo dentro de su artículo menciona que en Santiago de Chile en 1993 se realiza con una muestra aleatoria de 299 mujeres de 25 a 54 años que se habían demorado en pedir la prueba a sus respectivos consultorios de atención primaria, el estudio reveló que la mayoría de ellas sabía que el PAP descubría un problema ginecológico pero desconocían la naturaleza de este problema. Mientras que en Buenos Aires en el poblado denominado La Matanza, de 779 mujeres atendidas de 1991 a 1993 en salas y unidades de salud, el 33,6% había hecho la prueba PAP en el trascurso del último año. Por otra parte en Quito, Ecuador entre 1985 y 1994 reveló que las analfabetas presentaban desde muy jóvenes altas tasas de incidencia de cáncer cervicouterino invasor. En cambio, las mujeres con educación superior registraban tasas que eran la sexta parte de las de sus semejantes sin educación o con solo educación primaria. Por otra parte en el Distrito Federal de México y en el Estado de Oaxaca en mujeres de 15 a 49 años, se encontró que el 41,5% desconocía la función del PAP y de estas, cerca del 97% nunca se lo había hecho. En Islandia se redujeron las tasas de mortalidad por cáncer cervicouterino en un 80% en un periodo de 20 años. Finlandia y Suecia las disminuyeron en un 50% y 34%. Cifras similares fueron alcanzadas por Canadá y los Estados Unidos de Norteamérica. En este último país, el descenso fue de 70% entre 1950 y 1970 y de 40% entre 1970 y 1995. Mientras que en Bolivia, la cobertura de PAP es muy baja, por lo que no es factible esperar una reducción de la tasa de mortalidad por cáncer al cuello del útero. Esa cobertura no llega al 10% anual entre las mujeres de 25 a 49 años, además de que un porcentaje no conocido de ellas repite el PAP a intervalos mucho menores que los recomendados por la norma nacional. (Murillo s.f.).

Lamadrid (1996), expone un estudio fundado en que los factores predominantes del por qué las mujeres no se realizar el PAP, son la falta de información sobre la función y características del Papanicolaou y el temor a la prueba. El estudio se basó en un universo conformado por las beneficiarias de tres consultorios de atención primaria de Santiago. El rango etario escogido fue de 25 a 54 años y estaban atrasadas por lo menos en un año en su prueba Papanicolaou.

Luego de llevar a cabo el estudio se llegó a los siguientes resultados: de las mujeres encuestadas el 34,4% dijo que no se había hecho el examen por descuido o falta de tiempo, mientras que algunas creían que no era necesario realizarse el examen cada 3 años. También se obtuvo como un resultado importante, que aquellas mujeres con mayor nivel educacional tenían principalmente su PAP más al día que aquellas con bajo nivel educacional. Mientras que un 9,8% dijo que sentía temor al realizarse el examen y que por esa razón no se lo hacen. Cabe destacar que al agrupar a las mujeres por edad se dio cuenta que el 29,6% de las mujeres mayores de 45 años estaban al día con su Papanicolaou.

Por otra parte se observa que el 60,2 % de las mujeres entrevistadas respondió que no se ha realizado el examen, debido al temor que sienten de ser amonestadas por quien les da las horas para el examen, por no haberla solicitado en el tiempo adecuado, lo que puede demostrar una actitud autoritaria por parte de los trabajadores de un consultorio. Mientras que un 38,5% mencionan el temor a quedar adoloridas después del examen, por ende prefieren no acudir a realizárselo. Algunas mujeres también hicieron alusión al miedo de perder el dispositivo DIU, ya que esto les traería bastantes problemas en su vida íntima y sexual.

Luego de haber obtenido estos resultados Lamadrid menciona lo alarmante que son estos efectos en la vida de una mujer, ya que quienes menos tienen información sobre el examen y sobre la importancia que cumple este dentro de la vida de una mujer, son aquellas de 45 años, y son estas mismas las más propensas a desarrollar un cáncer cervicouterino. Para Lamadrid esto se puede estar dando debido a que las mujeres a esa edad están entrando en una etapa menopaúsica, lo que para algunas significa dejar de asistir al ginecólogo y por ende dejar de realizarse los exámenes periódicos propios de una mujer.

Por otra parte en México se llevó a cabo un estudio por parte de Trejo, Granados, Ortiz & Delgado. (2005), para describir los determinantes sociales del

conocimiento sobre el cáncer cervicouterino y la relación de la detección oportuna, estableciendo las diferencias sociales de las mujeres de dicha población. El resultado de este estudio fue que las mujeres académicas mostraron mayores niveles de ingreso, escolaridad, conocimiento del cáncer cervicouterino que aquellas mujeres de cargos administrativos. También se obtuvo como conclusión que tanto el ingreso como la escolaridad tienen relación directa con el conocimiento sobre el cáncer cervicouterino, con la prevención y con la detección precoz de esta enfermedad. Es decir la desigualdad socioeconómica entre las mujeres estudiadas se manifestó en diferencias sobre conocimiento y en la práctica de la prevención y detección precoz. Por lo tanto se corrobora una desigualdad social en relación a la toma del examen Papanicolaou para detectar precozmente el cáncer cervicouterino, esto debido principalmente a los niveles de escolaridad de cada mujer. A mayor nivel de escolaridad las mujeres contaban con mayor conocimiento sobre el cáncer cervicouterino y concurrían de forma periódica a realizarse el examen, mientras que a menor años de escolaridad las mujeres sabían menos sobre el cáncer cervicouterino y por ende concurrían con menor frecuencia a realizárselo.

Como se puede ver, existen múltiples autores que han estudiado el tema del cáncer Cervicouterino y el Papanicolaou desde diferentes ángulos, desde los aspectos biológicos hasta los sociales, incluyendo el tema que trata esta tesis, esto es, las causas del por qué muchas mujeres no tienen su examen PAP al día. De esta manera se puede entender que el fenómeno que está ocurriendo dentro del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, no está ajeno a la situación país, ni tampoco a la situación mundial. Por lo tanto, es necesario seguir profundizando en las percepciones y conocimientos que tienen las mujeres sobre el tema y las razones por las cuales no se realizan el PAP, siendo que hoy en día existe publicidad y bibliografía sobre sus beneficios como examen para descubrir precozmente el cáncer Cervicouterino, mejorando así la calidad y expectativa de vida de muchas mujeres.

III. METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN.

III.I.Opción Teórica-metodológica.

Para esta investigación se utiliza el enfoque teórico del "Interaccionismo Simbólico". El interaccionismo simbólico atribuye una importancia primordial a los significados sociales que las propias personas asignan al mundo que las rodea. Uno de los principales autores del interaccionismo simbólico es Herbert Blumer, el cual ofrece tres premisas importantes y claves para este enfoque:

> Blumer (1969) afirma que el interaccionismo simbólico reposa sobre tres premisas básicas. La primera es que las personas actúan respecto de las cosas, e incluso respecto de las otras personas, sobre la base de los significados que estas cosas tienen para ellas…. El significado es lo que determina la acción. La segunda premisa de Blumer dice que los significativos son productos sociales que surgen durante la interacción: "El significado que tiene una cosa para cada persona se desarrolla a partir de los modos en que otras personas actúan con respecto a ella" (Blumer, 1969, pág.4).La tercera, es que los actores sociales asignan significados a situaciones, a otras personas, a las cosas y a sí mismo a través de un proceso de interpretación. (Bogdan y Taylor, 1986, p.23-24).

De acuerdo a estas tres premisas planteadas por Blumer el significado determina la acción. En esta investigación, esta premisa se ve representada al decir que el significado que cada mujer le entrega al Papanicolaou, determina la acción de asistir o no asistir a la realización de este examen. De esta manera, los símbolos que se ven expresados en su entorno determinan la acción de cada mujer. Además la forma de actuar que tenga una mujer – en cuanto al examen Papanicolaou o al cáncer Cervicouterino- puede influenciar en el actuar de otras mujeres, es decir una mujer puede instruirse de otra según los significados que esta le entregue al PAP.

Perspectivas sobre “Interpretación”.

El proceso de interpretación que ocurre dentro del interaccionismo simbólico actúa como un intermediario entre los significados o predisposiciones a actuar de cierto modo y a la acción misma. De esta manera las personas se encuentran continuamente interpretando y definiendo su propio mundo a medida que pasan por medio de situaciones distintas. Debido a esto, es que cada persona actúa de manera diferente frente a un mismo suceso, esto ocurre porque cada persona ha tenido diferentes vivencias, por tanto, le ha dado diferentes significados sociales a cada experiencia determinada. Otra razón del por qué las personas asignan diferentes significados a una misma situación, es que ellas mismas se encuentran en situaciones diferentes cuando adquieren o captan un suceso. Por lo tanto, según cada persona y según los significados que cada persona le dé al mundo que los rodea, se pueden conocer las explicaciones y los argumentos que las mujeres tienen para no asistir a la toma de PAP.

Para Bogdan y Taylor el proceso de interpretación es un proceso dinámico, la forma en que cada persona interpreta algo, dependerá constantemente de los significados que se disponga y de cómo se aprecie una situación determinada.

“Desde una perspectiva interaccionista simbólica, todas las organizaciones, cultura y grupos están constituidos por actores envueltos en un proceso contaste de interpretación del mundo que los rodea”. (Bogdan y Taylor, 1986, p.25). Es decir contantemente todos los actores se encuentran inmersos en un mundo interpretativo, si bien cada persona puede actuar dentro del marco de una organización, cultura o grupo, son mayormente sus interpretaciones y definiciones de la situación lo que determina la acción, y no las normas, valores, roles o metas.

Para Blumer lo que diferencia al interaccionismo simbólico de otros enfoques, es que el ser humano es quien interpreta las acciones ajenas, sin limitarse a una reacción frente a ellas. De esta manera, la respuesta que se obtendrá no es una consecuencia de una acción de otro, sino que se basa en el significado que representan para sí mismo, es decir cada uno interpreta un suceso, dependiendo

del significado personal que le otorgue a un fenómeno determinado. De este modo, se establece una relación entre lo dicho por Blumer sobre el interaccionismo simbólico y la interpretación que le da cada persona al examen Papanicolaou, que influencia en la decisión de no acudir a dicho examen, ya que, cada mujer desde sí misma, interpreta al mundo de acuerdo a los símbolos que estas captan obteniendo así una postura personal sobre el examen Papanicolaou.

Perspectivas sobre "Sí, mismo".

Al hablar de "interaccionismo simbólico", no se puede dejar de mencionar el "sí, mismo" que se encuentra inmerso dentro de este enfoque teórico. Para profundizar en este concepto Blumer (1982) se basa en George Mead, el cual menciona que;

> Al afirmar que el ser humano posee un sí mismo Mead quería decir que puede ser el objeto de sus propias acciones, es decir, que puede actuar con respecto a sí mismo como con respecto a los demás. A todos nos resultan familiares las acciones en las que una persona se enfada consigo misma, se formula una respuesta, se enorgullece, razona para sí, trata de alentar su propio valor, se dice que podría "hacer esto" o no " hacer aquello", se fija objetivos , se compromete consigo misma y planea lo que va a hacer. (p.60).

De esta manera, entendemos como un actor puede tanto interpretar los símbolos entregados por los demás, como también interpretar los propios símbolos expresados, que se hacen ver en los ejemplos que Blumer expone, como el hecho de estar enojado consigo mismo. Por tanto, es la mejor manera que tiene el ser humano para afrontar y tratar con su propio mundo, ya que, por medio de esta interpretación a sí mismo puede formular ideas o doctrinas sobre lo que lo rodea. Así, se puede dar cuenta de cómo todo aquello que nos rodea es interpretado por nosotros mismos, y por esto, somos nosotros los que creamos el mundo a través de los símbolos.

El individuo señala e interpreta la expresión de ciertas cosas, al señalarse a sí mismo las cosas. Por tanto, este proceso de formulación de indicaciones a sí mismo, por medio de donde se formula una acción, no puede ser explicado por los factores que proceden el acto, ya que, este proceso tiene una entidad propia, que no puede ser expresado a través de los factores procedentes del acto mismo. A través de este proceso es que el individuo genera o elabora su acción consciente, generando acciones y escenarios basados en la conciencia pura del propio individuo.

El sí mismo también se entiende como el "self". George Mead, siendo uno de los mayores autores del interaccionismo simbólico, atribuye el concepto de self a la capacidad que tiene cada individuo de verse a sí mismo como un objeto social, puesto que, el self surge dentro de la comunicación entre humanos, lo que desemboca en que cada individuo al comunicarse con otro individuo pasa a ser un objeto social. Es decir, las personas deben ponerse en el lugar del otro para actuar como los otros lo harían, de esta manera se verán a sí mismos como los otros los ven. Para George Mead, el self incluye dos aspectos importantes que deben ser combinados, está el "yo" que hace alusión a aquellos aspectos imprevisibles, y el "mi", que se entiende como un conjunto de actitudes de los demás que el actor asume como propios. Por lo tanto, la combinación de estos representa el "sí, mismo" de cada uno.

Morris Rosenberg entiende el "self", como un conjunto de pensamientos y sentimientos que el individuo tiene de sí mismo como un objeto determinado en un lugar del mundo determinado. Estos pensamientos y sentimientos incluyen motivaciones, metas que deseen alcanzar los actores, etc. Dentro de toda esta gama resaltan dos bastante importantes, la autoestima y la autoconsistencia. La autoestima se refiere al deseo que tiene cada actor de pensar bien de sí mismo y la autoconsistencia se refiere al deseo de proteger el self frente al cambio o a un constante mantenimiento de la imagen de uno mismo. Por lo tanto para Rosenberg el "self", representa los sentimientos y pensamientos que tienen los actores, sobre su autoestima y su autoconsistencia.

Otro autor que hace referencia al “self” es Goffman (2006). Este autor se centra en la dramaturgia, haciendo alusión a que la ayuda social es una seguidilla de actuaciones que se asemejan a las representadas en los escenarios de teatro. En base a esto el autor entiende el self como la consecuencia de la interacción dramática entre el actor y la audiencia. De esta manera el self, al ser una interacción, queda vulnerable a su destrucción durante la representación, debido a la debilidad de esta interacción. Goffman se interesa –por medio de la dramaturgia- evitar estas destrucciones para presentar un self fuerte a la audiencia. Esto lo denomina como “el arte de manejar las impresión”, haciendo clara alusión a como a través de este medio se pueden manejar las impresiones que tengan los individuos sobre la realidad que muestra los diferentes actores.

De esta manera, se puede entender como cada autor le da un significado distinto al concepto de “self”, por una parte está George Mead, el cual postula a que el self es la combinación entre el “yo” y el “mi”, determinando así un conjunto de actitudes que tienen los actores y que se pueden ver como propios. Por otra parte para Blumer el self es la capacidad del individuo para ser el sujeto principal de cada acción, guiando así su acción hacia otros. Rosenberg entiende el self como la representación de ciertos pensamientos y sentimientos que cada actor tiene sobre su autoestima y autoconsistencia, protegiendo constantemente el self de un cambio o de un mantenimiento del “sí, mismo”. Por ultimo Goffman, entiende el self como lo que ocurre en la interacción dramática entre el actor y la audiencia, muchas veces esta interacción queda demasiado débil, por lo que se espera evitar estas destrucciones para representar un self fuerte en escena.

Luego de haber conocido las diferentes posturas sobre el sí mismo, los autores que más se asemejan a esta investigación son; Blumer, ya que para él cada individuo debe ser el sujeto principal de su acción, así cada mujer debe ser la actriz principal dentro de la interpretación que esta hace del mundo que la rodea, para poder explicar por qué no asiste a tomar su examen Papanicolaou. Por otra parte, la forma en que Goffman entiende el concepto de self, también se asemeja a la investigación, puesto que, se refiere a este concepto como una interacción

dramática entre actor y audiencia. Por lo tanto, se puede ver reflejado en el actuar de las mujeres y cómo estas interactúan con su alrededor, ya sea con amigas, familia, hijas, etc. Este entorno, con el cual la mujer interactúa, puede influenciar en las decisiones tomadas en todo aspecto de la vida, en este caso puede influenciar en la decisión que tiene para determinar si asiste o no asiste a realizarse el PAP.

Perspectivas sobre "Símbolos" y su influencia.

Otro proceso importante de conocer es cómo los símbolos del grupo intervienen sobre la conducta de un individuo, para esto George Mead (1982) menciona un ejemplo aludiendo a un niño, donde dice;

> El conductista ha tratado de descubrir cuáles son los procesos de la conducta y de ver cómo pueden emplearse las actividades del niño para explicar las del adulto…..demuestra que, mediante una simple asociación de ciertos estímulos secundarios puede ser trasportado a otros campos, tales como los del terror por parte de un niño. Se puede hacer que este experimente temor hacia algo asociando al objeto con otros que producen terror. (p.56).

En esta cita el autor demuestra cómo cada individuo va a captar algo según la experiencias que este tenga y según como interprete los símbolos expresados, puesto que, en el ejemplo se da cuenta cómo se puede hacer sentir temor a un niño solo asociando el símbolo a un objeto que produce temor, sin necesidad de que el símbolo del objeto directo produzca temor.

Erving Goffman también habla de cómo los símbolos influyen en la conducta social de los actores, pero desde el concepto de "Fachada", Goffman, siguiendo en su asociación con la dramaturgia, entiende por fachada como la parte del escenario que funciona de un modo general que define la situación que los demás observan de la actuación. Los actores tienden a ocultar cosas en sus actuaciones, para así presentar la imagen idealizada de sí mismo, y poder influenciar en la interpretación de los observantes. En palabras de Goffman (2006) la fachada sería: *"La fachada,*

entonces, es la dotación expresiva de tipo corriente empleada intencional o inconsecuentemente por el individuo durante su actuación" (p.34). Esta fachada cuenta con un medio, que es el mobiliario, decorado, equipos, etc. El medio tiende a permanecer fijo y son los actuante los que se mueven dentro de este medio, es decir el medio, vendría a ser el símbolo que capta el individuo para representar su conducta social.

La fachada es sumamente importante para influenciar en la interpretación de la realidad de los observantes, puesto que a través de esta se pueden presentar los símbolos que los observantes quieren ver y que pueden ser parte de su interpretación. Estos símbolos pueden ser tanto externos como internos al actuante, es decir la fachada en general hablada desde el medio que los rodea y la fachada personal, son básicamente los símbolos entregados por los propios actuantes. Esto tiene una estrecha relación con la investigación, puesto que la "fachada" vendría siendo el lugar de realización del PAP, es decir una consulta y el actor es la mujer que acude a la toma del examen, puesto que esta debe adecuarse a una fachada ya establecida, en este caso a la forma de realización del examen, los implementos (espéculo), etc.

Este enfoque teórico-metodológico representa la investigación, puesto que -agregando a lo dicho anteriormente- la no asistencia de las mujeres a la toma de su examen PAP, tiene un trasfondo en la interpretación que cada una le dé a los símbolos entregados, ya sea por otra persona, por un grupo, o por las propias experiencias vividas. Influenciando absolutamente en la conducta que adopte esta persona en cuanto al examen Papanicolaou.

Para la sociología actual las conductas y valores se conforman socialmente, en una sociedad mercantil como la nuestra, la medicina es fuente de lucro, por lo que la prevención en salud es secundaria a la curación. Por otra parte la relación médico-paciente depende también de lo social, en aquellos países en que la medicina es financiada por el Estado, tales como, algunos países de Europa, Cuba o Costa Rica, donde la relación médico-paciente es mucho más horizontal y se considera la atención médica como un derecho.

III.II. Tipo de Estudio.

Este estudio presenta las siguientes características:

Según su finalidad, se está frente a una investigación aplicada, puesto que busca solucionar problemas concretos y reales para mejorar algún aspecto de la sociedad. Ya que, con esta investigación se pretende aportar con el S.S.M.S.O. en la implementación de estrategias para mejorar las coberturas del examen PAP.

En cuanto a su alcance temporal, se habla de una investigación seccional, puesto que se describe un objeto de manera estática y no se hace un seguimiento para establecer tendencias. Es decir, la investigación se realizará en un tiempo predeterminado y no habrá un seguimiento constante de la población objetivo.

En cuanto a su profundidad, esta investigación es descriptiva, puesto que tiene como objetivo describir las explicaciones señaladas por las mujeres para no asistir a la toma de examen Papanicolaou.

Según su amplitud este estudio es microsociológico, puesto que centrará la atención en variables propias de estudios pequeños y medianos. En este caso, rangos etarios específicos y comuna específica.

En cuanto a las fuentes, este estudio está basado en fuentes primarias, ya que los datos serán obtenidos por medio de los propios informantes. Es decir, la información se recolecta directamente en terreno por medio de la propia población objetivo.

El tipo de estudio de esta investigación es cualitativo, ya que se busca descubrir el sentido de las acciones sociales, por medio de entrevistas en profundidad a los informantes seleccionados.

Según su naturaleza, el estudio es empírico, puesto que se trabajará con vivencias y experiencias de los propios informantes. Por lo tanto, no se ocuparán a terceras personas para saber las opiniones de la población objetivo.

En cuanto al objeto social al que se refiere esta investigación se puede decir que; se origina en la disciplina de la Sociología, dentro de una institución social de la salud pública, en un sector urbano con problemas sociales determinados, como es, el no asistir a la toma cada 3 años del examen ginecológico Papanicolaou.

Según el marco o contexto en que se desarrollará la investigación, está será en terreno, tanto en el primer contacto cara cara para crear redes, como en la propia ejecución del plan de investigación (entrevistas en profundidad).

III.III. Fundamentos Ontológicos y Epistemológicos.

Tanto los fundamentos ontológicos como epistemológicos nacen en la corriente positivista. Aunque en los fundamentos epistemológicos existen tres paradigmas: el materialista-histórico, el positivista y el interpretativo. Cabe destacar que estos tres paradigmas surgen de perspectivas teóricas relacionadas. En esta investigación el fundamento epistemológico está basado en el paradigma de la interpretación, puesto que está relacionado con el enfoque teórico del interaccionismo simbólico.

Según Vasilachis de Glaldino (2009), el fundamento epistemológico constituye la actividad constante de la investigación y es aquel que exhibe las dificultades con las que el investigador se enfrenta cuando las características de lo que investiga son un tanto idealistas o, cuando no siendo así, no puede ser comprendido desde una teoría y/o conceptos existentes con las estrategias metodológicas que ya existen. Dentro de la sociología los fundamentos epistemológicos se deben dar a raíz de los desarrollos teóricos y de la práctica de la investigación, para poder entregar una noción de las interrogantes planteadas. Por lo tanto, el fundamento epistemológico representa los criterios por los cuales se determina la validez de un conocimiento determinado.

El fundamento ontológico se basa en la forma y la naturaleza de la realidad social y parte de un paradigma positivista, mientras que el fundamento epistemológico se basa en el sujeto con una ubicación espacial y temporal. Este sujeto podrá ser aprehendido, suponiendo o no que sus características son parecidas a las de un sujeto exterior. Es decir, cuanto más cerca esté el sujeto de la interpretación, menos distancia habrá entre este y un sujeto conocido. Esto se puede relacionar con la investigación, debido a que esta se basa en la interpretación que las mujeres le dan a su mundo para tomar la decisión de no asistir a realizarse el examen. Por lo tanto, para poder percibir y llegar a obtener esta información por parte de las entrevistadas, es necesario que el sujeto entrevistador mantenga una relación lo más cercana posible a la realidad social (ontológico) y al sujeto

(epistemológico), para poder obtener la información que se requiere dentro de las entrevistas.

Según Vasilachis de Glaldino (2009), la investigación cualitativa es interpretativa, hermenéutica, inductiva, multimetódica, reflexiva, profunda y rigurosa. El fundamento ontológico, dentro de la investigación cualitativa considera a la realidad como una dinámica, que es global y construida en un proceso de interacción dado. La realidad no es independiente del sujeto que conoce, puesto que sujeto-realidad están relacionados. Por otra parte, el rol que cumple el fundamento epistemológico dentro de la investigación cualitativa es el de una vía inductiva, ya que el investigador no debe dejar nunca de intervenir frente a su objeto de estudio, comprendiendo los discursos que este plantea. Por lo tanto, el fundamento radica en la necesidad de percibir y comprender el sentido de la acción social en el contexto del mundo de la vida y desde la perspectiva de los propios participantes.

Para Vasilachis de Glaldino (2009), se produce una ruptura entre ambos fundamentos, puesto que el fundamento epistemológico ve la realidad del sujeto desde la identidad esencial y existencial, igual y distinta. Mientras que en el fundamento ontológico la ruptura se produce porque, ya no se apunta al qué, sino al quién se conoce, sus sentidos, sus rasgos, capacidades, atributos, incapacidades, etc.

Se puede ver como ambos fundamentos cumplen un rol importante dentro de la investigación cualitativa. Dentro de esta investigación especifica el fundamento epistemológico tienen una estrecha relación con lo que se quiere indagar, puesto que, este fundamento se basa en el paradigma interpretativo y es desde este paradigma que se está trabajando. Puesto que por medio de los discursos de las entrevistadas se quiere comprender las explicaciones que señalan las mujeres para no realizarse el examen PAP, esto tomando en cuenta que cada explicación dada por cada mujer es distinta y dependerá de la interpretación que estas le den al mundo que las rodea.

III.IV. Universo.

El universo de esta investigación son las mujeres que no tienen su PAP al día y que se encuentran dentro de dos rangos etarios, el primero compuesto por: mujeres entre 25 y 34 años, y el segundo compuesto por mujeres entre 55 y 64 años. Ambos rangos etarios provenientes de la comuna La Granja, particularmente del Cesfam Malaquías Concha, debido al interés y disposición de las autoridades del Centro de Salud con el tema de investigación. Además esta comuna fue escogida, puesto que es la más homogénea dentro del Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente en cuanto a nivel socioeconómico.

Para conseguir esta lista de mujeres con su PAP atrasado, se acude directamente al Cesfam Malaquías Concha, donde se facilitó una lista con los nombres y los números de las mujeres que cumplen con los requisitos para esta investigación. (rango etario y PAP atrasado).

III.V. Muestra.

La muestra elegida para esta investigación, corresponde a un muestreo por conveniencia, es decir un muestreo no probabilístico, puesto que, se eligen a las mujeres a las cuales se tiene un fácil acceso y que cuenten con el perfil que requiere la investigación.

El tamaño de la muestra consistió en entrevistar a 9 mujeres por rango etario por lo que, se entrevistó a 18 personas en total. Las mujeres entrevistadas fueron solo aquellas que no tengan su examen Papanicolaou al día.

III.VI. Instrumento.

La técnica cualitativa de investigación es la entrevista en profundidad, la cual consiste según Canales (2006), en una técnica social que pone en una relación directa, es decir cara a cara a un investigador o a un entrevistador con un individuo entrevistado, con el cual se establece una relación de dialogo espontáneo, concentrado y de intensidad variable. El investigador ofrece un juego de lenguaje de preguntas abiertas y relativamente libres. De esta manera se orienta el proceso de obtención de la información expresada, tanto en respuestas verbales como no verbales del entrevistado. Para Canales (2006) esto se define como:

> La entrevista en profundidad opera como una técnica de producción de información de doble tipo: información verbal oral (las palabras, significados y sentidos de los sujetos implicados en la entrevista) e información de tipo gestual y corporal (las expresiones de los ojos , el rostro, la postura corporal, etc.), que son leídas o interpretadas durante la interacción cara a cara y que, por lo general, resultan claves para el logro de un mayor o menor acceso a la información y "riqueza" del sujeto investigado, ya que, condicionan la interacción y el grado de profundidad durante la situación de la entrevista (una entrevista puede fracasar o dar grandes logros, dependiendo de un investigador atento a toda la información que le da su entrevistado).(p. 120).

De esta manera, el autor explica y define la doble producción de información de una entrevista en profundidad.

También es importante fijarse en la entonación, el ritmo, la voz, los silencios las pausas, la pronunciación, etc., ya que todos estos pequeños detalles dan nociones de cómo se siente el entrevistado frente a ciertas preguntas o a ciertos temas. Es por esto que la naturaleza de la información que se produce dentro de una entrevista en profundidad es de carácter cualitativo, ya que expresa y da curso a las maneras de pensar y de sentir del entrevistado, incluyendo los

aspectos de profundidad asociados, tales como la valoración, motivaciones, deseos, creencias, esquemas interpretativos, etc.

Esta entrevista posee rasgos de apertura y flexibilidad, por donde se busca establecer una relación particular con el sujeto que se estudia, accediendo a una información que incluye varios aspectos de profundidad, donde para acceder se requiere una dispersión verbal y oral, dándole el espacio al entrevistado que requiera para expresarse y configurar sus ideas. La apertura de esta técnica da la posibilidad que tras las preguntas hechas por el entrevistador, las respuesta del entrevistado sean elaboradas en los términos que él decida, estableciendo así libertad y fluidez.

Dentro de las Ciencias Sociales, la naturaleza de la información obtenida mediante este tipo de técnica es identificada como un objeto de análisis que requiere una comprensión al identificar los significados de cada respuesta verbal del entrevistado, la información que se espera obtener finalizada todas las entrevistas se basa en las claves simbólicas que le ofrece el entrevistado al entrevistador. Este proceso de comprensión -menciona el autor-, no se da de manera espontánea, puesto que requiere de un acceso gradual, sucesivo y contingente a los significados y representaciones de la realidad que el entrevistado suministra a medida que avanza la entrevista.

La entrevista en profundidad goza de un “polo abierto”, este es un polo de apertura que está asociado a planeamientos epistemológicos, teóricos y metodológicos que define el tipo de realidad social y el objeto de estudio que se pretende investigar. Lo que pretende esta entrevista es acceder a una información verbal rica en significados, es decir “abre” para “dejar salir” aquello que el entrevistado quiere decir y aquello que puede decir en una situación de una entrevista cara a cara. Otra característica de la entrevista en profundidad para el autor, es el hecho de que esta entrevista pretende conocer el punto de vista del entrevistado, por ende está vinculado directamente a un componente emic, ya que se quiere lograr un punto de vista desde el “interior” del sujeto entrevistado, el autor lo explica en mejores palabras de la siguiente manera;

> La dimensión semántica o de significados que contiene la noción de lo emic hace amigable la relación entre este tipo de información simbólica y la entrevista en profundidad que busca acceder a las maneras de pensar, sentir y actuar de los sujetos sociales pertenecientes a determinados contextos bibliográficos, generacionales, de género, y de clase. (Canales, 2006, p.235).

Esto se explica, ya que, muchas veces se aplican las entrevistas en profundidad para acceder a aquellos contextos constituyentes del sistema de significados y de los propios esquemas interpretativos que llevan los entrevistados.

Para esta investigación es necesario acudir a la técnica cualitativa entrevista en profundidad, puesto que, a través de ella se puede abordar la dimensión simbólica de la realidad social de la entrevista por medio del análisis de significados. De esta manera la entrevista en profundidad permite cumplir con los objetivos puestos en la investigación, por medio del discurso entregado por los propios entrevistados, ya que esta técnica no es un interrogatorio, sino más bien es una especie de confesión donde se debe genera un ambiente de confianza. Particularmente, la investigación estará basada en la entrevista en profundidad específica, puesto que tratará un tema principal, destacando la experiencia de cada sujeto expuesto a una situación. En este caso se quiere indagar en las experiencias de cada mujer para no asistir a realizarse el Papanicolaou.

III.VI.I. Dimensiones de Investigación.

Las dimensiones que se trabajan dentro de esta investigación son:

- **Conocimiento sobre el examen (Conocimiento):** Este concepto se entiende como *"un conjunto de información almacenada mediante la experiencia o el aprendizaje (a posteriori) o a través de la introspección (a priori). En el sentido más amplio del término, se trata de la posesión de múltiples datos interrelacionados que, al ser tomados por sí solos, poseen un menor valor cualitativo".* (Definición, 2008, párr.1). Para el conocimiento sobre el examen se entiende el qué es, el para qué sirve. Es decir la utilidad del examen, las formas de prevención y el procedimiento del examen.

- **Explicaciones que señalan las mujeres para no realizarse el examen. (Explicaciones):** Este concepto se entiende como *"una exposición de un asunto, doctrina o texto con la claridad suficiente para que se haga más perceptible. Dicha declaración ayuda a sacar a la luz o hacer visible el contenido o sentido de algo".* (Definición, 2008, párr.1). Por lo tanto, la explicación es un proceso donde se manifiesta el qué, el cómo, el por qué y el para qué de un suceso. Dentro de esta investigación se entienden las explicaciones como aquellas que señalan las mujeres para no realizarse el examen, es decir son aquellos motivos que influyen en la decisión de cada mujer para asistir o no a realizarse el PAP.

- **Percepción que tienen las pacientes sobre la realización del examen. (Percepción):** El concepto de "percepción", se define como "*el conjunto de procesos y actividades relacionados con la estimulación que alcanza a los sentidos, mediante los cuales obtenemos información respecto a nuestro hábitat, las acciones que efectuamos en él y nuestros propios estados internos*" (UM, párr. 1). Dentro de la investigación la percepción que tienen las pacientes sobre la realización del examen, es lo que cada mujer opina o cree respecto a este.

- **Comparación en cuanto a las explicaciones que señalan las mujeres para no asistir a realizarse el examen. (Comparación):** Este concepto se refiere a: *"La comparación establece semejanzas y diferencias entre dos conceptos, dos objetos, dos elementos o dos realidades"* (Blog de WordPress, párr. 1). Dentro de la investigación se refiere a la comparación de los dos rangos etarios expuestos, en cuanto a las explicaciones que señalan las mujeres para no asistir a la toma de examen.

- **Mejoras en la Salud Pública. (Mejora):** El concepto de "mejora" se entiende como: ***"****una filosofía que intenta optimizar y aumentar la calidad de un producto, proceso o servicio"* (Blog EOI, párr. 1). Dentro de esta investigación el concepto de "mejora", se relaciona con la mejora dentro de la salud pública, ya sea a nivel macro (MINSAL), como a nivel micro (Cesfam).

Estos cinco temas se encuentran presentes dentro de la investigación, y son claves tanto en los objetivos específicos, como en la pauta de entrevista.

III.VI.II. Pauta de entrevista.

Objetivos Específicos	
1. Explorar acerca de los conocimientos de las pacientes sobre el PAP y de su utilidad para la salud.	-¿Qué sabe usted o qué conoce del examen Papanicolaou? Hábleme de su experiencia con el examen.
2. Identificar y describir las situaciones y hechos señalados por estas mujeres que inciden en no asistir a la realización del examen Papanicolaou.	-¿Usted tiene su PAP al día? ¿Por qué no ha acudido a realizarse el examen?. -¿Por qué cree usted que la gente en general no va a realizarse el examen Papanicolaou?. -Hábleme de su experiencia con otros exámenes ginecológicos. -¿Cómo cree usted que influye la sexualidad de una mujer en la realización del examen?
3. Indagar sobre la percepción que tienen las pacientes sobre la realización del examen.	-Hábleme sobre de la importancia que usted le otorga al examen y cómo se enteró de esta importancia. -Hábleme sobre lo que conoce de la causa que provoca el cáncer cervicouterino.
4. Indagar en las formas de prevención de Cáncer Cervicouterino.	-¿Conoce alguna forma para prevenir el cáncer cervicouterino?
5. Comparar los rangos etarios de 25-34 y 55-64 años, en cuanto a las explicaciones que tienen las mujeres de la comuna La Granja para no asistir a realizarse el examen Papanicolaou.	-¿Tuvo algún conocimiento de pequeña/adolescente sobre el Papanicolaou? Hábleme de su experiencia. -Hábleme sobre la experiencia con sus hijas en torno al examen Papanicolaou. -Háblame sobre la relación con su médico ginecólogo o matrona.

Objetivo Práctico. 1. Poner a disposición de la Red S.S.M.S.O, los resultados obtenidos en la investigación, para contribuir en la definición de estrategias para favorecer la toma del examen en mujeres de 25 a 64 años, pertenecientes al servicio.	-Hábleme de su opinión con la publicidad que ofrece el MINSAL para promover la toma de PAP. ¿Qué cree que falta? -Hábleme de su opinión en cuanto a la promoción que tiene el Cesfam para promover la toma de PAP.

III.VI.III. Validez y confiabilidad.

En cuanto a la validez y confiabilidad de esta investigación cabe destacar que será única y no se espera de antemano que se generalicen sus resultados.

De todas maneras los resultados que aquí se expresan, son obtenidos de manera verosímil con testimonios de las personas que cumplan con el perfil que se busca en la investigación, y de ninguna manera van a representar a una población femenina a nivel mundial. Más bien los testimonios entregados por las entrevistadas representarán a una población específica y servirán para un Servicio de Salud determinado. En este caso será para el Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente.

III.VI.IV. Plan de Análisis.

Para procesar la información obtenida por medio de las entrevistas en profundidad, se distribuyen los discursos según las distintas dimensiones propuestas con anterioridad. Dentro de estas dimensiones se obtuvieron temas o categorías que pueden explicar mejor cada dimensión.

Finalmente el proceso llegó a culmine por medio del análisis simple, donde se respaldan tanto las dimensiones como los temas o categorías por medio de citas textuales adquiridas en las entrevistas.

III.VII. Plan Logístico de Terreno.

La investigación se ejecuta por medio del trabajo de terreno. Al comienzo se realizan visitas al Cesfam Malaquías Concha, puesto que estos han mostrado interés en ayudar en la investigación. De esta manera se generan contactos y redes con el director del Centro de Salud y con autoridades de este, formando así un vínculo de participación por parte de ellos hacia esta investigación.

Posterior a esta situación, se contacta con la población de estudio a través de una lista entregada por el propio Cesfam. Esta lista se encuentra filtrada con el perfil de mujer que busca la investigación, es decir mujeres de 25 a 34 y 55 a 64 años de edad, que no tengan su examen Papanicolaou al día. Luego se conversa con las mujeres telefónicamente para hacer una breve presentación y contarles de qué se trata la investigación, invitándolas a participar, realizando un intercambio de contacto más personal (mail, celular, etc.) solo las veces que fue necesario.

Después de terminado el proceso de acercamiento a la población objetivo, se realizaron 9 entrevistas en profundidad (debido a la saturación de información), por rango etario. Estas entrevistas se llevan a cabo en el lugar que más le acomode a la entrevistada, ya sea en su propia casa o algún sitio donde se sienta a gusto y sobre todo que no vaya a causar tendencias en sus respuestas. En el caso de ser directamente en sus casas, el desplazamiento a estos lugares fue fácil, puesto que, todas viven dentro de los alrededores del Cesfam Malaquías Concha, donde existe un buen servicio de locomoción colectiva.

IV. PROCESAMIENTO.

El procesamiento de la información obtenida en las entrevistas realizadas para la investigación, se basa en el plan de análisis. Por lo tanto para un procesamiento adecuado se ordena y analiza la información de manera artesanal, es decir a mano se subraya lo que más aporta a la investigación dentro de cada entrevista, donde se ordena la información de acuerdo a las dimensiones preestablecidas. Posterior a esto se realiza un análisis simple en un cuadro de tres entradas. Este cuadro constará de:

- Objetivos específicos o temas claves: donde se analizarán los temas procedentes de las propias entrevistas.
- Tópicos o temas emergentes: donde se analizarán los tópicos emergentes de cada tema clave u objetivo específico procedente de las entrevistas.
- Citas literales y/o temas de campo: donde se respaldarán con citas o notas de campo los temas claves y emergentes surgidos en el transcurso de las entrevistas.

Finalizado el análisis simple, se obtuvo los resultados necesarios para el cumplimiento de los objetivos de la investigación y posteriores conclusiones.

V. RESULTADOS.

A continuación se presenta el análisis de las 18 entrevistas realizadas, 9 por cada rango etario a las pacientes del Cesfam Malaquías Concha de la comuna La Granja, bajo una muestra intencionada, por medio de un análisis del discurso. Las entrevistas están divididas en dos rangos etarios el primero de 25 a 34 años y el segundo de 55 a 64 años. Las entrevistas fueron realizadas desde junio del año 2014 a enero del año 2015, tuvieron una duración entre 25 y 50 minutos.

El análisis se desarrolla en base a las dimensiones propuestas en la investigación, estas dimensiones son:

- Conocimiento sobre el examen (Conocimiento).
- Explicaciones que señalan las mujeres para no realizarse el examen. (Explicaciones).
- Percepción que tienen las pacientes sobre la realización del examen. (Percepción)
- Comparación en cuanto a las explicaciones que señalan las mujeres para no asistir a realizarse el examen. (Comparación).
- Mejoras en la Salud Pública. (Mejoras).

Al final de cada cita habrá un código, el cual representa lo siguiente:
Citas rango etario de 25-34:RE1.

Citas rango etario de 55-64:RE2.

1. Conocimiento sobre el examen.

Con el propósito de investigar sobre los conocimientos que tienen las mujeres en base al examen Papanicolaou y de la utilidad para su salud se realizó una seguidilla de preguntas para responder a esta interrogante. Luego de realizar las entrevistas a las 18 mujeres se obtuvieron a los siguientes resultados.

1.1. Utilidad del examen.

Con respecto a la utilidad del examen la mayoría de las entrevistadas de ambos rangos etarios demostraron tener un conocimiento real de este. Las mujeres concordaban en qué es un examen para verificar si existe alguna célula cancerígena que pueda provocar posteriormente un cáncer cervicouterino, por lo tanto se entiende como un examen para descubrir precozmente el cáncer al útero Incluso una entrevistada expresa el conocimiento de que este examen debe realizarse una vez al año.

En palabras de las entrevistadas:

"se supone que es para ver si hay alguna célula mala dentro del útero" (RE1).

"que es el examen que se hace para detectar el cáncer, eh… alguna enfermedad por vía sexual o de sangre" (RE1).

"uno tiene que hacérselo una vez al año, si no me equivoco una vez al año si sale mal tiene que volver a repetirlo y es para también saber si tiene , puede llegar a tener cáncer ,si no me equivoco y es un examen que la mujer tiene que hacerse a cierta edad que no me acuerdo en este momento , si son cuarenta… no , no realmente realmente no se cuanta edad pah arriba , eh … para estar al tanto como esta su.. su organismo su… ,especialmente la parte que a veces se sabe que uno puede tener cáncer y no… no sabe. Ese examen ayuda a saber"(RE2).

Por otra parte también se pudo encontrar testimonios de las entrevistadas principalmente del rango etario de 25 a 34 años que mencionan que este es un examen preventivo, es decir para prevenir el cáncer cervicouterino, siendo que este examen no previene, sino que detecta precozmente la aparición de células cancerígenas para su posterior y oportuno tratamiento. Lamadrid (1996) define este examen como una prueba citológica que sirve para la detección precoz de cáncer cervicouterino.

En palabras de las entrevistadas:

> *"es un examen preventivo eh, para el tema del cáncer cérvico uterino eso es lo principal y la idea es que tú te lo tengas que hacer todos los años desde que iniciaste las relaciones sexuales" (RE1).*

> *"O sea yo tengo entendido que se hace para prevenir el cáncer cervicouterino". (RE1).*

Por lo tanto, se puede notar por medio de las entrevistas, que algunas mujeres expresan claramente lo que es el Papanicolaou, mientras que otras hacen alusión a que sirve para prevenir la enfermedad, siendo que es para detectarla precozmente. Según Ehremzweig Marván y Acosta (2013) el PAP es una prueba diagnóstica que, además de detectar el Cáncer cervicouterino, ayuda a diagnosticar infecciones ocasionadas por el Virus Papiloma Humano, alteraciones hormonales y celulares. Por lo tanto se genera una confusión, ya que el examen no es preventivo del cáncer , sino más bien de la muerte por este cáncer, esto se puede deber a que con frecuencia el Sector de Salud habla de "Prevención de cáncer cervicouterino" con el Papanicolaou, lo que puede influir en el pensamiento de estas mujeres.

1.2. Importancia del PAP.

Cuando se preguntó sobre los conocimientos del examen Papanicolaou las entrevistadas declararon conocer la importancia que este examen tiene para su salud.

En el rango etario de 25-34 años la importancia recae en conocer con anticipación si se tiene un cáncer o no, para posteriormente poder tratarlo. Por lo tanto las entrevistadas lo conciben como un examen que puede ayudar a mejorar la calidad de vida de las mujeres por medio de la salud, ya que si bien el PAP no es para prevenir el cáncer cervicouterino, sino para descubrirlo al comienzo de su etapa, es un examen muy necesario e importante para todas las mujeres, y estas tienen conciencia de eso, además consideran que es un examen seguro y confiable, es decir que tiene un 100% de veracidad en su resultado.

"Es seguro, confiable encuentro yo que es un examen que toda mujer se lo debería hacer , tengo una vecina que le salió mal el Papanicolaou, le salió alterado y ella no le dio importancia y ahora tiene un cáncer tremendo y ella se dejó estar, entonces yo creo que es súper importante hacerse el examen". (RE1).

"para eso sirve el Papanicolaou, si se detecta a tiempo se puede hacer tratamiento o sacar todo el útero, pero como alguna personas no se lo hacen para algunas personas es demasiado tarde, entonces no pueden hacer nada, yo creo" (RE1).

"Si , si es muy importante, imagínate que te avisen a tiempo si es que tienes algo malo, si puedes parar cualquier cosa que sea así de grave por ejemplo un cáncer es importante, súper importante, entonces igual debe haber más conciencia"(RE1).

Por otra parte en el rango etario de 55-64 años las entrevistadas consideran bastante importante el examen, y además valoran la preocupación hacia ellas en cuanto a su salud.

"Obvio que sí, obvio que, yo lo encuentro terriblemente importante y eso lo valoro". (RE2).

Por lo tanto, las mujeres del rango etario mayor además de atribuir importancia al examen, valoran la preocupación que existe por parte de las autoridades del área de la salud en el país hacia ellas.

1.3. Formas de prevención del Cáncer Cervicouterino.

Con respecto a las formas de prevención del cáncer cervicouterino, surgieron ciertas ideas por parte del discurso de las entrevistadas.

Unas de las formas de prevenir el cáncer cervicouterino según lo obtenido dentro de las entrevistas es la educación, y el rol importante que esta cumple dentro de la información que puede llegar a conocer una mujer sobre esta enfermedad, que la puede predeterminar en tomar la decisión de acudir o no acudir a realizarse el examen.

Este es un discurso que se vio a lo largo de las entrevistas efectuadas en ambos rangos etarios, esto se da cuenta en las citas a continuación:

"yo encuentro que esto también debería ser como parte de lo que las niñas tengan que tener conocimiento... pero no sé yo por lo menos encuentro que esa no es la solución, la solución es educar y una de las cosas es esta, el Papanicolaou" (RE2).

"a mí me encantaría que hubiese como te digo más educación, cierto, porque imagínate que sería como súper lindo ahora que se usan tanto las disertaciones desde chiquititos" (RE2).

"crear mayor conciencia en las niñas adolescentes, que tengan claro lo que es el PAP" (RE1).

“crear conciencia de lo importante que es hacerse los exámenes. Algún ente educador, o en los colegios, eh es importante poh, cuando ellos llegan al doctor o cuando entran a una edad más complicada también” (RE1).

“sería bueno que en los colegios lo hicieran más constantes, mas… sería bueno aunque yo ahora no sé cómo está mucho porque mi hija ya no va al colegio, pero de repente yo hablo con mamitas que tienen chiquititos y no me hablan de que las alientan a hacerse el examen, a lo mejor ahí faltaría, que en los colegios que las niñitas lo estuvieran pensando” (RE2).

“que se hicieran charlas en los colegios también puede ser, no solamente con las mujeres porque es como algo más tabú igual, igual o sea los niños igual tienen que saber pero es un tema como más personal con las mujeres”(RE1).

“Que vayan a los colegios, que informen porque ahora una niña de 15 años si tiene relación sexual, entonces que se acerquen a los colegios no solamente que digan que usen condón, sino solamente usando condón, sino que cambien, informen por qué deben hacerse los exámenes o para qué son… Si a mí sí me gustaría, que se implementara y que se enseñara, la educación sexual no viene solamente en que le enseñen al niño o a la niña como cuidarse para no quedar embarazada , sino que también enseñar lo que es esto mismo del PAP, lo que es el examen del VIH, del VDRL y todos esos exámenes.”(RE1).

Dentro de estas citas las entrevistadas hacen alusión a la importancia que tiene la educación en la niñez para conocer sobre el Papanicolaou y sobre el cáncer cervicouterino, en especial para tener en cuenta los beneficios del examen si se realiza oportunamente. Se recalca que la solución para promover mayormente el examen Papanicolaou es por medio de la educación, de una educación integral y

desde una temprana edad, para ir reproduciendo el conocimiento adquirido desde pequeñas, aludiendo al ente educador –en este caso los colegios- como el principal propulsor del tema, por medio de clases, talleres, etc. Cortés (2013) menciona que una buena educación desde la niñez contribuye a terminar con las barreras sociales que desembocan en razones para no asistir a la toma de PAP.

Otro testimonio de entrevistadas dice que:

> *"lo podrían dar e ir alguna de las matronas o alguna del consultorio o de la salud, ir no sé al colegio obvio que debe de ser más simpático, ahora que tiene tantas cosas didácticas" (RE2).*

Dentro de esta cita la entrevistada menciona lo importante que es la educación sobre el examen y sobre la enfermedad del cáncer cervicouterino pero desde una educación a partir del Sector Salud, es decir que matronas o ginecólogos vayan a los colegios a realizar presentaciones sobre el tema a las niñas desde pequeñas con el fin de generar conciencia desde una temprana edad.

Otra idea emergente dentro del discurso de las entrevistadas en cuanto a las formas de prevención del cáncer cervicouterino es la Vacuna contra el Virus del Papiloma Humano.

Esta es una vacuna que se pone a niñas de 9 años para prevenir el VPH, el cual es la principal causa de cáncer cervicouterino, la idea de ponerla a los 9 años es que sea antes del inicio de la vida sexual. La vacunación debe ser sistemática durante la infancia. Con esta vacuna se pretende lograr el control o erradicación de esta enfermedad.

Las entrevistadas de mayor rango etario hicieron alusión a esta vacuna como una buena forma de prevención de la enfermedad, aunque no conocían mucho del tema y solo sabían de los beneficios por medio de lo que han escuchado.

En palabras de las entrevistadas se refieren a la vacuna contra del VPH como:

"Yo lo he escuchado, que es un plan piloto en todo caso, que es caro eh eso, entonces que no es como una cosa que beneficie como a todas las niñitas de esa edad"(RE2).

"con ellas si prevendría, es una buena forma de prevenir el cáncer" (RE2).

Además, las entrevistadas mencionan que:

"También hay una vacuna, en vez de hacerse el examen.. Por eso, se le pone a las niñitas, las protege para que luego cuando comiencen una vida sexual, las protege del Virus Papiloma Humano que es el que provoca el cáncer cervicouterino.".(RE1).

"Está la vacuna, la vacuna que va en el interior pero no sé a qué edad te la pones y no sé cuáles son los requisitos pero sé que hay una vacuna contra el cáncer cervicouterino" (RE1).

"la vacuna en contra del Virus del Papiloma es para las niñas, por ejemplo tengo una nieta que tiene 14 años eh para ella sería ideal"(RE2).

Por lo tanto las entrevistadas concuerdan en que esta vacuna puesta a temprana edad, es una buena forma para prevenir el cáncer cervicouterino. Algunas mujeres, de ambos rangos etarios, no tienen claridad sobre esta vacuna, ya que los conocimientos son un tanto vagos o inexactos, como por ejemplo en cuanto a la edad en que es necesario poner la vacuna, lo que podría responder a la poca información y difusión del tema entre las mujeres.

2. **Explicaciones que señalan las mujeres para no realizarse el examen.**

Para poder investigar sobre la situación y hechos que señalan las mujeres para no asistir a la realización del examen, se realizan ciertas preguntas enfocadas a este objetivo específico. Dentro de los relatos de las entrevistadas se pudo encontrar los siguientes discursos.

2.1. Dolor con el examen.

Las entrevistadas del rango etario superior mencionan que el motivo del por qué no iban a realizarse el examen es por el dolor que el espéculo con el cual se realiza el examen provocaba en ellas, y de hecho eso las predispone a tener una mala disposición o incluso llegando a sentir angustia previamente. Agregando además la molestia que sienten en el cuerpo posterior al examen.

"Porque de verdad que para mí es súper desagradable, porque no tengo mucha escuche digamos en el consultorio porque yo tengo problemas de estrechez pelviana… entonces eso es mi complicación porque para mí es muy doloroso, es muy doloroso,.. Entonces es muy dolorosa para mí porque ellos no me van a buscar un espéculo chiquitito, no van a entender mi situación" (RE2).

"en el caso mío como te decía yo que me angustiaba porque sé lo que me viene, voy a aceptarlo mal, que después voy a quedar con ese malestar, porque eso se me inflama, entonces esas cosa como que igual me angustia" (RE2).

"es que lo siento como que es incómodo, es doloroso, pucha, y creo que a toda mujer no le es muy grato ir al ginecólogo, yo creo que todas las mujeres le hacemos el quite a porque no es agradable, entonces es eso más que nada"(RE2).

En estas citas las entrevistadas señalan problemas físicos, como el hecho de tener una estrechez pelviana y que el espéculo sea demasiado grande para ella, lo que demuestra la poca implementación que tiene el Cesfam para las necesidades de los distintos tipos de mujeres, para que estas puedan realizarse sin mayor problema un examen importante como el PAP. Las respuestas de las entrevistadas concuerdan con lo propuesto por algunos autores dentro del marco teórico, tales como Cortés (2013), el cual menciona que uno de los motivos de las mujeres para no realizarse el examen es el dolor hacia el espéculo.

2.2. Falta de tiempo.

Las entrevistadas mencionan que otro de los motivos del por qué no asisten a realizarse el examen PAP es debido a la falta de tiempo que tienen, esto concuerda con lo dicho por Lamadrid (1996), ya que dentro de un estudio realizado se llegó al resultado de que el 34,4% de las mujeres encuestadas dijo que no se había hecho el examen por falta de tiempo.

Por una parte en el rango etario superior esta falta de tiempo se debe a que están a cargo del cuidado de un otro, ya sea de la madre o de los nietos, por lo tanto esto las imposibilita a asistir, ya que no tienen con quien dejar a quien esté a su cuidado.

> *"yo misma por ejemplo imagínate si voy para allá quizás para que día me van a dar hora, entonces como yo estoy a cargo de mi nietita, a lo mejor a mí no me va a acomodar" (RE2).*

> *"a mi mamá la tuve mal todo el verano, o sea mal para morir no, pero no podía salir porque yo soy sola, o sea mi mamá, mi marido y mi hijo, pero ellos trabajan entonces yo a mi mamá tenía que dejarla con alguien para poder salir, entonces no tenía a quien dejarla…. hay que ir a las ocho de la mañana y para mi es complicado dejar sola a mi mamá todas esas horas" (RE2).*

Por otra parte en el rango etario menor la falta de tiempo está atribuida principalmente al trabajo, y también al cuidado de un otro, pero en este caso al cuidado de los hijos menores.

"Porque estoy trabajando y me citan en la mañana… tiene que ser en la mañana, y yo entro a las nueve, yo a las ocho ya voy en la micro" (RE1).

"y bueno ahora estoy trabajando hace tres meses, de que nació mi hija dejé de trabajar y ahora me puse a trabajar medio turno y justo ahora me llegó el papel del Papanicolaou y la verdad no he ido" (RE1).

Como se puede ver estos relatos están atribuidos a que el horario de trabajo coincide con el horario en que deben acudir al Cesfam, lo que imposibilita la asistencia para realizarse el examen.

Otras entrevistadas expresan, como causa de no asistir a realizarse el examen lo siguiente:

"por tiempo, por el bebé no he podido ir a hacérmelo, no puedo dejarlo solo y sacarlo en la mañana es arriesgado" (RE1).

"tendría que habérmelo ido a hacer en febrero, bueno me lo hice el año pasado cuando estaba recién embarazada y me lo tenía que hacer ahora en febrero, pero por tiempo, más por el bebé que no me lo he ido a hacer… porque hay que estar a las ocho, y es complicado salir con él a esa hora, entonces por eso no he ido"(RE1).

Estos relatos también están atribuidos al cuidado de un otro, en este caso ocurre lo mismo que en el rango etario superior, pero acá el cuidado está atribuido al hijo pequeño.

De esta manera se puede ver como la falta de tiempo en ambos rangos etarios principalmente es atribuido al cuidado de un otro, cuidado que por lo demás indica que la responsabilidad del cuidado de la familia recae casi exclusivamente en la

mujer, en especial en este grupo estudiado. Esto hace que las mujeres posterguen aspectos preventivos para su salud.

2.3. Ignorancia.

Otra explicación emergente dentro de los relatos de las entrevistadas es el tema de la ignorancia, y cómo esta falta de conocimiento que recae en la ignorancia influye de tal manera en las mujeres que no toman conciencia de la importancia del examen dentro de sus vidas y simplemente no acuden a realizárselo.

Las entrevistadas del rango etario superior menciona que:

> *"A veces por ignorancia también poh, dicen "aaaah pa´ que poh si a mí no me pasa nada... eeh porque como no sientes nada, por ignorancia" (RE2).*

Esta ignorancia está atribuida a la falta de síntomas en el cuerpo que generen una alerta. Por lo tanto se demuestra que mientras no existan síntomas no se acercaran las mujeres a realizarse el examen, no tomando conciencia que en sus inicios el cáncer cervicouterino puede ser asintomático y cuando se presentan los primeros síntomas puede que ya esté en etapas avanzadas.

2.4. Dejarse estar. (Desde una tercera persona).

Esta explicación emerge dentro del discurso de las entrevistadas de dos formas, la primera es de una primera persona, ya que la propia entrevistada menciona que no se realiza el examen por dejarse estar, la segunda forma que emerge esta explicación es en un contexto de tercera persona, ya que hace referencia a la opinión de las entrevistadas del por qué otras mujeres no asisten a realizarse el examen.

En cuanto a la explicación que nace desde una primera persona, esta emerge del rango etario superior de 55 a 64 años, aludiendo que dentro de ese rango de edad ya no es tan importante hacerse exámenes de este tipo, ya que en edad más

adulta toman prioridad exámenes relacionados con otras áreas de la salud. Por lo tanto existe un cansancio a realizarse tantos exámenes, y esto repercute en dejarse estar en cuanto al PAP.

"De dejación más que nada, es que uno a esta edad ya no quiere más guerra, que tiene que ir a esto, que tiene que ir a esto otro"(RE2).

Otras entrevistadas mencionan que:

"Uno se preocupa de los puros niños, que el niño vaya al médico, que el niño esté bien, todo eso yo siempre he sido así desde que tengo a los hijos míos, entones yo me dediqué 100% a los niños nomas" (RE2).

"porque uno siempre está pendiente de todos los demás, de los hijos, del esposo que vayan al médico y uno se queda, uno se va quedando, aunque nosotras las mujeres somos más buenas para asistir a los consultorios que los hombres"(RE2).

Dentro de estos relatos se ve claramente una falta de preocupación por la salud de sí misma, debido a la preocupación de la salud de otro, lo que lleva a las mujeres a suspender sus visitas al médico para así darle mayor preocupación a la salud de algún otro miembro de la familia, al cual pueden ver en una condición más débil que sí misma.

Por otra parte en cuando a la explicación emergente desde una tercera persona ambos rangos etarios concuerdan con lo mismo, muchas mujeres no asisten a su toma de examen, ya que se dejan estar, aunque muchas veces estas pueden contar con tiempo, espacio etc., pero aun así no van. También se rescata el incentivo de algunos Cesfam para con sus pacientes, debido a que el Centro de Salud contrató un móvil para realizar el PAP a las madres en los colegios de sus hijos, y aun así existen mujeres que no acuden a la toma de examen.

En palabras de las entrevistadas esto es lo que se menciona:

“Por dejación, pura dejación porque hay personas que tienen todo el tiempo, si no es tanto, es por dejación no más que no van” (RE2).

“que por ejemplo aquí, en esta población que hay gente que es gente así dejadita poh, bien dejadita, entonces por eso, eso es poh” (RE2).

“yo creo que por dejación” (RE1).

“fueron del consultorio Santo Tomas o de por ahí al colegio a hacerle el Papanicolaou a las mamás, en una cuestión móvil y todo el asunto, yo creo que aun así no asistieron y era a la hora que tu pudieras, te inscribían y todo el cuento” (RE1).

“además que más puede a hacer, si en el consultorio no pagas tampoco porque te lo hagan, es solamente levantarse temprano e ir, pero no yo creo que las mujeres que no se hacen ese tipo de cosas es por dejación” (RE1).

De esta manera en los discursos de las mujeres entrevistadas, se entiende como a pesar de que muchas veces se entrega toda la implementación necesaria o se dan todas las facilidades posibles desde los Servicios, hay mujeres que por dejarse estar no acude a la realización periódica del examen. Esto se puede atribuir a la poca preocupación que puede haber hacia su cuerpo y hacia su salud, demostrando una falta de conciencia sobre la importancia del examen PAP y la certeza que este tiene en diagnosticar precozmente una enfermedad mortal como el cáncer cervicouterino.

2.5. Invasivo.

Otra explicación de las entrevistadas del por qué no asisten a realizarse el examen, es lo invasivo de este, ya que los procedimientos en ginecología en general son invasivos y muchas veces vergonzosos para algunas mujeres, lo que provoca temor y resistencia frente al examen. En este caso las entrevistadas del rango etario menor mencionan que no acuden a su toma de PAP debido a que el examen es demasiado invasivo, generando un desagrado absoluto.

En palabras de las entrevistadas se dice que:

"igual es desagradable es súper invasivo o sea tener que sacarte la ropa con personas que ni siquiera conocí" (RE1).

"porque es un examen muy invasivo".(RE1).

Como se puede ver estos relatos recaen en el rango etario menor, no así obteniendo los mismos resultados en el rango etario superior, las cuales no mencionaron esta explicación dentro de los hechos que las motivan a no realizarse el PAP.

3. Percepción que tienen las pacientes sobre la realización del examen.

Con el fin de indagar sobre las percepciones que tienen las mujeres sobre la realización del examen, se dedicaron ciertas preguntas dentro de la entrevista para poder responder a este objetivo de investigación. Al realizar las entrevistas en ambos rangos etario surgieron ciertos discursos desde las propias mujeres entrevistadas atribuidas a la percepción sobre distintas creencias que giran en torno al examen. Estos discursos serán analizados a continuación según el relato de las propias consultadas.

3.1. Para realizar el examen se debe tener una vida sexual activa.

Algunas entrevistadas perciben que para realizarse el examen es necesario tener una vida sexual activa, por lo tanto al no cumplir con esta condición las mujeres consideraban que no es necesario acudir a realizarse el examen, pues no tendrían peligro de arrojar un resultado positivo.

Esta aseveración ocurrió solo en las entrevistas realizadas a aquellas mujeres de entre 55 y 64 años de edad. En palabras propias de las entrevistadas dice así:

"tampoco tengo un vida sexual activa desde hace muchos años, por decirte treinta años a la fecha, entonces imagínate, mi edad todo,

tampoco he tenido como… como te dijera yo... no sé tanto uso mi aparato genital digamos".(RE2).

"y me dijo por qué y le dije "porque yo sé desde cuando estoy sola" y me dijo que "estos bichitos se conservan y salen después de cuatro o seis años", y yo le dije "no, no, yo tengo oxido en las cañerías"".(RE2).

Por lo tanto esta es una percepción errónea sobre el Papanicolaou que tienen ciertas mujeres en edad mayor y que las retiene a no realizarse el examen, sobre todo cuando ya ha pasado un tiempo prolongado sin tener una vida sexual activa.

3.2. Mantener una buena higiene.

Dentro del discurso de las entrevistadas en cuanto a la percepción del examen, emerge en el rango etario de 55 a 64 años que al mantener una buena higiene no es necesario realizarse el examen PAP, y como consecuencia la mala higiene es lo que podría provocar el cáncer cervicouterino.

"soy limpia, yo nunca jamás uso toallas ni mancho mis cuadros, así que en ese sentido estoy como tranquila". (RE2).

Dentro de esta cita se hace alusión que al mantener una buena higiene y al no tener manchas en la ropa interior "descarta" de cierta forma la posibilidad de desarrollar un cáncer cervicouterino, por lo tanto se entiende que mientras no se cumplan estas condiciones no es necesario realizarse el PAP.

Por otra parte se tiene el siguiente discurso:

"por mal aseo porque yo sé que el hombre si no se lava bien el pene, el prepucio, hace un asunto totalmente cancerígeno" (RE2)

Dentro de esta cita se entiende que las mujeres atribuyen el hecho de que un hombre puede desarrollar un cáncer, a la falta de higiene en su aparto reproductor.

De esta manera se expone un juicio negativo sobre la suciedad, limpieza y aseo. Totalmente relacionada con el hecho de desarrollar un cáncer cervicouterino.

3.3 Promiscuidad.

Algunas entrevistadas asocian el hacerse el examen periódicamente al hecho de ser una mujer promiscua, sobre todo asociando promiscuidad con la edad de la mujer. Estas opiniones son vertidas por las mujeres de ambos rangos etarios.

En las propias palabras de las entrevistadas es:

"y el libertinaje….yo encuentro que la situación sexual no es darle rienda suelta a la acción digamos, sino que educar para poder estar preparado para eso". (RE2).

Esta cita hace relación al hecho de que la mujer no puede dar rienda suelta a su vida sexual sin antes estar preparada, porque el cáncer cervicouterino puede originarse por la promiscuidad o las relaciones sexuales a muy temprana edad.

"si las chicas comienzan a temprana edad a la vida sexual, sucede eso poh, que empieza a desarrollarse eso". (RE2).

"es cuando las personas tienen muy, tienen de muy chica relaciones eso parece que es cuando las personas muy temprano, también vida muy promiscua y todas esas cosas". (RE2).

"No le tomo mucha importancia poh si no, me lo hubiera hecho, no, no le tomo mucha importancia, es que no sé puede ser porque, a lo mejor puede ser una mujer que se mete con muchos hombres es diferente". (RE1).

En estas citas se ve un discurso por parte de las entrevistadas que a más temprana edad se comience a tener una vida sexual activa, más posibilidades se tiene de desarrollar un cáncer cervicouterino, por lo tanto con mayor razón se debe realizar el examen desde muy jóvenes para descartar cualquier situación anómala.

4. Comparación en cuanto a las explicaciones que señalan las mujeres para no asistir a realizarse el examen.

Por medio de las preguntas realizadas a las entrevistadas se llegaron a dos ideas importantes que influenciaba mayormente en la toma de decisión de las mujeres para asistir o no asistir a realizarse el examen Papanicolaou. Estas dos ideas tienen relación con la comunicación dentro de la familia en cuanto al PAP, estas se separan según el discurso de ambos rangos etarios. Además se encontraron otros temas que presentan diferentes perspectivas según cada rango etario.

4.1. Falta de comunicación sobre el cáncer cervicouterino y Papanicolaou entre mujeres mayormente en rango de edad superior

Dentro de las entrevistas realizadas emerge la falta de comunicación en cuanto al cáncer cervicouterino y al Papanicolaou entre mujeres, ya sea madre-hija, hermana-hermana, etc. Mayormente esto ocurre en el rango etario superior y repercute en cómo esta falta de información influenciaba en ellas para no asistir al examen, ya que tenían poco conocimiento y por lo tanto esto generaba poca preocupación sobre el tema

"No, no, en ese sentido yo no lo converso así abiertamente con mi hija porque no sé, no es para mí un tema fácil de conversarlo".(RE2).

La entrevistada muestra aquí lo difícil que es la comunicación sobre este tema con su hija, por lo tanto esta mujer no reproduce la importancia del examen dentro de su familia.

"será porque nosotros éramos como de campo y antiguamente, los papás no le decían nada a uno, nada poh, uno le llegaba la regla y solita nomas porque uno no sabía" (RE2).

“nunca le hablaban a uno de eso, si cuando a mí me llegó la regla, yo sabía sí que me iba a llegar, me llegó a los doce años a mí, pero yo sabía que me iba a llegar porque uno en el colegio aprendía” (RE2).

“Nada, nada, ese tema era como un tabú como se dice, incluso mi mamá no me habló ni de la regla, mi mamá... fui la primera mujer somos dos mujeres y yo soy la mayor. En el colegio me tuvo que hablar la profesora, y me tuvo que hablar de la regla, eso. Aparte que mi mamá era del sur entonces se crían como muy cerrados, les cuesta hablar, así que no… no tenía idea” (RE2).

Dentro de estas entrevistas se entiende como la falta de comunicación entre mujeres desencadena un desconocimiento de su propio cuerpo, que repercute en no asistir a realizarse el examen por falta de información y conocimiento. Este hecho puede desatar la reproducción de esta falta de comunicación dentro de la familia, ya sea posteriormente con sus hijas, nietas, etc. Provocando una enorme desinformación que se va remedando de generación y generación.

4.2. Buena comunicación sobre cáncer cervicouterino y Papanicolaou entre mujeres mayormente en rango de edad menor.

Por medio de las entrevistas surge como tema la buena comunicación que mantienen aquellas entrevistadas del rango etario menor con sus hijas, madres o hermanas, en cuanto al cáncer cervicouterino y al Papanicolaou. Esto repercute en que ellas tengan una mayor información desde pequeñas, por lo tanto tengan mayor conocimiento sobre la importancia del examen dentro de sus vidas.

En palabras de las entrevistadas se dice que:

“De hecho yo con mi hija mayor, ahora tiene 14 años y yo le hablo las cosas claras como son” (RE1).

“con mi mamá siempre estamos pendientes de los exámenes”. (RE1).

“con mi hermana lo conversamos, en el sentido de que si te llamaron o te llegó una citación, en ese sentido” (RE1).

“si, con mi hija mayor converso, o sea le explico que tiene que tener cuidado, o sea con las enfermedades de trasmisión sexual, y a ella también le explico. El otro día le hicieron el Papanicolaou, entonces me preguntó que para qué era eso mamá si yo no tengo hijos, entonces yo le dije que no, que era para prevenir que uno pueda tener cáncer al útero, entonces igual le digo, o sea yo le conversé y ella me entendía porque ella no tenía idea porque le habían hecho ese examen”(RE1).

Se puede ver como la buena comunicación no solo es con sus hijas, sino que también con sus madres y con sus hermanas, lo que quiere decir que en el caso de aquellas mujeres de entre 25 y 34 años hay una mayor comunicación entre pares, favoreciendo así la toma de conciencia sobre la importancia del PAP en la vida de una mujer, y como este simple examen si se realiza de manera periódica puede cambiar la vida de estas. A largo plazo esto también se va ir reproduciendo de generación en generación, provocando así una mayor comunicación, información y conocimiento de su cuerpo y de la relevancia del examen en sus vidas.

4.3. Relación médico-paciente.

Otro tema que nace por medio de las entrevistas realizadas es la relación médico-paciente, esto se hace alusión principalmente dentro del rango etario de 25 a 34 años, pero no de igual manera, ya que dentro de ese mismo rango las opiniones vertidas por las mujeres son diferentes.

Por un lado está el relato de la buena relación médico-paciente, lo que genera una situación de confianza en donde no predomina la vergüenza hacia exámenes tan

íntimos como el PAP, esto debido especialmente a la continuidad de la atención con un solo profesional.

"Con la matrona súper bien, nunca he ido al ginecólogo solo matrona, en realidad uno es bien dejada, si porque uno debería tener su ginecólogo personal, pero uno solo va al…. yo creo que igual es por el sistema de salud púbica, o sea uno va donde puede ir, entonces en mi caso donde puedo ir solo al consultorio, particular no poh, no me alcanza. Entonces tengo que ir a la matrona solamente, pero me controlo desde los 18 años si poh, desde que tuve a mi primera hija"(RE1).

"Es buena y cercana, bueno yo me empecé atender a los 16 años , cuando quedé embarazada de mi primera hija, y siempre ha sido ella la que me atiende, entonces yo me equivoco en algo, o sea si yo hago algo mal que ella me dijo que yo hiciera de otra forma, ella me reta como si ella fuera mi mamá, entonces es buena, es directa la relación que tenemos entre las dos… pero y me explica bien todo, por qué tengo que hacerme tal examen y me explica por qué tengo que hacerme tal cosa, lo que ella me indica".(RE1).

En consecuencia, una buena relación médico-paciente facilitaría el acceso al examen y evitaría las malas experiencias. Por lo que es importante hacer conciencia en médicos y matronas de la importancia que tiene una buena relación médico-paciente para fomentar e incitar a las mujeres a que asistan a la realización del Papanicolaou.

Por otra parte está la mala relación médico-paciente, debido a los grandes periodos entre una consulta y otra, no se mantiene un nexo con un ginecólogo o matrona, por lo tanto no se alcanza a dar un vínculo de confianza entre el médico y el paciente. Lo que recae finalmente en la decisión de asistir o no asistir a realizarse el examen PAP.

“Es que en realidad, es que uno no tiene mucha relación con ella, porque le dan a uno hora cada 6 meses, entonces no es mucho lo que uno va, y por ejemplo ahora me pusieron el implanon, pasaron como dos semanas y me dieron hora como para el próximo año, entonces es como súper poco, entonces uno va y le explica lo que siente, entonces es poco, es como súper poco en realidad”(RE1).

Esto concuerda con lo dicho por Petracci, Romero y Ramos (2002) en el marco teórico, ya que los hospitales públicos tendían a tener una mala evaluación en cuanto a la calidad de la atención y a la relación médico-paciente, debido principalmente a la gran inequidad que existe en el Sistema de Salud. Además también se relaciona la mala relación médico-paciente con la breve duración de cada consulta Por lo tanto esto tiene relación con lo expuesto por las entrevistadas, tomando en cuenta que todas estas mujeres son atendidas dentro del sistema de salud público, en este caso el Cesfam.

En el rango etario superior, el tema de la relación médico-paciente, no presentó ningún interés por parte de las entrevistadas y no le atribuyeron ninguna importancia a la hora de pensar en realizarse o no el PAP.

4.4. La importancia de crear conciencia en jóvenes.

La importancia de crear conciencia en las mujeres desde la juventud, es primordial para las entrevistadas y traspasó los dos rangos etarios establecidos, debido a que es desde ese momento que se debe comenzar a explicar lo que significa el examen Papanicolaou y lo importante que es para una mujer a lo largo de su vida.

En ambos rangos etarios esto lo atribuyen al hecho de que entre más jóvenes es más fácil generar conciencia y un cambio de pensamiento, ya que a la mujeres mayores es muy difícil cambiar la tendencia de lo que ya tienen establecido hace años. Por eso es importante inculcar a las mujeres desde pequeñas, para cambiar el pensamiento general en un par de años más y crear mayor conciencia.

“O sea por lo menos yo a mi edad, uno como que está inerte en esas cosas y todo el asunto y lo importante es prevenir antes que curar poh, entonces yo encuentro que por ahí es importante eso”. (RE2).

“las personas más jóvenes pueden tener mayor facilidades si se crea más conciencia”. (RE1).

“a lo mejor crear más conciencia en las niñas más adolescentes, que tengan claro lo que es el concepto del PAP, a lo mejor eso podría ser, cosa que cuando ya llegue la edad que tení que hacértelo ya tengas conciencia de lo que te van a hacer …..porque la señoras ya no creo que, ya las señoras ya son como son, en cambio las personas más jóvenes pueden tener más posibilidad y se puede crear más conciencia” (RE1).

“hay que darle prioridad seria a las niñas chicas, hay que pensar que al final todo parte como de raíz y si quieres que las cosas funcionen bien, desde chiquititas empezar a incentivarlas comunicarles todo lo que tienen que saber y así claro o sea mejorar el tema, la gente va a tomar conciencia lo va a hacer todos los años…. si poh como a los 13 años yo creo, todo el tema de la educación sexual, todo el tema de las enfermedades de transmisión sexual todo eso hay que empezar a hablar desde chiquititos”(RE1).

Como se puede ver este es un pensamiento que se encuentra presente en ambos rangos etarios y no solo en las mujeres mayores. Tanto aquellas mujeres jóvenes como aquellas mujeres mayores consideran que es primordial crear conciencia en las mujeres desde que son pequeñas, ya que estas están más propensas a adquirir nuevos conocimientos e implementarlos con mayor facilidad.

5. Mejoras en la Salud Pública.

La última dimensión se analiza por medio de la realización de una pauta de preguntas que iban destinadas a conocer la opinión de las entrevistadas sobre lo que debe mejorar dentro de la Salud Pública para poder generar estrategias que favorezcan a la toma de examen Papanicolaou.

Dentro del discurso de las mujeres surgieron los siguientes relatos que dan cuenta de las mejoras que estas esperan que ocurra dentro de la salud pública en Chile, para poder incentivar a ellas mismas a realizarse sus exámenes personales, especialmente el examen PAP.

5.1. Publicidad.

Dentro del discurso de las mujeres entrevistadas de ambos rangos etarios se encontró un consenso en las opiniones vertidas en cuando a la publicidad, ya que en ambos rangos pensaban que faltaba mayor publicidad y que eso podría desencadenar en que las mujeres acudan al Centro de Salud a tomar de forma periódica el examen.

"que hubiera mayor publicidad y uno tuviera que decir, en realidad si, tengo que hacerme el examen" (RE2).

"Que hicieran más campaña para la mujer porque a veces la hacen en la tele por ejemplo" (RE2).

"podría ser más publicidad pero a veces la hace, pero la gente no va" (RE2).

"deben exponerlo más, así como se hacen corridas por el cáncer de mamas, deberían hacerlo también por el útero, es súper importante también" (RE1).

"Debería salir, no sé en la televisión, en las radios, en los medios que uno más utiliza" (RE1).

“Es que claro si ellos hicieran una publicidad bien hecha, la mujer diría claro voy a ir a la matrona o al ginecólogo a hacerme un Papanicolaou a ver qué pasa, yo creo que tomaríamos más conciencia, pero como no hay, o no he visto, no en realidad no he visto”.(RE1).

“Eh publicarlo más, así como se hacen corridas del cáncer de mama, o el de útero que es igual de importante que el otro, o sea debería salir más en la televisión, en la radio, o sea en los medios que uno más utiliza”.(RE1).

“o sea yo creo que debería hacerse eso, más propaganda que fuera con valor 0 como hay algunos carritos que van a todas las comunas y hacen mamografías gratis, debería ser lo mismo, o sea la municipalidad debería ver ese tema, cada municipalidad de cada comuna”(RE1).

“deberían de publicitarlo más, ya que, yo encuentro que hoy en día la publicidad es la que lleva que uno se haga cosas… entonces si uno viera más publicidad como un réclame yo encuentro que sería como… que uno supiera uno seria menos ignorante en el tema porque igual los que saben de ese tema son solamente como los doctores o a la que le ha pasado un… a la que tenía un cáncer en el útero porque yo encuentro que las otras personas … no creo que sepan tanto del tema otras personas, mejor dicho personas como normales”(RE1).

De esta manera las entrevistadas concuerdan en que por medio de una mayor publicidad se va a generar conciencia dentro de las mujeres de todas las edades y van a acudir a realizarse el examen, ya que creen que la publicidad es la mayor fuente de atracción para generar conocimiento y conciencia de ciertas situaciones para la mayoría de la personas. No solo ven la publicidad desde la televisión o la

radio, sino por medio de afiches, corridas, internet etc., cualquier medio masivo que tenga la atención de las mujeres.

5.2. Mejorar la atención en el Cesfam.

Otro tema emergente dentro de las entrevistas es la mala atención que existe en los Cesfam hacia las pacientes. Las entrevistadas mencionan que sería pertinente que esto pudiera mejorar, ya que de esta manera no sería tan poco ameno asistir a realizarse los exámenes de rutinas, o exámenes tan importantes como el PAP.

En palabras de las entrevistadas se dice que:

"yo pienso que la atención debería ser como más grata, como más acogedora, no tanto así como que a ti te asustan más que te invitan".(RE2).

"porque yo encuentro que aquí el sector Malaquías Concha no es tan grande, no asiste tanta gente para que las funcionarias estén tan desgastadas o tan irritadas, y no se poh tengan esos horarios tan rígidos poh" (RE2).

"es que lo que pasa en el consultorio es que cuando usted va a los médicos así si está enferma o le duele algo, es imposible conseguir una hora, es imposible. Si usted llama por teléfono jamás le van a contestar, nunca, siempre suena ocupado y eso es porque descuelgan el teléfono" (RE2).

"yo creo que deberían mejorar la atención en general de los Cesfam, sea medicina, sea lo que sea"(RE2).

"la atención más que otra cosa, debería haber más gente que atendiera con mejor ánimo, ya que en estos tiempos pareciera que nadie atendiera con ánimos, llega a dar miedo de repente ir a hacerte exámenes, o ir a pedir una hora"(RE2)

Como se puede ver aquellas mujeres del rango etario superior mencionan que es importante la mejora de la atención, debería ser un poco más acogedora para dejar de lados los miedos y asistir sin ningún problema. Esto tiene estrecha relación con lo expuesto en el marco teórico por Petracci, Romero y Ramos (2002), ya que existe un mal trato por parte de los funcionarios, médicos o matronas que es percibido como inhumano, principalmente debido a las mínimas explicaciones por parte de los profesionales sobre los procedimientos que se realizarán, en este caso sobre el procedimiento del PAP. Es por esto que muchas mujeres no vuelven a realizarse el examen de manera periódica, para no tener que lidiar nuevamente con los trámites, (hacer fila para pedir hora, esperar por varios minutos a que atiendan, etc.), con la pérdida de tiempo o con el mal trato de parte de los funcionarios.

5.3 Mayor flexibilidad en horarios.

Este tema emerge desde la preocupación de algunas entrevistadas por realizarse el examen, pero que no pueden asistir al Centro de Salud debido a la poca flexibilidad en los horarios, ya que el Cesfam establece un horario determinado, y es solo en ese horario en que se puede acudir a realizarse el examen.

En palabras de la entrevistada seria que:

> *"Yo creo que, en los horarios, nada más, porque a lo mejor hay mujeres que como yo, no es por no levantarnos temprano, pero por ejemplo que lo pudiéramos hacer no sé, a las 3, a las 4, a las 5 de la tarde a lo mejor sería más fácil, hay muchas mamás que…incluso en el colegio que trabajan de mañana y ellas con suerte alcanzan a ir a dejar al niño a las 7:30"(RE1).*

> *"Tiempo, el tiempo, porque siempre los médico en la mañana"(RE1).*

Esto es la opinión de las entrevistadas del rango etario menor, haciendo alusión a que no es por falta de interés o flojera, sino por una incompatibilidad de horarios que no asisten a realizarse el examen, por lo tanto es necesario que se

establezcan otros horarios en la tarde para aquellas mujeres que se encuentren en esta misma situación.

VI. CONCLUSIONES.

En el año 1987 en Chile se instala el examen citológico Papanicolaou para detectar precozmente cáncer al cuello del útero, y así prevenir muertes por esta enfermedad. De acuerdo a esta investigación, cuyo objetivo fue describir las explicaciones que dan las mujeres para no realizarse este examen citológico, en base a los resultados obtenidos por las 18 entrevistas realizadas a mujeres entre los rangos etarios de 25 a 34 años y de 55 a 64 años, se puede concluir lo siguiente.

En cuanto a las explicaciones que señalan las mujeres para no asistir a realizarse el examen se concluye que; la falta de tiempo asociado al cuidado de un alguien fue una de las principales razones que las mujeres entrevistadas explicaron para esta situación. En el caso del rango etario inferior, se atribuye al cuidado de sus hijos pequeños, mientras que el rango etario superior lo atribuye al cuidado de sus nietos o de sus madres. Esto concuerda con lo dicho en el marco teórico por Lamadrid, la cual lleva a cabo un estudio que arroja como resultado que el 34,4% (Lamadrid, 1996) de las mujeres encuestadas no se había hecho el examen por falta de tiempo

El cuidado históricamente está atribuido a la mujer, ya sea el cuidado de los hijos, el cuidado de las madres en edad avanzada, el cuidado de hermanas, etc. Para Pérez Orozco (2006), el cuidado en la actualidad está pasando por una crisis debido al complicado proceso de desestabilización de un modelo previo de reparto de responsabilidades sobre los cuidados y la sostenibilidad de la vida, provocando una redistribución de estas y una reorganización de los trabajos de cuidados. Es por esta razón que cada vez es más escaso encontrar a “alguien”, que quiera cuidar a otro “alguien”, ya sea por trabajo, por tiempo, o por otros motivos. Esto tiene un trasfondo de género, puesto que históricamente los trabajos de cuidado han estado asociados a las relaciones de poder de género, especialmente a la mujer, ya que, es esta la que se encarga mayormente de este tipo de actividades. Esto se remonta desde la noción de la división sexual del

trabajo donde el hombre debe tener un trabajo asalariado y la mujer un trabajo doméstico. El cuidado se encuentra presente en muchas familias, ya sea por alguna enfermedad, o simplemente por el cuidado mismo que una persona necesita de otra, de esta manera se mantienen la sostenibilidad de la vida, volviéndose un proceso cotidiano y común.

Hoy en día si bien “los cuidados” pasan por un proceso de declinación llamado “crisis de los cuidados”, debido al poco tiempo que tienen las mujeres para cuidar a un otro (principalmente a causa de la inserción laboral), aun así las entrevistadas mencionan esta explicación como una de las razones más fuertes que le impiden asistir a la toma periódica del examen.

Dentro de esta explicación señalada por las mujeres entrevistadas se refleja la noción de género, de donde se desprende las diferencias y desigualdades que existen entre hombres y mujeres, que pueden llegar a ser desde las tareas del hogar, hasta la inserción y oportunidades laborales. Estos hechos ocurren ya desde tiempos remotos, y siguen pasando en la actualidad en menor proporción, principalmente en el ámbito laboral donde se ve una mayor inserción del hombre, Esto es algo que sucede en varios países del mundo y que trasciende clase social y edad.

Dentro de las respuestas de las entrevistadas se vio reflejado el rol de la mujer, tanto en la familia como en la sociedad. Esto debido a que aún hoy la sociedad tiene preestablecido cuáles son sus actividades y obligaciones en la vida, es por esto que tiende a no preocuparse de sí misma, porque debe preocuparse de los otros. Si bien estos patrones de género establecidos no son efectuados por todas las mujeres hoy en día, si se manifestó dentro de los relatos de las entrevistadas.

El género es uno de los conceptos principales dentro de la diferencias y la estructura de una sociedad, se reproduce y produce por medio de las instituciones, sociales económicas, culturales, políticas, religiosas, etc. También se van reproduciendo de generación en generación, ya que influencia mucho el comportamiento dentro de una familia para tener una noción de lo que se espera

de un niño rodeado de adultos y atento a sus comportamientos. Este es un tema trascendente y que se da a conocer de manera indirecta en todas las entrevistas realizadas, puesto que las explicaciones entregadas por cada mujer, refleja una concientización del género femenino, De lo que esta debe hacer, de cuáles deben ser sus prioridades, y cómo debe comportarse frente a ciertos temas con una relevancia más íntima. Por lo tanto, todas las entrevistas giran en torno a la posición que debe tener la mujer en la sociedad.

Otro tema planteado por las entrevistadas es la relación médico-paciente y cómo esta ocupa un rol importante dentro de la decisión para asistir o no a realizarse el PAP, ya que para las entrevistadas tener una buena relación con su médico genera una situación donde predomina la confianza, dejando de lado la vergüenza y las malas experiencias. Para Giraudo, Discacciati, Bakalar, Basualdo y Dreyer (2006) la relación médico-paciente es un condicionante para que la mujer asista a realizarse el examen o para que lo recomiende con su entorno, ya que una relación amable donde se explique a la paciente en qué consiste el examen y para qué sirve, puede ayudar a que la mujer no se sienta avergonzada dentro de un examen tan íntimo, o no tenga miedo, facilitando así el acceso al rastreo del cáncer cervicouterino por medio del PAP.

Por otra parte, debido a los grandes periodos entre una consulta y otra, se genera una mala o nula relación con el médico, por lo tanto no se alcanza a generar una relación de confianza entre el médico y el paciente. Para Giraudo, Discacciati, Bakalar, Basualdo y Dreyer (2006) una de las enormes consecuencias que tiene la nula o mala relación médico-paciente, es el hecho de que la mujer no asista a realizarse el PAP, principalmente debido a la duración insuficiente de la consulta y además por el trato que reciben por parte de los funcionarios, médicos o matronas, lo que concuerda absolutamente con lo mencionado por las entrevistadas dentro de esta investigación. Esta mala relación repercute en que muchas mujeres no vuelvan a realizarse el examen de manera periódica, para no tener que lidiar nuevamente con malos tratos

Por lo tanto, hoy en día es importante mantener una buena relación médico-paciente para fomentar la toma de exámenes como este u otros. Además es necesario generar conciencia en médicos o matronas de lo importante que es el trato hacia los pacientes, tanto en el Sector Público como en el Sector Privado de la salud, ya que un mal trato o una mala relación con el paciente trae como consecuencia que la mujer no quiera asistir más a la realización del examen.

En cuanto a los conocimientos que tienen las mujeres sobre el examen Papanicolaou, está la percepción por parte de las entrevistadas, que para hacerse el examen se debe tener una vida sexual activa. También existe otra percepción hacia el examen relacionado con la promiscuidad y cómo esta afecta a la hora de desarrollar un cáncer al cuello del útero. Para las entrevistadas, al ellas no llevar una vida con estas características, se ven “absueltas” del cáncer cervicouterino.

El tema de la sexualidad en las mujeres es sumamente importante y hoy en día, ya no hay tanto tabú como hace un tiempo atrás, por ejemplo Guiddens (1997), menciona que la gran mayoría de los primeros escritos de los médicos sobre conducta sexual fueron tan estrictos como los de la iglesia. Algunos argumentaban que cualquier tipo de actividad sexual no relacionada con la reproducción acarreaba graves perjuicios físicos para aquellos que las practicaban, por lo tanto la sexualidad de la mujer estaba preestablecida y no había libertad para el sexo femenino. Mientras tanto en la actualidad, existen algunas actitudes aun tradicionales y otras más liberales. La religión ha tenido influencia, en la percepción de la sexualidad condenando, por ejemplo, las relaciones sexuales prematrimoniales, hoy en día también se pueden encontrar aquellas mujeres que practican la sexualidad antes del matrimonio y lo ocultan para no estar expuestas a la opinión pública. Por lo tanto esta percepción de las entrevistadas se ve asociada a la sexualidad de forma negativa, siendo que la salud sexual da un enfoque positivo a la sexualidad en general, atribuyéndole efectos que permiten el desarrollo de la personalidad, la comunicación y el amor.

Respecto a la comparación entre ambos rangos etarios se concluye el rol importante que cumple la información dentro de la familia en la toma de decisión

de la mujer para asistir o no a tomarse el PAP, entregando así una noción de lo que ocurre en la intimidad de la familia con el examen, la importancia que tiene, la preocupación que existe, etc. En el rango etario superior existían problemas de comunicación con su familia sobre la sexualidad, el PAP y el cáncer cervicouterino, especialmente con las hijas, en realidad no era un tema atingente o fácil de conversar. Mientras que el rango etario inferior, si mantenía una buena comunicación respecto al PAP o a la sexualidad con sus hijas, siendo estas bastante pequeñas aun.

La falta de comunicación en el tema de la sexualidad se origina en el tabú y el pudor que ha representado este tema en ellas mismas o en sus madres, patrón que se va reproduciendo y generando la incomunicación en un tema relevante en la vida de una mujer que tiene impacto en la prevención y en el riesgo de contraer la enfermedad.

La importancia que cumple la información a tiempo para crear conciencia en las mujeres sobre el examen es importante, sobre todo crear conciencia desde que las niñas son más pequeñas, esto va de la mano con lo impulsado por el Gobierno en el año 2014 de vacunar a aquellas niñas de 9 años con la vacuna que previene el VPH, el cual es la principal causa para desarrollar un cáncer cervicouterino. De esta manera, junto con este incentivo de precaución hacia las niñas, es necesario comenzar a generar conciencia por medio de la información completa sobre el tema, a través de actividades extra programáticas dentro del colegio, a través de talleres en qué se explique qué es el cáncer cervicouterino y por qué se desarrolla, y a través, por supuesto del incentivo a los padres de explicarles a sus hijas la importancia que tiene este examen.

Según lo dicho por las propias entrevistadas es más difícil generar conciencia en aquellas mujeres en edad avanzada, sobre todo en aquellas que superan los 55 años, debido a que deben hacerse otros tipos de exámenes propios de la edad y tienen además un patrón establecido que se rige bajo la norma de que a su edad es más importante realizarse exámenes para detectar diabetes o hipertensión que un examen Papanicolaou. Siendo que a cualquier edad ambos exámenes son

sumamente importantes y primordiales para mantener una buena salud y una buena calidad de vida. Es por esta razón que por medio de esta investigación se llama a generar conciencia desde ahora ya en las pequeñas niñas en edad de 8 a 10 años para que en un futuro este se vea como un examen obligatorio anual y así reproducir la toma de conciencia de generación en generación para acabar con las altas tasas de muerte por cáncer cervicouterino en Chile y el mundo.

Finalmente, por medio de la realización de este estudio se pudo contestar a la pregunta de investigación y cumplir los objetivos de investigación. Obteniendo por medio de las conversaciones con las entrevistadas las distintas perspectivas y/u opiniones que estas tienen tanto sobre el examen PAP, como sobre el cáncer cervicouterino.

También se pudo llegar a las explicaciones que estas tenían para no asistir a la toma de examen, y junto con esto se descubrió los argumentos que cada mujer tenía para dichas explicaciones. Argumentos que demostraron que no existe una gran diferencia entre las explicaciones que tiene las mujeres de ambos rangos etarios para realizarse el examen, no así en el ámbito de la relación familiar y la comunicación con la familia en cuanto al examen, ya que aquí si se encontraron diferencias entre ambos rangos etarios.

Por último este estudio podrá contribuir al Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente entregando las diferentes percepciones y explicaciones que las mujeres tienen para no asistir a realizarse el examen, pudiendo mejorar las estrategias del Programa y las cifras de cobertura.

VII. BIBLIOGRAFÍA.

1. Aspectos socio-culturales de la sexualidad como factores obstaculizantes de la prevención secundaria del cáncer cérvico uterino. (s.f.) Facultad de Ciencia sociales de la Universidad de Chile. Chile.
2. Arango Y. (2007). Referentes socio-históricos Latinoamericanos: Contribución a los fundamentos políticos de la promoción de la salud. Colombia.
3. *Blog de WordPress*. (s.f.). Recuperado de https://rodoreda.wordpress.com/recursos-de-la-creatividad/la-comparacion/
4. *Blog EOI,* Recuperado de *http://www.eoi.es/blogs/mariavictoriaflores/definicion-de-mejora-continua/*
5. Bogdan, R & Taylor, S. J. (1986) .*Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de los significados. México: Paidós.*
6. Blumer, H. (1982) .*El Interaccionismo Simbólico: Perspectiva y Método. Barcelona: Hora.*
7. *Breilh J. (2012).* XII Congreso Latinoamericano de Medicina Social y Salud Pública. XVIII Congreso Internacional de Políticas de Salud. VI Congreso de la Red Américas de actores locales de salud. *Ciencia critica por la vida en tiempos de sociedad de la muerte. Ecuador.*
8. Canales, M. (2006). *Metodologías de investigación social. Introducción los oficios. Santiago: LOM.*
9. Calvin, M, Matamala, M, Eguiguren, P, Gálvez, T, Berlagoscky, F, Diaz, X, Iglesias M, Guida, C & Heviia, C (2013). *Violencia de Género en Chile: Observatorio de Equidad de Género en Salud (OEGS).* Organización Mundial de la Salud.
10. Cortés, M (2013). *Cáncer de cuello uterino. Una enfermedad de mujeres con perspectiva de género. Reflexiones para el trabajo en salud pública. Brasil: Seminario Internacional Fazendo Genero 10.*
11. De Erice, José. (1994).*Erving Goffman. De la interacción focalizada al orden interaccional. Madrid:* Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS).

12. *Definición*. (2008). Recuperado de http://definicion.de/explicacion/
13. *Definición*. (2008). Recuperado de http://definicion.de/experiencia/
14. *Definición*. (2008). Recuperado de http://definicion.de/interpretacion/
15. *Definicion. (2008).*Recuperado de http://definicion.de/conocimiento/
16. Departamento de Estadística e Información de Salud DEIS.
17. Durkheim E. (1978). *Las Reglas del Método Sociológico*. Buenos Aires. La Pléyade
18. Ehrenzweig Y, Marván M & Acosta, E. (2013). Psicología y Salud, *Conocimientos sobre la prevención del cáncer cervicouterino, locus de control y realización del Papanicolaou.*
19. Engels F. (1845). *La Situación de la Clase Obrera en Inglaterra.*
20. Farfán L, Barrón E, Jiménez M, Vázquez E & Ayala S. (2004). *Factores socioculturales en mujeres que no acuden a detección oportuna de cáncer cervicouterino.*
21. Foucault M. (2003). *El Nacimiento de la Clínica. Argentina: Siglo XXI Editores.*
22. Guiddens A, De Los Ríos R, Ginn Jay, A, Doyal L& Figueroa J. (1997). *Género Programa de estudios.*
23. Giraudo, N, Discacciati, V, Bakalar, K, Basualdo, N & Dreyer, C. (2006). Archivos de Medicina Familiar y General: *Barreras para el rastreo de cáncer de cuello uterino en la ciudad de Buenos Aires,* volumen 3, número 2.
24. Goffman, E. (2006). *La presentación de la persona en la vida cotidiana. Amorrortu.*
25. Gonzales M, Cambra Moo, M & Escribano Tórtola J. (2013).Ginecología y Atención Primaria, *Orientación en la práctica clínica: Prevención de cáncer ginecológico. Madrid.*
26. Howard Becker. (1971) .*Outsiders; Hacia una sociología de la desviación.*
27. *Instituto Nacional del Cáncer*. (s.). Recuperado de http://www.cancer.gov/diccionario?cdrid=45978.

28. Iiriart C, Eaitzkin H, Breilh J, Estrada A & Merthy E. (2002). Revista Panamericana de Salud Pública: *Medicina Social Latinoamericana: Aportes y Desafíos.*
29. Lamadrid S. (1996). *Conocimientos y temores de las mujeres chilenas con respecto a la prueba de Papanicolaou. Santiago.*
30. Lamadrid S. (1998). *Aspectos socio-culturales de la sexualidad como factores obstaculizantes de la prevención secundaria del cáncer cérvico uterino*.
31. Lamas Marta. (2007). *El género es cultura.*
32. Mead G. (1982) .*Espíritu, Persona y Sociedad. Paidós Ibérica.*
33. Medrano, M. (2015). *Factores socioculturales y psicológicos que influyen en la decisión de las usuarias para la toma de Papanicolaou*
34. Ministerio de Salud.(MINSAL)
35. Murillo A. (s.f.) *Cáncer del cuello uterino, Cervical Cáncer: instituto de investigaciones en Salud y Desarrollo Facultad de Medicina, UMSA.*
36. Neira J. (2001). *Ciencias Sociales y Salud: Pre-textos para el Debate, Revista Austral de Ciencias Sociales.* Valdivia.
37. Petracci M, Romero M & Ramos S. (2002). Calidad de la Atención: *Perspectivas de las mujeres usuarios de los servicios de prevención de cáncer cérvico-uterino.*
38. Pérez Orozco A, (2006). *Amenaza Tormenta: La crisis de los cuidados y la reorganización del sistema económico.*
39. Programa “Elige Vivir Sano” (2011-2020).
40. Programa de cáncer de cuello uterino; PAP realizados e informados según resultados, Región Metropolitana, Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, Comuna. (2013). (Datos S.S.M.S.O).
41. Psicología y Salud. (2013).Vol. 23, Núm. 2, 161-169.
42. Revista chilena de obstetricia y ginecología. (2014). Vol. 79, Nº1.
43. Rojas O. (2009). *Salud Pública y medicina Social.*
44. Rojo N & Gracía R. (2000). Revista Cubana de Salud Pública. Sociología y Saud reflexiones para la acción.

45. Rosenberg, M. (1965) .*Society and the adolescent self-image. Princeton, NJ: Princeton University Press.*
46. Sierra Bravo, R. (2001) *.Técnicas de Investigación Social. Paraninfo.*
47. *UM*. (s.f.) Recuperado de http://www.um.es/docencia/pguardio/documentos/percepcion.pdf
48. Urrutia M, Poupin L, Concha X, Viñales D, Iglesias C & Reyes V. (2008).Revista chilena de Obstetricia y Ginecología, *¿Por qué las mujeres no se toman el Papanicolaou?; Barreras percibidas por un grupo de mujeres ingresadas al programa de Cáncer Cervicouterino AUGE*.
49. Trejo U, Granados J, Ortiz L & Delgado G. (2005). Revista Española de Salud Pública, *Diferencias Sociales de la detección oportuna de cáncer cervicouterino en las mujeres trabajadoras de una Universidad de la Ciudad de México.*
50. Valdés T. (2011). *Género y sexualidad: Competencia para la docencia.*
51. Valenzuela SCH, M & Miranda, A. (2001). Revista chilena de Salud Pública: *¿Por qué no me hago el PAP?,* Vol. 5.
52. Vasilachis de Glaldino, I. (2009). *FQS: Forum: Qualitative Social Research*, Vol.10, No.2, Art. 30.
53. Weber Max. (1982) *Ensayos sobre metodología Sociológica*. Buenos Aires. Amorrortu
54. Wiesner C, Vejarano M, Caicedo J, Tovar S & Cendales R. (2006). Revista de Salud Pública: *La Citología de Cuello Uterino en Soacha, Colombia: Representaciones Sociales, Barreras y Motivaciones.*
55. Zaldivar, O. (2009). *El Cáncer cervicouterino. Una mirada desde la perspectiva de género. Holguín,*

VIII. ANEXOS.

VIII.I. Cuadro de Análisis Simple.

Citas rango etario de 25-34:RE1.

Citas rango etario de 55-64:RE2.

Objetivos específicos o temas claves	Tópicos o temas emergentes	Citas literales
1. Conocimiento sobre el examen.	Utilidad del examen.	*"se supone que es para ver si hay alguna célula mala dentro del útero" (RE1).* *"que es el examen que se hace para detectar el cáncer, eh… alguna enfermedad por vía sexual o de sangre" (RE1).* *"uno tiene que hacérselo una vez al año, si no me equivoco una vez al año si sale mal tiene que volver a repetirlo y es para también saber si tiene , puede llegar a tener cáncer ,si no me equivoco y es un examen que la mujer tiene que hacerse a cierta edad que no me acuerdo en este momento , si son cuarenta… no , no realmente realmente no se cuanta edad pah arriba , em … Para estar al tanto como esta su.. su organismo su… ,especialmente la parte que a veces se sabe que uno puede tener cáncer y no… ,no sabe. Ese examen ayuda a saber"(RE2).* *"es un examen preventivo eh, para el tema del cáncer cérvico uterino eso es lo principal y la idea es que tú te lo tengas que hacer todos los años desde que iniciaste las relaciones sexuales" (RE1).* *"O sea yo tengo entendido que se hace para prevenir el cáncer cervicouterino". (RE1).*

	Importancia del PAP.	*“Es seguro, confiable encuentro yo que es un examen que toda mujer se lo debería hacer , tengo una vecina que le salió mal el Papanicolaou, le salió alterado y ella no le dio importancia y ahora tiene un cáncer tremendo y ella se dejó estar, entonces yo creo que es súper importante hacerse el examen”. (RE1).* *“para eso sirve el Papanicolaou, si se detecta a tiempo se puede hacer tratamiento o sacar todo el útero, pero como alguna personas no se lo hacen para algunas personas es demasiado tarde, entonces no pueden hacer nada, yo creo” (RE1).* *“Si , si es muy importante, imagínate que te avisen a tiempo si es que tienes algo malo, si puedes parar cualquier cosa que sea así de grave por ejemplo un cáncer es importante, súper importante, entonces igual debe haber más conciencia”(RE1).*
	Formas de prevención de Cáncer Cervicouterino.	*“yo encuentro que esto también debería ser como parte de lo que las niñas tengan que tener conocimiento... pero no sé yo por lo menos encuentro que esa no es la solución, la solución es educar y una de las cosas es esta, el Papanicolaou” (RE2).* *“a mí me encantaría que hubiese como te digo más educación, cierto, porque imagínate que sería como súper lindo ahora que se*

		usan tanto las disertaciones desde chiquititos" (RE2). *"crear mayor conciencia en las niñas adolescentes, que tengan claro lo que es el PAP" (RE1).* *"crear conciencia de lo importante que es hacerse los exámenes. Algún ente educador, o en los colegios, eh es importante poh, cuando ellos llegan al doctor o cuando entran a una edad más complicada también" (RE1).* *"sería bueno que en los colegios lo hicieran más constantes, mas… sería bueno aunque yo ahora no sé cómo está mucho porque mi hija ya no va al colegio, pero de repente yo hablo con mamitas que tienen chiquititos y no me hablan de que las alientan a hacerse el examen, a lo mejor ahí faltaría, que en los colegios que las niñitas lo estuvieran pensando" (RE2).* *"que se hicieran charlas en los colegios también puede ser, no solamente con las mujeres porque es como algo más tabú igual, igual o sea los niños igual tienen que saber pero es un tema como más personal con las mujeres"(RE1).* *"Que vayan a los colegios, que informen porque ahora una niña de 15 años si tiene relación sexual, entonces que se acerquen a los colegios no solamente que digan que usen condón, sino solamente usando condón, sino que cambien informen por qué deben hacerse los exámenes o para qué son… Si a mí sí me gustaría, que se implementara y que se enseñara, la educación sexual no viene solamente en que le enseñen al niño a la niña como cuidarse para no quedar embarazada , sino que también enseñar lo que es esto*

		mismo del PAP, lo que es el examen del VIH, del VDRL y todos esos exámenes."(RE1). *"lo podrían dar e ir alguna de las matronas o alguna del consultorio o de la salud, ir no sé al colegio obvio que debe de ser más simpático, ahora que tiene tantas cosas didácticas" (RE2).* *"Yo lo he escuchado, que es un plan piloto en todo caso, que es caro eh eso, entonces que no es como una cosa que beneficie como a todas las niñitas de esa edad"(RE2).* *"con ellas si prevendría, es una buena forma de prevenir el cáncer" (RE2)* *.* *"También hay una vacuna, en vez de hacerse el examen.. Por eso, se le pone a las niñitas, las protege para que luego cuando comiencen una vida sexual, las protege del virus Papiloma Humano que es el que provoca el cáncer cervicouterino.".(RE1).* *"Está la vacuna, la vacuna que va en el interior pero no sé a qué edad te la pones y no sé cuáles son los requisitos pero sé que hay una vacuna contra el cáncer cérvico uterino"(RE1).* *"la vacuna en contra del Virus del Papiloma es para las niñas, por ejemplo tengo una nieta que tiene 14 años eh para ella sería ideal"(RE2).*

2. Explicaciones que señalan las mujeres para no realizarse el examen.	Dolor con el examen.	*"Porque de verdad que para mí es súper desagradable, porque no tengo mucha escuche digamos en el consultorio porque yo tengo problemas de estrechez pelviana… entonces eso es mi complicación porque para mí es muy doloroso, es muy doloroso,.. Entonces es muy dolorosa para mí porque ellos no me van a buscar un espéculo chiquitito, no van a entender mi situación" (RE2).* *"en el caso mío como te decía yo que me angustiaba porque sé lo que me viene, voy a aceptarlo mal, que después voy a quedar con ese malestar, porque eso se me inflama, entonces esas cosa como que igual me angustia" (RE2).* *"es que lo siento como que es incómodo, es dolor, pucha, y creo que a toda mujer no le es muy grato ir al ginecólogo, yo creo que todas las mujeres le hacemos el quite a porque no es agradable, entonces es eso más que nada"(RE2).*
	Falta de tiempo.	*"yo misma por ejemplo imagínate si voy para allá quizás para que día me van a dar, entonces como yo estoy a cargo de mi nietita, a lo mejor a mí no me va a acomodar" (RE2).* *"a mi mamá la tuve mal todo el verano, o sea mal para morir no, pero no podía salir porque yo soy sola, o sea mi mamá, mi marido y mi hijo, pero ellos trabajan entonces yo a mi mamá tenía que dejarla con alguien para poder salir, entonces no tenía a quien dejarla…. hay que ir a las ocho de la mañana y para mi es complicado dejar sola a mi mamá todas esas horas" (RE2).*

		"Porque estoy trabajando y me citan en la mañana… tiene que ser en la mañana, y yo entro a las nueve, yo a las ocho ya voy en la micro" (RE1). *"y bueno ahora estoy trabajando hace tres meses, de que nació mi hija dejé de trabajar y ahora me puse a trabajar medio turno y justo ahora me llegó el papel del Papanicolaou y la verdad no he ido" (RE1).* *"por tiempo, por el bebé no he podido ir a hacérmelo, no puedo dejarlo solo y sacarlo en la mañana es arriesgado" (RE1).* *"tendría que habérmelo ido a hacer en febrero, bueno me lo hice el año pasado cuando estaba recién embarazada y me lo tenía que hacer ahora en febrero, pero por tiempo, más por el bebé que no me lo he ido a hacer… porque hay que estar a las ocho, y es complicado salir con él a esa hora, entonces por eso no he ido"(RE1).*
	Ignorancia.	*"A veces por ignorancia también poh, dicen "aaaah pa´ que poh si a mí no me pasa nada" eeh porque como no sientes nada dicen eso, por ignorancia" (RE2).*

	Dejarse estar. (Desde una tercera persona).	*“De dejación más que nada, es que uno a esta edad ya no quiere más guerra, que tiene que ir a esto, que tiene que ir a esto otro”(RE2).* *“Uno se preocupa de los puros niños, que el niño vaya al médico, que el niño esté bien, todo eso yo siempre he sido así desde que tengo a los hijos míos, entones yo me dediqué 100% a los niños nomas” (RE2).* *“porque uno siempre está pendiente de todos los demás, de los hijos del esposo que vayan al médico y uno se queda, uno se va quedando , aunque nosotras las mujeres somos más buenas para asistir a los consultorios que los hombres”(RE2).* “Por dejación, pura dejación porque hay personas que tienen todo el tiempo, si no es tanto, es por dejación no mas que no van” (RE2). “que por ejemplo aquí, en esta población que hay gente que es gente así dejadita poh, bien dejadita, entonces por eso, eso es poh” (RE2). “yo creo que por dejación” (RE1). “fueron del consultorio Santo Tomas o de por ahí al colegio a hacerle el Papanicolaou a las mamás, en una cuestión móvil y todo el asunto, yo creo que aun así no asistieron y era a la hora que tu pudieras, te inscribían y todo el cuento” (RE1). “además que más puede a hacer, si en el consultorio no pagai tampoco porque te lo hagan, es solamente levantarse temprano e ir, pero no yo creo que las mujeres que no se hacen ese tipo de cosas es por dejación” (RE1).

	Invasivo.	*"igual es desagradable es súper invasivo o sea tener que sacarte la ropa con personas que ni siquiera conocí" (RE1).* *"porque es un examen muy invasivo".(RE1).*
3. Percepción que tienen las pacientes sobre la realización del examen.	Para realizar el examen se debe tener una vida sexual activa.	*"tampoco tengo un vida sexual activa desde hace muchos años, por decirte treinta años a la fecha, entonces imagínate, mi edad todo, tampoco he tenido como… como te dijera yo... no sé tanto uso mi aparato genital digamos" (RE2).* *"y me dijo por qué y le dije " porque yo sé desde cuando estoy sola" y me dijo que "estos bichitos se conservan y salen después de cuatro o seis años", y yo le dije "no, no yo tengo oxido en las cañerías"".(RE2).*
	Mantener una buena higiene.	*"soy limpia, yo nunca jamás uso toallas ni mancho mis cuadros, así que en ese sentido estoy como tranquila". (RE2).* *"por mal aseo porque yo sé que el hombre si no se lava bien el pene, el prepucio, hace un asunto totalmente cancerígeno" (RE2).*
	Promiscuidad.	*"y el libertinaje….yo encuentro que la situación sexual no es darle rienda suelta a la acción digamos, sino que educar para poder estar preparado para eso". (RE2).* *"si las chicas comienzan a temprana edad a la vida sexual, sucede eso poh, que empieza a desarrollarse eso" (RE2)* *"es cuando las personas tienen muy, tienen de muy chica relaciones eso parece que es cuando las personas muy*

		temprano también vida muy promiscua y todas esas cosas" (RE2). *"No le tomo mucha importancia poh si no, me lo hubiera hecho, no, no le tomo mucha importancia, es que no sé puede ser porque, a lo mejor puede ser una mujer que se mete con muchos hombres es* diferente"(RE1).
4. Comparación en cuanto a las explicaciones que señalan las mujeres para no asistir a realizarse el examen.	Falta de comunicación sobre el cáncer cervicouterino y Papanicolaou entre mujeres mayormente en rango de edad superior	*"No, no, en ese sentido yo no lo converso así abiertamente con mi hija porque no sé, no es para mí un tema fácil de conversarlo".(RE2).* *"será porque nosotros éramos como de campo y antiguamente, los papás no le decían nada a uno, nada poh, uno le llegaba la regla y solita nomas porque uno no sabía" (RE2).* *"nunca le hablaban a uno de eso, si cuando a mí me llegó la regla, yo sabía sí que me iba a llegar, me llegó a los doce años a mí, pero yo sabía que me iba a llegar porque uno en el colegio aprendía" (RE2).* *"Nada, nada, ese tema era como un tabú como se dice, incluso mi mamá no me habló ni la regla, mi mamá... fui la primera mujer somos dos mujeres y yo soy la mayor En el colegio me tuvo que hablar la profesora, y me tuvo que hablar de la regla, eso. Aparte que mi mamá era del sur entonces se crían como muy cerrados, les cuesta hablar, así que no… no tenía idea". (RE2).*

	Buena comunicación sobre cáncer cervicouterino y Papanicolaou entre mujeres mayormente en rango de edad menor.	*"De hecho yo con mi hija mayor, ahora tiene 14 años y yo le hablo las cosas claras como son" (RE1).* *"con mi mamá siempre estamos pendientes de los exámenes". (RE1).* *"con mi hermana lo conversamos, en el sentido de que si te llamaron o te llegó una citación, ene se sentido" (RE1)* *"si con mi hija mayor, converso, o sea le explico que tiene que tener cuidado, o sea con las enfermedades de trasmisión sexual, y a ella también le explico que. El otro día le hicieron el Papanicolaou, entonces me preguntó que para qué era eso mamá si yo no tengo hijos, entonces yo le dije que no, que era para preveni r que uno pueda tener al cáncer al útero, entonces igual le digo, o sea yo le conversé y ella me entendía porque ella no tenía idea porque le habían hecho ese examen"(RE1).*
	Relación médico-paciente.	*"Con la matrona súper bien, nunca he ido al ginecólogo solo matrona, en realidad uno es bien dejada si porque uno debería tener su ginecólogo personal, pero uno solo va al…. yo creo que igual es por el sistema de salud púbica, o sea uno va donde puede ir, entonces en mi caso donde puedo ir solo al consultorio, particular no poh, no me alcanza. Entonces tengo que ir a la matrona solamente, pero me controlo desde los 18 años si poh, desde que tuve a mi primera hija"(RE1).* *"Es buena y cercana, bueno yo me empecé atender a los 16 años , cuando quedé embarazada de mi primera hija, y siempre ha sido ella la que me atiende, entonces yo me equivoco en algo, o sea si yo hago algo mal que ella me dijo que yo hiciera de otra forma, ella me reta como si ella fuera mi mamá, entonces es buena, es directa la relación que tenemos*

		entre las dos… pero y me explica bien todo, por qué tengo que hacerme tal examen y me explica por qué tengo que hacerme tal cosa lo que ella me indica".(RE1). *"Es que en realidad, es que uno no tiene mucha relación con ella, porque le dan a uno hora cada 6 meses, entonces no es mucho lo que uno va, y por ejemplo ahora me pusieron el implanon, pasaron como dos semanas y me dieron hora como para el próximo año, entonces es como súper poco, entonces uno va y le explica lo que siente, entonces es poco, es como súper poco en realidad"(RE1).*
	La importancia de crear conciencia en jóvenes.	*"O sea por lo menos yo a mi edad, uno como que está inerte en esas cosas y todo el asunto y lo importante es prevenir antes que curar poh, entonces yo encuentro que por ahí es importante eso". (RE2).* *"las personas más jóvenes pueden tener mayor facilidades si se crea más conciencia". (RE1).* *"a lo mejor crear más conciencia en las niñas más adolescentes, que tengan claro lo que es el concepto del PAP, a lo mejor eso podría ser, cosa que cuando ya llegue la edad que tení que hacértelo ya tengas conciencia de lo que te van a hacer …..porque la señoras ya no creo que, ya las señoras ya son como son, en cambio las personas más jóvenes pueden tener más posibilidad y se puede crear más conciencia" (RE1).* *"hay que darle prioridad seria a las niñas chicas hay que pensar que al final todo parte como de raíz y si quieres que las cosas funcionen bien desde chiquititas empezar a incentivarlas comunicarles todo lo que tienen que saber y así claro o sea mejorar el tema la gente va a tomar*

		conciencia lo va a hacer todos los años…. si poh como a los 13 años yo creo, todo el tema de la educación sexual, todo el tema de las enfermedades de transmisión sexual todo eso hay que empezar a hablar desde chiquititos"(RE1).
5. Mejoras en la Salud Pública.	Publicidad.	*"que hubiera mayor publicidad y uno tuviera que decir, en realidad si tengo que hacerme el examen" (RE2).* *"Que hicieran más campaña para la mujer porque a veces la hacen en la tele por ejemplo" (RE2).* *"podría ser más publicidad pero a veces la hace, pero la gente no va" (RE2).* *"deben exponerlo más, así como se hacen corridas por el cáncer de mamas, deberían hacerlo también por el útero, es súper importante también" (RE1).* *"Debería salir, no sé en la televisión, en las radios, en los medios que uno más utiliza" (RE1).* *"Es que claro si ellos hicieran una publicidad bien hecho, la mujer diría claro voy a ir a la matrona o al ginecólogo a hacerme una Papanicolaou a ver qué pasa, yo creo que tomaríamos uno más conciencia, pero como no hay, o no he visto, no en realidad no he visto".(RE1).* *"Ehh publicarlo más, así como se hacen corridas del cáncer de mama, o el de útero que es igual de importante que el otro, o sea debería salir más en la televisión, en la radio, o sea en los medios que uno más utiliza".(RE1).* *"o sea yo creo que debería hacerse eso, más propaganda que fuera con valor 0 como hay algunos carritos que van a todas las comunas y hacen mamografías*

		gratis debería ser lo mismo o sea la municipalidad debería ver ese tema, cada municipalidad de cada comuna"(RE1). *"deberían de publicitarlo más ya que, yo encuentro que de hoy en día la publicidad es la que lleva que uno se haga cosas… entonces si uno viera más publicidad como un réclame yo encuentro que sería como… que uno supiera uno seria menos ignorante en el tema porque igual los que saben de ese tema son solamente como los doctores o a la que le ha pasado un… a la que tenía un cáncer en el útero porque yo encuentro que a las otras personas … no creo que sepan tanto del tema otras personas, mejor dicho personas como normales"(RE1).*
	Mejorar la atención en el Cesfam.	*"yo pienso que la atención debería ser como más grata, como más acogedora, no tanto así como que a ti te asustan más que te invitan".(RE2).* *"porque yo encuentro que aquí el sector Malaquías Concha no es tan grande, no asiste tanta gente para que las funcionarias, estén tan desgastadas o tan irritadas, y no se poh tengan esos horarios tan rígidos poh" (RE2).* *"es que lo que pasa en el consultorio es que cuando usted va a los médicos así si está enferma o le duele algo, es imposible conseguir una hora, es imposible. Si usted llama por teléfono jamás le van a contestar, nunca siempre suena ocupado y eso es porque descuelgan el teléfono" (RE2).* *"yo creo que deberían mejorar la atención en general de los Cesfam, sea medicina, sea lo que sea"(RE2).* *"la atención más que otra cosa debería haber más gente que atendiera con mejor ánimo, ya que en estos tiempos pareciera que nadie atendiera con ánimos, llega a dar miedo de repente ir a*

		hacerte exámenes, o ir a pedir una hora"(RE2)
	Mayor flexibilidad en horarios.	*"Yo creo que, en los horarios, nada más, porque a lo mejor hay mujeres que como yo, no es por no levantarnos temprano, pero por ejemplo que lo pudiéramos hacer no sé, a las 3, a las 4, a las 5 de la tarde a lo mejor sería más fácil, hay muchas mamás que incluso en el colegio que trabajan de mañana y ellas con suerte alcanzar a ir a dejar al niño a las 7:30"(RE1).* *"Tiempo, el tiempo, porque siempre los médico en la mañana"(RE1).*

VIII.II. Transcripciones de entrevistas.

Entrevistada: Ana

Edad: 34 años.

Duración: 25 minutos

Fecha: 30 de Octubre del 2014.

Hora de inicio: 18:20.

E ¿Qué sabe usted sobre el examen Papanicolaou?

A: Eh que sirve para detectar el cáncer del cuello uterino, eso, o sea para eso es el examen.

E: ¿Cuándo fue la última vez que se hizo el examen?

A: Me lo hice en octubre del año pasado y me tocaba en ahora, en octubre.

E: O sea ya no se lo hizo en octubre.

A: No, no me lo he hecho, lo que pasa es que no he podido.

E: ¿Por qué no se lo hice en la fecha que correspondía?

A: No lo que pasa es que fui y andaba con la regla entonces no me lo hicieron, y la semana pasada fui y recién se me había cortado y tampoco pudieron hacérmelo, porque me explicaba la matrona que tengo que esperar como cinco días después que se me cortara la regla porque o si no las células podían salir como alteradas, o sea tendría que haber ido dentro de esta semana pero no pude, así que voy a ir dentro de la próxima semana, y eso.

E: ¿Por qué cree usted que los mujeres de manera general no asisten a realizarse l examen?

A: Yo creo que es como de irresponsable, yo considero, porque si es para detectar una enfermedad tan importante, es importante tener los papales al día.

E: Háblame de su experiencia con otros exámenes ginecológicos.

A: Es que no me hecho, bueno cuando estaba embarazada me hacia los exámenes, bueno es que yo tuve un problema, cuando, a ver yo tuve mi hija la mayor y después usé la T, y después como a los 11 años que ella tenía, decidí tener otro hijo , entonces me saqué la T y quedé embarazada y tuve a la niñita todo bien, y me pusieran el implanon en el brazo y resulta que quedé embarazada, con el implanon, o sea de hecho no me lo pusieron nunca, ya y después nació la tercera niña y después yo tenía tanto miedo y no sabía que tratamiento usar porque las pastillas no me gustan, entonces fui y me puse la T y ahí me hice una

eco transvaginal para ver cómo estaba el tratamiento y todo y resulta que me empezó a hacer mal el tratamiento tenía mucha regla, como 15 días, pasaba con regla, y me mandaron a hacer otra eco y me salió bien, entonces la matrona me dijo que tenía problemas hormonales, entonces me dio pastilla por tres meses y con el tratamiento y no me resultó, entonces me puso de nuevo el…. Entonces son como los exámenes que me han hecho ginecológicos como la ecografía y todo eso, pero es por eso no por otra cosa, no es por enfermedad o por tener algo o nada, por eso me los hacia nada más.

E: ¿Cómo cree usted que puede influir la sexualidad intima de cada mujer en un examen como el Papanicolaou?

A: Eh es que uno no tiene que tener relaciones cuando va a hacerse el Papanicolaou, por lo menos unos tres días antes, por lo mismo para que no salga alterada la muestra, eso, no se puede.

E: ¿Usted cree que eso puede influir dentro de la intimidad de una mujer?, ¿el hecho de que haya que tener un receso de tres días?

A: O sea que le afecte a uno, no, en definida ni, aparte que si es algo para el bien une examen que la va a beneficiar a uno, no, al menos en mi caso no, no hay problema.

E: Háblame de la importancia que usted le otorga al examen.

A: Es seguro, confiable encuentro yo que es un examen que toda mujer se lo debería hacer , tengo una vecina que le salió mal el Papanicolaou, le salió alterado y ella no le dio importancia y ahora tiene un cáncer tremendo y ella se dejó estar, entonces yo creo que es súper importante hacerse el examen, entonces yo me asusté, me dio miedo en realidad, porque ella es tan joven, tiene 3 hijos igual que yo y verse en esa situación, por eso yo creo que es súper importante, deberíamos de habernos todas las mujeres.

E: ¿Usted sabe lo que provoca el cáncer cervicouterino?

A: Muerte, lo más trágico, ahora para eso sirve le Papanicolaou, si se detecta a tiempo se puede hacer tratamiento o sacar todo el útero, pero como alguna personas no se lo hacen para algunas personas es demasiado tarde, entonces son pueden hacer nada, yo creo.

E: ¿Sabe lo que puede producir el cáncer cervicouterino?

A: Ahí sí que no sé., no sé cuál es la causa que pueda provocar el cáncer cervicouterino, nunca he peguntado, nunca he preguntado en realidad porque siempre me han sido bien todos los exámenes que me hago, peor nunca me he preguntado que produce tener cáncer en el cuello del útero. No tengo idea

E: ¿Ha odio hablar sobre el Virus Papiloma Humano?

A: Es que es cáncer eso, o sea es cáncer, o sea el Papanicolaou es para detectar esa bacteria, si pero no sé, o sea sé que es para eso, peor no tengo idea que es lo que es esa bacteria.

E: Y sobre la vacuna del Virus Papiloma Humano.

A: También hay una vacuna, en vez de hacerse el examen.

E: Si, pero esta vacuna es para niñitas de 9 años.

A: Ah pero yo pensé que solo era para mujeres en una edad sexual activa.

E: Por eso, se le pone a las niñitas, las protege para que luego cuando comiencen una vida sexual, las protege del virus papiloma humano que es el que provoca el cáncer cervicouterino.

A: ¿Eso provoca el cáncer?, es que uno vez cuando yo le conté esto de mi vecina , a lo mejor puede sonar mal y todo pero dijeron que si igual había tenido hartos Minos, y yo le dije que no creía que fuera por eso porque las que trabajan como prostitutas, o sea será como que todos van a tener cáncer, entonces yo no pensé que eran por relaciones sexuales, o sea se me imaginaba otra cosa, no sé no tenía idea. Uno como mujer, como persona no se preocupa de investigar las enfermedades que se pueden contagiar por trasmisión sexual , son como el SIDA, que es lo más y otros poquitos pero no en realidad no hacen cursos, no enseñan, nada, entonces por eso uno no se educa en cuanto a todas las enfermedades que pueda tener, eso.

E: ¿Conoce alguna forma que puede prevenir o detectar precozmente el cáncer cervicouterino?

A: No yo creo que solo el Papanicolaou, yo creo, porque de otra manera, si fuera por sacarse sangre seria como mas cómodo, yo creo, porque si fuera de otra forma, yo no tengo idea.

E: ¿Usted cree que está bien esta forma de hacer ser el examen Papanicolaou, le gustaría que cambiara la metodología del examen?

A: No, yo creo que está bien porque es como más seguro por directo del cuello del útero le sacan la muestra, es como lo más seguro, es incómodo solamente, pero no, no creo que de otra amena se pudiera, es como si te sacar sangre, no yo encuentro que es como lo más seguro.

E: ¿Cuando usted era pequeña o adolescente, tuvo algún acercamiento al Papanicolaou?, ¿su mamá le habló de esto?

A: No nada, no nadie, nadie, ni cuando me iba allegar la regla, no nada no tenía idea de nada, solo cuando quedé embarazada y tuve a primera hija, yo tenía 18, entonces ya cuando uno tiene guagua ya le empiezan como a hacer un seguimiento de solar por eso, pero no porque ella me haya enseñado, no nada.

E: Entonces, ¿Cómo se enteró usted de la importancia que tenía el examen en la vida de una mujer?

A: Porque como ya había tenido a un hijo, uno ya va a matrona y le explican para que el Papanicolaou, pero antes no nada, nadie me habló de nada.

E: ¿Y usted ha hablado esto con sus hijas o pretende hacerlo en un futuro?

A:Eh si con mi hija mayor, converso, o sea le explico que tiene que tener cuidado, o sea con las enfermedades de trasmisión sexual, y a ella también le explico que. El otro día le hicieron el Papanicolaou, entonces me preguntó que para qué era eso mamá si yo no tengo hijos, entonces yo le dije que no, que era para prevenir que uno pueda tener al cáncer al útero, entonces igual le digo, o sea yo le conversé y ella me entendía porque ella no tenía idea porque le habían hecho ese examen , y no preguntó tampoco y las otras son chiquititas, tienen 7 y 5 , entonces yo creo que más adelante uno igual les explica.

E: ¿Usted cree que es importante mantener esa bueno comunicación en cuanto a los exámenes de una mujer?

A: Si, si, no y en todos sentido, eeh preocuparse de conversar de los temas que a cierta edad, por ejemplo mi hija a los 16 años empezó, yo la llevé a matrona, sin tener pololo todavía, para que se empezara a cuidar porque a mi igual me da miedo que de repente va a una fiesta y no se poh las hormonas son más fuertes y soy como bien preocupada ene se sentido, está trabajando gracias a dios, y no ningún problema, mi marido se había enojado un poco pero le expliqué que viera la situación de nosotros, porque nosotros empezamos a tener relaciones más o menos de los 16 años, entonces yo encuentro que está bien, y conversarles a mis otras hijas cuando estén más grandes igual, es bueno, tener una buena comunicación.

E: en cuanto a la relación con su pareja con los exámenes, ¿es un tema que se hable la importancia del Papanicolaou o no?

A: No, no yo le digo que fui a medico a hacerme el Papanicolaou, y ahí ya bueno pero él no le toma mayor importancia , no a nada, ni a los ex anees por trasmisión sexual, no nada, s que los hombres son así, como que 2 ah ya tú te preocupai", como que ellos no se hacen nada, no nada, pero yo le decía " pucha amor porque tú no te operaí para no tener hijos", y el médica " ah no de eso tení que hacerte cargo tu", entonces son como , los hombres son como que no le da mucha importancia, encuentro yo poh, y la mayoría.

E: Háblame sobre la relación que usted tiene con su médico, ginecólogo, matrona.

A: Con la matrona súper bien, nunca he ido al ginecólogo solo matrona, en realidad uno es bien dejada si porque uno debería tener su ginecólogo personal, pero uno solo va al , yo creo que igual es por el sistema de salud púbica, o sea uno va donde puede ir, entonces en mi caso donde puedo ir solo al consultorio, particular no poh, no me alcanza, entonces tengo que ir a la matrona solamente,

pero me controlo desde los 18 años si poh, desde que tuve a mi primera hija que tengo todos mi exámenes al día , o sea me controlo todos los años.

E: ¿Cuál es la relación que mantiene con la matrona?,

A: Es que en realidad, es que uno no tiene mucho relación con ella, porque le dan a uno hora cada 6 meses, entonces son he mucho lo que uno va, y por ejemplo ahora me pusieron el implanon, pasaron como dos semanas y me dieron hora como para el próximo año, entonces es como súper poco, entonces uno va y le explica lo que siente, entonces es poco, es como súper poco en realidad.

E: ¿Y la atención recibida por ellas?

A: No, es buena, es buena, la atención es buena, encuentro yo que es buena, pero es como, o se es poco pero es buena.

E: ¿Cuál es su opinión en cuanto a la publicidad que tiene el consultorio para promover la toma de Papanicolaou?

A: Lo que pasa es que siempre ponen carteles en los consultorios con la importancia que tiene hacer es el Papanicolaou, ose a como también ponen lo importante que es hacerse todas las otras cuestiones, pero siempre hay carteles puestos en los consultorios, y en todas las secciones, por ejemplo con la matrona, uno va al SOME, en el sector de niños también hay letreros de que es súper importante hacerse el examen.

E: O sea usted cree que mantiene una buena publicidad.

A: Yo creo que deberían hacer, como, como haber como cursos no de capacitación, sino de enseñar lo que es el examen o el Virus que me estaba diciendo porque no nos explican a nosotros, debería hacer un curso, sería más conveniente.

E: Y a nivel más macro, a nivel Ministerial, ¿qué creen que debería hacer el Ministro de Salud para promover la toma de PAP en mujeres, que sea algo más constate?

A: Mayor publicidad en la tele, porque no hay como mucha publicidad encuentro yo de este tema, parece que nunca he visto, que yo recuerde no, no he visto, no no he visto publicad de, por ejemplo he visto publicidad del examen de mama que es importante, pero no , no he visto, no no he visto nunca publicidad de, no.

E: ¿Y aparte de la publicidad?

A: Es que claro si ellos hicieran una publicidad bien hecho, la mujer diría claro voy a ir a la matrona o al ginecólogo a hacerme una Papanicolaou a ver qué pasa, yo creeo que tomaríamos uno más conciencia, pero como no hay, o no he visto, no en realidad no he visto.

E: ¿Algo más que agregar con el tema del examen?

A: No , solo que es importante hacérselo nomas para estar bien uno, para estar tranquila, porque como le decía yo, me impactó el tema, bueno no es amiga mía, es conocida nomas, pro de verdad me impactó porque un día la veo y le pregunta "hola ¿cómo estay?", y me cuenta y yo quedé así como eeh que terrible y solo porque ella dejo de… o sea en un examen a ella le dijeron que tenía pre cáncer y que tenía que controlarse en seis meses más y dijo yo nunca le di importancia y ahora tiene un cáncer bien grande y de hecho ya no se puede operar.

E: ¿Usted sabe la posibilidad que tiene de curarse de un pre cáncer al útero?

A: O sea yo creo que si es a tiempo uno tiene posibilidades de curarse de verse a tiempo , bueno toda enfermedad cuando está empezando tiene hartas posibilidad de curarse, pero cuando ya está pasadito , cuando pasa el tiempo ya no hay nada que hacer yo creo.

E: ¿Tiene algo más que decir o agregar?

A: No, nada más.

E: Ok, muchas gracias.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevista: Bárbara.

Edad: 28 años.

Duración: 27 minutos, 40 segundos.

Fecha: 19 de Enero del 2015.

Hora de inicio: 15:30.

E:¿Qué edad tienes tú?.

B: Tengo 28.

E: ¿Qué sabes sobre el examen Papanicolaou?.

B: Eh, bueno yo me lo he tomado dos veces, se supone que es para ver si hay alguna célula mala dentro del útero, eso es como la información básica que tengo.

E: ¿ Tienes tu PAP al día?.

B: No, tendría que habérmelo ido a hacer en febrero, bueno me lo hice el año pasado cuando estaba recién embarazada y me lo tenía que hacer ahora en febrero, pero por tiempo, más por el bebé que no me lo he ido a hacer.

E: ¿ Cuál es la razón de por qué no vas a hacértelo?.

B: Porque hay que estar a las ocho, y es complicado salir con él a esa hora , entonces por eso no he ido,, estoy esperando que pase el tiempo frio, el invierno, si incluso me llegó hasta una situación peor no puedo dejarlo solo tampoco, igual estar sacándolo es arriesgado.

E: O sea, tú quieres hacerte el examen.

B: Si de hecho yo tengo todos mis exámenes al día y ese es el único que no he pedido hacerme, pero es por esta situación, no porque no he querido hacérmelo.

E: ¿ Por qué crees tú que la gente, o algunas mujeres no van a hacerse el examen?.

B: Por dejadas, ignorancia, a lo mejor o por molestia a lo mejor, porque le examen es muy invasivo, yo creo que puede ser eso.

E: ¿ Tienes conciencia sobre la importancia del examen?.

B: Si, si, por lo mismo igual me lo hago, entonces ya desde … ya van dos veces que me lo he hecho y yo sé que tengo que hacérmelo, pero no he ido todavía .

E:Este tema del Papanicolaou, ¿ es un tema que lo hables con tus amigas o hermanas?.

B: No, o sea con mi mamá que siempre andamos pendientes de los exámenes pero…así con más personas estar comentándolo no, nunca de hecho.

E: ¿ Tu mamá te comenta el tema del PAP?.

B: Si, si mi mamá sí.

E: ¿ Dese chica o ahora?.

B: Si, es que o sea uno siempre tiene conciencia que como mujer tiene que hacerse, igual que el de mamas porque siempre llega una etapa a en que tiene que decirle que tiene que tener estos exámenes, y el PAP como que siempre ha estado , y ya yo me lo hice cuando ya……después de tener a mi primera hija me lo hice el primer PAP, es como que siempre ha estado el tema, pero no es algo que uno converse todos los días.

E ¿Cómo formaste conciencia de lo importante que es el examen?.

B: Bueno información que uno de repente lee, a mi me gusta leer así que busca información, de repente leo folletos que dan en el consultorio o cuando van a la matrona que ella también te orienta en ese sentido.

E:¿ Qué crees tú que debería hacer el Ministerio de Salud para captar mucho más a las mujeres?.

B: Ehh publicarlo más, así como se hacen corridas del cáncer de mama, o el de útero que es igual de importante que el otro, o sea debería salir mas en la televisión, en la radio, o sea en los medios que uno más utiliza.

E: Y de manera local, por ejemplo aquí en Malaquías Concha ¿Que te gustaría que ellos hicieran para motivar que acudan las personas a hacerse el examen?.

B: Ehh , es que en realidad, yo por ejemplo te digo, a mi me llegan citaciones cuando uno tiene que ir a hacerse los exámenes o sea en ese sentido ellas están súper pendientes pero de ahí yo creo que la población es la irresponsable, es más un tema personas, porque claro, uno si quiere va si quiere no va, ellos no van a venir a buscarte , o sea ellos cumplen con citarte, mandarte cartas a la casa y yo creo que mas allá no pueden hacer, no pueden obligar a una personas a hacerse el examen, entonces va más en la conciencia de las personas que , o sea de ellos mismos, o sea ellos hacen lo que está al alcance de ellos.

E:¿O sea tú crees que ellos están bien con esas cosas que hacen?.

B: Yo creo que sí, o sea cada uno toma conciencia de lo que hacen y yo encuentro que ellos están bien dentro de sus posibilidades yo creo, porque ya del hecho que te manden cartas, que te llamen por teléfono, yo creo que haya más opción, porque no van a venir a tu casa a tomarte el examen, no pueden hacerlo, pero va más en uno que vaya o no.

E: ¿ O sea estas conforme con lo que hace el Cesfam para llamar la atención de las personas para realizarse el examen?.

B: A lo mejor hacen falta más folletos, o a lo mejor crear más conciencia en las niñas más adolescentes, que tengan claro lo que es el concepto del PAP, a lo mejor eso podría ser, cosa que cuando ya llegue la edad que tení que hacértelo ya tengas conciencia de lo que te van a hacer porque tampoco ni siquiera molesta, entonces a lo mejor puede que se eso, un poco más de información, porque la seño0ras ya no creo que, ya las señoras ya son como son, en cambio las personas mas jóvenes pueden tener más posibilidad y se puede crear más conciencia .

E: Tu que tienes a tu hija chica, ¿sería un tema que tu tocarías, cuando esté un poco más grande?.

B: O sea uno parte del mismo cuidado que uno les enseña, como tiene que cuidar sus partes íntimas, todo eso poh, sobre todo una niña poh, yo a mi hija le cuento todo, que tiene que cuidarse cuando juega, los golpes, cualquier cosa que a ella le pueda dañas, entonces si yo le estoy hablando de eso a temprana edad, es como obvio que tiene que hacerse exámenes en las mamas, son exámenes que s e tiene que hacer, son exámenes preventivos que se tiene que hacer, pro la salud de ella.

E: ¿Tienes conciencia de cuáles son las razones del por qué la mujer puede desarrollar un cáncer cervicouterino?

B: O sea son por malas células que uno le puede salir un cáncer, entonces yo sé que hay una vacuna que es para prevenir, que es para las adolescentes, a los 15 años creo yo, pero más allá información que me haya puesto a buscar, no.

E ¿Tú le pondrías esta vacuna a tu hija?

B: En realidad si, si de repente uno no tiene los medios, peor si uno quiere, uno puede, si está esa opción para yo tratar de evitarle eso si, o sea si de hecho se la vamos a poner, es una opción y e sopor el bien de ella.

E: En tu familia, por ejemplo con tu pareja ¿Hablan del tema?

B: Hemos conversado el tema en el sentido de que yo muchas veces sé de que el hombre muchas veces puede traspasar las células malas a través de una relación sexual , eeehh pero eso también va, la relación que uno tenga, la confianza, si yo sé que mi pareja está con uno y con otro, no poh, pero lo hemos conversado, es que el hombre igual puede pegar, pero no porque él tenga, sino porque alguien se lo contagio , con alguien que lo tenga y lo traspasa.

E: ¿Tú crees que como sociedad debe haber una mayor toma de conciencia del examen?

B: Si , si es muy importante, imagínate que te avisen a tiempo si es que tienes algo malo, si puedes parar cualquier cosa que sea así de grave por ejemplo un cáncer es importante, súper importante, entonces igual debe haber mas conciencia.

E: Entre tus tías por ejemplo que ya son mayores, ¿hablan el tema?

B: Eh no sé porque yo con mis tías como que no hablo mucho de esas cosas, en realidad donde hablo de muchas cosas con mi tía, con mi mama es la única y con mi hermana, yo así como con otras personas no, como te decía anteriormente no lo converso.

E: ¿Y con tu hermana?

B: Si, con mi hermana si, o sea lo conversamos en el sentido de que “¿te fuiste a hacer el PAP?”, o “¿te llamaron?”, “¿Te llegó alguna citación?”, o en ese sentido de conversar el tema a fondo, no.

E: En el consultorio el trato que recibes ¿es ameno?

B: Si, por lo menos con las matronas que a mi me han tocado si, pero dicen que hay otra que es media pesadita entonces tratan de hacer que no te toque con ella (risas), pero yo he tenido buenas matronas, si, no hay nada que decir de las matronas que al menos a mi me han tocado, así que no, en ese sentido no.

E: ¿Y el lugar?

B: Si es higiénico, es que yo por lo menos la matrona que a mi ve siempre ella, en la oficina el lugar donde me revisa toda su…, tiene esa mallas, tiene la tira el confort, siempre ella usa obviamente más, todo se ve bien por lo menos yo.

E: ¿Los resultados de los exámenes te lo explican?

B: No, solo te los entregan y si hay algo malo te llaman y ahí te explican, solo si sale algo , o si no te lo entregan y te dicen que no hay nada raro , o sea como lo básico.

E: ¿Tienes algún cercano que sufra de cáncer cervicouterino?..

B: No, no, no he conocido tampoco a nadie con eso tampoco.

E: ¿Algo más que quieras agregar al tema?

B: No, crear más conciencia yo creo, más conciencia en las personas, en las niñas, que sea una educación desde más pequeños, tanto de niñas como de mujeres , crear conciencia de lo importante que es hacerse los exámenes.

E: ¿Cómo crees tú que se puede crear esa conciencia?

B: Algún ente educador, o en los colegios, eeh es importante poh, cuando ellos llegan al doctor o cuando entran a una edad más complicada también, que se les explique, pero la familia obviamente es el primer rol que cumple de educar en ese sentido.

E: ¿Has escuchado hablar del Virus Papiloma Humano?

B: No, no sé.

E: Es un virus de trasmisión sexual que es básicamente el que provoca el 90% de los cáncer al cuello del útero y la vacuna lo que hace es prevenir que se contagie este virus.

B: Ah si poh, si, si lo había escuchado.

E: ¿Que sabes tú de este virus?

B: Más que nada de la vacuna, que hay que ponérselo a las niñas para evitar ese tipo de contagio, pero más allá no me he informado, yo creo que labor ame voy a informar...

E ¿Ahora tú piensas acudir a tomar tu examen?

B: Si no, si de hecho yo no he ido por lo que te decía poique una guagua igual te quita harto tiempo, pero no, yo apenas pueda se arregle un poco mas el tiempo, yo sé que tengo que ir, no es que de pesada no quiera ir o que me de lo mismo, no poh, yo sé que tengo que ir a hacérmelo y todo.

E: Entonces ¿tienes conciencia de la importancia que tiene y que debes acudir a hacértelo.

B: Si, si, si.

E: ¿Algo más que agregar?.

B: No, no.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevista: Bárbara Barrera.

Edad: 33 años.

Duración: 25 minutos 55 segundos.

Fecha: 15 de Enero del 2015

Hora de Inicio: 17:00 horas.

E: ¿Cuál es su nombre?

B: Bárbara Barrera

E: ¿Su edad?

B: 33 años

E: Hábleme sobre lo que usted conoce acerca del Papanicolaou.

B: Eh, que es una, que es el examen que se hace para detectar el cáncer, eh… alguna enfermedad por vía sexual o de sangre por que el sida por ejemplo se pega por transfusión de sangre y por sexualidad, eso, pero yo no encuentro que sea tan factible el Papanicolaou porque ahora yo me hice el PAP y resulta que en mi historial me salieron como unas verrugas y el PAP y el BRL están buenos y si tengo esas verrugas ¿Por qué el PAP me sale bueno? Porque se supone que eso es el papiloma humano, y tengo esos dos exámenes al día, entonces ahí uno queda pensando y dice porque me van a tratar esto si el PAP me salió bueno y tengo estas cosas que también son de transmisión sexual.

E: Y ¿esa duda no se la ha expuesto a su matrona, ginecóloga?

B: Si, la ginecóloga, la matrona me mando al Sotero, y el Sotero me está viendo pero por ejemplo me dieron hora para enero y eso ya me está saliendo y eso que ya me está saliendo otra, me están saliendo dos más, entonces cuando yo llegue alá voy a tener el doble de cosas de las que ya me han salido, y me lo vi particular y efectivamente el médico particular igual me dijo lo mismo, me dijo que no, que yo tenía que ver un médico especialista en esto, y la matrona no me dijo nada, ni porque te salió ni como se pegan yo solamente he buscado en internet como que

a una no la quieren asustar, entonces yo creo que esperan que una llegue al especialista que la vea a una y le diga, esto le paso pero igual ellos deberían dar una información más correcta a uno porque por ejemplo yo como mujer estoy casada hace diez años e igual me preocupa poh, que tenga esto, o me preocupa decir,¿ yo se lo puedo pegar a mi hija? Eh, con el puro hecho de ir al baño yo lo limpio el baño porque uno se desespera poh, pensando que tiene niñas.

E: Y ¿Cuál ha sido su experiencia con el examen aparte de lo que me ha estado contando?

B: Eh, nada poh, siempre me lo he hecho y me ha salido bueno, nunca me ha salido alterado.

E: ¿Cada cuanto tiempo se realiza el examen?

B: Cada 3 años.

E: ¿Y ahora cuando fue la última vez que se lo hizo?

B: El mes pasado, como el 19, 18 por ahí.

E: ¿Y porque, y nunca ha dejado lagunas de no hacerse el examen?

B: Si, si porque me tocaba en abril (risas), y yo no quise hacerlo

E: ¿Por qué razón?

B: Por el trabajo, siempre uno por trabajo el trabajo y un día que toco paro dije ah voy a aprovechar que hay paro voy a ir a hacerme el examen.

E: Y ¿Por qué cree usted que las mujeres en su mayoría no asisten a realizarse el examen?

B: Por dejadas, por dejadas o por trabajo porque muchas veces uno prefiere el trabajo para que no le descuenten o por miedo, no sé, por ejemplo yo me atrevo a ir a la matrona yo tengo 5 hijos pero me desespera la posición y eh... Todo.

E: ¿Usted considera que el examen es como invasivo o incomodo?

B: No, no porque después uno va allá y uno dice ya, es lo mismo de siempre solamente que uno busca los pretextos para no llegar al examen.

E: ¿Cuáles serían esos pretextos?

B: El trabajo, la hora o pro que en los consultorios el PAP lo hacen sin hora, uno tiene que llegar temprano nomas y lo hacen, o sea son pretextos nomas.

E: ¿Cuál ha sido su experiencia con otro tipo de exámenes ginecológicos, como mamografía, transvaginal?

B: Eh, si. Si me he hecho mamografía y también me he hecho una transvaginal,si.

E: ¿Cómo ha sido su experiencia con esto?

B: Eh, la mamografía duele mucho, duele mucho, pero no ni un trauma tampoco o sea igual me la volvería a hacer.

E: ¿Y cómo, usted conoce los requisitos que hay que tener para ir a hacerse el PAP?

B: Si. No hay que tener relaciones sexuales en 3 días antes y… eso.

E: Y ¿usted cree que eso puede influir en la sexualidad. Intimidad de una mujer. Por el hecho de no tener relaciones sexuales 3 días antes del examen, podría influir dentro de la intimidad de la mujer, de la pareja?

B: No.

E: ¿No cree que sea un tema complicado?

B: No, porque por ejemplo uno dice ya voy a hacerme el PAP entonces obviamente no voy a tener relaciones 3 días antes y no las tengo nomas porque, es como cuando uno dice, ah tengo que ir a sacarme sangre y no tengo que tomar agua en todo el día o el día anterior y uno lo hace porque es algo que se tiene que hacer.

E: Y hábleme sobre la importancia que usted le otorga al examen Papanicolaou dentro de su vida.

B: Es que en este caso yo estoy como desesperada y estoy que no se poh, lo que te conté poh o sea no sé , encuentro que no tiene ningún aporte en este caso para mi haberme hecho el PAP, porque si tengo el PAP bueno , el BRL bueno y tengo estas cosas en mi interior quiere decir que hay algo que está mal poh por que esas cosas no salen por salir, no salen por salir y si el PAP no me lo arrojó entonces está mal diagnostico, no sé.

E: Y ¿usted sabe por qué pueden salir esa verrugas que usted tiene?

B: Yo por lo que tengo entendido salen por transmisión sexual, o sea yo me las pude haber pegado o mi esposo me las puede haber pegado.

E: Y ¿usted conoce la causa lo que provoca el cáncer cervico uterino?

B: No, no.

E: y ¿ha tenido alguna idea o noción por ejemplo de lo que es el virus del papiloma humano?

B: O sea yo tengo entendido que es por tener muchas parejas sexuales y se va transmitiendo, o sea la mujer se lo transmite al hombre, el hombre a la mujer pero al hombre no se le desarrolla y a la mujer si, si me parece que es eso.

E: Y ¿ha oído hablar sobre la vacuna de este virus?

B: Si, de las niñas de 10 años, si, pero no la están poniendo porque mi hija tiene 10 años y no la están poniendo.

E: Es de 9 años.

B: Ah, es de 9, a ya.

E: Y ¿conoce usted alguna otra forma de prevenir el cáncer cervico uterino que no sea el PAP?

B: No.

E: ¿No?

B: Y ¿cuando usted era pequeña o adolecente quinceañera, su mamá le habló sobre la importancia del PAP?

B: No.

E: Y ¿usted a su hija le pretende hablar sobre esto?

B: Si.

E: ¿Usted estaría de acuerdo que le pusieran la vacuna?

B: ¿A mi hija de 10 años?

E: ¿Si?

B: Si, si 100 por ciento.

E: Hábleme sobre la relación que tiene usted con su médico y ginecólogo o matrona.

B: Es que es una vez al año entonces no hay relación.

E: Y ¿la relación de ese una vez al año como es?

B: Es que van cambiando de matrona entonces no está siempre con la misma.

E: Y ¿cuándo por ejemplo usted fue a revisión ella le dijo todo le aclaró todo?

B: No, como le digo por lo que me encontré yo ella me revisó y me dijo que tenía que ir al Sotero no me dio mayor información, explicación ni mayor fundamento, entonces averigüé por internet.

E: ¿Qué considera usted que le hace falta por ejemplo al CESFAM para poder promover que la mujer se vaya a hacer el examen?

B: Nada más poh, si dan réclames tiran folletos, si las mujeres son las inconscientes y le echan la culpa al servicio, las mujeres somos las inconscientes.

E: Y ¿cómo cree usted que se podría mejorar esa inconsciencia de las mujeres?

B: Ya, yo creo que eso va en cada una, cada una por que uno tiene que tener consciencia de lo que uno, por ejemplo ahora yo nunca más me lo voy a dejar de hacer tuvo que pasarme esto para no dejar de hacerme el examen.

E: Y ¿usted cree que por ejemplo sería bueno crear conciencia en las niñas?

B: Eh, ¿en las niñas en mi hija?

E: Si, o que son más chicas.

B: Si, si poh que ellas tengan consciencia de todo lo que es el PAP si, todo ellas tienen que saber todo lo que es la transmisión sexual, eh que riesgo corren al ser mujer.

E: ¿Qué cree usted que podría hacer por ejemplo el gobierno para mejorar eso y las niñas estén más informadas?

B: Eh, es que en los colegios hablan de eso poh. Les entregan folletos, mi hija por ejemplo va en la enseñanza media y a mi hija le daban hasta condones, les hablan de todo.

E: Entonces usted cree que las cosas ya están…

B: Si, lo que pasa es que la gente siempre pide más, nunca está conforme todo esperan que se los regalen y en la vida no todo es regalado, tenemos que esforzarnos para tener las cosas.

E: Y ¿en cuanto a crear consciencia de esas mujeres más adultas que cree usted que hace falta?

B: Más adultas… m… es que por eso le digo, no sé porque por ejemplo a una le llegan los papeles para hacerse el PAP a la casa, si un mes antes de Suceder el PAP le llega el parte, y si no se lo va a hacer le llega otro papel, entonces qué más puede hacer, el médico no va a ir a buscar hasta la casa y decirle ¡hágase el PAP! Que es obligatorio, cada persona tiene que tomar consciencia.

E: ¿Entonces si por ejemplo llegan todos estos papeles que dicen que debe hacerse el PAP usted por qué dejo pasar tanto tiempo para realizarse el examen, tantos meses?

B: Por inconsciencia, por no querer ir a hacérmelo. Por trabajo, la hora.

E: Y ¿en cuanto al sistema de cómo pedir hora en el consultorio me dijo que era llegar e ir, hay un horario predeterminado?

B: Antes de las 8, a las 8 empiezan a atender, y es rápido, súper rápido.

E: Y ¿es por orden de llegada?

B: Si.

E: Y ¿en cuanto al higiene que se mantiene en el lugar donde se hace el examen?

B: No, esta limpiecito, si.

E: Y ¿en cuanto al trato con la matrona en ese momento?

B: No, bien ellas conversan eh, le dicen si ve sanita uno o se ve irritado.

E: Y ¿ahora usted me dijo que tenía nietas grandes, o sea hijas grandes, y si tuviera nietas también usted trataría de inculcarles lo importante que es el examen o dejaría que eso lo hicieran sus mamás?

B: En común, yo creo que la familia en común debería hablar los temas, si llego a ser abuela voy a ser una abuela joven. Cuando mi hija tenga 25 años yo voy a tener cuantos… unos 40 y tantos años no más, no me va a dar vergüenza ni nada de eso, como antes la mujer antigua era vergonzosa en el tema.

E: Y ¿usted con su hija mayor habla de estos temas?

B: Si, si.

E: Y ¿usted tiene, o sea ella por ejemplo tiene su examen al día y todo?

B: No, porque ella es chiquitita, tiene 15 años.

E: ¿Pero usted por ejemplo ha fomentado que ella se vaya a hacer el examen cuando ya tenga la edad que corresponda?

B: Si, yo creo que cuando la mujer empieza a tener relación sexual tiene que empezar hacerse el PAP, porque ahí ya está. Aunque sean chicas las niñas de repente no se hacen esos exámenes y están corriendo riesgos poh.

E: Y ¿usted, le vuelvo a repetir tiene alguna noción de lo que podría provocar este cáncer, cáncer cervico uterino?

B: Que puede provocar, yo creo que se debe podrir todo pro dentro, a mí se me imagina de ahí uno se muere.

E: ¿Y lo que lleva a que se desarrolle el cáncer?

B: No se.

E: Y ¿usted con su pareja mantienen una comunicación en cuanto a la importancia del examen?

B: No, mi esposo es cerrado, yo le digo voy a hacerme el PAP, ah ya… y si me demoro mucho dice anda a hacerte el PAP, anda a hacerte el PAP, pero así una conversación así… no, el no la tiene, yo soy la que siempre anda diciendo cosas, hombres poh.

E: Y ¿tiene hermanas?

B: Si.

E: Y con ellas?

B: Si.

E: ¿Con su mamá por ejemplo hoy en día?

B: No, es que es viejita, muy viejita.

E: ¿Qué cree usted que se podría hacer como para motivar y fomentar la toma de consciencia en las mujeres y en general de toda edad?

B: Que, yo soy de la opinión de que ya, si ellas no quieren entender ya es cosa de ellas, ellas no quieren y no quieren no más poh.

E: O sea no hay algo como que podrá ofrecer el sistema para que ellas en verdad fueran a realizarse el examen si no quieren tomar consciencia.

B: No, si la opción es de cada una.

E: Tiene algo más que agregar sobre el examen, y ¿cómo ah influenciado el examen dentro de su vida, como mujer?

B: No, es, era como un trámite más, ahora no, ahora es un trámite importante, pero ni tanto por lo que le conté.

E: Y usted no tiene conocimiento sobre qué es lo que tiene o por que le sale el PAP bien?

B: No, hasta el BRL me salió bien

E: ¿Tiene algo más que agregar?

B: No.

E: Ya.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevista: Macarena

Edad: 29 años.

Duración: 35 minutos 4 segundos

Fecha: 14 de Diciembre del 2014

Hora: 17:30

E: ¿Cuál es tu nombre?

M: Macarena

E: ¿Tu edad?

M: 29

E: ¿Qué sabes tú o conoces sobre el Papanicolaou?

M: Ya es un examen preventivo eh, para el tema del cáncer cervico uterino eso es lo principal y la idea es que tú te lo tengas que hacer todos los años desde que iniciaste las relaciones sexuales, mm… eso.

E: ¿Cuál es tu experiencia con el examen?

M: Eh… o sea ¿cuántas veces me lo he hecho?

E: O como ha sido, te incomoda…

M: Ah, si poh súper incomodo, incomodo, doloroso, eh… es como invasivo igual, si poh súper invasivo.

E: ¿Cuándo fue la última vez que te lo hiciste?

M: Mm… ya… ¿hace cuanto me lo hice? Creo que fue hace 4 años, si, cuando me inscribí al consultorio, entonces cuando tú entra a ese consultorio lo primero que hacen es hacerte como una evaluación general entonces igual te piden hacerte el PAP, y ahí me lo hice.

E: Y ¿por qué no te lo has hecho últimamente?

M: Porque, porque uno es dejao y se te olvida, pensai que no es tan importante aunque uno esté consciente de que hay que hacérselo todos los años, como que uno no se hace los exámenes habituales que debería hacerse todos los años y por eso no me lo he hecho.

E: Y ¿por qué crees tú que las mujeres en general no acuden a realizarse el examen?

M: Lo mismo que yo por dejadas por flojera te da lata, eh… yo no sé cómo será en otros centros médicos por ejemplo en el consultorio es gratis pero en otros lugares a lo mejor no, Tiene un costo y ya al hablar de costo es complicado porque no todas las personas tienen plata, y yo creo más que nada por eso, por el tema de plata, no sé cuanto saldrá el examen en general.

E: Y ¿cuál es la experiencia que tú tienes con otro tipo de exámenes ginecológicos como transvaginal…?

M: Lo mismo igual es desagradable es súper invasivo o sea tener que sacarte la ropa con personas que ni siquiera conocí, eh… la transvaginal es terrible igual poh, no sé cómo será el doctor… horrible pero también te hacen como toda esa

evaluación cuando entra al consultorio entonces yo todos esos exámenes me los hice.

E: Si acá lo principal es como la molestia de estos trámites.

M: Claro.

E: Y ¿sabes los requisitos que hay para tomarse el PAP?

M: Los requisitos no me los sé en general o sea yo creo que es cuando, a partir de las relaciones sexuales desde ahí tienes que controlarte todos los años, eh... no sé.

E: Ponte tú, uno de los requisitos es no mantener relaciones sexuales 3 días anterior al examen.

M: Ah ya.

E: ¿Tú crees que puede influenciar dentro de la sexualidad, intimidad de una mujer?

M: No, no creo, ¿pero es requisito? Eh… no, no creo, son 3 días

E: Y ¿eso en ti influenciaría?

M: No, si es un requisito, es como cuando te vai a hacer cualquier tipo de examen por ejemplo cuando te dicen venga en ayunas de 8 horas, no sé, es un requisito para hacerte un examen.

E: ¿Cual es la importancia que le otorgas al examen dentro de tu vida como mujer?

M: No le tomo mucha importancia poh si no, me lo hubiera hecho, no, no le tomo mucha importancia, es que no sé puede ser porque, a lo mejor puede ser una mujer que se mete con muchos hombres es diferente poh tú misma decías que pueden pegarse algún tipo de infecciones, pero en uno no es así, eh, eso.

E: Y ¿qué otra cosa, que otro examen u otro método conoces para prevenir el cáncer cérvico uterino parte del PAP?

M: Está la vacuna, la vacuna que va en el interior pero no sé a qué edad te la pones y no sé cuáles son los requisitos pero sé que hay una vacuna contra el cáncer cérvico uterino.

E: Y ¿has oído hablar sobre el papiloma humano?

M: Claro, si he hablado, si he escuchado hablar sobre el virus, ehm el virus del papiloma humano es el que te causa el cáncer cérvico uterino pero aparte ese virus se puede propagar en tu cuerpo en general y te puede dar cualquier tipo de enfermedad, pero bueno como en lo principal es el tema del cáncer cérvico uterino y claro que se contagia por relaciones sexuales.

E: Y cuando tú eras mas chica por ejemplo a los 15 años, em, recibiste alguna información de parte de tu mamá de lo que era el examen y la importancia que tenía en tu vida?

M: No, nada o sea lo que te van diciendo cuando ya estay más grande no sé, como cuando te empiezas a hacer exámenes o en el colegio igual, te orientan un poco, o sea creo que ahora es mucho más, pero no, nunca hablo de esos temas.

E: Y ¿con tus hermanas?

M: Tampoco, no, no sé ni siquiera con la más chica con la Tania, ni con la Guissele, no.

E: Y ¿ahora que la Tania está chica tampoco es un tema que hables con ella?

M: No, no aunque debería hacerlo no sé, que acá somos tan dispersos (risas) como que acá no se tocan mucho esos temas pero si igual ahora que me lo plantiai.

E: Bueno, hijos no tienes.

M: No.

E: ¿Cuando tu tengas hijos, si llegas a tener una niña tú crees que le hablarías sobre la importancia que tiene el examen y también que se ponga la vacuna porque la vacuna se les pone solo a las niñas de 9 años, para prevenir que se contagien con el papiloma humano y posterior un cáncer cérvico uterino, tú accederías a eso?

M: Eh, no sé es que yo tengo como un tema con las vacunas, no sé si le pondría una vacuna en general a mis hijos entonces tendría que verlo a medida que vayan creciendo, como a los 9 cuando amamantas quizás, quizás sí, quizás no.

E: ¿Cuál es la relación que tú tienes con tu ginecólogo o con tu matrona?

M: O sea no hay relación no he ido como hace 4 años atrás que me hice el examen y tu vai te hací todos esos exámenes con la persona que te tocó no hay como un médico de cabecera no sé puede ser rotatorio pueden ser diferentes tipos de ginecólogos entonces como que no tengo relación quizás más adelante, cuando me empiece a controlar no sé, porque como te decía como yo tengo el tema del consultorio como soy prácticamente indigente se podría decir no tengo previsión, a partir del próximo año cuando ya esté trabajando yo creo que ahí va a ser diferente, quizás ahí me haga como un control anual.

E: ¿Crees tú que es importante manejar información desde que somos chicas de este tema?

M: Si poh en general es súper importante igual, si es importante conocer del tema que te expliquen,, porque en general estos temas no se hablan tanto y no se tocan mucho en los colegios como siempre son mixtos y son temas más que nada

relacionados con la mujer, o sea claro te lo podís contagiar en una relación sexual pero al final es un tema totalmente de la mujer, la mujer es la que se tiene que controlar la que tiene que ver eso, pero es súper importante de conocimiento en general creo que el año pasado o antes pasado empezaron a dar como un, ¿que era? Como un comercial, era un comercial que hablaba del tema de la vacuna que ahí supe como era el tema de la vacuna pero en general tienen que ser temas tratados poh como en harta publicidad ojalá que sea gratis por que el tema de la vacuna no es gratis no se cuanto será el valor yo creo que debe ser caro.

E: Y ¿tú con pareja o las parejas que has tenido hablas sobre el cáncer cervico uterino y como se contagia, sobre el PAP?

M: No, en general no, a no ser que esté como no sé en un carrete conversando con tus amigas puede que salga ahí el tema pero no, no es un tema que se trate como muy así como casualmente.

E: Y ¿con tus amigas?

M: No, tampoco, o sea de repente, oye no te hay ido a ver cuando típico que tienen una infección urinaria cosas así como que ahí empiezan todas y se hacen todo tipo de examen ahí recién como que te dai cuenta de que teni que hacerte esos exámenes.

E: Y ¿conoces alguna persona, familiar o cercano que tenga un cáncer cérvico uterino?

M: Ehm… no, no tengo una tía que le salieron unos miomas hace poquito pero está siendo tratada y todo es como células cancerígenas pero no era papiloma o sea por lo que ella me dijo cuando hablé con ella.

E: Y ¿qué crees tú que hace falta en los consultorios, eh para poder incitar mujeres como tú que no se hacen el examen hace 4 años que vayan a hacerse el examen anualmente, que crees tú que ellos deberían hacer?

M: Mm… no sé pucha yo creo que para empezar el tema de la publicidad es como ahora se hace con el tema de la mamografía, me he fijado que hay como hartos comerciales han hecho como eventos incitando el tema de hacerte la mamografía todos los años después de los 45 años, ya entonces yo creo que eso es cómo lo mismo y similar porque son cáncer igual y son igual de fuertes poh y cada vez el cáncer cérvico uterino se está detectando en niñas mucho más jóvenes poh, eso es lo malo, es lo mismo que pasa con el cáncer de mamas poh o sea yo creo que debería hacerse eso, más propaganda que fuera con valor 0 como hay algunos carritos que van a todas las comunas y hacen mamografías gratis debería ser lo mismo o sea la municipalidad debería ver ese tema, cada municipalidad de cada comuna y a nivel de Chile es lo mismo en todas las ciudades, como lo hacen igual con el tema de los abuelitos cuando viene la campaña de invierno las vacunas y todo, que ellos tienen todo gratis debería ser lo mismo, debería ser lo mismo porque igual es importante.

E: ¿Ahora tú dijiste que cada vez habían más niñas de 16, 15 años que le encontraron este cáncer, porque crees tú que pasa eso?

M: A claro porque ahora ya, eh… las niñas que son, que tienen 15 años ya empezaron a tener relaciones sexuales o sea como que todo está más adelantado ahora no como antiguamente, que la gente un poco más y esperaba que se casaran y recién iniciar sus relaciones sexuales, pero ahora no poh, ahora todo es más rápido, las cosas son mucho más rápido, si más que nada por eso.

E: Y ¿tú crees que el tema en muchas parejas sexuales o iniciar mucho más joven la relación sexual influye en poder desarrollar el virus papiloma humano posterior el cáncer?

M: O sea claro poh si van asociados aparte si eres una persona menor de edad que no tienes mucho conocimiento del tema, que en tu casa tampoco te hablan mucho sobre el tema o sea no va a cachar nada poh no vai a tener mayor información entonces, aparte del virus del papiloma humano que más te podis pegar.

E: Y ¿las veces que acudiste al consultorio dónde estabas inscrita notaste que habían como, no sé, afiches información sobre el PAP o no te diste cuenta o no había?

M: Si, si habían afiches, había propaganda y claro tú te incribís y al tiro, te preguntan tiene su…, se ha hecho el PAP, se ha hecho la visita anual del ginecólogo te hacen como una encuesta poh, entonces te preguntan al tiro y incluso aunque hubieras ido igual como en el primer registro lo tenis en el consultorio y entonces lo hacen como obligatorio.

E: Y a nivel más como hablamos antes a nivel ministerial o a nivel país ¿qué te gustaría que se hiciera para poder fomentar más la toma del Papanicolaou que sea anual en todas las mujeres?

M: Claro, que podrían hacer, o sea el tema de la publicidad poh y que sea con valor cero si eso es lo principal que no tuviera costo, que no tuviera costo que se formara más, que se hicieran charlas en los colegios también puede ser, no solamente con las mujeres porque es como algo más tabú igual, igual o sea los niños igual tienen que saber pero es un tema como más personal con las mujeres.

E: ¿Tú crees que sería bueno ir ya, por ejemplo ya las personas mayores no sé 60 años 65 años no se van a hacer el PAP porque ya lo tienen en su mente que no se lo van a hacer, no les interesa, el fomentar eso de que son chiquititas que el ministerio ponga más enfoque en niñas chicas que las personas adultas o te gustaría de que fuera todo en general?

M: No, si hay que darle prioridad seria a las niñas chicas hay que pensar que al final todo parte como de raíz y si quieres que las cosas funcionen bien desde chiquititas empezar a incentivarlas comunicarles todo lo que tienen que saber y así claro o sea mejorar el tema la gente va a tomar conciencia lo va a hacer todos los

años es un poco contradictorio pero es así poh y … es que la gente adulta ellos a medida que van pasando los años se están haciendo los chequeos mucho más frecuentes no sé al final te van incentivando , “no usted tiene que hacérselo tiene que hacer esto tiene que hacer esto otro” entonces la gente más adulta se lo termina haciendo porque se lo tiene que hacer y claro después de los 40 años te empesai como a preocupar un poco más, y es como una edad en donde empiezan a aparecer todo tipo de cáncer entonces como que uno se empieza a preocupar un poco entonces en lo principal es en las chicas, si, si poh como a los 13 años yo creo, todo el tema de la educación sexual, todo el tema de las enfermedades de transmisión sexual todo eso hay que empezar a hablar desde chiquititos, si, como en Europa como en Estados Unidos tienen otra mentalidad las niñas a los 13 años empiezan a tomar pastillas anticonceptivas o algún tipo de tratamiento.

E: ¿Entonces tú crees que sería bueno que como Chile país de Latinoamérica siguiera un modelo un poco de Europa?

M: Si totalmente poh, totalmente, son países viejos como de la vieja escuela yo cacho (risas) ya sacaron el rollo ya, ya saben cómo tienen que hacerlo, y nosotros estamos recién, recién en desarrollo.

E: Y ¿tú de manera personal que te gustaría que pasara a nivel no se consultorio de ya sea país para que tu vallas y digas me voy a hacer mi examen anualmente y no se no importa que sea joven o que sea vieja pero claro voy a ir?

M: Eh, mayor publicidad si o si porque es un tema que tu no lo andai hablando todos los días poh , no es un tema que habla todos los días entonces obvio que se te va no te hacen ningún tipo de chequeo, estay bien te sentís bien creis que estay bien entonces que vai a aceptar con un chequeo la idea es la publicidad, mayor información y el tema económico, esa cuestión es súper relevante pero ya ahí tenis que mejorar un tema en la salud a nivel nacional entonces ahí, lo menos lo principal el tema de las charlas en los colegios se que aumente… eh que hayan más puta estos como se llaman, los panfletos mayor información que tu vallas a cualquier lugar a un centro médico o a un hospital a una clínica que en todos lados hayan mayor afiches que se entreguen folletitos en los colegios sería súper bueno que se hagan charlas yo creo que eso es lo principal que haya mayor información, mayor información, cuando hay mayor información la gente sabe más por ende se va a preocupar de hacerse todo tipo de chequeos.

E: ¿Bueno algo más que agregar sobre el PAP, sobre la importancia que este tiene para ti?

M: No me gusta… por eso te digo es como contradictorio porque es súper importante y súper relevante pero al final uno no se lo hace poh, no lo hace por lo ya conversado por un tema de que uno es dejado que no le das como tanta importancia, ahora con todo lo que hemos conversado todo este rato quizás me lo vaya a hacer no sé (risas) no sé poh, pero lo principal es eso mayor información, si en la información ahí está todo.

E: Ya, muchas gracias.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevistada: Fernanda Navarrete

Edad: 25 años.

Duración: 25 minutos, 03 segundos

Fecha: 06 de Noviembre del 2014.

Hora de inicio: 15:00.

E: ¿Cuál es tu nombre?

F: Fernanda Navarrete.

E: ¿Qué conoces tú sobre el examen Papanicolaou?

F: Yo me lo he hecho una vez, me lo hice, parece que el año pasado, me lo hicieron para ver si… o sea yo tengo entendido que se hace para prevenir el cáncer cervicouterino, me lo hice porque me correspondía según la edad como yo ya soy mamá, por eso me lo hice para prevenir , ese, el cáncer cervicouterino.

E: ¿Cuál ha sido tu experiencia con ese examen las veces que te lo has hecho?

F: Eeh, no molesta, algo que no se alcanza ni cinco minutos en hacer la extracción del pedacito de útero, que parece que e sol que hacen o con un colonito, no tiene ninguna molestia, nada.

E: ¿Por qué crees tú que las mujeres no se hacen el examen?

F: Porque piensan que es doloroso, yo creo, porque cuando yo vine la primera vez yo tenía miedo y me di cuenta que no, que no era así.

E: ¿Ahora tienes el examen al día o atrasado?

F: Ahora atrasado porque cuando a mí me tocaba hacérmelo yo quedé embarazada, entonces quedamos con la matrona que cuando yo tenga a mi bebé vamos a hacer el próximo examen.

E: ¿Solo por eso no te lo has venido a hacer?

F: Solo por eso.

E: ¿Cuál es tu experiencia con otros exámenes ficológicos, transvaginal, mamografía?

F: Mamografía, nunca me he hecho, pero examines transvaginal, ecografía transvaginal si me he hecho, pero nunca he tenido mala experiencia, nunca me he

sentido incomoda, o será porque siempre he venido a la misma matrona que no me ha hecho sentir incomoda.

E ¿Crees tú que el examen puede influir en tu sexualidad?

F: Tú quieres decir teniendo una pareja estable, en ese sentido, eeh no, yo creo que no influye porque es un examen que se debe hacer aproximadamente cada seis meses.

E: Sabes tú los requisitos que se deben cumplir para hacerse el examen.

F: Si, estar sin regla y estar sin relaciones sexuales durante 48 horas me parece.

E: ¿Crees que eso podría influenciar en tu intimidad?

F: No, para nada.

E: ¿Cuál es la importancia que tú le otorgas al examen dentro de tu vida?

F: Es importante `porque te previene sobre un cáncer que no es menor y por lo demás mi hermana tiene, bueno a través del PAP le detectaron un pre cáncer, tiene ella, que se encuentra estable, entonces por lo mismo nosotros le hemos tomado harta importancia al PAP.

E: ¿Tú cree que por los antecedentes familiares que tienes le tomas más importancia al examen que otras mujeres?

F: Yo creo que sí, o sea igual nosotros, mi mamá nos ha inculcado constantemente, o sea nosotros venimos constantemente a control, nos hacemos nuestros exámenes, sean de sangre, sean transvaginal, lo que sea, o sea siempre.

E: ¿Conoces las causas que provoca un cáncer cervicouterino?

F: No, no sé.

E: ¿Ha oído hablar sobre el Virus Papiloma Humano?

F: Si, mi hermana lo tiene también.

E: ¿Sabes lo que es?

F: No sé lo que es porque no me he sentado a hablar con ella sobre eso, he escuchado si mucho sobre eso, pero no sé de qué se trata.

E ¿Sabes lo que es la vacuna del Virus Papiloma Humano?

F:Creo que es, lo escuché en las noticias que a las niñas de…. 12 años creo, le estaban poniendo la vacuna en contra del virus Papiloma Humano , eso e sol que he escuchado.

E: ¿Conoces alguna otra forma de prevenir o detectar precozmente el cáncer cervicouterino que no sea el PAP?

F: No, no conozco.

E: ¿Cuándo eras pequeña o adolescentes tu madre te dijo la importancia que tenía el examen en la vida de una mujer?

F: Toda mi vida he escuchado hablar del Papanicolaou, antes no sabía qué era y yo cuando mi mamá decía…. Mi mamá siempre se lo ha hecho, entonces cuando mi mamá decía que iba a ir al consultorio a hacerse el Papanicolaou, yo pensé que Nicolau era como San Nicolás, y yo con el tiempo me fui dando cuenta que no, que era un examen que tenía que hacerse para ver el tema del cáncer cervicouterino, pero toda mi vida he escuchado de eso.

E: ¿Tienes hijas?, ¿Les vas a hablar de este tema?

F: Si, tal como me lo hablaron a mí, así que ahí le voy a inculcar UE deben ser bien responsable en hacerse cualquier tipo de exámenes.

E: Entonces tu consideras, que por ejemplo la relación con tu mamá referente a esta tema, ella fue súper abierta.

F: Si, en cualquier examen, sea el que sea, el PAP, el del VIH, el VDRL, o cualquiera, siempre me inculcó que debía hacérmelos.

E: ¿Cuál es tu experiencia con eso tipos de exámenes?

F: Buenas experiencia, nunca he tenido malas experiencia como te digo lo que es el PAP nunca tuve una mala experiencia, venía con miedo porque no sabía cómo era, de que se trataba, cuando me lo hicieron no tenía nada lo único que el espéculo lo quemas molesta, y los otros que son exámenes de sangre que siempre a uno le están haciendo.

E: ¿Qué crees tú que debería mejorar el Cesfam para motivar a las mujeres y promover que vengan a hacerse el examen?

F: Es que mira aquí yo encuentro que aquí igual tiene harta motivación, yo por eso vengo siempre, la matrona que me atiende explica bien, me explica la importancia de poder hacerse el examen y prácticamente a mí me obligan (risas), así que pero.. Creo que falta más folletos acá, pueden poner posters, folletos, flayers, para que las mujeres más jóvenes, que tengan… que sepan qué es ese examen y para qué sirven.

E: ¿Cuál es la relación que tú tienes con tu matrona o ginecólogo?

F: Es buena y cercana, bueno yo me empecé atender a los 16 años , cuando quedé embarazada de mi primera hija, y siempre ha sido ella la que me atiende, entonces yo me equivoco en algo, o sea si yo hago algo mal que ella me dijo que yo hiciera de otra forma, ella me reta como si ella fuera mi mamá, entonces es

buena, es directa la relación que tenemos entre las dos… pero y me explica bien todo, porque tengo que hacerme tal examen y me explica porque tengo que hacerme tal cosa lo que ella me indica.

E: O sea tu por medio de ella ya saber cuál es la importancia de los exámenes, cuando te los tienes que hacer y todo.

F: Si, sí.

E: Ahora a nivel un poco más Ministerial, ¿qué te gustaría que se hiciera para promover la toma de Papanicolaou?

F: Mira, yo he visto que por el tema de… de la, para ver le cáncer de mama ahora pasan comerciales, andan, carros, os e ano carros, esas camionetas donde te hacen ele mane d emana gratis, yo creo que deberían hacer lo mismo con el PAP, que hagan el examen, no sé qué un día se acerque una camioneta y digan que están haciendo el examen gratis, yo creo que así sería más fácil que las mujeres se acercaran a hacerse le examen.

E: ¿Tú has tenido algún acercamiento con esos móviles?

F: Ehh no, nunca.

E: ¿Conoces a alguien que lo haya tenido o que se haya hecho algún examen así?

F: Mi mamá pero se lo hizo directamente del consultorio, la mandaron a hacerse una mamografía gratis, gracias a Dios no tuvo nada, pero es que ahora se están enfocando solo en eso, solo en eso, en la mamografía, no se están enfocando en lo que es el PAP.

E: ¿Cual crees tú que es la importancia de este examen comparado con un mamografía o una transvaginal en la vida de una mujer?

F: La importancia es que te previene, te va previniendo para ver si tú tienes cáncer, lo que pasó con mi hermana, mi hermana se hizo el PAP, le salió alertado y empezó con un tratamiento a tiempo, bueno ella le llama pre cáncer, no sé si será un cáncer, pero ella ya se está controlando, no pasó a mayores gracias a ese examen, por eso le tomamos tanta importancia al examen.

E: ¿Algo más que agregar sobre el examen?

F: Nada poh, yo creo que toda mujer debe hacérselo, acá en los consultorios creo que es de una cierta edad en adelante, yo creo que debería desde que las mujeres comienza a tener ya su intimidad, desde su primera relación sexual deberá de empezar a realizarse ya el examen, no desde , después que… a mí me lo hicieron a los 22, 23 años parece recién me hicieron el primer PAP pero porque era mamá, yo creo que debería ser desde que la mujer comienza a tener su primera relación sexual en adelante.

E: ¿Que método o implemento crees que sea bueno para poder informar a las niñas más jóvenes, por ejemplo de 15 años la importancia de examen?

F: Que vayan a los colegios, que informen porque ahora una niña de 15 años si tiene relación sexual, entonces que se acerquen a los colegios no solamente que digan que usen condón, sino solamente usando condón, sino que cambien informen por qué deben hacerse los exámenes o para qué son.

E: ¿Te gustaría que eso se implementara para tu hija?

F: Si a mí sí me gustaría, que se implementara y que se enseñara, la educación sexual no viene solamente en que le enseñen al niño a la niña como cuidarse para no quedar embarazada , sino que también enseñar lo que es esto mismo del PAP, lo que es el examen del VIH, del VDRL y todos esos exámenes.

E: Ahora que te escucho tu manejas buena información sobre los exámenes, ¿todo eso es debido a la buena comunicación con tu mamá?

F: Si, gracias a ella, y bueno mi matrona acá también me ha enseñado bastante sobre los exámenes preventivos, para poder, valga la redundancia prevenir todo lo que el cuerpo pueda tener.

E ¿Tienes más hermanas?

F: Si, mi hermana mayor que gracias al PAP le descubrieron este pre cáncer.

E: ¿Es un tema que hablas con ella sobre el examen, la importancia?

F: Es que mi hermana no vive conmigo, entonces ese es el tema, pero bueno desde que a ella le pasó, yo creo que tomamos más importancia al tema del PAP.

E: ¿Tu mamá aún les habla sobre el examen, que deben ir a hacérselo?

F: Si, siempre, mi mamá ya tiene 51 años, mi mamá ya tiene la menopausia, pero igual de todas maneras ella viene al ginecólogo, ella viene hacerse los exámenes que les corresponde, se hace el PAP, incluso ayer cuando vinimos mi mamá preguntó cuándo podía venir a hacerse el PAP porque lo tenía atrasado, o sea es como algo bien presente entre nosotras las mujeres de la casa.

E: ¿Te gustaría que esos e fuera reproduciendo de generación en generación?

F: Si, sí, yo creo que eso es súper importante que, como te decía que los jóvenes, que las niñas no solo tengan presente lo de la mamografía que están mostrando en televisión, que el PAP también es súper importante.

E: ¿Crees que el PAP podría cambiar la vida de una persona si se lo hace a tiempo?

F: SI, si, con mi hermana, con mi hermana si no se hubiese prevenido, si no se hubiera hecho el PAP.

E: ¿Tu hermana tiene hijas?

F:Tiene un hijo de 13 años, quedó embarazada teniendo esto, y ahora está embarazada, pero como lo detectaron a tiempo ella igual se sigue controlando, va a un oncólogo y se hace todos los tratamientos que correspondes.

E: ¿Algo más que agregar sobre el examen?

F: No poh, que sepan que este examen es muy importante para todas las mujeres, que no duele, no molesta y que es para prevenir lago que a la larga igual, una mujer no se va a sentir mujer sin su útero, o quizás un hombre no va a saber yo creo, que deja de ser mujer sin su útero.

E: ¿Esto es algo que tú hablas con tu pareja?

F: Yo le comentó, que me tengo que hacer el examen, pero a los hombres como que no les toma mucha atención los exámenes que se toman las mujeres pero si le digo, "ya mañana tengo que ir al doctor a hacerme tal examen", pero eso, no es algo que se hable, porque no es algo que le prestes mucha atención.

E: ¿Pero después le hablas, que fue bien o le comentas los resultados?

F: Ah sí poh, siempre de los resultados, sea el examen que sea, el del VIH, VDRL, el de PAP, sea cual sea se lo comento, aunque no tome la atención, pero si se lo comento.

E: Bueno, ¿Algo más que agregar?

F: No.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevistada: Isabel

Edad: 34 años.

Duración: 26 minutos 4 segundos

Fecha: 30 de Octubre del 2014.

Hora de inicio: 17:00.

E: ¿Cuál es su nombre?

I: Isabel.

E: Bueno, ¿Qué sabe usted sobre el examen Papanicolaou?, hábleme de su experiencia con este examen

I: Que es para prevenir el cáncer, lo único que…. No se me ocurre otra cosa.

E: ¿Cuál es su experiencia con el examen?

I: Bueno para mi es doloroso, pero como le digo a la vez para mí es muy importante, porque o sino tendríamos cáncer, hay que prevenir antes para después son lamentar.

E: ¿Cuándo fue la última vez que se hizo el examen?

I: La última vez que me lo hice tuve que repetírmelo porque me había salido malo, porque me lo tomaron mal, no porque tuviera algo, ellos me lo tomaron mal.

E: ¿Por qué cree que las mujeres en general no asisten a realizarse el examen?

I: Por miedo, no sé si por miedo a la incomodidad del examen, o por miedo a los resultados del examen, se me imagina eso.

E: ¿Ha usted que le provoca el examen?

I: A parte de… (Risas), no bien, bien, incomodidad nomas, pero nada mas

E: Es una incomodidad que se puede soportar.

I: Si, sí.

E: Háblame de su experiencia con otro examen ginecológico, ¿cómo es?

I: es no me hecho ningún otro.

E: Como mamografía, transvaginal.

I: Aaahh la mamografía, ese sí que me dolió más que el PAP, a lo mejor porque tengo muy poco busto, pero apretó tanto que me dolió puf, harto dolor, incomodo.

E: ¿Aunque sean incomodos y dolorosos igual asiste a realizárselos.

I: Si poh, nooo , yo voy siempre ha todo, nunca he dejado de hacérmelo, porque es importante, no voy a dejar de hacérmelos por tiempo o por miedo, aparte tengo una sola hija, aparte por ella.

E: ¿Cómo cree usted que puede influir la sexualidad de usted como mujer en el examen Papanicolaou?

I: ¿En qué influye?, no, en nada poh, lo que sí que siempre dice que tiene que ir sin haber tenido relaciones, no sé si saldrá algo, que hay que ir limpiecita, pero no creo que influya en algo.

E: ¿Y usted cree que eso puede influir en su intimidad, sexualidad?

I: No, es que es diferente la cosa con uno con decirte que ni siquiera lo he visto, una vez la matrona me dijo “mira esto te voy a introducir”, y yo le dije “dele nomas”, lo rompió y todo y no lo quise ver, no sé ni cómo es por miedo.

E: ¿Cuál es la importancia que usted le otorga al examen Papanicolaou dentro de su vida?

I: Mucho, mucho, lo hago más por mi hija que por mí, por dejada no voy a dejar que me dé cáncer, o por miedo, yo croe que todos tenemos que hacerlo si o si, lo que sí no sé por qué a algunas les dan cada tres años y otras cada dos , o cada un año, eso no entiendo, por ejemplo yo cada tres años y a otra niña le pregunto cada un año, entonces no sé en qué influye, no sé yo se lo voy a preguntar a la matrona.

E: Yo tengo entendido que es cada un año.

I: Si, un año, pero yo cada tres,

E: ¿Conoce usted por que se produce el cáncer cervicouterino?, ¿sabe?

I: No, eso no sé.

E: ¿Conoce alguna forma para prevenir o detectar precozmente este cáncer que no sea el Papanicolaou?

I: No, no sé cómo, ¿usted lo sabe?

E: ¿Ha odio hablar sobre el Virus Papiloma Humano?

I: O sea lo he escuchado, pero no, sinceramente no.

E: El Virus Papiloma Humano, es un virus que se trasmite por transmisión sexual, es una enfermedad de trasmisión sexual que provoca cáncer al cuello del útero.

I: Entonces influye la relación sexual, claro que influye poh, viste ahí está respuesta

E: Para eso se creó una vacuna para prevenir el Virus Papiloma Humano que se les pone a las niñitas de nueve años (interrupción 05”45-05”55).

I: Mi niña va a cumplir nueve años, ahora pronto, el otro mes, no la otra semana.

E el mes anterior se implementó en colegios públicos.

I: Entonces la relación sexual influye, o sea la culpa es del hombre (risas). Por ejemplo yo nunca, nunca he tenido infección urinaria (interrupción 07”02-07”31).

E: ¿Cuál cree usted que serían las mujeres más propensas a poder desarrollar un cáncer cervicouterino.

I: Las prostitutas poh, o aquellas mujeres más activas, bueno pero uno con el marido igual uno nunca sabe, porque uno nunca se protege, o sea uno se protege para no tener un hijo solamente, como uno está siempre con el marido uno nunca le exige al marido que se cuide además en el consultorio no explican, nunca explican, por eso ahí está el peligro poh

E: ¿Cuando usted era más chicas, 15, 16 años, su mamá le habló sobre el tema del Papanicolaou y la importancia que tenía?

I: No porque era de otra época, era más vergonzosa, nada de sexo, nada de eso, no poh, yo aprendí en el colegio, porque en el colegio nos enseñaban relaciones sexuales, o sea habían unas clases allá en el colegio peor con mi mama, nunca, nada nada, nunca la he visto a ella desnuda, ella me dice "no estoy ocupada", y yo le digo "pero mamá si tenemos lo mismo", no pero ella no, es vergonzosa.

E: Usted dijo que tenía una hija, ¿Pretende hablar de estos temas cunado ella sea más grande?

I: Ya he hablado con ella, ella ya me está haciendo preguntas, el otro día "mamá, como se hacen los bebes", no como… ay no era la pregunta así… mmm eeh "¿Cómo se hace el bebé, no por dónde sale?" y yo me puse roja yo y le dije "espérame", me fui a hacer algo y después le dije yo como son las cosas y ahora sabe todo. Dice que una compañera habla de aquí para abajo, dice cosas tan vulgares, así que preferí yo con nombre como es explicarle las cosas, yo con ella tengo harta paciencia y le explico todo como son las cosas para que no se entere por otro lado.

E: ¿El tema del Papanicolaou lo ha hablado?

I: No, eso no, eso no lo hablado con ella.

E: ¿Pretende hablarlo en algún omento, contarle para que sirve?

I: Como le dije a mi no me da vergüenza este tema entonces con ella pretendo hacerlo, si ella ya está creciendo, ya está grande.

E: ¿Para su vida es importante el examen como mujer?

I: Si, si para mi si es importante , de hecho cuando me toca ir tengo el estómago así, yo sufro de hipertensión , estoy así de roja afuera pero voy igual, nunca he dejado de ir, como la matrona me conoce , me ve desde que estoy embarazada, me conoce ya, pero igual el miedo de ir , pero voy siempre.

E: Háblame de la relación que tiene con su médico ginecólogo o matrona, ¿Cómo es?

I: Ah súper bien, súper light, es que ella conoce todo mi historial desde que quedé embarazada y todo, nada que decir, todo bien.

E: ¿Y el trato de ella hacia usted?

I: Excelente, es que ella trabaja, mi hermana es paramédico, entonces ella trabaja en el mismo consultorio, entonces me trata súper bien nada que decir.,

E: Háblame sobre la opinión que tiene de la publicidad que imparten los consultorios para promover la toma de PAP en mujeres.

I: Yo creo que ahí debería haber información sobre por qué se produce esto, o más porque dice que se lo deben hacer pero no sale por que, nada más, o la mamografía , como lo que dijo usted recién, que se puede pegar por trasmisión sexual, no hay nada de eso, entonces yo creo que se `podría pensar más, entonces tendría que haber más publicad que diga las cosas como son , porque le ponen así como todo cartelito y nada más porque es como un tema miedo para la gente, mucha gente no va, ahora venía hablando con una señora del colegio que hace más de 20años que no se hace el PAP, y justo le pregunté porque veníamos hablando justo de este tema y me dijo 2 uh yo hace más de 20 años que no me hago el PAP", y tenía 50 años ,, imagínate , y el dije "no le da miedo", y me dijo que si se entera ya va ser tarde ya poh, yo no, yo no.

E: ¿Por qué cree usted que algunas mujeres lo toman de esa forma?

I: De dejada o de miedo por lo incomodo que es, eso creo yo que es la incomodidad, porque si fuera de otra forma yo creo que la gente iría con gusto, porque una mi mamá por ejemplo le da vergüenza, le da vergüenza que la matrona le vea la zona genital, a mí no, a mí me incomoda a dentro, son cosas distintas, no yo le tengo harta confianza pero yo creo que es al examen, el miedo al examen, es que claro te dice súbase a la camilla mientras ella se pone los guantes y altiro a abrir las piernas , y así y se ve todo poh, si da vergüenza

E: Y a nivel más Ministerial, ¿Qué le gustaría que hiciera el Ministerio de Salud para promover la toma de PAP en mujeres?

I: Me gustaría que hubiera más información para las niñas, bueno hay, pero que hubiera más información eso me gustaría, mucha información y más ayuda para las niñas, porque las mamás también que ellas le enseñaran a sus hijos, no se poh que hubiera más mano dura en ese sentido, como un programa, una capacitación en el consultorio, es que también las niñas están rebeldes, hacen lo que quieren, después cuando se ven con las guaguas entre los brazos, ya no saben qué hacer y yo me gustaría, porque hay mucha niña, si eso me gustaría mas información, si porque ellas creen como que se va a acabar el mundo cuando están con el pololo y no saben que recién están empezando , no saben de repente que es tener un hijo en los brazos, cambia todo, cambia la vida.¿ Usted es mamá?.

E: No.

I: Cierto cambia la vida 100% y uno lo toma bien, o sea bueno todos lo toman diferente, bueno yo soy buena mama no es porque yo lo diga pero otras niñas no poh, otras señoras y después va la cadena lo mismo que le hicieron a él lo va haciendo.

E: Tiene algo más que agregar del examen, de la importancia que tuvo en su vida.

I: No, nada más.

E: Ok, muchas gracias.

---------- Fin de la Entrevista ----------

Entrevista: Natalie

Edad: 29 años.

Duración: 30 minutos, 39 segundos.

Fecha: 12 de Enero del 2015.

Hora de inicio: 16:30.

E: Ya… ¿Cuál es tu nombre?

N: Natalie

E: eh.... ¿Tu edad?

N: 29 años.

E: ya… eh… ¿Que sabes o que conoces sobre el Papanicolaou y dame tu experiencia con este examen?

N: Nunca me lo echo, y lo que sé es que… es que da resultados acaso uno puede tener cáncer en el útero, eso es como lo único que sé del pap.

E: mmm… ¿Por qué no has ido hacerte el examen?

N: De floja, el tiempo y me da miedo.

E: ¿Por qué te da miedo?

N: Porque igual me han metido así como cuco, por qué a uno como que le abren, entonces me ha dado cuco.

E: ¿Por qué crees tú que la gente en general no se va hacer el examen?

N: yo creo que es el miedo , como me pasa a mí ,yo creo que a mucha gente o a muchas jóvenes a lo mejor no se hacen el pap por miedo … porque hay como mucha gente tonta que a uno le mete miedo, yo creo que eso debe ser… que hay gente que no se lo hace.

E: Ahora háblame de tu experiencia con otros exámenes ginecológicos como no se… una transvaginal.

N: La transvaginal , me acuerdo la primera vez que me la hice , no pude hacérmela, estaba tan nerviosa que no pude, y hasta que el doctor se enojó y me decía relájese ,relájese y yo no pude relajarme, pero ya después ,ahora me la hago ya después como que se me quito el miedo, pero igual cuando tengo que

hacérmela como que me da un poco de miedo, pero ahora es como mas … pero al principio no también le tenía terror hasta que me la hice.

E: Y tú crees que ese miedo que tú tienes de hacerte la transvaginal ¿Puede gatillar en que no te quieras hacer el pap?

N: Yo creo que sí, es que en si yo siempre le he tenido como miedo al médico en sí, a todos, a todos los tipos de exámenes, al único que no le he tenido miedo es al que me hacen a los huesos… que ese, pero así cuando me sacan sangre me desmayo, entonces no hay empiezo a transpirar de los puros nervios a transpirar y me desmayo, cualquier cosa que no se veo una aguja y me da miedo.

E: Y tú crees que… ¿Dónde viene ese miedo hacia el examen hacia el doctor?

N: Es que cuando era chica era muy enfermiza, yo… por ser amigdalitis era siempre, siempre, siempre. Pero de chica que me pasaba poniéndome penicilina con ven satina, siempre, entonces siempre pinchazos, pinchazos entonces yo creo que ese es el miedo que ahora me da el… cuando me sacan sangre, cuando me inyectan también empiezo a transpirar hasta ahora transpiro, transpiro y empiezo a respirar, respirar, respirar para que no me duela.

E: Y dentro del terror que tú le tienes a los médicos eh… ¿En que tanto miedo le tienes al ginecólogo?

N: Me da miedo y vergüenza al ginecólogo, pero a ver ¿Cómo te explico?, como, porque yo tengo un ginecólogo que me ve de los 17 años, y él no, el me veía entera e igual me daba vergüenza pero ya como que lo aceptaba, pero ir a otro ginecólogo, por ser ahora mismo ese ginecólogo me… se fue y tuve que tomar otro ginecólogo recién estoy tomando con él, entonces cuando me vea yo me voy a poner como oh!, es mas vergüenza que … en cambio con mi otro ginecólogo igual me da vergüenza pero no era tanto, ya me conocía de siempre, había más confianza, yo creo que ese es el…, como…, es como mas vergüenza, más pudor, como el ginecólogo. Por ser ese mismo examen poh! Igual a mí aparte me da miedo a mi igual me da vergüenza hacerme el, el Papanicolaou.

E: ¿Y por qué creí tu que sientes esa vergüenza ese mmm… no sé, ese pudor hacia ese medico?, ¿Por qué, de adonde crees tú que sale esa vergüenza?

N: Yo creo que es mío psicológico ,no sé, por ser es algo como psicológico, porque yo creo que si fuera una mujer no sería tanto, pero por ser a mí siempre me ha tocado como puro, como hombre, nunca me ha tocado nunca me ha tocado un ginecóloga mujer.

E: ¿Crees tú que la sexualidad de una mujer, en este caso tuyo, puede influir dentro del examen?, por ejemplo algunos requisitos del examen, no sé, no haber mantenido relaciones en los 3 días antes del examen, ¿Tú crees que esto influye dentro de tu sexualidad?

N: no, no para nada, ya que no tengo pareja estable poh, entonces no!, a mí en estos momentos no me influyera en nada.

E: Entonces ¿No crees que ese sea un motivo que te podría…?

N: ¿Cómo afectar para no ir?, no, no.

E: Háblame sobre la importancia de que tú le otorgas al examen, en tu vida, ¿Cuál es la importancia que este tiene?

N: Por ser, yo antes no tenía tanta conciencia de ese examen, pero yo ahora hace unos meses que yo le estoy tomando conciencia, y… no…, mejor dicho mi vida yo creo que en la vida de la mujer influye harto, que como dije al principio, detecta algo que es muy común ahora en este tiempo el cáncer está muy común, entonces detecta inmediata mente eso, entonces como…como obligatorio, es como necesario.

E: Y como, ¿De donde sacaste esta importancia o tomaste más conciencia?, ¿Por qué?, ¿Por qué ahora?

N: Porque he hablado con mucha gente, entonces ya, y como que siempre el tema como que ahora no sé si será ahora donde estoy más grande y como que el tema como el Papanicolaou o el cáncer en sí, y… entonces hay como que le he tomado más importancia o no tanta importancia, le he tomado como mas, ¿A ver cómo te puedo explicar?, eh…mas como algo necesario pero tampoco es la palabra, cómo más conciencia , una cosa así como más conciencia en el examen .

E: Y si ahora tienes más esta conciencia ¿Por qué no te has hecho el examen?

N: Tiempo, el tiempo, porque siempre los medico en la mañana. Pero por ser ahora me toco mi ginecólogo y me mando hacer uno particular así que yo creo que hay me lo voy a poder hacer como en la tarde, un día sábado, no sé.

E: Tú me dijiste que nunca te habías echo el examen, a tus 29 años.

N: No, no nunca.

E: Y ¿Sabes lo que, lo que puede provocar el no hacerte el examen dentro de unos días?

N: Si, que si tengo algo no lo detectan a tiempo eso provoca no hacerse el examen.

E: ¿Sabes cada cuanto tiempo hay que hacerse el examen?

N: Lo que sé que cada cómo un año, un año dos año, algo así.

E: Y ¿De qué edad? ¿Tienes una conciencia de eso?

N: Yo nací creyendo que era después que uno tenía un bebé, pero parece que los tiempos de ahora es cuando uno empieza a tener relaciones.

E: Claro, yo pienso por que antes se supone que si tu tenías un bebe, antes , en los tiempos de antes era porque empezabas a tener relaciones pero como antes eran todos más jóvenes, eran mamá y todo por eso se diverso un poco, porque claro antes las mujeres, no se a los 15 16 años tenían relación sexual y quedaban embarazada altiro ,entonces por eso se veía como que tenía que hacerlo así pero ya hoy en día es distinto están las pastillas, la protección y las mujeres se empiezan a cuidar desde más chicas .

N: Si poh, yo nací con ese que era cuando uno tenía un bebe hay uno se empezaba hacer el examen, pero por ser ahora he sabido que ya de tiempo que es cuando uno empieza a tener relaciones.

E: Sabes tú lo que es lo que provoca el cáncer Cervicouterino, ¿Cuál es la causante de este cáncer?

N: No, no solo sé que es, mejor dicho se del cáncer, pero no sé qué, cómo llega ahí.

E: ¿Has oído hablar que el virus del papiloma humano?

N: ¿Ese es por relación sexual?

E: aja, ¿Qué sabes sobre este virus?

N: ¿No es el que transmite el hombre que tiene y se lo transmite a la mujer?

E: Y ¿Sabes cómo lo que puede provocar ese virus o la consecuencia?

N: No

E: y ¿Has oído hablar sobre la vacuna del virus del papiloma?

N: No

E: ¿No, nunca?, ¿Conoces alguna otra forma que no sea el pap para prevenir el cáncer cervicouterino?

N: No, no lo conozco, soy súper ignorante en ese tema.

E: ¿Por qué crees tú que en este tema eres ignorante, siendo que es un tema como de ti poh que nos convoca a todas las mujeres?

N: Porque nunca me he centrado, no se… por ser como en esa área de medico como nunca me he centrado, por ser casi siempre uno se centra como en el refriado, ya uno está así, uno esta resfriada, como en esa área de medicina no, nunca, a pesar que igual como dijiste tu nos influye a nosotros como mujer, pero nunca me he centrado en conocer más.

E: ¿Tuviste algún conocimiento cuando eras más chica o ya entrando a la adolescencia sobre el Papanicolaou?, ¿Cuál fue tu experiencia desde pequeña de este examen?

N: Mejor dicho de chica que conozco que una mujer se tiene que hacer un examen obligatorio que era el pap pero más de eso… y como eso después de tener un bebe uno se lo hacía, era la única conciencia que uno se lo hacía, ese examen.

E: ¿Y cómo tú con tu mama manejaba una buena comunicación respecto al examen, que ella te decía que era algo importante? ¿O no?

N: No, no no mejor dicho por ella conocí el Papanicolaou pero no… nunca ella me hablo que era importante que tenía que hacérmelo si pero nunca así como tan, tan adentro, o que ella me decía ¨ no teni que hacértelo¨ no.

E: ¿Y por qué crees tú que se generó esta situación?

N: Porque la comunicación, porque igual nos centramos como en otras cosas mías más que en ese ese examen, como en otra, ay! ¿Cómo se puede decir?, como en otras enfermedades que ese examen, yo creo que eso fue lo que paso.

E: ¿Tú tienes algún familiar que este expuesto al cáncer uterino?

N: Parece que mi mama, ¿o no?, parece que mi mamá, a mi mama, le encontraron como unas cosas y le abrieron y no tenía nada, que la operaron, que le había salió como en el examen y le abrieron y no tenía nada y… Cáncer uterino no pero cáncer en si por parte de mi papá son cancerígenos.

E: ¿Y tú crees que si tuvieras una experiencia más cercana sobre, no se un familiar súper cercano y tuviera cáncer uterino una mujer, tú crees tomarías mayor conciencia hacerte el examen, no se de los 25 años, todo los años?, ¿Tú crees que se generaría más conciencia en ti si tuvieras un familiar con este cáncer?

N: eh… Yo creo que no, porque igual, mejor dicho tengo familia que viene, por si mi mamá con la diabetes, nunca me hago para ver si tengo diabetes entonces si tuviera a alguien conocido cáncer uterino yo creo que no.

E: O sea tú crees que más es algo tuyo, no que el resto, el resto pueda influir o no en tu decisión.

N: A no es algo mío, es algo mío.

E: ¿Tú tienes hijas?

N: No.

E: Y cuando en un futuro, cuando tengas hijas o no se ¿sobrinas?, ¿Tú le hablarías de este tema con tus, con tus hijas?

N: Eh… si, yo creo que sí, sí y de más jovencitos.

E: ¿Trataría de generar conciencia en ella sobre la importancia que tiene este examen?, ¿Dentro de su vida?

N: Si.

E: ¿Por qué?

N: Porque yo encuentro que es importante como no me los enseñaron a mi entonces yo creo que hay persona que no, como que no debería ser así a la edad que tengo yo.

E: Denante me estabas hablando de la relación de tu ginecólogo, que era buena porque tenía, llevaba muchos años con él. Háblame más sobre esto, como es la relación con tu ginecólogo.

Tienes un ginecólogo de cabecera, ¿Cierto?

N: Si, tenia.

E: Ya, ¿Y qué?, ¿Cómo es la relación?, con él.

N: No con él era súper buena, por ser como será, mejor dicho como…como tan buena que él me empezó, antes que yo empezara a tener relación me empezó a ver, y cuando empecé a tener relaciones yo le preguntaba a él, le decía me paso esto, me paso esto otro y él me aclaraba po, me decía no "es por esto, fue por esto, fue por esto otro". Cosa que no lo podía hablar con mi familia que me podía haber aclarado.

E: Claro, entonces ¿Era como tu amigo también?

N: Si.

E: ¿Y él nunca te mando hacer el examen?, ¿Te dio la orden médica?

N: Si me mando hacer el examen pero como te digo que igual iba por otra enfermedad igual se centraba como en la otra enfermedad que en esa, que en esa pero igual me lo mando hacer pero yo como que siempre como que lo, como que lo desviaba o lo dejaba para un lado.

E: Y ¿Ahora tienes otro ginecólogo?

N: Si.

E: De cabecera, y ¿Cómo es la relación con este ginecólogo?

N: No, recién tuve una, recién empecé ahora.

E: Ya.

N: Y… no la primera vez, mejor dicho la primera y última vez, hasta ahora bien, bien pero no sé cómo siga.

E: Y ¿Tú crees que es por falta de confianza hacia el profesional que te esta haciendo el examen? Porque el que te hace el examen siempre es tu médico de cabecera no te lo manda hacer a otro lugar, al menos que te lo quieras hacer

particular pero ¿Tú crees que es la falta de confianza lo que te gatilla a no hacértelo?, ¿O no tiene nada que ver con la confianza?

N: Mejor dicho, ¿A ver cómo lo hago?, ¿Cómo lo puedo decir?, es que igual me lo mandaban hacer pero te lo manda, te lo hace el cabecera, el medico cabecera o ¿Te lo manda hacer él?

E: Claro, ósea si tienes a tu médico de cabecera y está ahí y te dice" ya te voy hacer el pap" y te lo hace él, él te lo hace, al menos yo tengo mi médico y el me hace mi...

N: Ah… el no hacia pap.

E: A ya.

N: Él lo mandaba hacer.

E: ¿Tú crees que la falta de confianza de ese profesional que no conoces puede influir dentro de que tú no te quieras hacer el examen?

N: Si, yo creo que sí.

E: Ya ahora háblame de tú, de la opinión que tiene esto sobre la publicidad que tiene el…en el ministerio de salud para poder promover la toma del pap, ¿Cómo piensas que esta esta publicidad?, ¿Hay o no publicidad si?

N: Publicidad cero, mejor dicho uno tiene que ir, tiene que ir al consultorio, una matrona vea un afiche, hay es como la única vez que uno ve un afiche de ese examen, porque se ha centrado tanto en el cáncer de mama, mejor dicho así como enfermedades de la mujer como el cáncer de mama, igual salen réclames o le hacen campañas en fundaciones, cosas así le hacen campaña, que , mejor dicho que uno sabe que más de cáncer de mama que del pap, se centran más como en el cáncer de mama en la mujer que en el cáncer de útero, entonces publicidad cero, como así, como ,igual deberían dar la importancia que le dan al cáncer de mama porque igual es como un cáncer eh… deberían darle al pap pero cero publicidad aquí en chile en ese sentido de la si… de salud, mal, porque igual deberían hacer réclames o hacer, por ser en las mismas calles poner como afiches, dar indicaciones , como incentivar a la mujer o a la joven hacerse el pap, porque la única vez que uno ve un afiche es como en el medico en la matrona cuando uno va, como en la, pero así como en otro lado no veo afiche, no ve nada.

E: ¿Tú crees que habiendo más publicidad se podría crear mayor conciencia de…de más pequeñas a las mujeres?

N: Yo creo que sí, mejor dicho, mejor dicho haciéndole más importancia yo creo que si por que el mismo, por ser vamos a poner el caso de… de una municipalidad hacen exámenes, hay unos días que hacen exámenes gratis de las mamas , se ponen afuera los doctores de la municipalidad y hacen exámenes, y porque no pueden hacer eso mismo con el pap .Yo encuentro que todas las instituciones o todos, como todo el, todo el este en si se preocupa más en el cáncer de mama,

así como la mujer anda más preocupado de tocarse los pechos si es que tiene algo, de hacerse la mamografía , anda más preocupada de eso que hacerse el pap, el día de…hoy día, porque hay más publicidad , o le meten como… le pueden decir, como entre paréntesis como mas cuco al cáncer de mama que al cáncer de uterino. Yo creo que es como… están los dos iguales como… a ver … están como… están como las dos paralelas por, si son los dos igual cáncer en diferentes partes del cuerpo pero es cáncer y le da a la mujer entonces deberían de… tanto como apoyar el cáncer de mama y ahí mismo deberían hacer un este… cáncer de mama y el … hacerse el pap ,el cáncer de útero, ya que te hacen un examen gratis podrían hacerlos los dos como al mismo tiempo, como que le den la misma… la misma importancia a los dos, más que le den la importancia a uno.

E: Tu denante hablabas sobre que hay que ir a un consultorio para ver la publicidad, ¿Qué opinas tu sobre esto, la publicidad que ofrece el cesfam para el examen?

N: Yo digo que es mala, porque ya que ellos se… ya que ellos igual le importan la gente se haga ese examen deberían de publicitarlo más ya que, yo encuentro que de hoy en día la publicidad es la que lleva que uno se haga cosas o no se por, vamos a poner el caso materialista tú ves en una… en una publicidad de la tele oh! Viste una tele 3D con tanto, entonces uno se… uno ahí se va entusiasmando con publicidad uno se va entusiasmando pero si tú no vieras, vieras esa publicidad de la tele o de un celular a prueba de agua un celular poco menos que uno va hablar con los ovni, si tú no ves esa publicidad no te va a interesar, pero si la están dando a cada rato esa publicidad uno se va a interesar ¡Oh el menso celular! Entonces si uno viera una publicidad no mira este examen te va ayudar a esto , a esto otro te tienes que hacer el examen una vez al año por ejemplo, entonces si uno viera más publicidad como un réclame yo encuentro que sería como… que uno supiera uno seria menos ignorante en el tema porque igual los que saben de ese tema son solamente como los doctores o a la que le ha pasado un… a la que tenía un cáncer en el útero porque yo encuentro que a las otras personas … no creo que sepan tanto del tema otras personas, mejor dicho personas como normales que se hacen el examen a las… al año una vez a las mil quinientas, yo creo que esas personas se lo hacen por llevar pero no saben el bien que le hace hacerse el examen ,o no hacérselo lo que es malo yo encuentro que falta más publicidad y como más empujón porque así igual, mejor dicho sea como sea así es el humano el chileno a empujones yo creo que el ser humano , yo creo que en todos los países debe pasar lo mismo, mejor dicho todas las personas deben ser así como por publicidad uno se va como enamorando o encantando de algo es todo por publicidad.

E: O sea tu creis que eso es lo que hace falta a nivel nacional que haga el ministerio de salud un poco más de publicidad para generar conciencia.

N: Si como por lo que te dije, por ser vamos a meternos, por ser mismo Avon hace una… una vez al año si no me equivoco, hace una carrera para el cáncer de mama que hasta venden así sus chapitas rosaditas, sus estés rosaditas, pero hasta el este… mejor dicho hasta lo más mínimo están influidos como en algo y

porque ahí no meten el … no hacen más grande el pap, como te dije como que aquí se están centrando, este país se centra más en el cáncer de mama que en el … que en el pap.

E: Eh… bueno ¿Tienes algo más que decir?

N: Eh....No.

E: Ya muchas gracias.

---------- Fin de la Entrevista ----------

Entrevista: Karen

Edad: 31 años.

Duración: 32 minutos, 31 segundos.

Fecha: 25 de junio del 2014.

Hora de inicio: 17:30.

E: ¿Qué sabes tú sobre el examen Papanicolaou?

K: Poco y nada, porque la verdad que nunca me he puesto a leer y en consultorio tampoco te dicen “esto acá”, sé que es para prevenir el cáncer del útero y nada más.

E: ¿Sabes, más o menos, cuales son los requisitos para asistir a realizárselos?

K: No, ahora de hecho estoy citada pero no he ido.

E: ¿tienes tu Pap al día?

K: Si, me falta este de ahora, pero los anteriores desde que eso y yendo al consultorio los tengo todos al día.

E: ¿Por qué a este último no has asistido?

K: Porque estoy trabajando y me citan en la mañana, tengo que ir porque tenia que hacerme una mamografía a fines del año pasado y.. no tuve los recursos como para hacérmela particular porque no me dieron otra opción y. Como no llevé la mamografía no me citaron el otro mes así que ahora me mandaron a llamar por el Papanicolaou porque me tocaba en estas fechas.

E: ¿No dan la opción de elegir una fecha o una hora que a ti te acomode?

K: Para el Papanicolaou no, tiene que ser en la mañana, y yo entro a las nueve, yo a las ocho ya voy en la micro.

E: ¿Por qué crees tú que las mujeres no se toman el examen?

K: No sé yo creo que por dejación, pero yo desde que he estado yendo al consultorio no he dejado nunca de asistir a los controles, tengo mi método anticonceptivo, todo al día, mis exámenes, el EMPA, todas esas cosas me las he hecho, yo creo que el que no se la hace es por pura dejación.

E: ¿No crees que influyas factores como el espéculo, el dolor, el frio?

K: Pero es que no creo que sea como una excusa para no hacerse los exámenes, no se poh una vez al año, el Papanicolaou es cada dos, cada tres, que tengai frio….porque eso del espéculo dura cunado cinco minutos, (o sea tu crees que solo es de dejadas), si es de dejación, es eso mas que nada, porque otra cosa….no.

E: ¿Tienes conciencia de la importancia del examen en la vida de una mujer?

K: O sea si poh, que es prevenir el cáncer del útero , es lo que más te dicen cuando tu vas al consultorio, más detalles no te dan y la verdad que yo no poh, cuando yo no sé algo, por ejemplo cuando se enferman mis hijas yo voy a internet altiro, ahora que está enferma ella veo que es lo que es faringitis, por qué le dio, que es lo que le puedo dar, pero yo, de mi no me he puesto a ver nada, pero cuando mis hijas se enferman busco altiro.

E: ¿Por qué?, ¿te has dejado un poco de lado?

K: Si yo creo que si, y bueno ahora estoy trabajando hace tres meses, de que nació mi hija dejé de trabajar y ahora me puse a trabajar medio turno y justo ahora me llegó el papel del Papanicolaou y la verdad no he ido, y por eso también porque tengo pendiente una mamografía porque nosotros tenemos antecedentes de mi tía que tuvo un cáncer de mamas , me mandaron a hacer la eco y yo a fines de año no estaba trabajando a fin de año , y me tocó navidad y todo eso de las niñas y no me la hice, entonces me dieron la hora del siguiente control con la matrona.

E: ¿Cómo te enteraste tú de la importancia que tiene el examen?

K: Por lo que explica la doctora cuando te hace el Papanicolaou, la matrona del consultorio.

E: En tu familia, cuando eras chica, ¿te mencionaron el tema?..

K: No, nunca, no se hablaba el tema ni Papanicolaou, ni anticonceptivo ni nada.

E: ¿Cuándo fue la primera vez que te hiciste el examen?

K: Fecha exacta no me acuerdo pero sé que después que nació mi hija, yo tenía 18, esa fue mi primera vez, después que tuve a mi hija mayor, la tuve a los 17 años.

E: ¿Ahí te lo hicieron por……?

K: Por rutina por los exámenes que tenia que hacerme después del parto.

E: ¿El tema del Papanicolaou a ti te gustaría hablarlo con tus dos hijas desde chicas, que sepan de la importancia, todo eso?, ¿seria un tema que hablarías con ellas?

K: Si, no de hecho yo con mi hija mayor, ahora tiene 14 años y yo le hablo las cosas claras como son, yo no le digo, no es que las guaguas vienen de la cigüeña, no y en el colegio ya tampoco le hablan así, en el colegio las preparan y les hablan, la profesora igual, tiene un profesora mujer y es súper así abierta para conversar esos temas, la importancia del Papanicolaou. Ella el otro día en biología le hablaron sobre el tema, aso por encimita.

E: ¿Te gusta eso que haya instrucciones a los niños frente a esos temas?

K: Si, si eso es bueno, porque aquí o por lo menos cuando yo iba al colegio estos temas no se hablaban, aquí en la casa menos.

E: ¿ Tienes alguna noción o saber por qué se produce el cáncer cervicouterino?

K: No.

E: ¿Has escuchado hablar de una vacuna que le van a aponer a las niñitas de nueve años?

K: sabí que si, escuché en un matinal, en las mañana como estoy trabajando estoy con una tele al lado y un matinal escuché de la vacuna, pero así, la verdad es que soy re mala, de repente anoto todo en mi celular, pero si escuche algo sobre la vacuna, tampoco puedo estar muy pendiente en la mañana.

E: O sea no tienes una noción muy clara sobre lo que es o lo que significa esta vacuna

K: No, no, en el consultorio cuando he ido a buscar los resultados, normalmente tengo que ir a buscar hora donde la matrona y te lo revisan y te dicen “ no estas bien”, no te revisa o te dicen que te salió bien por tal cosa, no te explican nada de eso, (¿solo lo entregan?)no, normalmente está en mi carnet cuando voy al control o cuando ya me lo he hecho porque se demoran una semana en estar listo, yo voy al control lo revisan y me dicen que si está bien y nada mas, a veces poco y nada podí preguntar en realidad en el consultorio, depende de la doctora que te toque.

E: Y en cuando al trato ¿Cómo es el trato cuando te vas a hacer el examen?.

K: No, es bueno, aquí es bueno, a mi lo que me ha tocado Papanicolaou, control, ahora mi chica que tiene cinco año me han puestos implantes de modo anticonceptivos dos veces, súper bien no he tenido ninguna problema.

E: ¿ Y el lugar?.

K: Si bien, o sea su pañito verde, limpian su mesita y todo eso, es helado como en todos lados, pero es higiénico, se preocupa la doctora, sus manos siempre me doy cuenta, porque yo te digo que he ido a otros consultorios que nos dan ganas de pisarlo.

E:¿ Qué crees tú que podría hacer el Ministerio de Salud, o que se podría hacer a nivel nacional, para promover a que las mujeres asistan a realizarse el examen?.

K: Pero es yo creo que hay harto…..mira hace como … el 23 de …no me acuerdo si de mayo o de junio, incluso en el colegio de mi hija chica que va en La Pintana, fueron del consultorio Santo Tomas o de por ahí al colegio a hacerle el Papanicolaou a las mamás, en una cuestión móvil y todo el asunto, yo creo que aun así no asistieron y era a la hora que tu pudieras, te inscribían y todo el cuento , además que mas puede a hacer, si en el consultorío no pagai tampoco porque te lo hagan, es solamente levantarse temprano e ir , pero no yo creo que las mujeres que no se hacen ese tipo de cosas es por dejación, o a no ser que lo hagan y te digan “ no tienes que ir a una consulta particular y pagar”, y a la gente que le cuesta obviamente no va a poder, pero si te dan las opciones de que todo es gratis es flojera o no quererse.

E:Con personas de tu edad, tus amigas, o colegas del trabajo, ¿ es un tema que se hable, la importancia del examen?.

K: No

E: ¿Nunca lo habías hablado con nadie desde antes de realizártelo con la matrona?.

K: No, nunca.

E: ¿ Piensas hacértelo ahora?.

K: Si, no sé yo ahora estaba hablando con … ella es mi tía…pedir permiso una hora llegar mas tarde una hora en esta semana para poder hacérmelo.

E:¿ Te lo hacen altiro o tienes que pedir una hora?.

K: No, uno va a las ocho de la mañana, te piden no haber tenido relaciones el día anterior y sin regla, eso y ahí te hacen como un cupito y te lo hacen.

E: ¿ Es lento el proceso?.

K: No, la doctora, bueno cuando uno entra la doctora siempre, cualquier consulta, la presión te toma si has estado bien mal, el flujo, no flujo y es rápido, la única molestia es el espéculo, peor eso como te lo decía , os ea son dos minutos de tu tiempo o de tu vida en tres años que te lo hacen, entonces…

E: ¿ Tu crees que algunas mujeres quizá son van por el espéculo?, ¿ porque les duele?.

K: Aaah si hay mujeres yo he escuchado que el “espéculo aquí”, “el espéculo allá”, yo al menos…si es helado y molesto, pero es una molestia o será no tendría hijos, comparado al lado de tener un bebe a usar un espéculo dos minutos no es nada.

E: ¿ A nivel local que te gustaría que el consultorio hiciera, como para promover también la toma de examen?.

K: Yo creo que, en los horarios, nada mas, porque a lo mejor hay mujeres que como yo, no es por no levantarnos temprano, yo igual todos los días me levanto temprano, pero por ejemplo que lo pudiéramos hacer no se, a las tres, a las cuatro , a las cinco de la tarde a lo mejor seria más fácil, hay muchas mamás que incluso en el colegio que trabajan de mañana y ellas con suerte alcanzar a ir a dejar al niño a las 7:30, o sea, entonces tu sabes que si pides permiso, un perimo, ahora yo pedí permiso el lunes porque mi hija estaba enferma y me tuve que ir al SAPU con ella en la mañana, te echan poh, y te van descontando y descontando y descontando y los sueldos así no son buenos los sueldos, bueno yo que trabajo sin contrato.

E: Dentro de tus amigas, por ejemplo, ¿Se habla el tema de “me fui a hacer el examen”.

K: Tengo una amiga que yo siempre la he retado porque ella no, no, tuvo a su hija , se controló porque la niña iba a los controles de los meses al año, creo y después nunca mas fue.

E: ¿ Por qué?.

K: Porque ella se cambio de casa, se fue a vivir con su pareja y allá donde vive mi mamá en La Pintana, y ella estaba inscrita en el consultorio de San Bernardo, donde vivía su mamá, yo creo que la flojera de no trasladarse de consultorio y la flojera de que si teni que sacar a una hora la teni que sacar en San Bernardo y si te la dan a las nueve de la mañana, se tenia que ir a las siete , y ahora ella se separó y no sé si lo habrá hecho, pero yo todo el tiempo yo le decía “anda , pide una hora , trasládate, trasládate de consultorio y te haci los exámenes y todo, incluso ella tenia un porotito en una… en un seno (¿y eso se lo trató?), creo que había ido pero a San Bernardo a hacérselo, pero si ya teni un porotito en el seno mejor revísate entera poh, no sé yo soy cautelosa porque mi tía tuvo cáncer a las 27 años en la mamá izquierda y ahora a los 45 tuvo en la derecha, entonces yo me hice un eco mamaria y ahora me tengo que hace una mamografía, porque la eco no tenia nada y la doctora me dijo que pasa asegurarme y todo eso hiciéramos una mamografía y esa es la que no me pude hacer el año pasado a finales de año, o sea si me hago el Papanicolaou si o si voy a tener que pedir para la mamografía porque la doctora siempre me reta porque estoy gorda, bueno siempre me reta por el peso, porque como ellas nos conoce , por el cáncer de mi tía, siempre nos reta “ tienen que hacer esto, tienen que hacerse esto otro”, (o sea

hay preocupación), si preocupación pro la doctora si, y a mi tía igual , incluso de repente ella de su teléfono ha llamado a mi tía “ como vas con tus controles”, porque ella normalmente después que la han operado, porque el año pasado tuvo dos operaciones, la controlan en el hospital (¿ En el Sotero?), no en el Padre Hurtado , y después la controlan acá y le dice “¿ cuándo te dieron los controles?, ¿cuándo vas a venir a verme?”, no, la doctora Patricia, no me acuerdo el apellido, pero no ella es súper preocupada y cuando va ella siempre le pregunta por mi .

E: Ahora en tu caso, hay un antecedente de cáncer a las mamas, pero ¿ no hay de cáncer cervicouterino?.

K: Yo creo, que por eso tampoco está el tema aquí, porque el tema del cáncer a las mamas ha sido tema desde que mi tía la tuvo, siempre, nosotros la hemos acompañado a los controles, hemos hablado con el doctor en el hospital y todo.

E: O sea ¿tu crees que si hubiera algún caso de cáncer cervicouterino seria un tema que se plantea en la mesa, de repente generar mas conciencia en primas?.

K: Claro, porque nosotros somos mayoría mujeres.

E¿ Con ella son hablas el tema Pap?.

K: No, mira mi hermana igual tiene dos chicos, uno de cuatro y uno de dos, ya hora recién está yendo al ginecólogo porque ya tuvo a su hijo y va a la clínica porque ella se atiende así particular, y no iba nunca y ayer le dije “ búscate un ginecólogo y anda y háztelo”, porque aparte que ella engordó, engordó, mas gorda que yo y tiene menos edad que yo, ayer recién fue a un ginecólogo que le mandó a hacer muchos examines y entre ellos parece que va el Papanicolaou, nutricionista, y un montón de cosas.

E: ¿ Por qué ella nos e hace los exámenes y no había ido nunca antes al ginecólogo?.

K: Porque no se controló y yo creo que , si a ti no te controlan y te citan un mes, al otro mes, al otro mes, se le olvida, aparte que ella es como bien así, bien light le digo yo , porque yo por ejemplo a las chiquillas un poco de fiebre y voy altiro a la urgencia, yo no espero a que llegue la noche y sea peor, ella no, el chiquitito mi sobrino “ ah está resfriado “y después en la noche, es típico en los niños 39 de fiebre, y yo no tengo vehículo, ella tiene vehículo, entonces ella pesca y lo lleva ala clínica, yo no poh tengo que esperar un taxi o algo por ahí y alguien que esté dispuesto a acompañarme al hospital , entonces va en algo mas de la relajación , o tomar conciencia de que “ total pesco la camioneta y me voy”, yo le digo “ soy muy relajada, soy muy light”, yo no , yo la mía tiene fiebre, no importa que sean las nueve de la mañana, voy altiro, si no encuentro hora en el consultorio voy altiro a la urgencia.

E:¿ Tu crees que al ser mamá la gente un poco se olvida, sobre todo cuando son chicos, se olvidan un poco de hacerse estos examines rutinarios, el Papanicolaou en este caso?.

K: Yo creo que tampoco es olvidarse, yo creo que es dejarse de lado, igual te acordai, pero “chuta el control de la niña”, prefiero llevar a mi hija al control que ir a donde la matrona.

E: ¿Eso te ha pasado a ti?,.

K: Si, pero ya las niñas han crecido y yo he ido igual a mis controles, si yo dejé de ir solamente porque no he tenido las lucas para ir a hacerme la mamografía, nada mas que por eso.

E: Retomando el tema de la vacuna? Te gustaría ponérsela a tu hija?, la mas chicas porque la mas grande tiene ¿14?, porque tiene que ser desde los 9 años.

K: ¿Y esa vacuna te previene en cáncer, o algo así?.

E: Lo que pasa es que, ¿ tu has escuchado hablar del Virus del Papiloma Humano?.

K: Si.

E: ¿ Que conoces de este virus?.

K: mira escuché hablar, ese mismo día que hicieren le tema de la vacuna, que es como no se, un bicho que entra, no sé, no sé por donde, si es intravaginal.

E: Tu sabes que el Virus del Papiloma Humano, es uno de los factores que mas provoca cáncer Cervicouterino , y es una enfermedad de transmisión sexual, entonces con esta vacuna previene el Virus del Papiloma Humana.

K: O sea cuando ya empiece con su vida sexual, está como una barrera.

E: Si, por eso se tiene que poner a los nueve años, porque se supone que tienen que ser antes del inicio de la actividad sexual, pro eso, hay cifras que indican que la mayor parte de las mujeres que tienen cáncer cervicouterino son de 15 a 20 años, (¿tan joven?), si porque son las chicas que tienen como mas parejas.

K: Pero, pero si por ejemplo mi hija, yo la quisiera a vacunar ahora a los 14 ¿no puedo?, aunque sea virgen.

E: O sea si ella es virgen, si se puede, pero igual hay que esperar como un periodo, por ejemplo, tienen que ser como tres años post vacuna para empezar una actividad sexual.

K: Si, pero mi hija no tiene pololo, no sale a la calle, ni nada.

E: Bueno por ahora la vacuna solo está en el sector privado y cuesta una millonada de plata, pero ahora recién se está haciendo el plan piloto para que sea público, el gobierno todo lo hace a largo plazo (risas).

K: Por qué tanta burocracia, la chica ya tiene 5, alcanzaría, o si no pasaría (risas).

E: ¿ Tú crees que es una bueno solución esta vacuna?.

K: Sería muy bueno, porque tú nunca sabes, o sea mi hija tienen 14 años, no sale a la calle, no tiene pololo, pero yo no sé lo que va a pasar de aquí a unos años más, yo sé en el colegio que la tengo, conozco a sus amigas, pero de ahí no podi, o sea no está en una burbuja, yo no sé lo que va a pasar de aquí a finales de años, al próximo año, o cuando tenga 16.

E: El virus tiene dos facetas, el que provoca cáncer y otro que es un virus que después se pasa y chao, se infectó por transmisión sexual y se va solo, el mismo cuerpo lo auto elimina, con la vacuna se eliminarían los dos, ambos aunque el otro puede no provocar nada.

K: Pero igual aunque no provoque nada está ahí con él será o no será.

E: está el hecho de que es una enfermedad de transmisión sexual, entonces la única forma de prevenir es con eso.

K: mmmmm que bueno.

E: ¿ Te parece una buena solución, una buena estrategia?.

K: Es buena, porque uno como mamá, seria como una ayuda, porque ahora como están los tiempos, o sea yo fui mamá muy chica, o sea si me hubiese dicho " tu teni el Papiloma", no hubiese tenido idea, a pesar de que la única pareja que he tenido a sido el papá de mis dos hijas y es con quien vivo, peor uno nunca sabe.

E:¿ Tu te la hubiese puesto?.

K: Si, si me hubiesen dicho "teni la posibilidad de esta vacuna", si yo me la coloco, si, y con mayor razón se las pondría a mis hijas.

E:¿tu crees que el tema del Papanicolaou , es un tema que se habla solo entre mujeres, o crees que también se habla con hombres, o intervienen en la decisión de las mujeres para hacerse el examen?.

K: No, por lo menos en mi caso no, porque mi marido, no nunca va a médico, y cuando lo he logrado llevar deja todos los tratamientos a media, no sé cuándo me dice " ah es que me duele", yo le digo "anda por ahí, yo no te llevo al médico", cuando le ha tocado el EMPA y todas esas cosas lo obligo a ir al consultorio, es como traerlo con un sega al cuello traerlo para allá, pero se lo ha hecho.

E:Entocnes, tu ahora con tu examen Ppapanicolao0u,¿te lo vas a hacer, estas consiente de lo que significa?.

K: Si, ya llevo cuanto diez, catorce años, haciéndomelo.

E: ¿ Cada cuanto tiempo?.

K: Cada dos parece que lo hacen aquí, ya ni me acuerdo, aparte que me toca después, el próximo año, el cambio del implante, entones si yo no tengo mis estos

al día no me van a cambiar el implante, es como si no llevai al niño al control, no te dan la leche,

E:¿ te gustaría crear una conciencia en tu hija que es la misma chica, de generar conciencia de que se lo haga de forma anual, o cada dos, años,?. Creo que es depende, yo tengo entendido que es por la persona, la edad y un montón de factores .

K: Si, parece que si porque a mi tía se lo hacen todos los años, y a mi me lo hicieron las primeras veces cada tres y después cada dos, será porque tuve la otra hija, no sé, nunca le he preguntado a la doctora.

E: ¿ Nunca te has hecho un Pap en el sector privado?.

K:No, siempre me lo he hecho aquí, siempre aquí.

E:¿ Algo más que agregar?.

K: No, que podría ser sin espéculo.

E: Claro y eso es lo otro, ¿ te gustaría que le examen fuera de una forma mucho más, como un examen de sangre?.

K: Si, sería como…….pero yo insisto no es como un pretexto para no hacérselo por el espéculo porque como te decía antes¿ cuánto dura dos o tres minutos? Que te saquen la muestra, el vidrio y todo eso, además que a mi me ha tocado la suerte que las matronas que hay acá, tienen unas manos pero suavecitas y todo, las tres matronas que me han atendido acá, y que son las que siempre han estado, ningún problema.

E: ¿O sea en tu caso, el no habértelo hecho, en mayo, simplemente por un tema de tiempo?.

K: Si de tiempo, el horario que me coincide con mi llegada al trabajo.

E:¿ Es algo que igual se puede resolver?.

K:Si, si. (pausa 26:50”-29:30”), listo.

E: Bueno, ¿algo mas que agregar del Pap, de su importancia, o como ha sido Pap a lo largo de tu vida?.

K: no sé yo creo que como nunca he tenido una complicación y siempre me ha salido bien, yo creo que eso da en el fondo en no ahondar mas en el tema, pero por lo que hablan en el consultorio o cuando uno está…..igual cuando uno está embarazada aquí, en el Padre Hurtado te hacen unas charlas como los últimos meses, también te explican como para que , hay que seguir los controles por que anticonceptivos, por que el Papanicolaou y todo, no a mi yo estuve viviendo un tiempo, bueno igual estoy de aquí para allá, en La Pintana, la casa mi mamá de que mi abuelita tuvo un accidente se quebró la cadera, entones mi mamá se vino

para acá y yo me voy para allá a cuidar la casa, en el dio estoy aquí , en la noche estoy allá y …ay se me fue el tema, nunca me he querido cambiar de consultorio, porque aquí yo llamo en la mañana y consigo hora con la matrona o llamo y las niñas están enfermas y no es muy difícil conseguir una hora como otros consultorios que teni que ir a las 5 o a las 6 para conseguir una hora en una fila enorme, aquí no poh, aquí llamai por teléfono, tiene buen sistema el consultorio, se supone que todos los consultorios iban a tener ese sistema del teléfono de las líneas 800, peor yo creo que es casi el único que yo conozco que todavía usa ese sistema, porque allá en La Pintana, una amiga me decía "cámbiate pa acá", porque yo en las mañana puedo salir de ahí, peor no, prefiero media hora mas temprano y venirme para acá con los niños, porque aquí yo llamo y me contestas, ahora si no me contesta , " dicen pucha, llame mañana a tal hora", o " tengo pal dio sábado", porque incluso como yo estoy trabajando, incluso me atiende hasta los días sábados la doctora, es súper buena, no yo no me cambiaria de consultorio, por mucho que me cambiaria a la casa de mi mama no, porque yo por ejemplo he ido al SAPU de Santo Tomas, y ay es asqueroso, y aquí el de San Gregorio, nada que ver poh, es súper limpiecito, adentro todo.

E: ¿ Te da miedo el resultado cuando lo vas a buscar?, ¿ sientes alguna sensación extraña?.

K: no, nunca, yo croe que nos da mas miedo ir a hacernos la mamografía por el caso de mi tía, pero tampoco, cuando fui a hacer la primera eco tampoco, siempre andaba, la otra vez nos enseñaron a hacernos el examen y todo, peor no, ninguna de las dos cosas.

E:¿ Algo más que agregar?

K: No, eso nomas.

E: Ok, muchas gracias

---------Fin de la trascripción---------

Entrevista: Jaqueline Sáez.

Edad: 33 años.

Duración: 26 minutos 01 segundo.

Fecha: 12 de Enero del 2015

Hora de Inicio: 18:30.

E: ¿Cuál es su nombre?

J: Jaqueline Sáez

E: ¿Su edad?

J: eh, 33 años.

E: Eh, ¿qué sabe usted sobre el Papanicolaou?

J: Es un examen que uno debería hacérselo cada un año para detectar enfermedades al útero como… cáncer, cáncer al cuello del útero.

E: hábleme sobre su experiencia con este examen.

J: Eh, bueno como toda mujer floja para hacerlo, por tiempo por… la mala atención del servicio público, dejada.

E: ¿Usted tiene su Papanicolaou al día?

J: Eh, la verdad es que no.

E: Y ¿por qué no se ha realizado el examen?

J: Eh, por lo mismo por dejada por lo latoso que es ir al consultorio levantarse temprano por eso yo creo más que nada.

E: ¿Por qué cree usted que la gente en general no se va a hacer el examen?

J: Eh, por lo mismo, por lo mismo por la mala atención de los servicios públicos.

E: Hábleme sobre su experiencia con otro examen ginecológico.

J: Em, el otro mm…

E: La mamografía, la transvaginal otros exámenes.

J: Eh, bueno la verdad es que uno también es dejada porque casi siempre se hacen los dos de forma paralela uno va a la matrona y automáticamente le hacen el PAP y él, la mamografía por la edad que ya uno tiene ya poh.

E: Y ¿cómo ha sido su experiencia con esos exámenes?

J: Es que es latoso, es latoso hacerse él, la forma de que es que te aprietan las pechugas es como incomodo.

E: Y ¿en cuánto a exámenes como la transvaginal y eso?

J: Ese es cuando uno a al ginecólogo cuando se los pide uno se lo realiza.

E: Pero y que, ¿cuál es su experiencia con ese examen?, le agrada, no.

J: Yo creo que para toda mujer no son agradables los exámenes que uno tiene que hacerse como mujer y por la edad que uno tiene son medio desagradables los exámenes.

E: Y ¿porque son desagradables?

J: Incómodos de la forma en que tienes que realizártelo poh.

E: ¿Le gustaría que existiera otra forma para poder detectar lo mismo pero que no fuera por ese medio?

J: Si, sería lo ideal a través de un examen de sangre sería más fácil.

E: Eh hábleme sobre la importancia que usted le otorga al examen, dentro de su vida que tan importante es.

J: Es que es importante, es importantísimo porque detecta enfermedades, como el cáncer al útero a las mamas de que es importante, es importante lo que pasa es que uno lo deja a la dejación uno no le toma la importancia que tiene pero es importantísimo.

E: Y ¿porque si es tan importante usted no se lo hace?

J: Por lo mismo que te explicaba por la mala atención lo desagradable que es hacérselo eh, por eso yo creo.

E: Eh y ¿de a donde se entero de la importancia que tiene este el examen?

J: Porque, por la televisión porque igual uno a veces uno lee es un tema que siempre está.

E: ¿Sabe lo que puede, cuál es la causa del cáncer cérvico uterino?

J: Eh, no.

E: ¿Ha escuchado hablar sobre el virus del papiloma humano?

J: Si, pero a simples rasgos no más.

E: ¿Que es lo que sabe de este virus?

J: Que es un virus que se contagia a través de enfermedades sexuales.

E: Y ¿conoce otra forma de prevenir el cáncer cérvico uterino?

J: Yo creo que con preservativos que use el hombre.

E: ¿Por qué?

J: Porque él es el transportador de esa enfermedad, él la, o se la pega.

E: ¿Pero que traspasa el cáncer o que enfermedades?

J: Enfermedades como el papiloma humano.

E: Y ¿el papiloma humano que tiene que ver con el cáncer cérvico uterino?

J: No, son dos cosas diferentes.

E: ¿Tuvo algún conocimiento de pequeña o ya adolecente con su mamá sobre este tema?, ¿le hablo sobre el Papanicolaou?

J: No, para nada ese era un tema muy tabú uno después con los años, después que ya fue mamá se entera de estas cosas por las visitas al ginecólogo, pero antes no se tocaban estos temas.

E: Y ¿Le hubiese gustado a usted saber desde mucho antes?

J: Si, si.

E: Y ¿usted tiene hijas?

J: Una.

E: Y ¿cómo es la relación en cuanto a estos exámenes, usted le habla de estos exámenes ella tiene conciencia de esto?

J: Sí, ella tiene conciencia aparte de que hoy en día existe más información, a través de internet, eh ahora la juventud está más actualizada con estos temas, se controlan, va al ginecólogo mucho más Em., anticipado en edad que iba uno.

E: Y ¿nietas tienes?

J: No, todavía no.

E: Y ¿usted cree que si tuviera nietas le hablaría usted de pequeñas la importancia que tiene el examen en la vida de una mujer?

J: Sí, hoy en día sí, porque uno ya tiene otra mentalidad.

E: ¿Cuál es la relación que usted tiene con su ginecólogo o matrona?, ¿cómo es?

J: Eh, no se poh la normal no más poh, la normal de toda persona.

E. ¿Pero usted tiene un ginecólogo de cabecera o va de repente al médico, de repente no?

J: Tengo mi médico de cabecera.

E: Y ¿la relación con él es de confianza, de no?

J: Sí, digamos que sí.

E: ¿Puede ser que por vergüenza usted no se haya hecho el examen?

J: Eh, no, no.

E: Hábleme sobre su opinión con la publicidad que ofrece el MINSAL para poder promover el Papanicolaou, ministerio de salud.

J: Es buena, es buena toda información que entregue es buena, es buena para todos no solamente para la juventud, para todos, las personas con más edad un poquito más edad como yo es buena que te estén dando a conocer a través de la televisión del radio de las revistas, todo es bueno.

E. Y ¿qué cree usted que hace falta para poder promover más la toma del examen?

J: yo creo que menos espera en los consultorios, más em, mejor atención, porque la gente le hace el quite a ir al consultorio hay que levantarse temprano para ver si consigue una hora o si no, te dan una hora para en unos 2 o en 3 meses más y eso.

E: Y en cuanto a la publicidad, que le gustaría a usted que hubiera más por parte del ministerio de salud.

J: Más en la televisión porque eso ve todo el mundo, a través de eso la gente conoce más la publicidad.

E: Y ¿usted cree que la publicidad que existe hoy en día es suficiente, o sea no publicidad si no que el saber que hay sobre el examen es suficiente para la población femenina?

J: No, falta información, falta.

E: ¿Por qué?

J: Porque deberían de haber más medios, más programas que informen, de tanta farándula que informen más sobre estos temas.

E: Y ¿usted siente que se informa más de otros temas relacionados a la mujer que del cáncer cérvico uterino?

J: Sí, si, en cuanto a hablan más de que adelgacen de todo lo que es estética pero poca importancia de dan a ese tipo de enfermedad.

E: Y ¿que le gustaría a usted que cambiara el consultorio para promover mejor la toma del PAP?

J: La atención, si es eso lo que hay que mejorar la atención, la atención es pésima.

E: Y ¿qué cree que debería de mejorar para que usted valla a hacerse el examen?

J: Eso, la atención.

E: Pero ¿y en cuanto a la falta de tiempo?

J: Es que por eso mismo porque es mala la atención uno sabe el tiempo que pierde, uno sabe que va a ir no se poh por ultimo una hora no poh sabe que tiene que estar toda la mañana casi para que la atiendan.

E: ¿Conoce algo más del examen?

J: No, no solamente que uno va se lo realizan cuando lo piden la matrona o el ginecólogo.

E: Y ¿le gustaría que hubiera mayor información por ejemplo eh a nivel de colegio a los niños?

J: Eh si, si de todas maneras no sé del colegio cuanto están informando en cuanto a esta enfermedad pero debería ser importante informarle a la adolecente.

E: ¿Por qué?

J: Para que tenga mayor prevención para que prevean de antes que no hay que esperar una edad que no es tan malo hacérselo al contrario es excelente.

E: ¿Tiene algo más que decir?

J: Eh sí, que bueno tu entrevista me gusto y ojala que sirva para algo.

E: Ajá, ya gracias.

J: De nada hasta luego.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevista: Graciela.

Edad: 62 años.

Duración: 28 minutos, 40 segundos.

Fecha: 19 de junio del 2014.

Hora de inicio: 09:45.

E: Usted señora Gabriela ¿qué edad tiene?

G: yo tengo 62 años, voy a cumplir 63 ya.

E 62, ¿Qué sabe usted sobre el examen Papanicolaou?

G: En realidad yo no sé mucho de este examen porque cuando tuve a mi hija la menor, la que tiene 28, la que iba saliendo, ya no me hice nunca más un Pap hasta hace como unos 4, 5 años atrás y de ahí no me he vuelto a hacer. Una por la sencilla razón de que fui y me mandaron a llamar y fui, y según el examen salió malo, poco menos que tenía sida y yo dije “no señorita está equivocada usted”, y me dijo por qué y le dije “ porque yo sé desde cuando estoy sola” y me dijo que estos bichitos se conservan y salen después de 4 o 6 años, y yo le dije no, no yo tengo oxido en las cañerías, eso mismo le dije y justamente poh, me mandaron al hospital, me pusieron inyecciones y toda la cosa y del hospital me mandan para la casa que no tenía nada y de ahí no volví de nuevo a hacerme un Pap, no he ido más , voy a todo lo otro si poh, voy al psicólogo, a todo lo otro pero ahí no voy .

E: Pero usted sabe para qué es el Pap

G: Si, es para prevenir el cáncer, o sea para saber si una está enferma o no., más de eso no sé.

E: Sabe por qué se puede producir un cáncer cervicouterino.

G: No.

E: Bueno, usted me dijo que no iba hace cuatro años a realizarse el examen, y ..¿Cuáles son las razones principales por las que no va?

G: por la que le dije que me mandaron que yo poco menos tuviera sida, y yo dije que no poh, que no tenía porque yo no tenía pareja hace más de veinte años, y por eso no volví a ir más (y el tiempo…). No es el tiempo porque tiempo tengo, en la mañana tengo todo el tiempo , antes bueno porque trabajaba , pero yo tuve un problema aquí un hijo mío se suicidó aquí, en octubre del año pasado y de ahí yo me salí del trabajo, pero yo siempre para los controles pedía permiso y venia, yo trabajaba en Curacaví

E: Y no le gustaría volver a tomarse el examen o simplemente no le interesa.

G: En realidad no me interesa.

E: ¿Por qué cree usted que en general las mujeres no se toman el examen Papanicolaou?, ¿Cuál cree usted que puede ser una de las razones en general?

G: mmmm en realidad no sé ah, es que eso que le colocan a uno, ahí ah no sé me da cosa

E: ¿Y usted esto lo comenta con sus hijas?

G: No porque mis hijas van ellas van a hacerse los exámenes, pero yo no, yo últimamente todo lo mío yo me lo callo, desde que mi hijo se murió.

E: El tema Papanicolaou es un tema que se habla en la familia, como la importancia del examen.¿ Usted tiene mas hijas?

G: Dos, pero la otra ya se fue. Las hijas van, pero yo no. La mayor me dice, “mami tiene que hacérselo todos los años”, pero yo digo que no me interesa. Mi mamá que tuvo catorce hijos, tuvo trece mujeres y un hombre, nunca se hizo un examen porque vivía en el cerro, y nunca se fue al hospital y mi papá la ayudaba a mejorar se de las guaguas, ella nunca fue al hospital.

E: Mi abuela por ejemplo pasa lo mismo, no sé si eran más sanas las personas.

G: No sé cómo podían hacerlo solo y ahora usted le viene un pujo y parte a la clínica, al consultorio al hospital, antes no era así nadie le ayudaba. Mi mamá tuvo catorce hijos.

E: ¿Usted conoce la importancia que tiene el examen, tanto para usted como para sus hijas?

G: No.

E: ¿No le toma el peso?

G: No, en realidad no.

E: Que cree usted, que por ejemplo en su caso, le ayudaría a asistir a hacerse el examen Papanicolaou, le haría cambiar de opinión o cambiar esa imagen que usted tiene de que le dieron un resultado erróneo.

G: Si poh, es que no sé, no sé, de verdad que no sé.

E: ¿Que le gustaría a usted que hicieran como a nivel país, de repente la presidenta o el Ministerio de Salud para fomentar a que las mujeres se lo hagan?

G: No, es que en realidad yo no puedo opinar porque en realidad yo nunca pienso en eso.

E: Pero, por ejemplo en cuanto a publicidad.

G: Si en realidad que hubiera mayor publicidad y uno tuviera que decir, en realidad si tengo que hacerme el examen, pero yo personalmente a mi no me interesa

E: Y de manera local, por ejemplo el consultorio Malaquías Concha que es donde usted está inscrita, qué le gustaría que hicieran para fomentar y captar al público, que por ejemplo en su caso, usted no asiste por el tema que le sucedió.¿ Que le gustaría que ellos hicieran para captar a público como usted?.

G: No se poh, que reconocerán el error poh, por lo menos a mi los cuatro años que yo no voy, me mandaron recién un papel para que yo fuera, nunca se preocuparan que yo fui y no fui, ahora salió hasta en el computador que yo no voy a hacerle el Pap, pero yo no sigo yendo nomas, voy a todos mis otros contarles si, pero menos a ese.

E: Le gustaría que fueran más preocupados, en el sentido de llamar a la paciente.

G: Si poh, que la llamaran o qué pasa o que no le olvide la hora, todas esas cosas porque yo para la psicóloga a mí me llaman, me recuerdan el día antes que no se me vaya a olvidar que tengo hora y yo voy.

E: Que hubiera una mayor preocupación por las pacientes…

G: mmm ahí yo me he dado cuenta estos últimos meses que si me llaman, lo que nunca habían hecho antes, ahora si.

E: Bueno, a usted ¿no le interesa definitivamente asistir a realizarse su examen y tener un examen al día?, creo que es cada 3 o cada 1 año.

G: Es una vez al año, bueno ahora que viene usted capaz que vaya, en serio porque puedo ir cualquier día, de las 8:30 hasta las 11:00 parece que es.

E: y a usted no le complica el tema de tener que ir a pedir una hora o de repente que no atienden a la hora.

G: Ah es que lo que pasa en el consultorio es que cuando usted va a los médicos así si está enferma o le duele algo, es imposible conseguir una hora, es imposible. Si usted llama por teléfono jamás le van a contestar, nunca siempre suena ocupado y eso es porque descuelgan el teléfono, pero yo teniendo una, por ejemplo yo soy hipertensa, entonces yo teniendo mi carné y ese carné ahí vienen las fechas que yo tengo, entonces a mi jamás me van a decir que no porque ya tengo las fecha, me atienden siempre. Pero para conseguir hora a otro médico no. Y si yo voy , por ejemplo me toca examen eh control por la hipertensión, yo le digo doctor fíjese que me pasa esto y este otro y el doctor siempre dice que sácate otra hora porque esta hora es para esta hora, y es un médico general y por eso no ocupo nunca medicina general., así es el consultorio, pero bueno en todo caso igual le sirve a la gente porque hay gente que necesita ir al consultorio, yo por lo menos ahora voy al consultorio porque yo antiguamente no iba al consultorio pero ahora voy.

E: ¿Usted ahora está yendo por problemas de salud?

G: Por la depresión más que nada, pero antes iba por la cuestión de la hipertensión, pero ahora me citan más por lo que me pasó.

E: Volviendo al tema Papanicolaou, usted en su familia no tiene como alguna señal de alguien que haya sufrido de este cáncer.

G: No, de toda la familia que es supera larga, si han tenido diabetes y cosas de “ahí” no, nunca, entonces como mi familia no tiene no voy. Sabe que lo estoy pensando y voy a ir porque de ahí me van a mandar a hacer una mamografía porque tampoco me la he hecho hace años (estos son exámenes que igual hay que tener al día). Claro que la mamografía dan el papel para que vayan a hacérselo particular porque ellos no hace el examen ahí.

E: y ¿El Papanicolaou lo hacen ahí?

G: Si, eso si, si lo hacen altiro, tienen todo, hay matronas, asistentes, hay de todo en el consultorio.

E: En cuanto al trato de las matronas cuando va a hacerse el examen.

G: No, el trato es súper bueno, no he tenido ninguna mala experiencia, lo del examen que le conté nomas. Y la doctora que es de medicina general, Ramírez de medicina general, esa doctora si que es terrible ella dice que sentí, ya ves puntitos y se pone a escribir y a una ni la mira, ni la mira. Una vez a mi me tocó en la tarde a mí y le dije si acaso me podía revisar un examen y me dijo “hace cuenta que es un favorcito lo que estoy haciendo” porque me habían dado la

ultima hora, así que este es un favorcito que me están haciendo, así que bueno hay que tratar de ir lo menos posible nomas, lo justo y lo preciso, que le vamos a hacer.

E: Cuando a usted le salió el examen erróneo, a usted le dieron remedios, la derivaron a otro lugar, ¿Como fue?

G: Me mandaron allá a donde llegan los infectados, si yo vi todas esas cuestiones allá en el hospital, es que fue tan trágico esa cosa. Ya yo fui y me dieron una hora para tal día, fui y se había caído el sistema así que no me pudieron atender, después me hicieron el examen y resulta que voy y se habían perdido y después la tercera vez el doctor me hace pasar y todo y me dice "ya, ándate para la casa", no hay nada, pero para mi fue terrible, ¡terrible!, yo poco menos no le digo que tenia sida.

E: Y... hubo un disculpa después por parte de... Los médicos, de las personas, el laboratorio.

G: No, nada, nada, nada, ninguna cosa, no hace na` que estuve sacando los papeles porque tenia todos los papeles pero ahora ya los boté ya , incluso le pusieron que ya , que ya me habían puesto la primero dosis como para tratar lo que yo tenia .

E: Entonces le inyectaron un remedio.

G: Claro, si poh.

E: ¿ fue con consentimiento de usted?.

G: Es que yo, es que me dijeron que si o si tenia que hacerlo, así que lo hice poh, así que todo y yo decía " Señorita" porque carné y no, esa vez me tuvieron como una hora en el consultorio para averiguar si yo me había ido a inyectar o no porque hay una personas que mienten dijo y no se inyectan y se van , entonces yo le dije " no poh señorita si le dije que ya me inyecté es porque ya me inyecté" y esa fue la única vez que me inyectaron porque era negativo .

E: ¿El medico que la vio también era un médico del consultorio?, el que le dijo que no tenia nada.

G: No, el doctor que me dijo que no tenia nada era uno del hospital, del hospital del Sotero , y de acá nunca, que me hayan dicho " pucha, señora Gabriela sabe que usted tenia razón cuando me dijo y todo, pero esto es para prevenir", nunca me dijeron eso , nunca yo lloraba todos lo días y no sabia como decirle a las chiquillas.

E: Uno se ahoga un poco en la familia, porque uno no sabe como contarle, porque uno en verdad cree que está enfermo.

G: Y no, y ¿como? Y ¿ como?.

E: Y como repercutió esto en su familia cuando les contó..

G: A los niños nomas les conté, no a las niñas, me dijeron “mami por eso usted anda así, si por eso andaba así”, yo estuve mal, mal, yo creía que ya me iba a morir poh y decía ¿cómo?, ¿cómo me pegaron el sida, en qué forma?, al final no era na `poh.

E: Trae como todo un conflicto familiar, de repente se puede caer hasta en depresión pro esto, por un mal diagnóstico del examen.

G: Si poh, si eso me pasó.

E: Tiene algo mas que agregar, ¿ Sus hijas que me nombró anteriormente , se realizan el examen?.

G: Si ellas se hacen el examen de forma particular si, ellas se lo hacen todos los años.

E: Y ¿conversar entre ustedes del tema?.

G: no, no conversamos el tema.

E:Y ¿ por qué usted cree que no se conversa el tema?.

G: No sé en realidad, será porque nosotros éramos como de campo y antiguamente, los papas no le decían nada a uno, nada poh, uno le llegaba la regla y solita nomas porque uno no sabia, pero ahora no poh, ahora las niñitas tienen 10 años y uno ya empieza a decirle cosas, pero antes no poh, antes no sé por qué los papás eran así.

E: ¿Usted tiene nietas?.

G: Yo tengo tres nietas mujeres ¡y tengo tres nietos hombres, pero tengo un nieto que es el hijo de mi hijo que falleció, tiene catorce años y tiene cáncer, tiene un tumor cerebral canceroso, estuvo hospitalizado en neurocirugía 45 días , le dieron de alta lo mandaron para la casa, acá el cura le hizo la primera comunión lo confirmó todo en un día, el niño sigue y sigue, pero el doctor dijo que podía vivir toda la vida con un tratamiento o podía morirse en un par de meses, así que imagínese como uno está. Por eso a mi me tratan ahí , bueno la psicóloga es muy buena, una niña muy buena.

E: Con sus nietas usted cree que seria pertinente que usted o sus hijas le comentaran del tema Papanicolaou desde chicas. Ahora se a crear una vacuna , en realidad hoy día existe , pero es súper cara, es una vacuna que se le ponen las niñas a los nueve años de edad para prevenir el cáncer cervicouterino , porque le cáncer se produce por una enfermedad de transmisión sexual que es el virus del Papiloma humano, por eso se produce el cáncer, en la mayoría de los casos , entonces se quiere prevenir con esta vacuna, que creo en un par de años mas va a ser gratis, va a estar en consultorios . ¿ Usted hablaría esto con sus nietas?.

G: Si, yo creo que si, con ellas si prevendría, es una buena forma de prevenir el cáncer. Yo jamás me habría imaginado el cáncer cuello uterino es por contacto sexual, nunca.

E: Si, es por una enfermedad de transmisión sexual que se llama Papiloma Humano, es un virus , por eso es importante hablar con las niñas mas chicas y contarles que tienen que cuidarse , porque es algo que puede pasar y uno no se da cuenta que lo tiene, quizás por eso a usted le dijeron que poco menos tenia sida, porque es una enfermedad de transmisión sexual.

G: Peor yo le dije, que yo no tenía pareja, si cuando me dijo altiro yo le dije que estaba equipada, y al final bueno si usted dice así será poh.

E: Claro, si lo dice un doctor, una matrona, uno le cree.

G: Claro, pero yo decía como, cuando , no yo hace mas de 20 años campo para que venga a aparecer ahora, así que por eso yo dije no voy mas, por eso las viejitas no iban porque decían eso, pero voy a ir ahora.

E: Y ¿ usted tiene amigas o hermanas que acuden en forma anual a hacerse o el examen?.

G: Mire nosotras con las hermanas, con las pocas que quedamos ya casi no tenemos contacto, por una vive en Chillan, otra vive en la quinta región y uno pro ejemplo aquí, uno ya no se mueve de acá de la casa, para nada y ahora espero a los nietos nomas que llegue, nada mas poh .

E:¿Usted no tiene contacto con personas de su misma edad como para comentar este tema?.

G: No, en realidad no, nada.

E: Quiere agregar algo mas.

G: No mija nada, muy agradecida de haber venido.

----Fin de la Entrevista----

Entrevista: Helena Silva.

Edad: 62 años.

Duración: 30 minutos 37 segundos.

Fecha: 05 de Enero del 2015.

Hora de inicio: 16:40.

E: ¿Cuál es su nombre?

H: Helena Silva.

E: ¿Su edad?

H: 62 años.

E: Ya, que sabe usted acerca del Papanicolaou, hábleme sobre su experiencia con este examen.

H: Bueno que, uno tiene que hacérselo una vez al año, si no me equivoco una vez al año si sale mal tiene que volver a repetirlo y es para también saber si tiene , puede llegar a tener cáncer ,si no me equivoco y es un examen que la mujer tiene que hacerse a cierta edad que no me acuerdo en este momento , si son cuarenta… no , no realmente reaLmente no se cuanta edad pah arriba , em … Para estar al tanto como esta su.. su organismo su… ,especialmente la parte que a veces se sabe que uno puede tener cáncer y no… ,no sabe .Eh ese examen ayuda a saber , em ahora el examen si, a mi no me dolió nunca , incomodo si bastante incomodo por que como que le cortan un pedacito de carne pero no me a mole… No me ha dolido nunca.

E: ajá

H: De que me lo estoy haciendo, no me acuerdo pero bastante incomodo si, por que le abren con unas trompas, o sea, con una cuchara para cortar este pedacito de carne. M… ¿que mas podría ser?...

E: ¿Cual experiencia que usted ha tenido con este examen?

H: Eh… se puede decir… mmm…, nada normal. mmm… me han tenido que llamar a la casa , me han ido… me han mandado … eh carta pah que venga a hacérmelo nomas pero … nada normal, ah y vengo a la matrona y lo encuentra que está bien, a si que más allá no… no he tenido gracias a ... Pucha no he tenido problema en cuanto a eso , que hay muchas mujeres que tienen problemas , eh… de … , hasta cáncer , cáncer llegan a tener , y el Papanicolaou es uno de los exámenes que ayuda mucho. Por eso tiene que hacérselo cada... al año si no me equivoco… (risas)… no sé que podría mas hablar.

E: Cuando fue la última vez que usted se hizo el examen?

H: Me lo hice el año pasado, por eso ya yo creo que tengo que hacérmelo antes que termine este año.

E: ¿Recuerda en qué fecha?

H: M…. no me acuerdo… no. No me acuerdo.

E: ¿Y porque no ha asistido a hacerse el examen Papanicolaou a lo largo de este año?

H: De pura dejá, dejada no me gusta venir al consultorio porque a una la tramitan mucho, entonces no... No vengo mucho, entonces nunca vengo al consultorio. He estado pensando en hacérmelo… eh… pagar. Pagar por el examen , así es más rápido mas de todo , así que eso he estado pensando últimamente , ir a algún centro y sacar un bono , que puedo sacar bono , no tengo idea cuánto valen afuera , siempre le lo he hecho en consultorio. M… eso no se qué otra cosa podría ser… no se que más podría hablar de él. En realidad eh…lo que escuchado hablar nomas yo más allá no ... Pienso que no se mucho de él, pienso que no es mucho lo que sé , quizás si hay que saber otras cosas más … lo que sé ,estoy tranquila porque me lo he hecho y no ha salido alterado , ha salido bien. Pero ya entre a las seis décadas entonces es medio..., hay que preocuparse un poco.

E: ¿Y por qué cree que las mujeres en general no asisten a realizarse este examen?

H: A algunas les molesta, le es doloroso, em… he sabido de personas que son vírgenes y no se los han podido hacer, no se lo han hecho y las personas que se lo hacen en el consultorio no se lo hacen nomas poh, por lo mismo, porque debe ser doloroso al ser virgen pienso yo. Y otras tantas porque somos dejás, somos dejadas para ir al consultorio, yo creo que mas por eso también, las mujeres prefieren traer a todos los de la familia menos una, pero a mí me preocupa, yo me lo…, estoy pendiente de eso, pero me lo tengo que hacer en estos días, en este mes yo creo que me lo voy a hacer.

E: ¿Y usted cree que se da eso de traer a toda la familia antes que uno por un tema de género, de ser mujer de las responsabilidades que se tiene?

H: Claro yo creo que es más eso porque uno siempre está pendiente de todos los demás, de los hijos del esposo que vayan al médico y uno se queda, uno se va quedando , aunque nosotras las mujeres somos más buenas para asistir a los consultorios que los hombres , el varón se enferma y … yo tengo un hijo y un esposo, se enferman y nunca van al médico, a mi hijo tengo que llevarlo a la fuerza y es grande ya, después tomarse los remedios otro cuento más , no les gusta tomar remedio a ninguno de los dos. Así que… e... Cuando (risas) cuando eran chicos uno los podía llevar, pero cuando crecen no, no sé que más podría decir en realidad.

E: Y hábleme sobre su experiencia con otro examen ginecológico, como el transvaginal, mamografía.

H: Eh… la mamografía también me la han estado haciendo una vez al año de aquí me han mandado y también me hice un chequeo aquí me lo mandaron y me salió bien, salió bien y transvaginal me lo hice hace tiempo, también me salió bien pero hace varios años ya… la transvaginal te salen al tiro los resultados, eso nomás aquí no mandan a hacer la transvaginal, aquí se preocupan de la mamografía y del PAP, m… no sé qué más podría ser.

E: Y ¿usted conoce los requisitos para hacerse el PAP, requisitos anteriores al examen?

H: M… no, no tengo muy claro… no, se que de una edad pah arriba, eso nomás sé, el único requisito, no sé otro…, no.

E: ¿Y usted cree que el examen podría influir en la sexualidad como mujer o en la pareja, en la intimidad?

H: ¿En qué sentido? Porque no sé qué decir.

E: Por ejemplo uno de los requisitos es no haber tenido relaciones sexuales tres días antes, por ejemplo. ¿Usted cree que eso puede influir dentro de la sexualidad, en la intimidad de la mujer?

H: ¿En relación con el examen?

E: Claro.

H: Eh...no. Ahí sí que me pilló, no sé, pero en el caso mío...yo, ah! parece que hay que ir,"ahora que me acuerdo", eh… no haber tenido relaciones el día anterior, ese es otro requisito que me estaba acordando, si. Pero no… yo de las veces que me la he hecho no…, nada me ha afectado, nada.

E: ¿No ha sido problema para usted como pareja el requisito?

H: No, nunca lo he notado, no. Y eso, no sé qué más (risas).

E: Hábleme de la importancia que usted le otorga en su vida al Papanicolaou.

H: Bueno por lo que he sabido, que… eh… le avisa de cáncer, le avisa de cáncer, o infecciones a lo mejor también, ya no sé. Yo considero que es importante, es importante. Y si a una la mandaran… yo he sabido que las van a buscar a veces a las personas que no van las van a buscar a la casa, entonces si es por eso, es porque es importante si hacen eso.

E: ¿Y cómo se enteró usted de la importancia que tenía el examen?

H: Aquí mismo, cuando uno viene a la matrona y por la televisión también, cuando hay médicos que hablan de ese tema, si. En otra parte no , con gente que uno se relaciona también a veces, otras mujeres de la misma edad de uno que dicen que es importante hacérselo, en otra parte…no.

E: Hábleme sobre las causas que usted conoce que puedan provocar cáncer cérvico uterino.

H: M… no. No sé ninguno, no sé porque puede aparecer cáncer, no, no lo tengo… quizás porque a uno le da nomás, yo pensaba como el cáncer al estomago que a las personas les da y no tiene alguna causa o no sé, que haya comido algo malo todo el tiempo pura grasa puras cosas que le lleven a eso, bueno se podría decir que la comida chatarra lleva una causa por el estomago, ah cuando hay cáncer de estomago, pero uterino no, no tengo idea. ¿Y usted sabe?

E: Si, eso le iba a preguntar, ¿usted a oído hablar sobre el virus papiloma humano?

H: Si, he escuchado doctores, pero por la televisión aquí no. También incluso también he estado un poco preocupada pero a uno se le quita, porque uno incluso teniendo a una pura pareja, entonces no es como el sida teniendo varias parejas, claro entonces yo me casé llevo más de treinta años casada y he tenido a mi esposo toda mi vida, entonces me preocupo cuando un medico habló que uno estando hasta con su esposo puede tener esa enfermedad.

E: De hecho ese virus es el que provoca el cáncer cervico uterino en el noventa por ciento de los casos.

H: Ya.

E: Por una enfermedad de transmisión sexual.

H: Ya, ¿aunque tenga un puro esposo?

E: Claro, puede ser, se puede dar. Y ¿ha oído hablar sobre la vacuna de este virus?

H: También escuché ese medico que claro había una vacuna, si y también si no me equivoco hay una campaña… una vez por esa vacuna.

E: Para vacunar a las niñas.

H: Claro, las niñas del colegio. Si, ¿a los adultos no?

E: No. Solo niñas de nueve años.

H: Para prevenir.

E: Y ¿usted conoce alguna otra forma de prevenir el cáncer, que no sea el PAP?

H: No, no creo, eh… tener relaciones con más de una pareja ¿puede ser? No sé.

E: Para prevenir.

H: No que le de cáncer, teniendo una o más de una pareja, le puede dar cáncer.

E: Em… claro tiene más posibilidades entre más parejas tiene más posibilidades.

H: Aparte de las infecciones que hay, aparte del SIDA y otras… claro, eso nomás sabia pero no… de otra no.

E: ¿Cuando usted era pequeña o adolecente tuvo algún conocimiento sobre el cáncer cervico uterino o del Papanicolaou que su mamá le haya hablado?

H: Nada, nada, ese tema era como un tabú como se dice, incluso mi mamá no me habló ni la regla, mi mamá... ui la primera mujer somos dos mujeres y yo soy la mayor. En el colegio me tuvo que hablar la profesora, y me tuvo que hablar de la

regla, eso. Aparte que mi mamá era del sur entonces se crían como muy cerrados, les cuesta hablar, así que no… no tenía idea, después que me casé me llamaba la atención a todas estas cosas y le ponía mas oído, o algún libro, una revista quizás, o los doctores cuando uno va a la matrona cuando está embarazada y después del embarazo pro tratamiento le hablan un poco de eso, pero antes nada, nada, nada.

E: Y ¿Cuándo fue usted la primera vez que se hizo el PAP?

H: A ver, tuve mi hija, se me murió la primera en el ochenta y tres, ochenta y… yo creo que me lo hice por el ochenta y cuatro por ahí, claro, porque tuve la primera hija, se me murió, después no quería tener hijos…

E: Ajá

H: Me costó un poco, o sea yo no quería, no es porque haya costado. Yo no quería, tenía miedo, tenía mucho miedo que me pasara lo mismo, entonces después cuando me decidí y quede embarazada, tuve mi primera hija, nació en el ochenta y dos, ochenta y tres , por ahí tengo que habérmelo hecho, te lo hacen después, te lo hacen a uno… o sea ahí yo empecé a hacérmelo una vez al año.

E: Y ¿nunca ha tenido lagunas de que no se lo hace por mucho tiempo?

H: No, no. Nunca he tenido, me he controlado aquí, con la matrona m… así que no, no. Este año si tenía que habérmelo hecho a mediados de este año y no me lo he hecho, pero no es tanto la laguna porque hay personas que pasan dos o tres años ¿cierto?, si yo he sabido.

E: Y ¿usted tiene hijas?

H: Tengo dos.

E: Y ¿les ha hablado sobre él, o cuando eran más adolecentes sobre el tema del Papanicolaou?

H: Si. Hemos tenido conversaciones del Papanicolaou y hay una que ya tiene un bebe yo creo que se lo va a hacer luego, la otra es soltera, ahí el tema es diferente, no sé porque hasta ahora no ha ido a ver la matrona, es virgen no tiene pareja, entonces ella es diferente , no se quiere casar tampoco, entonces… pero si tenemos conversaciones de temas así, al menos lo hago más o ellas me preguntan que en el caso mío con mi mamá, es que antes era así poh, claro no era abierto, la mamá le costaba mucho hablar esos temas, uno adulta ya lo sabía cuando estaba grande ya poh.

E: Y ¿usted tiene nietas?

H: Si, tengo ahora una chiquita de un año recién.

E: Y ¿usted cree que va a ser necesario hablarle de niña sobre la importancia del examen?

H: Si, si, va a ser muy importante porque las cosas que están pasando, cada vez son más abiertas, el mismo…, los mismos jóvenes aunque a ella le vamos a dar una educación diferente le vamos a dar, porque yo soy testigo de Jehová, entonces al testigo de Jehová se les enseña a para…, o sea nuestro creador acepta a las personas casadas, la relación sexual dentro del matrimonio no fuera como se usa ahora, pero em… uno les enseña a los hijos hasta cierta edad, o sea les enseña siempre ahora a cierta edad uno nunca sabe cómo va en ellos, pero lo bueno, es muy importante yo digo las condiciones como están ahora las relaciones sexuales de los jóvenes empieza muy temprano, muy temprano, demasiado niñitos trece, catorce años, eso sus huesitos todavía la persona está creciendo es terrible peligroso, entonces pienso que hay que hablarles, ponerle estos temas, y mi hija la mamá de mi nieta eh, le habla. Es muy abierta entonces yo creo que lo va a hacer, y en los colegios ahora están haciendo educación sexual, están hablando más a los niños las cosas como deben hablarse también poh, lo ideal, lo bueno, lo muy bueno, yo lo encuentro muy bueno sobre todo advertirles que los jóvenes, que la relación sexual no es solamente para divertirse, hay cosas implicadas que hay varios puntos implicados que los jóvenes no toman en cuenta por que los papás no han hablado con ellos o no hay una educación, aun que yo creo que en los colegios están haciendo más ese tema, se está tratando más, entonces es buena, muy buena.

E: Y ¿usted cree que la juventud de hoy en día no sé que empiece las relaciones sexuales antes puede influir en desarrollar más enfermedades de transmisión sexual?

H: Si, está claro eso, porque aunque sea pah la risa o sea algo que uno no… le cueste creerlo, yo he sabido de muchas jovencitas que tienen relaciones sexuales y ni siquiera saben el nombre con quien la tienen, claro, y después incluso hay veces en que quedan embarazadas y tampoco saber de quién fue quien es el papá, entonces claro, influye mucho, mucho, mucho. Son tiempos complicados para los jóvenes, muy complicados porque ellos están haciendo cosas de grandes de más adultos y sin conocimiento entonces los niños de ahora creen que se las saben todas y actúan nomas porque también por ver al otro porque nuestros hijos, los hijos de los testigos ven que muy niñitos ya tienen pololo y los pololos no son como los pololos de antes muy rápido van a la cama, entonces uno tiene que estar conversando constantemente con ellos haciéndoles ver varias cosas que todo a su tiempo, que todo tiene su tiempo ,ah y eso con mayor razón, claro, pero a mí, mi hijo en un época que iban al colegio y estaban todas embarazadas y bueno em… yo me sentía un poco tranquila porque en el colegio en donde iba era chiquito y hasta ahora no se sabía que habían embarazadas, pero yo creo que ahora ya están grandes si la más chica mía ya tiene veintiséis años, pero es pah preocuparse cuando van en la enseñanza media, si, es para preocuparse, complicada la vida de ahora ¿cierto? Tú te das cuenta, la biblia dice vivimos los últimos días y este sistema de vida esta malo, malo, por donde lo miren, y lo peor

es que o sea, no es peor, es bueno no es que sea peor, es bueno, que uno esta sabiendo cosas de lo que pasa en distintas partes poh, antes no poh, las comunicaciones han ayudado cualquier cantidad en todo aspecto, estos temas también se hablan en las redes sociales, bastante.

E: Y ¿usted estaría de acuerdo que su nieta se pusiera esta vacuna para prevenir el cáncer cervico uterino?

H: A mí me gustaría, pero me gustaría investigar más todavía un poco más, saber más, saber si tiene consecuencias, si le va a pasar algo pero ahí hay un tema que no me meto mucho con la crianza de ella, dejo que la mamá… los que tienen la responsabilidad, claro que si vamos a hablar del tema y si yo encuentro que es bueno, a mi me gustaría que se la pusiera, pero es bueno investigar un poco más allá todavía porque se sabe poco, ¿ cierto que se sabe poco? No se sabe mucho, pero hay donde investigar, ahí se puede entrar y del tema se puede saber más.

E: Y ¿usted con su pareja, con su marido hablan del tema Papanicolaou o alguna vez sobre la importancia que tiene el examen?

H: Antes hablábamos más, cuando recién sabia de que se trataba y le explicaba yo lo que me iban a hacer cuando me tocaba consultorio pero ahora ya no ya poh por que eso ya es común en mí, que son exámenes que real mente la mujer tiene que hacerse, claro son de las mujeres, la mamografía el cáncer de mamas es muy importante, pero ahora no, últimamente no, estamos mayores ya poh, entonces son temas que ya se han hablado, ya se han hablado. Si porque es un poco temeroso el cáncer de útero a mi me preocupa de repente.

E: ¿Tiene algún familiar o cercano que lo padezca?

H: No, no he sabido de nadie, ni siquiera gente conocida o donde me reúno, nunca he sabido de cáncer uterino, no sé cómo estará la taza ¿alta?

E: En mujeres de aproximadamente de treinta y cinco años bastante alto.

H: Ya, claro. Debe subir la tasa por que las condiciones son eh… o sea la relación sexual puede ser uno de los medios que llegue entonces los tiempos que vivimos, como comentaba recién qué muy niñitos muy jovencitos las relaciones empiezan, empiezan en ellos.

E: Hábleme sobra le relación que tiene usted con su médico, con su ginecóloga, matrona.

H: Matrona, oh… ahí no tengo mucha, aquí tengo una ficha pero no vengo nunca, no vengo nunca a la matrona, porque también a estas altura no me siento mal, no me he sentido mal, entonces, y si llego a ír tengo m… Biomédica , esta que está en el catorce una matrona que me la recomendaron , porque tengo ganas de ir a saber para que me revisen, me vea como estoy pero ya a mi edad, tiene que ser diferente a cuando era joven y han pasado muchos años de cuando tuve a la última niña entonces, el apetito sexual también se va, la menopausia no tuve

muchas señales de la menopausia y en el sentido de los síntomas no tuve casi ningún síntoma, dicen que es por una es muy, dicen por qué no sé si sea cierto, porque soy bien activa, mi casa eh… camino harto, predico, hago una predicación de casa en casa, entonces dicen que tiene que ver eso, no me dio esa sudoración que hay, no me dio ningún síntoma complicado, que me complicara sobre todo eso de la transpiración que dicen que es horrible, nada no me dio nada de eso, tuve… peor no le echo la culpa a eso , porque soy muy llorona, soy depresiva tengo una depresión de hace muchos años, entonces de repente ando así, pero yo no le echo la culpa a la menopausia, le echo la culpa a la depresión.

E: ¿Cual es la opinión que tiene usted acerca de la publicidad que se entrega por ejemplo el consultorio para promover la toma del Papanicolaou que las mujeres no se atrasen?

H: La encuentro buena sobre todo si la van a buscar al hogar o le mandan cartitas claro, o sea se preocupan yo encuentro que se preocupan, si. No sé que más podrían hacer y no sé cuanta gente vendrá quizás ahí se ven las estadísticas de cuanta… ¿eso ustedes no lo saben, no lo llegan a saber?, claro cuántas llegan a venir realmente a hacerse ese examen.

E: Y más a nivel como país o ministerial que cree usted que debería, o falta…

H: Si, yo creo que debería haber más ayuda, mucha más ayuda, encuentro que hay poca.

E: En cuanto por ejemplo a la publicidad.

H: También la encuentro un poco escasa no la encuentro que se hable mucho, los canales a veces llevan médicos y toman ese tema, me ha tocado en algunas oportunidades… pero el Papanicolaou nunca pero los otros sí.

E: En cuanto a la educación que les dan a las niñas, que cree usted que falta para promover la toma del PAP que sea parte de la rutina de cada mujer.

H: Eso sería bueno que en los colegios lo hicieran más constantes, mas… sería bueno aunque yo ahora no se cómo esta mucho porque mi hija ya no va al colegio, pero de repente yo hablo con mamitas que tienen chiquititos y no me hablan de que las alientan a hacerse el examen, a lo mejor ahí faltaría, que en los colegios que las niñitas lo estuvieran pensando ya poh, que lo fueran pensando, porque no me acuerdo a qué edad se hace se empieza ¿ usted se acuerda? que no me puedo acordar a qué edad se hace.

E: El PAP a los veinticinco, para la salud pública a los veinticinco porque si una niña de quince años se lo hace en el sector privado lo puede hacer, pero en el público a los veinticinco años.

H: y eso mire, ahora conversando me llamó la atención, no sé si tú sabrás que la persona que es virgen no se lo puede hacer.

E: No, no se lo puede hacer.

H: Ya, ¿pero a la persona le trae alguna consecuencia de no hacérselo?

E: No, porque el noventa por ciento de los casos desarrollaron cáncer servicio uterino atreves de una enfermedad de transmisión sexual que…

H: Claro,

E: La persona que es virgen se supone que no tendría riesgo del examen

H: Claro, que mi hija no creo que se lo quiera hacer porque también es re acida de ir al consultorio, pero si a la matrona ha ido particular, ah ido y no se lo han mandado hacer.

E: Aunque en realidad yo creo que quizás no importa que sea virgen porque no, el espéculo que introducen no penetra una gran profundidad, es al principio.

H: Claro, es a la entrada.

E: Entonces no creo que sea necesario que no sea virgen, como por ejemplo una transvaginal que ya es distinto.

H: Si, también es incómoda, me la he hecho una pura vez pero incómoda, pero me gustaría hacérmela de nuevo porque me la hice hace muchos años atrás.

E: ¿Tiene algo más que agregar sobre el examen?

H: No, no es lo que digo, incluso aquí también a veces hay afiches que ponen que a una la instan a que uno tiene que hacérselo ese examen, pero no

E: ¿Usted cree que faltarían más afiches o de repente que estuvieran todo el año?

H: Claro, eso porque acá vienen niños, vienen jóvenes, nosotros a veces nos ponemos a predicar acá afuera y se ven jóvenes que vienen acá a otras cosas a verse otra situación o los papas, entonces los papás o la mamá que lee eso va a tener va a estar atenta con su hija que puede ser mas chica.

E: ¿Tiene algo más que agregar?

H: No, no.

E: ¿Eso no más?

H: No eso no más.

E: Ya, muchas gracias.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevista: María Vera

Edad: 62 años.

Duración: 25 minutos 03 segundos.

Fecha: 08 de Enero del 2015

Hora de Inicio: 15:45.

E: ¿Cuál es su nombre?

M: María.

E: ¿Su edad?

M: 62 años.

E: Ya, ¿qué sabe usted o que conoce sobre el Papanicolaou?

M: Es un examen vaginal que te hacen.

E: Hábleme de su experiencia con este examen.

M: Ya, uno va donde la ginecóloga y ahí la examina y ahí le dice como esta en, el útero como está adentro todo.

E: ¿Sabe usted para que se realiza este examen?

M: ¿Para saber si hay un m… algún cáncer?, u otra enfermedad que se presente.

E: , y ¿usted tiene su examen al día?

M: No.

E: ¿Por qué no se ha realizado el examen?

M: Por dejada.

E: ¿Hace cuanto tiempo que no se lo hace?

M: Mm… habrán como 2 años, 2 años más o menos.

E: Y ¿por qué no ha asistido a realizarse el examen durante estos 2 años?

M: Por dejada porque como no siento ningún síntoma, nada no he ido.

E: Y ¿usted sabe si el cáncer cérvico uterino puede provocar algún síntoma?

M: Yo creo que sí, no sé.

E: ¿Por qué cree usted que la mayoría de las mujeres no se van a hacer el examen?

M: Por dejadas, porque lo deja atrás uno.

E: Y ¿por qué usted cree que lo dejan atrás un examen tan importante como el Papanicolaou?

M: No sé poh, puede ser por trabajo por la hora que no coincide del, del doctor por eso yo pienso.

E: Hábleme de su experiencia con otro examen ginecológico como por ejemplo la mamografía o transvaginal, como ha sido su experiencia. ¿se los hace?

M: Si, eh con, la otra vez me lo hice y han sido bien me han encontrado bien.

E: Y ¿para usted es incomodo realizarse estos exámenes?

M: Incomodo no, yo diría que no. Siempre han tocado doctores no lo siento incomodo.

E: Y ¿usted se siente más cómoda con una mujer que con un hombre?

M: Si, con una mujer me siento más cómoda.

E: Ajá, Hábleme sobre la importancia que tiene en su vida el examen Papanicolaou. ¿Usted cree que es importante?

M: Sí, de importante es importante, que uno lo deja a la dejación es otra cosa.

E: Y ¿dentro de su vida es importante el examen o es un examen que…?

M: Si, si debería serlo, debería serlo una vez al año.

E: Y ¿como usted pudo eh o supo de esta importancia? ¿Cómo le otorgo la importancia a este examen de donde aprendió que era importante?

M: Importante porque todo lo que, te dicen viendo lo exámenes, el cáncer o de otro o enfermedad que venga.

E: Y ¿Por qué medio usted se entero que este examen era importante?

M: Por la salud de uno.

E: ¿Conoce la causa del cáncer cérvico uterino, que es lo que provoca este cáncer?

M: Es por no hacerse el examen, por no hacerse el Papanicolaou.

E: Y ¿usted a oído sobre el virus del papiloma humano?

M: No, no sé.

E: ¿No? ¿No conoce nada de esto?

M: No.

E: ¿Conoce alguna otra forma de poder prevenir el cáncer cervico uterino?

M: Revisándose yendo a médico.

E: ¿Ha oído hablar sobre la vacuna contra el virus del papiloma humano?

M: No, no he escuchado eso.

E: ¿Nunca?

M: Nunca.

E: ¿Tuvo algún conocimiento cuando usted era pequeña o ya adolecente sobre el examen Papanicolaou o su mamá le hablo sobre este tema?

M: No, pero uno después cuando yo tuve a mi hijo ya después fui sabiendo todo lo importante que era.

E: ¿Usted cree que era importante que su mamá le transmitiera la importancia de este examen de pequeña, de adolecente?

M: Si, si es importante.

E: ¿Por qué?

M: Porque para tomar las prevenciones de las enfermedades.

E: Y ¿usted tiene hijas?

M: No.

E: ¿Nietas?

M: Si.

E: Y ¿usted cree que es importante que ya desde adolecente (no se qué edad tienen), de adolecentes comiencen a saber del examen Papanicolaou?

M: Si.

E: ¿Usted ha hablado de ellas sobre eso?

M: No, habla la mamá con ella, yo no he hablado.

E: ¿Por qué no les ha hablado a ellas?

M: Porque siempre es la mamá la que le está diciendo todo le habla todo bien claro la mamá les informa bien.

E: ¿Usted tiene algún médico, un ginecólogo de cabecera o…?

M: No, voy a cualquier ginecólogo.

E: Ya y ¿cuál es la relación que tiene con los ginecólogos que usted va, como es la relación le da vergüenza o…?

M: No, como siempre me ha tocado doctora, así que no, van me conversan que siento que me quiero revisar si tengo alguna duda.

E: O sea usted no es por vergüenza que no se hace el examen.

M: No, no.

E: Que opina usted sobre la publicidad que entrega el ministerio de salud para el examen Papanicolaou y para el cáncer cérvico uterino.

M: Es importante recordar.

E: ¿Usted cree que es suficiente la publicidad que ofrece el ministerio de salud, sobre el cáncer cérvico uterino?

M: Si, está bien la… está bien la publicidad y uno hay que ejercerlo también poh no quedarse en la casa, uno ir a revisarse.

E: O sea usted piensa que la publicidad es suficiente pero es uno el que…

M: Uno es el que, claro, uno tiene que allegarse al ginecólogo.

E: Y ¿que le gustaría que mejorara el ministerio de salud para que usted que por dejada no va a hacerse el examen valla a realizarse el examen de forma periódica?

M: A veces los horarios, alargar los horarios que son limitados.

E: Y ¿qué cree usted que debería mejorar el consultorio algo más cercano el consultorio para que usted también valla hacerse el examen?

M: El consultorio, eh atienden horas limitadas poh y uno siempre trabaja hasta más tarde entonces eso a uno no le da tiempo.

E: Y ¿cree que es suficiente también la publicidad que ofrece el consultorio cuando uno va, los afiches, hay afiches sobre los examen Papanicolaou?

M: Si.

E: Y ¿usted cree que le dan más importancia a este examen o a otro examen propio de la mujer como la mamografía?

M: Si, no le dan importancia a todo, todo dentro del cuerpo de uno todo el ser humano.

E: Y ¿usted cree que es necesario que por ejemplo en los colegios se comiencen a realizar clases para las niñas más pequeñas porque hoy en día se supone que el examen Papanicolaou se debe realizar durante la primera relación sexual y hoy en

día es como desde los 15 años, usted cree que es necesario que en los colegios se comience a hablar sobre este examen de la importancia que tiene?

M: Si, educarlos si, si yo encuentro que está bien que ellas lo hacen más profesionalmente que uno que a uno a veces le da vergüenza o algo no tiene las palabras necesarias para decírselos si en cambio en los colegios las personas, las profesoras están más educadas para eso, para transmitirles eso a ellas.

E: … ¿tiene algo más que decir sobre el examen?

M: No, nada.

E: ¿Usted tiene personas cercanas que tengan cáncer cérvico uterino?

M: Si, una vecina.

E: Y no, ¿cómo que ella tenga cáncer cérvico uterino no ha influido en usted para que vaya a hacerse el examen?

M: Si, ha influido bastante.

E: Y ¿por qué aun así no se ha ido a realizar el examen?

M: Por los horarios.

E: Y ¿cuáles son los horarios?

M: Por ejemplo yo a veces salgo a las 7 y llegar a un servicio médico o algo que atienda atiende hasta las 6, 6 y media.

E: ¿Ha oído usted hablar sobre los móviles que ponen a veces en las afueras de las municipalidades para tomarse el examen?

M: No, no he visto eso, como no transito por ahí no me he dado cuenta de eso.

E: Y ¿usted de manera personal averigua sobre el examen o es algo que no…?

M: He averiguado, no en realidad no he averiguado.

E: ¿por qué?

M: No, porque siempre se conversan otras cosas, es algo tan importante que uno no lo converse.

E: Y usted por ejemplo no lo conversa con, ¿usted tiene hermanas?

M: Si, no, no lo hemos conversado.

E: , ¿y con sus amigas, vecinas lo conversa?

M: No.

E: Y ¿por qué cree usted que no se conversan estos temas que son propios de la mujer?

M: La mujer sí, no porque siempre conversamos otras cosas de la… cuando una está enferma ahí conversa de la enfermedad que uno tiene, cuando uno no está enferma no conversa de enfermedades, eso es lo que siempre se da.

E: Y ¿hoy en día con su mamá tampoco hay una conversación sobre eso?

M: No, no poh ya tiene mucha edad avanzada ya y no, no, no se conversa.

E: ¿Bueno tiene algo más que decir?

M: Eso no más, que pronto tengo que hacérmela.

E: ¿Usted cree que con esta entrevista usted tome un poco de conciencia y que vaya a asistir a tomarse el examen?

M: Si, de todas maneras.

E: Eso no más, gracias.

M: Ya.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevista: Silvia

Edad: 56 años

Duración: 32 minutos 40 segundos

Fecha: 16 de Diciembre de 2014.

Hora de inicio: 17:45

E: ¿Cuál es su nombre?

S: Silvia

E: ¿Su edad?

S: 56

E: Ya eh bueno ¿qué sabe usted sobre el examen Papanicolaou?, hábleme sobre su experiencia con este examen.

S: Bueno yo lo que sé es que eso es para prevenir el cáncer esa es la mayor información que tengo.

E: ¿Cuál es la experiencia que tiene usted con este examen?

S: No la verdad, gracias a Dios nunca me dolió y no… con la experiencia que tuviese su mamá al hacerla la primera vez no era tan trágico es un ratito no más así que eso.

E: ¿Usted tiene el examen al día?

S: No

E: ¿Cuándo fue la última vez que se lo hizo?

S: Ahora en septiembre, y me lo hacen, si sale bien me lo hacen cada 4 años, no cada 3 años.

E: Y ¿siempre ha ido periódicamente a realizarse el examen o a veces?

S: No, siempre, siempre, cada vez que me citan.

E.Y ¿por qué cree usted que algunas mujeres no asisten a tomarse este examen?

S: Yo creo que porque, por tiempo o por flojera o por no hacerse el tiempo no más porque uno tiempo tiene yo creo que eso es porque tiempo hay poh, se puede pedir permiso porque es pah su salud poh por el bienestar de uno.

E: ¿Cuál es la experiencia que usted tiene con otro tipo de examen ginecológico como transvaginal, mamografía?

S:Eh mira la primera vez que me dijeron que tenía que hacerme la mamografía, eh me decían que dolía y me daba miedo así que pasó el tiempo pasó el tiempo y no me la hacía por eso entonces después dije ya me la voy a hacer y me lo hice y no fue tan trágico porque es por un ratito que hay que esperar le hacen de acá pá allá parece sopaipilla digo yo (risas) pero no, eso que la transvaginal tampoco ni un problema es que una va dispuesta a hacerse su examen entonces uno ya sabe no da mucho miedo pero no he tenido graves problemas por eso.

E: Y ¿nunca sintió el mismo miedo con el Papanicolaou?

S: No, no porque yo sabía a lo que iba, no vis que uno pregunta y las mamás te dicen como es claro que uno igual no se relaja uno está nerviosa si te va a doler o no pero uno como, cuando va pasando el tiempo uno ya se da cuenta de que no es así, entonces uno con ya con más edad uno se relaja pero al principio no poh ahí uno va con miedo si te va a doler o no doler y te (no entiendo) pero con el tiempo no poh ya después uno se relaja uno sabe a lo que va.

E: ¿Cómo cree usted que puede influir en la sexualidad en la mujer en el examen Papanicolaou, cree usted que influye o no?

S: ¿En qué sentido dices tú que influya?

E: Usted sabe cuáles son los requisitos que…

S: Claro son no tener relaciones sexuales 3 días antes.

E: ¿Usted cree que puede influir dentro de la intimidad y sexualidad de la mujer?

S: Es que yo pienso que en la comunicación por que muchas veces si uno le dice al marido sabe que tengo que hacerme el examen en 3 días ellos tienen que decirte que si poh que está bien por eso digo va en la comunicación de la pareja yo creo que eso es lo más importante porque no se qué sucederá con otras parejas pero por mi parte he sido entendida en ese sentido no he tenido problema así que no, bien en ese sentido.

E: Y ¿usted tiene una buena comunicación con su pareja respecto por ejemplo a este examen?

S: Si, si en todo sentido en las mamografías o sea todo lo que sea examen, tengo harta comunicación.

E: Y esto es algo que usted habla con su pareja.

S:Si, si lo hablamos porque esas cosas yo creo que son importantes y si uno tiene una pareja es conversar no es llegar y estar sirviéndole no más tenerle la ropa limpia, no porque es un tema de conversación esas cosas no es llegar y casarse por casarse porque uno tiene que ser amigo de la pareja que te escuche porque no vas a ir a otro lado a decir lo que te pasa a ti poh, no vas a ir tú a otra parte a donde una mujer o donde un hombre y decirle oye sabes que tengo tal problema con mi marido con el sexo, no porque es de uno poh y yo igual tengo una amiga pero conversar y preguntar pero no andar, entonces por eso te digo que es importante la comunicación con la pareja.

E: Eh hábleme sobre la importancia que usted le otorga en su vida al examen Papanicolaou.

S: Que te puedo decir, de que es porque para prevén ir el cáncer porque a ver si le encuentran en un momento que te hacen examen si tienes infección si estas lubricada o si, porque después uno con el tiempo le llega la menopausia y uno se va como, no se lubrica tanto entonces es importante que te revisen bien a la vez te hacen el PAP y te revisan poh te huelen te, entonces para mi es una experiencia bien porque si tu no vas eh por eso o sea si tú sientes que tienes algo no lo vas a hacer cuando en el momento que te hacen el PAP puedes hacer todas las preguntas que tú quieras yo pienso que eso es importante porque te revisan bien como esta tu útero y todo porque ir después por ir no te van a hacer ese examen así que para mí eso es importante que te revisen bien como estas.

E: Entonces usted lo considera importante dentro de su vida.

S:Si, si por que el lógico para estar tranquila que no estay con problemas así que así uno se evita hartas cosas como infecciones que te dan remedios, óvulos o cremas entonces encuentro que a mí al 100 por ciento.

E: ¿Usted conoce las causas que podrían provocar el cáncer cérvico uterino?

S: No, sabes que no me he informado mucho sobre eso lo único que sé que si no se hace el PAP es porque puede prevenir el cáncer pero más allá nunca me he metido ponte tú a investigar bien sobre eso pah que te voy a decir que si que no, pero no me da, no es que no se dé el tiempo uno es que es una prioridad de uno de cómo estoy sana digo yo pah que me voy a meter más a incursionar de que esto y lo otro y entonces por eso no he investigado mucho como están mis controles bien y todo digo yo que si, si me dijeran oh tiene esto, ahí uno se mete a preguntar saber y lo único que te puedo decir es solo eso porque no, como te digo no he investigado y como estoy bien entonces no me he dado el tiempo de descubrir o experimentar no experimentación no, preguntar a sí que no, como te digo no se de que puede haber enfermedad que es gravedad puede tener con eso, no sé fíjate.

E: Y ¿usted ha oído sobre el papiloma humano?

S: eh, ¿esa de la vacuna de las niñas?

E: Ajá

S: Si algo supe cuando empezaron a vacunar a los niños para prevenir el cáncer.

E: ¿Que conoce sobre esto?

S: Lo único es lo que te estoy diciendo lo que estoy conversando contigo porque no he indagado más allá de los problemas del, que uno lo que escucha no más, que es para prevenir el cáncer y nada más poh pero nunca tampoco me he metido a, eh en eso, no, no tengo nada, tanta información.

E: ¿Conoce otra forma de prevenir el cáncer cervico uterino que no sea el PAP?

S: No.

E: ¿Cuando usted era pequeña o ya adolecente tuvo alguna información de parte de su madre de lo que era el Papanicolaou y el cáncer cervico uterino?

S: No, no lo vine a saber cuando ya estaba casada ahora antes, tu sabes que estamos hablando de años atrás poh más de 30 años que estoy casada y uno de repente no, hace esas preguntas y tampoco, no habían tantos no se poh tantos problemas no habían tantos programas de televisión a lo mejor antes no había tanto diario la gente no se preocupaba de comprar esas cosas entonces a lo mejor eh uno no tenía idea después uno va pasando el tiempo ya uno ya viene a conocer eso pero ya tiene su idea sexual tiene que ir al consultorio que ya tiene hijos entonces ahí uno se empieza ya a saber por qué, que enfermedades hay pero antes uno no tiene idea de eso.

E: Y ¿usted cree que es debido a la falta de comunicación?

S: Falta de comunicación, si falta de comunicación no más eso yo creo en cambio ahora ya no ya poh ahora hay más comunicación yo creo en ese sentido ya no es como un tabú yo pienso que era como un tabú para las mamás hablar de esas

cosas en cambio ahora ya no ya poh ahora uno puede plantear las cosas averiguar o hablar por internet quizás porque se puede averiguar de todo cuando los niños te preguntan algo uno va y se mete para poder contestarles pero antes no había eso entonces yo creo que era falta de comunicación no más poh porque antes era como un tabú las mamás no te hablaban esas cosas y además yo pienso que no habían tantas enfermedades como ahora entonces yo creo que por eso también antes era más de la yo pienso que del corazón eran otras enfermedades pero ahora hay unos que está más avanzado las enfermedades de las mamas del útero no sé si será así tanto así lo que estoy diciendo no tengo idea pero lo que yo viví de mi experiencia.

E.Y ¿usted tiene hijas?

S: No.

E: Y ¿nietas?

S: Si, nietas sí.

E: Y ¿a usted le gustaría como abuela hablarles sobre este tema de chicas para que le tomaran el peso de la importancia de prevenir este cáncer?

S: Si, lo bueno es que mi nuera tiene hartas comunicaciones con ellas así que ella les explica yo ya soy… como lo puedo, regalonearlas eh, sacarlas a pasear llevarlas a un cumpleaños pero temas así no lo hablamos porque está su mamá poh yo ya no uno trabaja así que uno se preocupa más de eso uno como que las malcría y ella los cría asi que, porque si yo tuviera que criar a mi nieta a lo mejor podría hablarle pero yo no estoy con ella así que no hay tema todavía sobre eso.

E: Y ¿usted estaría de acuerdo por ejemplo si les pusiera ella la vacuna contra el virus del papiloma humano?

S: Mira sabes que tuvimos una polémica con mi nuera y no la quiso vacunar.

E: ¿Por qué razón?

S: Porque ella se mete mucho por internet, mira ella me dio una explicación de que ella se había metido y que no era bueno como te digo me dio muchas explicaciones que al fin y al cabo quedo en las mismas y además que una como abuela no se puede meter una como abuela no se puede meter en la crianza de los nietos como te digo uno los puede regalonear eh pero no meterse más porque está la mamá más encima que no es mi hija porque yo creo que si fuese mi hija uno les dice oye esto, tiene más derecho de halar con ella y decirle “no, está bien aquí” pero si es mi nuera una no puede a mi hijo podría yo decirle cosas pero cuando es la nuera y es la mamá de los nietos son ellas las que mandan entonces uno también tiene que respetar su metro cuadrado también yo no soy de esas abuelas metidas cachay, no soy de esas metidas yo respeto el metro cuadrado de ellos no paso mucho con ellos yo a mi no, como te digo no me importa si comieron a las 1 si comieron a las 2 porque es su problema por eso como te digo yo, pero el

si no la vacuno porque dice que para ella no es importante, que , me dijo un montón de cosas pero al fin y al cabo que se va a meter uno si ella es la mamá.

E.Y ¿usted estuvo de acuerdo con la decisión de la mamá?

S: No, porque decía, si dicen que van a vacunar y es por algo le va a hacer bien y no va a ser solamente a 1 ni a 2 si no va a ser por todo el país de la misma edad entonces yo pienso, pensaba que era bueno que es bueno no se pero como te digo uno no se puede meter, no se puede meter en las decisiones de las nueras hubiera sido mi hija le digo ya hace esto hace, pero no se puede, así.

E: Y hábleme su experiencia o relación que mantiene con su ginecólogo o matrona ¿buena?

S: Buena, si no, no tengo ningún problema con eh, es matrona de aquí del consultorio, no, es buena conversamos harto yo hago preguntas y ella me responde, gracias a Dios me ha tocado siempre con ella, así que hay una relación buena con ella yo le hago preguntas y ella me responde lo que uno le pregunta, no así que no tengo ni un problema con ella, con la matrona.

E: Y ¿en cuanto a la atención por parte de ella?

S: No, bien, no, bien no hay problema no tengo nada que decir de ella porque uno puede conversar con ella hasta conversa con ella nunca le faltan o está viendo las radiografías o las mamografías o el PAP y a uno le conversa y, como te digo uno le hace preguntas y te responde, entonces no tengo nada que decir con ella, nada, nada que decir con ella muy buena.

E: Y ¿cual, que cree usted que debería mejorar el cesfam Malaquías Concha en cuanto a cómo llamar la atención para que las mujeres se hagan este examen?

S: Eh, ¿para que fueran a hacérselo?

E: Claro.

S: Es que mira yo siempre digo lamentablemente la gente nunca está de acuerdo y digo yo la palabra está tan bien hecha paciente uno tiene que ser paciente o tener paciencia porque tu vas al consultorio y hay mil reclamos uno cree que al llegar te tienen que atender al tiro y no es así, tiene que esperar porque no somos ni 1 ni 2 ni 3, lamentablemente yo digo que falta la comunicación de las mamás o del marido que, o que les exijan “oye anda a hacerte tus exámenes que es por tu bien” y muchas veces las niñas ahora como son por levantarse tarde o que tienen que trabajar o que el niño pah no molestarla no se poh si hay tantas cosas que no es como antes hay que rogarles ahora a las mujeres pah que vallan al consultorio pero de por si te digo eso, que la mujer de ahora es que quiere que la atiendan al tiro y no es así poh si uno tiene que tener paciencia por algo te dan la hora, por algo te dicen tal día, entonces no, como te digo no tiene paciencia las personas sobre todo las mujeres más jóvenes, entonces eso.

E: ¿Cuál es el proceso que hay que vivir que especifica en el cesfam para tomarse el PAP?

S: Es como, como, explícame mejor a ver.

E: O sea que es lo que uno, a ver por ejemplo uno va en la mañana la atienden al tiro o tiene que pedir hora como es ese proceso.

S: No el proceso es, es pedir hora de cada vez que, a ti te dan la hora ya tú te lo haces y te dicen en tal fecha le toca entonces uno tiene que estar pendiente también de que qué día te toca, porque uno tiene que estar pendiente de su hora porque el consultorio no va a estar pendiente de ti o llamarte y decirte oiga venga a hacerse el PAP uno tiene que preocuparse y ellos te van dando la hora poh te van dando las citas para que tu vallas no hay tampoco que tu vallas " oye sabes tengo que sacar hora" de repente te dicen "no hay hora" y uno la pierde y claro para ir pierde el tiempo porque si no hay tiene que ir de nuevo pero siempre te están dando las hora, es culpa de uno de repente que se las pierde, pero siempre te dan las horas, eso.

E: Y ¿entonces qué cree usted que debería mejorar el consultorio en cuanto a la publicidad que ofrece?

S: Es que hay tantas campañas ahora, de repente andan en la calle hay como camionetas que te dicen tal día van hacer el PAP gratuito, tal día van a hacer esto en el consultorio gratuito, venga tal día que en el cónsul… y hay papeles poh te avisan, te llaman por teléfono entonces yo creo que es pura dejación de la persona no mas no hay que echarle mucha culpa a la atención "me permite un poquito"…

E: Y ¿Cual es la opinión que usted tiene sobre la publicidad que ofrece por ejemplo el ministerio de salud para promover el PAP?

S: ¿Que pueden, que otra cosa más pueden hacer?

E: Claro, cual es la opinión que tiene sobre lo que ellos están haciendo y que podrían mejorar.

S: No si sabis que, yo lo encuentro bueno, bueno, como te digo sale por internet, sale por la televisión sale de repente en…, te avisan eh entonces yo digo que más publicidad quieren no pueden andar golpeando puerta por puerta para que eh, "oiga venga por favor hágaselo" no poh porque hay harto, como te digo pasan camionetas diciendo tal día valla, imagina que también en el mes del cáncer de mamas están siempre hablando sobre eso, siempre están hablando y que también hay lugares que tu puedes hacerlo gratuito, entonces yo encuentro que también ya a la gente no se le puede estar rogando y que toda la gente piensa que en este momento que todo se lo den que todo se lo regalen, que todo sea rápido que cree que porque el día que dicen y no la atienden se enojan entonces yo encuentro que falta tolerancia a la gente porque comunican harto yo encuentro que se por lo menos que hablan harto o de repente si no hay hora te llaman y dicen sabe que

hoy no hay hora valla tal día ya dan la hora pero siempre te van a estar avisando que la gente es des conformista la gente le gusta que todo se lo den que todo se lo hagan rápido entonces no puede ser y como te digo yo he escuchado que tal día van a hacer esto, tal día van a hacer acá, tal día van a hacer la mamografía ponte tú a tal hora ponte tú en la Granja o acá en Malaquías Concha o aquí o allá ¿cachay? Entonces es la gente la que no se preocupa de no ir de no hacer.

E: Entonces usted cree que es algo más un problema de la gente

S: Si, si porque siempre están ocupadas que tengo que hacer el aseo la comida que ahora lamentablemente muchas personas tienen que salir a trabajar porque al marido no le alcanza el sueldo y quien cuida a los niños son las abuelitas de repente por no ir a hacer el almuerzo y van a los jardín tampoco tienen tiempo con quien va a dejar los niños como le digo de repente hay tiempo que lo que pasa es que es uno se lo hace levantarse un poco más temprano una hora más temprano o dejar un día antes más adelantadas las cosas pero yo creo que uno tiene que hacerse el tiempo para hacer las cosas…

E: Ajá

S: Porque yo creo tampoco es llegar y levantarse salir y listo claro y después andai apurado enojá entonces como te digo uno tiene que hacerse el tiempo, eso.

E: ¿Algo más que agregar sobre el PAP sobre el examen?

S: No, sabes que yo he tenido por mi parte suerte cuando yo eh ido a hacer como la eco eh la mamografía eh, he tenido suerte no tengo nada que decir fíjate por mi parte no tengo nada que decir la matrona me ha atendido bien aquí en el consultorio nada que decir así que no, estoy bien conforme por mi parte porque no sé cómo dirán las que no sé porque uno no tiene idea pero por mi parte si no tengo nada que decir nada, nada que decir.

E. Bueno muchas gracias.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevistada: Marcela

Edad: 63 años.

Duración: 31 minutos, 36 segundos.

Fecha: 29 de Octubre del 2014.

Hora de inicio: 16:30.

E:¿ Cuál es su nombre?.

M: Mi nombre es Marcela Henríquez López

.E:¿ Su edad?.

M: 63 años.

E: ¿Qué sabe usted sobre el examen Papanicolaou?, hablarme de su experiencia con este examen.

M:Yo sé que es para prevenir enfermedades al cuello del útero y más que nada eso al cuello del útero , a pesar de que yo no tengo útero igual tengo que hacérmelo, me lo extirparon en el año 2000, el útero y los ovarios , peor igualmente lo he hecho, ahora cada 3 años me lo hago , pero este año no he ido porque estoy media floja.

E:¿ Cuándo fue la última vez que se hizo el examen?.

M: Hace como 4 o 5 años más o menos.

E: O sea tiene le PAP atrasado.

M: Si.

E:¿ Y por qué no se ha realizado el examen?.

M: De dejación más que nada , es que uno a esta edad ya no quiere más guerra, que tiene que ir a esto, que tiene que ir a esto otro que, ya ya ya, yo tantas cosas que ya, entonces es la edad poh, son cosas de la edad poh.

E: O sea es dejar un poco de lado el tema ginecológico por temas más importantes en la salud.

M: Si, podría ser también porque tengo que estar yendo a control, que tampoco he ido por la cuestión que soy hipertensa, tomo los remedios , pero no he ido a control, entonces es más que nada por eso porque va uno a hacerse un Papanicolaou y gracias a Dios no tengo nada genital, no tengo drama, pero tengo terror que me encuentren otra cosa, eso es lo que más me ahoga, me angustia, que como ya yo soy operada de varias cosas, entonces digo yo voy por una cosa y me encuentro con otras cosas.

E: Háblame más sobre este miedo que le causa el resultado.

M: Es que no es miedo, es que lo siento como que es incómodo, es dolor, pucha, y creo que a toda mujer no le es muy grato ir al ginecólogo, yo creo que todas las mujeres le hacemos el quite a porque no es agradable, entonces es eso más que nada.

E: ¿Por qué crees usted que hay muchas mujeres que no asisten a tomarse este examen?.

M: Por lo mismo que me pasa a mi poh, que no nos gusta la forma de hacer el examen, no tiene la culpa el médico , no sé cómo podrían hacerlo, como a los varones le hacen el examen de sangre y todo podría ser igual a nosotros.

E: Hábleme de su experiencia con otros exámenes ginecológicos que no sea el PAP, por ejemplo transvaginal, mamografía, ecografía, etc.

M: La mamografía esa es otra cosa terrible, que yo soy pechugona y me aplastan y eso lo encuentro terrible porque duele cualquier cantidad eehh, eso sería lo ginecológico, bueno aparte gracias a Dios no sufro de enfermedades ginecológicas, entonces en mi vida he tenido una vaginitis y nada más, pero para mí es chocante el hecho de ir al ginecólogo y a donde la matrona a que la examine ginecológicamente, eso mas que nada.

E:¿ Cuál es la relación que tiene médico- paciente con su médico?.

M: Para nada, o sea con lo ginecológico no es tanto porque es una vez cada tres años, pero el medico por decirte el de medicina , bueno yo le voy a contar mi experiencia, eran dos cosas a lo que iba, una que m dolió un pie y la otra era porque un remedio me estaba haciendo mal, eso era, era mucha la dosis alta que me daban y andaba tiesa, entonces yo le dije a la doctora que por favor me bajara los remedios porque me dolía el cuello, me dolía toda esta parte del cuello, donde me tomaba mucha dosis, yo había visto que cuando me tomaba una sola pastilla no me pasaba lo que me pasaba tomando dos diarias, ya le digo eso y me baja los remedios, entonces yo le digo que ah venia por otra cosa también que me dolía un pie , incluso todavía tengo la sensación de molestia en el pie , en ese entonces sin la movía , me dijo no me dijo yo atiendo por una sola cosa y nada más, y que me quedó darme la vuelta y mandarme a cambiar nomas, entonces es poco, yo no digo que yo, yo trabajé en el servicio de medicina, yo fui auxiliar de enfermería, uno no trabaja, peor yo digo por ultimo escucha, véngame a ver o pida otra hora, pero no ser tan tajante, entonces eso más que nada.

E: Háblame de la importancia que usted el da al examen Papanicolaou dentro de su vida?.

M: dentro de mi vida, bueno ha sido importante porque por lo menos gracias a Dios puede descartar que no tengo enfermedades intrauterinas, vaginales más que nada, pero en este minuto no lo encuentro, bueno a estas alturas de mi vida en realidad, no se poh no lo encuentro importante, porque si tuviera algún síntoma eeh, sería distinto, si me sintiera qué sé yo alguna picazón o algo, algún síntoma, peor no tengo nada, en este minuto no es importante porque me siento sana, eso es lo importante.

E:¿ Fue importante en alguna época de su vida?.

M: Así como básico, no poh, nunca ha sido básico para mí pero por el hecho de los hijos, los embarazos eeh , por ese tipo de cosas, pero nada más poh.

E:¿ Usted sabe por qué se puede producir un cáncer cervicouterino?.

M: En este minuto , a¿ estas alturas de mi vida?

E: En cualquier mujer porque el cáncer cervicouterino se puede dar en una niña de 15 años hasta una señora de 63- 65 años. ¿ Sabe por qué se produce este cáncer en la mujer?.

M: No sé., seria mentiroso si le dijera que si , si no se.

E:¿ Cuando usted era más pequeña, adolescente 10 años de repente o 15, le habló su madre sobre la ginecología de la mujer?.

M: No, nada, nada, de la sexualidad, nada incluso de la regla, tampoco, como supe yo, por una madrina que tenía y ella me explicó lo que me iba a pasar, a mí me llegó las regla a los 11 años entonces en esa época mi madrina de confirmación me habló de la regla.

E: ¿ Y del examen Papanicolaou?.

M: Yo empecé a trabajar en un hospital cuando tenía 18 años y ahí me empecé a informar, por ejemplo mi mamá decía que cuando uno andaba con la regla no te podías mojar los pies por ejemplo, absurdo total , no te podí bañar totalmente absurdo, no lavarte el pelo, absurdo, totalmente absurdo entonces son creencias antiguas, entonces ahí yo aprendí esas cosas y como yo soy la mayor de cinco hermanas, a mis hermanas les he trasmitido todo lo que yo he aprendido, les dije que todas esas cosas eran mitos y que no tenían nada que ver.

E: ¿Y usted con sus hermanas, hablan o hablaron sobre el tema Papanicolaou?.

M: No, no esas cosas no, peor en ese entonces yo como hermana mayor y las cosas que se decir en mi casa, yo le decía mamá si esas cosas no tienen nada que ver, además yo empecé a trabajar en maternidad entonces con mayor razón yo aprendí de esas cosas y … pero no, yo les enseñe a mis hermanas que eso era mito nomas y nada que ver, que uno no se podía bañar, no se podía lavar el pelo, así que no, pero del cáncer yo no sé a qué se debe que se origine el cáncer cervicouterino.

E¿ Cuando usted trabajaba en el área de maternidad, veía casos de cáncer cervicouterino?.

M: No, no me tocó la verdad, es que como trabajé en sala de parto entonces no me tocó ver, a lo mejor si hubiera trabajado en ginecología me hubiera tocado, quizás hubiera visto casos, me tocó ver de pasadita, pero ya la señora estaba mal, tenía un cáncer uterino, pero ya estaba mal, intentamos hacerle aseo genital y botaba una mucosidad liquido transparente, pero de ahí, no porque ella se fue a su casa.

E:¿Tiene alguna experiencia cercana con cáncer cervicouterino?.

M:No, con ese tipo de cáncer no, pero en este minuto mi marido tiene un grano, entonces hoy día , en la mañana tiene que ir al médico (texto interrumpido 11:35”-11:50”).

E:¿El tema del Papanicolaou y de la ginecología en general, es algo que hable con sus hijas?.

M: Si, ellas se informan gracias a dios, una de ella tiene problemas de la regla que a veces le llega, a veces no le llega pero está en control así que ahí se controlan con eso.

E:¿Ha odio hablar sobre el Virus Papiloma Humano?.

M: Si, una amiga de mi hija lo tiene.

E:¿ Que sabe sobre este virus?.

M: Que se lo contagio con una pareja, se lo contagio con una pareja que tiene, mas no sé, sé que es contagio ginecológico, al tener relaciones con la persona contagiada.

E: ¿Ha odio hablar sobe la vacuna del Virus Papiloma Humano?.

M: He oído hablar si poh , pero no sé mucho de que se trata, me imagino que la vacuna en contra del Virus del Papiloma es para las niñas, por ejemplo tengo una nieta que tiene 14 años eehh para ella seria ideal, pero no sé en qué, como habría que hacerlo para que la vacunaran, la idea es que la vacunaran porque uno nunca está libe.

E:¿Cuál es su experiencia personal con el examen Papanicolaou?.

M:Yo creo que es un examen que no tiene dolor, es indoloro, para mi es, me avergüenza en el fondo si s la verdad, me da vergüenza que me examinen, en el fondo es eso, me avergüenza yo siento que me tenga que poner en la forma en que me tengo que poner y que me saquen el flujo vaginal, porque es un flujo vaginal es totalmente indoloro.

E:¿Sabe la finalidad que tienen este examen?.

M: Para prevenir el cáncer cervicouterino, más que nada para eso, más que nada para eso, si tuviera otra finalidad no lo sé.

E:¿ Qué crees usted que debería mejorar el Cesfam para mejorar que la mujer asista a tomarse este examen?.

M:Que deberían mejorar, yo creo que deberían mejorar la atención en general de los Cesfam, sea medicina, sea lo que sea, por lo mismo mi marido estaba enfermo y no había atención de médicos y no tan solo él , mucha gente, mucha, gente y yo creo no sé el área ginecológica como estará acá, las matronas no sé porque yo hace cualquier tiempo que no voy, pero yo le puedo hablar de forma mas general de la atención, por ejemplo lo que a mi más me choca de la atención es que uno va y la matrona, o sea la doctora uno va y está metida ahí en el computador, yo sé que está escribiendo lo que yo estoy diciendo, pero lo encuentro muy impersonal, muy impersonal porque uno mas que mal nosotras nos estamos mirando cara a

cara , nos estamos diciendo las cosas, eso es lo que a mí me gusta , conversar decirnos las cosas frente a frente, no hablando como que estoy hablando sola y ella está metida ahí.

E: Algo más que agregar en cuanto a la atención.

M: Que haya mayor comodidad, la básica que hay, no sé cómo mejorarla, a mí por ejemplo me citan a las 10 y a las 10:·30 muchas veces ya estoy atendida, eso me gusta porque una va con el tiempo y va dispuesta a eso y que le respeten la hora, pero que más podría ser mmm no sé realmente no sé. Ser más acogedores, ser más acogedores con las personas, eso seria.

E: A nivel más Ministerial o mas país, ¿ qué crees usted que se debería hacer para fomentar la toma de examen?.

M: Bueno, a nivel país, que se tomen, motivar a la gente, voy a predicar sobre lo que yo no hago como decía el padre gatica (risas), a veces se fomenta y no sé poh, como soy, por decirle que tengo una base muy chapada a la antigua de todas maneras me marcó el hecho de que eeh pucha trabajar en esa, yo ir a visitar y exponer y área ginecológica por decirlo de alguna forma, me choca , me duele, me da vergüenza, me cohíbe me entiende, entonces por eso yo muchas veces no voy al ginecólogo, porque me da vergüenza, me digo yo , pucha que es desagradable para mi, entonces por eso yo no voy , me choca, me da vergüenza.

E: En base a eso ¿ qué crees usted que debería hacer el Ministerio para fomentar la toma de PAP , por ejemplo en personas como usted?.(Interrupción 17:50”-18:10”).

M: Perdón, no le entendí la pregunta.

E: En base a lo que usted dice que le da vergüenza, ¿qué cree usted que debería hacer el Ministerio para fomentar la toma de PAP en mujeres por ejemplo como usted que sienten vergüenza ante esa situación?

M: Ay es que frente a una cosa que a una le choca es harto difícil decir hagan tal cosa porque si a una persona, yo me pongo en el lugar de la otra persona y yo muchas veces cuando trabajaba en el hospital le decía a las personas “ no tenga vergüenza si estoy acostumbrada”, a los varones porque siempre trabajé con varones, después de haber pasado por maternidad y , le decía yo “ no tengan vergüenza si estoy acostumbrada a ver varones desnudos”, pero yo sé que igual a la persona que siente vergüenza va a sentir vergüenza igual, igual igual, entonces por eso digo yo que no puedo predicar sobre algo que yo siento, no sé poh, me siento tan terriblemente mal cuando tengo quiero al ginecólogo , me pongo nerviosa, me pongo de todo y , en vez de relajarme decir ya ningún problema, bueno cuando estoy allá ya pienso que estoy en esta y tengo que salir adelante nomas, tengo que salir adelante, pero no puedo por otra cosa.

E:¿ Usted tiene conciencia de lo importante que es el examen dentro de la vida de una mujer?.

M:Si, yo creo que si, que lo tengo, pero yo digo yo a estas alturas de mi vida han pasado tantos años y nunca me ha pasado nada, entonces por qué tendría que ahora tener algo, como me siento bien, no tengo ningún síntoma de nada, porque yo creo si yo sintiera algo, no creo, estoy segura porque no me gusta estar enferma, un flujo que sienta anormal yo voy a partir corriendo al ginecólogo inmediatamente, como no tengo nada, estoy tranquila, algún dolor, alguna molestia cualquier cosa que me da yo soy la primera, la vergüenza que medé pero frente a eso o primero es la salud.

E: Hábleme más sobre eso, o sea¿ usted acude al médico cuando siente algo?.

M: Cuando me siento mal, de hecho soy operada como once veces y y me hablan de operación y me tirita el estómago igual, porque no por gusto me he tenido que operar, o sea me, son cosas, yo lloraba la última operación que me hicieron que fue una hernia y lloraba y el doctor me decía “ pero por qué lloras chiquillas”, “ doctor es que me han operado tantas veces y de nuevo a operarme” y le decía yo y él me decía “ pero teni que darle gracias a Dios que las operaciones han sido cosas para solucionarte la vida, te han dado una mejor calidad de vida” , y claro poh, si por eso vengo, o sea no sabía que me iban a operar pero voy al médico para tener runa mejor calidad de vida, no para seguir enferma, porque no me gusta estar enferma, no me gusta, lo único que pido es que el día que me muera, me muera de un viaje , porque enferma no quiero estar, pero son cosas que hay que enfrentarlas, no queda de otra.

E:¿ Cómo relaciona usted la sexualidad con el cáncer cervicouterino?.

M: Bueno, ahí seria, en este caso sería que mi marido saliera por ahí y me contagiara, sería la única forma y sé que no lo hace (risas), llevamos 40 años juntos y él tuvo malas experiencia con su padre que le ponía el gorro a la mamá y ahora que trabaja aquí conmigo trabajamos junto, así que que puedo hacer yo.

E:¿Usted saber por qué se contagia esta enfermedad?.

M: Yo sé que eeh cuanto se llama, el acto sexual, pero mas no sé otras formas no sé.

E:¿ Usted crees que algunas mujeres son más propensas a desarrollar cáncer cervicouterino más que otras?.

M: Yo creo que si, porque hay personas que son más propensas a distintas cosas, porque uno tiene debilidades, por ejemplo yo voy operada de tantas cosas, pero mis hermanas que, eso que somos hijas de los mismos padres y madres, peor una hermana mía en su vida ha ido al médico, un refriado y and amas , yo croe que es la condición humana de cada persona, que se yo, hay persona que son más enfermas que se resfrían más seguid, hay otras personas que no se resfrían nunca , depende del tipo de persona, porque si fuéramos todos iguales seria fantástico.

E:¿ Tiene algo más que agregar sobre el examen?.

M: Sobre el examen no, porque el examen como le digo, yo no me lo he hecho anda más porque me da vergüenza, me da vergüenza, me cohíbo y como me siento bien, no me lo he hecho.

E:Y en el caso que usted sintiera alguna anomalía.

M: Ahí si poh, parto soplada, ni que me digan upa y yo ya estoy allá en el consultorio (risas).

E: ¿Sabe cada cuanto tiempo tiene que hacerse este examen?.

M: Cada tres años, estoy súper atrasada.

E: Algo más que agregar sobre el cáncer.

M: Yo creo que el cáncer si es detectado a tiempo es solucionable.

E: ¿ Cómo crees usted que se puede detectar a tiempo?.

M: Si una ve alguna anormalidad en su cuerpo o donde sea ir donde un médico, y que, seguir las cosas que dice el médico, es la única forma.

E:¿ Usted cree que el PAP sirve para detectar a tiempo el cáncer cervicouterino?.

M: Yo creo que si poh, si por algo lo hacen, no lo tengo muy claro, no creo no vayan estar haciendo un examen por gusto, no creo.

E:¿ Le gustaría que cambiaran la modalidad del examen?.

M: A mi me gustaría que fuera con modalidad de sangre como se lo hacen a los varones, porque así es re fácil uno pone el brazo y liso porque a mi me sacan sangre y no estoy ni ahí, pero que me hagan el examen ginecológicos como que no me gusta, es por lo invasivo que lo siento, porque se meten dentro e tu cuerpo, entonces pucha que tu cuerpo sea tocado, entonces eso es lo que me, es esa la forma en que lo siento yo, no es que me vayan a hacer algo es que me siento yo vulnerada en mi cuerpo.

E: ¿ Vulnerada usted como mujer o en su intimidad?.

M:No, como mujer, o sea como cuerpo, no como otra cosa eeh, como cuerpo nomas, como sexualidad no porque ahí influyen otras cosas, es con mi cuerpo es como que a ti no te gusta que te toquen el hombro y te tocan el hombro, es como que te sientes pasada a llevar porque te tocaron el hombro, es una cosa así.

E: ¿ Tiene algo más que agregar del Virus Papiloma Humano?.

M: Que ojala vacunen a todos, a todos los niños, porque no sé de qué edad, peor mi nieta no estaba incluida, porque eran niños mas chicas, de 9 años y mi nieta ya tiene 14, igual debería ser de 9 años para arriba, no dejar al aire, porque en el fondo la sexualidad hoy en día es más abierta, no se si promiscua, pero más abierta, mas , no es tan como antes, no si tu teni que casarte para tener relaciones

que esto y el otro, a pesar de que también se daba pero no tanto como ahora, yo no critico esa parte tampoco, pero me gustaría que fueran las niñas de 9 años hacia arriba, pero todos de 9 años hacia arriba, no que dijeran de 9 años nomas, eeh, eso sería todo, lo único que me gustaría que fuera a todos los niños, y los varones bueno no sé cómo ellos contraen la enfermedad pero tendría que ser como una personas , una mujer que lo contagiara, pero como lo contagia esa mujer, porque ya está bien una mujer se lo puede transmitir al varón, pero como llega a esa mujer primero, a eso voy, donde se origina.

E: Como el huevo y la gallina (risas).

M: Exacto.

E:¿ Cuáles son los requisitos previos al examen Papanicolaou?.

M: No tener relaciones sexuales 24 horas antes.

E: ¿Qué opina de eso?.

M: Que si poh, que es obvio, si le van a sacar flujo vaginal a uno al tener relaciones hay espermios, entonces está bien, lo encuentro lo más normal.

E:¿ Hay algún otro requisito?.

M: Que yo recuerde ese nomas.

E: Me dio que hace 5 años no se hacia el examen, ¿ pretende hacérselo ahora, por hacérselo no porque tenga algún síntoma?.

M:Si tengo que ir a hacérmelo, es por me da mucha vergüenza, no me haga sufrir quiere, capaz que no sé, en el verano como mi marido va a estar aquí enfermo va a tener que quedarse capaz que me vaya a hacer el examen, pero no se , tan solo de pensarlo me da cosa, son cosas, hay personas que le tienen miedo al viento, yo no le tengo miedo al viento pero le tengo miedo al agua, y así poh, entonces yo creo que todos tenemos debilidades, hay varones los varones siempre le tienen terror a las agujas y una como mujer no está ni ahí con las agujas son cosas que está en uno, porque están no sé.

E: En cuanto a los exámenes ginecológicos, ¿ usted es persistente?, ¿ se los hace cada un año?.

M: Es que como no he ido a hacerme el PAP no me han dado hora de examen, es que mira ahí tuve un lio eeh me hice la mamografía y la última, resultado de la mamografía quedo en el consultorio y dudo que esté y las veces que fui no estaba la matrona, esa es la última y dudo mucho que esté porque fue hace como 4 o 5 años, pero me lo he hecho, no me influye mucho,, peor es el ginecológico el que me choca por así decirlo, peor la mamografía a parte que es dolorosa, no me cohíbe tanto.

E:¿ Tiene algo más que decir?.

M: No.

E: Ok, muchas gracias.

---------- Fin de la entrevista ----------

Entrevista: María

Edad: 55 años.

Duración: 29 minutos, 04 segundos.

Fecha: 30 de Octubre del 2014.

Hora de inicio: 15:30.

E: ¿Cuál es su nombre?

M: María.

E: ¿Qué sabe usted sobre el Papanicolaou?

M: Que tengo yo entendido del Papanicolaou, que es como un examen que a uno le hacen para saber si se encuentra bien el, para saber si tiene algún tipo de enfermedades intrauterino, eso se hace una vez al año, para diagnosticar una enfermedad.

E: ¿Cuándo fue la última vez que se hizo el examen?

M: Hace como un año y medio que no me lo he hecho, claro debería hacérmelo ahora pero no me lo he hecho, aparte que soy soltera poh, entonces no tengo pareja, entonces no he ido a hacérmelo, y el único Papanicolaou que me hice me salió bueno, estoy con el periodo de la menopausia igual, o sea de hecho ya me vino la menopausia hace rato, tuve una menopausia precoz, así que no he ido a hacérmelo.

E: ¿Por qué si tiene el PAP atrasado no ha asistido a realizárselo?

M: Por lo mismo no he podido estaba enferma, estaba enferma y he estado en la casa, he pasado más en cama que saliendo, si ahora salí porque vine a buscar el carnet de identidad porque iba a hacer un trámite y lo necesitaba, y de dejada igual porque uno cuando puede no se lo hace.

E: ¿Por qué cree usted que las mujeres son asisten a realizarse el examen?

M: Hay no sabría darle una respuesta, porque por menos por mi parte porque yo he estado enferma y no he podido ir y cuando puedo no he ido, no he tenido los medios para ir, pero de repente igual hay mujeres u eles da miedo ir a hacérselo o

vergüenza, porque de repente hay miedo o vergüenza por si les va a doler o no les va a doler, no dele en todo caso, a veces por flojera igual no va, les da lata. Pero yo en mi caso ha sido porque he estado enferma, he estado más en cama que a pie, y ahora por tiempo no he podido.

E: Hábleme sobre su experiencia con otros examen ginecológicos, como transvaginal, mamografía.

M: No me he hecho, sabe la transvaginal no me hecho nunca me han mandado a hacer, siempre estoy bien, nunca me encuentran mal, la mamografía, no me acuerdo si me he hecho, parece que una vez me hicieron pero hace mucho tiempo, muchos años, pero ahora no.

E: ¿Cuál ha sido la experiencia con esos exámenes?

M: La mamografía esa es más molestoso porque te aprietan la pechuga, me ha salido bueno también, nunca he tenido malas experiencias.

E: ¿Cómo crees usted que puede afectar dentro de la sexualidad de la mujer el examen Papanicolaou, crees usted que influye?

M: No poh, no porque por que va a incluir si son cosas diferentes, por lo menos a mí no me afecta que me haga el Papanicolaou y tenga una relación en la noche, el día antes si yo no tengo relaciones, por un tema de higiene creo yo, pero después sí, no hay un tema de molestia o de dolor, no, no me influye.

E: ¿Cuáles son los requisitos para hacerse el examen?

M: Bueno cuando yo fui la última vez no había que tener relaciones y estar a las 8 de la mañana nomas y un buen aseo, eso nomas.

E: Hábleme sobre la importancia que usted le tiene al examen Papanicolaou.

M: Bueno yo las veces que me lo hice era para ver si tenía algo, que siempre tiene miedo de tener algo, alguna infección, nomás por estar tranquila, por estar tranquila yo, aparte que es como una obligación de todas las mujeres hacerse el examen, las que no se ha hecho, peor es más para saber cómo estaba, porque si quiere estar bien, debe estar bien con todos los exámenes, de hacérselo.

E: ¿O sea para usted es un examen importante?

M: Si, yo creo que sí.

E: ¿Conoce las causas que provocan el cáncer cervicouterino?

M: No, no.

E: ¿Conoce alguna forma de prevenir precoz el cáncer cervicouterino que no sea el Papanicolaou?

M: No, ninguna.

E: ¿Ha oído hablar sobre le virus Papiloma Humano?

M: Si, algo, no estoy como muy informada, lo que pasa es que ya llevo hace tiempo que no me reviso, no estoy como al tanto de las enfermedades, aparte que yo soy sola entonces no ando preocupada mucho de ese tema, de enfermedades, infección, soy sola poh.

E: ¿Ha odio habar sobre la vacuna del Virus Papiloma Humano?

M: No, tampoco.

E: ¿Tuvo algún conocimiento desde pequeña de lo que era el cáncer cervicouterino y el Papanicolaou?, ¿sus papas le hablaron de eso?

M: Eh, si mi mami algo me dijo, y lo otro la matrona poh, obvio que se, nada así como especifico, nada como algo profundo, más bien superficial.

E: ¿Cuándo usted era adolescente, 18 años, tuvo alguna información de lo importante que era este examen y empezar a hacérselo?

M: Si, en ese tiempo si pero ya ni me acuerdo, ahora ya tengo cincuenta y tantos años, pero sé que es importante hacérselo, tan importante, tan importante, no tengo tanto conocimiento como que sea tan importante, no sé si se entiende, sé que es importante, pero hay otras cosas más importantes.

E: ¿Tiene algún familiar o cercano que padezca este cáncer?

M: no, gracias a Dios no,

E: ¿Usted tiene hijas?

M: SI, una.

E: ¿Le ha hablado a ella sobre este tema?

M: No, pero ella siempre se trata, ella va a al ginecológico, se está todos los meses controlando, ella tiene como más conocimiento ahora que yo, se informa y todo.

E: ¿Ella adquiere este conocimiento a través de usted o a través de los médicos?

M: Es que ella trabajó en un centro médico, entonces ella trabajó en un centro médico, con médicos entonces ella también se está controlando, por ser ella ahora tuvo a su bebé y está como bien, bien informada de eso, de las enfermedades. (Interrupción 09:27”-11:00”).

E: ¿Cuál es la relación que usted tiene con su médico, su ginecólogo, su matrona?

M: Es que no tengo un médico particular, uno específicamente, hace mucho tiempo que no…. y nunca tuve una matrona así para mi sola como un ginecólogo, no tengo un médico par a mi solo, una matrona que este todos los meses, por

último que te llame para consultar, los policlínicos nomás no puedo darme ese lujo poh, no alcanza y por eso no voy poh , porque tu vai a un policlínico y perdí toda la mañana, toda la mañana, yo con suerte con lo que tengo ahora que estoy enferma yo veo particular, y ahí yo te puedo decir que tengo mi médico particular pero por una patología diferente a algo ginecológico.

E ¿Y la relación que mantiene con su matrona o ginecólogo que la atiende en el sistema público?

M: No, es que son diferentes matronas, entonces no hay ninguna matrona específica, parte n son muy simpáticas también.

E: ¿Cómo es la atención?

M: Es mala, lo que es consultorio y hospital es mala, entonces no te dan ganas de ir, y de repente igual quieres ir al médico y preferí ir al médico particular pero si no tení los medios no vai, entonces la gente humilde va al médico cuando puede ir nomas cuando tiene plata va, igual que las mamografía, tu tení que hacerte una mamografía o un examen tení que esperar un mes o dos meses para hacértelo para tener la plata , en cambio acá en los policlínicos igual poh, acá te los hacen pero te dan hora de un año para otro año, entonces cuando tu estas muerta te sale la hora para el otro año, entonces no poh, no los policlínicos, son un desastre y las matronas igual. Yo la última vez que fui a la matrona el año pasado, le dije que no tenía regla que me dolía la cabeza, que la presiona que me daba mucho calor, que era la presión, ya me dijo “ estas en el periodo de menopausia”, hágase el examen, que no me acuerdo como se llama el examen para ver la subida de presión, me la dieron , yo tenía una semana de vacaciones porque estaba trabajando en este tiempo, me la dio para el próximo mes, entonces yo dije” señorita yo la necesito para esta semana porque yo tengo esta semana de vacaciones y no puedo estar pidiendo permiso” porque no me daban permiso a cada rato, no poh, no hay hora, para hacerte el Papanicolaou tení que estar a las 7 de la mañana allá, y tení que irte antes para que alcances a hacerte el Papanicolaou y si no alcanzaste tení que ir para la casa nomas, las cosas ya no funcionan si no son particulares, y entre paréntesis también porque los particulares están pareciendo hospitales públicos, llenos igual , no sé si hay pocos médicos o en general es mala la atención, eso entonces no hay como una relaciones con la matrona.

E: ¿Cuál es su opinión sobre la publicidad que entregan los Centros de Salud Familiar, los Cesfam, para promover la toma de Papanicolaou?

M: No sé si será tan buena como te digo poh no sé qué sacan con promocionar si no dan abasto, no dan abasto ni los consultorios, ningún consultorio te salva, entonces son sé que sacaí con publicitar tanto si cuando vai te tratan mal.

E: ¿Qué le gustaría a usted que mejoraran los Cesfam?

M: No se poh, la atención más que otra cosa debería haber más gente que atendiera con mejor ánimo, ya que en estos tiempos pareciera que nadie atendiera

con ánimos, llega a dar miedo de repente ir a hacerte exámenes, o ir a pedir una hora, por lo menos yo he tenido malas experiencias en los consultorios, malas, en el hospital también, mi hijo estuvo hospitalizado y también, horrible.

E: En cuanto de manera más macro, como a nivel ministerial, ¿Que le gustaría que fomentaran más para tomar el Papanicolaou?

M: Ahí prefiero no opinar, porque ¿Qué haces?, nada poh, no salvan a nadie los de allá arriba, entonces no saco nada con hablar, ni opinar.

E: ¿Tiene algo más que agregar?

M: No, eso sería todo, nada que agregar. Por eso a veces la gente se muere porque es mala la atención, no se puede pedir opinión a la gente de arriba tampoco sirve, no sé para que fomentan tanta publicidad si no , es como publicidad para ellos, particular, solamente para ellos, para ganar un poquito más de publicidad ellos pero en sí, al asunto en sí, dime tu si aquí mismo tú le preguntas a la gente que opina con respecto de la última pregunta que me hiciste de los de arriba, te van a decir lo mismo, porque para qué publican tanto si al final no te ayudan en nada, ellos se ayudan, para ellos es la publicidad , ellos son los que se hacen más famosos.

----------Fin de la entrevista ----------

Entrevista: Celia

Edad: 62 años.

Duración: 50 minutos, 39 segundos.

Fecha: 25 de junio del 2014.

Hora de inicio: 16:30.

E:Buneo señora Cecilia ¿ Usted qué edad tiene?.

C: ¿yo?, 62.

E: Tiene 62 años.

C: Si.

E: ¿ Qué sabe o qué conoce usted sobre el Papanicolaou?.

C: es un examen para detectar un cáncer, detectar el cáncer poh cervicouterino, es lo que yo sé.

E: Sabe ¿ cómo es ese procedimiento para realizarse este examen?.

C: Si.

E: Y ¿ cuáles son los requisitos que usted debe tener?.

C: Bueno, antiguamente cuando iba, siempre había que ir como dos días sin tener nada de relaciones, nada y había que ir a hacerse el examen y después le daban el resultado nomas poh.

E: ¿Usted tiene su Papa al día?.

C: En este momento no , me lo hice hace como dos años parece, porque a ver, no yo me lo hice en el dos mil…. Dos mil…dos mil…, no es que lo que sucede que el año pasado en el 2013 yo fui y ya me lo habían hecho antes entonces me dijeron que me faltaba porque dicen, cada tres años me dijeron a mi, si cada tres años cuando yo fui, entonces cuando yo fui en el 2013, me hicieron la pura mamografía, me la mandaron hacer y me dijeron que este año me tocaba, ahora, si ahora me toca, yo tengo que ir ahora, pero resulta de que yo no pude ir en el verano ni en todo este tiempo no podía ir porque yo estoy con mi mamá y a mi mamá la tuve mal todo el verano, o sea mal para morir no, pero no podía salir porque yo soy sola, o sea mi mamá, mi marido y mi hijo, pero ellos trabajan entonces yo a mi mamá tenia que dejarla con alguien para poder salir, entonces no tenia a quien dejarla, ahora si puedo hacer tramite es porque tengo a quien dejar, entonces ahora si tengo que ir a hacérmelo, si me mandaron un papel hace un mes recordándome entonces yo ahí ya como que…. Es que como hay que ir a las ocho de la mañana y para mie s complicado dejar sola a mi mamá todas esas horas, sin levantarla, sin desayuno, y todas esas cosas, está acostadita mi mamá ahora de la siesta, y por eso no he ido poh, pero ahora tengo que ir porque iba a sacar hora mejor con la matrona porque así me da hora, por ejemplo ahora me da hora las tres, dos de la tarde ahí yo ya puedo ir, no ir a las ocho de la mañana sino que ir por hora, a la hora que ella me de para que me lo hagan poh.

E:¿ A usted que le parece que del consultorio le manden tarjetitas o la llamen?.

C: Me parece bien porque hay persona que no se hacen el examen, yo no, yo siempre me lo he hecho, una vez estuve harto tiempo, cuando mis hijos estaban mas chicos, ahí estuve harto tiempo que no me hice eso, ya después me mandaron una vez, me mandaron y ahí me lo empecé a hacer de nuevo, entonces después ya no fui mas al consultorio porque ya quedé como aburrida de ir .. me entiende… porque tuve dos niños seguidos , ya yo no quería nada y anda de que me hicieran ahí, nada, porque yo tuve dos embarazos seguidos entonces quedé mal porque tanto que me intruciaron, que me hicieron tantos exámenes entonces quedé pa´….. no me gusta, no me gusta pero igual me lo hago. Yo creo que a muchas personas no le gusta hacerse eso pero igual yo me lo hago por mi poh, porque tantas personas que se … que ahora en la misma tele han salido, que no han ido y no tienen, no sientes ninguna cosa y le encuentran el cáncer entonces yo este ultimo tiempo me he perseguido, he estado pensando y digo yo.. pero gracias a Dios la ultima vez que me vi, a mi me hicieron una vaginal, una también del consultorio me mandaron, me fui a hacer ese examen y me encontraron bien , me dijeron que tenia muy bien… porque yo me enfermé hasta como los 57 o 58 años, hasta esa edad me llegó la regla, eso si cada dos meses y así, pero cuanto

se llama…eeeh, cuando me hice el examen la señorita me dijo “usted tiene totalmente sano adentro,”, me dijo una doctora, “usted esta muy bien”, me dijo, entonces yo quedé tranquila con eso que me dijo porque yo me refiero a que yo nunca usé tratamiento de esos intrauterino (anticonceptivos), si poh de eso tratamientos la T o el Lippes, no si usé me lo colocaron eso no me duró nada, porque yo iba y se me caían altiro, no me resultaron pro eso que quedé embarazada de los niños así, porque me puse un tratamiento y quedé embarazada después me volví aponer y ahí quedé del otro niño y soy esterilizada yo, ahí pedí que me esterilizaran en el consultorio por el hospital publico, y me esterilizaron cuando tuve a mi tercero porque tengo tres, tres hijos.

E: ¿ En qué hospital fue eso?.

C: En el Sotero del Rio.

E: ¿ Tuvo algún problema?.

C: No, ninguno si todos los embarazos fueron bueno, cesaría si, tuve tres cesarías, pero fueron bueno, no tuve problemas con el embarazo ni nada.

E: Para ir al consultorio, ¿ le complica a usted el tema de tener que ir a buscar hora en la mañana y luego quien sabe para cuando le dan hora o hay alguna fecha en qué usted pueda elegir?.

C: No, yo cuando he pedido hora así, es que para esto del Papanicolaou y eso yo siempre he ido a las ocho, siempre, a las ocho estaba allá, y una vez pedí hora y estaba e la tarde me acuerdo, pero a mi no me complica no ve que me queda aquí nomas, no pero yo voy a pedir hora , incluso para medico de que yo…. Claro que de repente yo mando a una persona que me vaya a hacer, que me fuera a sacar hora para poder ir a esto de.. como se llama esto… para los remedios que le dan a uno cuando uno es crónica y todas esas cosas poh, porque yo tengo hipertensión y según dicen que tengo diabetes, pero es que, parece que no tengo diabetes porque yo he ido muchas veces y he ido y siempre estoy bien y comiendo , pero de todo, de todo, entonces tengo la glicemia bien, la pura presión me la encontraron un poquito alta hace poco que fui pero yo tomo mis remedios, todo.

E: ¿Por qué ahora no ha asistido a realizarse el examen?.

C: por eso, por el motivo de que no podía ir, si que me molesta eso (espéculo) peor yo me lo hago igual, yo me lo he hecho, ahora no iba solamente porque yo no podía salir, no podía salir, por un tema más bien personal, incluso yo dejé hasta de recibir los remedios y por eso tuve que ir al médico de nuevo para todo para que me hicieran todo de nuevo porque no podía ir poh, entonces ahora no poh, ahora tengo una sobrina y ella se queda con mi mamá cuando yo me he ido a hacer, incluso ahora estoy con la vista también, así que ella se queda acá cuando yo voy al hospital a hacerme el examen , que me vea el médico y todo eso, así lo estoy haciendo.

E: ¿ Por qué cree usted que las mujeres no van a hacerse el examen?.

C: Por dejación, pura dejación porque hay personas que tienen todo el tiempo, si no es tanto, es por dejación nomas que no van, por dejación que uno dice “ ah después voy, después voy”, porque uno también no tiene….yo cuando tenia a los niños chicos como que uno no se preocupa de uno , unos e preocupa de los puros niños, que el niño vaya al medico, que el niño esté bien, todo eso yo siempre he sido así desde que tengo a los hijos míos, entones yo me dediqué 100% al os niños nomas, si mi marido siempre dice (risas) “ Tu, soy mamá, mamá y mamá”, mas que mujer, esposa así, abnegada de esposa así, no porque los ojos míos son para mis hijos nomas, hasta le día de hoy que ya son grandes igual yo estoy pendiente de ellos de todos, y gracias a Dios , pro eso que los hijos míos, están bien, estoy bien con ellos , os e ano tengo problemas con mis hijos, tengo tres, pero ya son… el mas chico tiene 28.

E: Ahora que ya están grandes ¿ Se preocupa mas de usted en cuanto al área de la salud?.

C: ¿Yo?, Si poh, yo ahora cuando ya empecé ya a preocupar mas de mi de que la vista, de que todo, de ir a los controles todas esas cosas, si yo no pude por la flat del problema de que no podía dejar a mi mamá nomas porque antes yo a mi mamá no la dejaba, por ejemplo yo el año pasado dejaba a mi mamá acostada por ejemplo, en la siesta y me tocaba hora a las dos póngale usted y yo la dejaba acostadita e iba y volvía, pero ahora mi mamá con el problema de ella para caminar no, se puede caer porque ella ya se me cayó a mi y la operaron , ella tiene 91 años, entonces por eso, me dejo la dejación yo poh. Pero ahora no poh, ahora estoy retomando, ya tengo varias cosas que hice y ahora incluso le dije a mi sobrina 2 me queda el puro papanicolaou” le dije yo, “ no me dijo ella, vaya nomas tía a hacer a pedir la hora para que vaya luego nomas” , así que esta otra semana ya voy a ir a eso, no porque me preocupa, porque cuando veo la tele , bueno yo siempre he sido sana total no he tenido nunca mayores problemas, pero es que uno no sabe poh, de un momento a otro, yo las mamografías me las he hecho todas, y ahora me van a volver a mandar a hacer, pero me he sentido bien si.

E: ¿ Usted tiene hijas?.

C: Si, tengo una hija.

E: Y..¿Este tema del examen lo hablan?

C: Claro, porque yo a ella también le pregunto le digo, “ y yo Joselyn cuando te vas a hacer exámenes “, porque ella no vive conmigo ella es soltera, o sea era casada pero ahora es soltera y yo siempre…ella se hacia exámenes pero antes , pero ahora yo la he visto, peor bueno como ella ahora no vive en Santiago, ella vive en el sur, entonces no se ha hecho, pero ahora tiene que venir para las vacaciones de invierno que iba a estar de vacaciones allá, va a venir y ahí le voy a inculcarle otra vez que vaya a hacerse todos los exámenes porque ella ahí tiene tiempo en las vacaciones de verano y en las vacaciones de invierno, pero las naciones de verano las ocupa en puro salir poh, en salir porque .. Cuanto se llama.. mi hija es profesora es psicopedagoga ella, pero estudio lenguaje todo eso

y está allá en el sur en Purranque, está ella, hace cuatro años que se fue para allá. Allá ella está en un colegio de lenguaje, entonces y ella estaba cansada, pero está separada, divorciada porque ella ya se divorcio y… tiene 33 años, pero igual ella tiene que cuidarse de todo eso porque en cualquier momento tienen pareja y usted sabe poh, así que…. Y no tiene hijos, no tiene hijos ella, no tuvo hijos cuando estaba casada, pero no duró nada casada, duró poquitito., no y ahí ella siempre yo desde chica yo la llevaba a medico antiguamente a ella, cuando por la cuestión de no se enfermaba como correspondía ¿ me entiende?, porque salió con problemas de colon, lo que yo no sé de esas enfermedad de colon ni nada y mi hija tiene esas enfermedades, de colon, de los nerviosa, no sé si serán enfermedades de ahora de la juventud.

E: Si, últimamente la juventud tiene varias enfermedades, que quizás los papas nunca tuvieron, es bien raro.

C: Yo creo, por ejemplo yo soy casi igual que mi mamá, porque mi mamá no tiene enfermedades, no tiene ninguna enfermedad mala, ella tiene hipertensión, eso no tiene ni siquiera diabetes, mi papá tampoco tuvo diabetes, entonces a mi una vez me encontraron la azúcar alta ciento y tanto y ahí me dijeron que era diabética, así que no se poh, así que ahí estamos.

E: ¿ Usted conoce la importancia del examen Papanicolaou dentro de la vida de una mujer?.

C: Si poh, que es importante por lo que le dije denante que según dices eso es lo que detecta cuando uno tiene algún cáncer o principio de cáncer todo, para detectar inmediatamente dicen que , si está algo sale altiro, no sé si habrá que hacerse otro examen mas, no tengo idea yo, a mi lo único que me han hecho, dos o tres veces, es esa la “vaginal” que le digo yo, que a mi no me gustaba mucho peor igual me la hacia , pero ahora, esta ultima vez no me la he ido, no me mandaron a hacer esa.

E:¿ Como se enteró usted de la importancia del examen a lo largo de su vida, publicidad, familia, televisión, etc.?

C: Por el consultorio, cuando empecé ya a tener hijos, cuando ya me casé, me acuerdo que me hacían el Papanicolaou cuando estaba embarazada recién embarazada me acuerdo que a mí me lo hacían, y ahí yo empecé a saber eso, antes no.

E: ¿ Su madre no le decía cuando chica?.

C: No, nunca le hablaban a uno de eso, si cuando a mí me llegó la regla, yo sabía si que me iba a llegar, me llegó a los doce años a mí, pero yo sabía que me iba a llegar porque uno en el colegio aprendía, yo me acuerdo que cuando estábamos en el colegio y ahí uno con las amigas habla poh, conversan y a mi mis amigas me decían , yo tenía compañeras que eran más de edad que yo, por ejemplo yo tenía 10 años, 12 , ellas tenían 14, me entiende, porque en esos años eeh tenía más edad uno en el colegio, yo me atrasé caleta en el colegio cuando llegamos

acá a esta población, cuando era chica, mi mamá me puso bien chica al colegio pero llegamos acá y perdí todo el año porque aquí no habían colegios, entonces hicieron los colegios y ahí me pusieron y estuve como dos años en segundo acá porque no….estuve como unos meses en segundo y después el otro año tuve que volver a hacer el segundo, entonces ahí como que me atrasé, yo tenía 17 años y estaba en segundo medio, 17 tenía y con 17 ahora se sale de cuarto medio, 16,17, entonces yo tenía y me acuerdo que en esos años que llegamos acá porque yo vengo de San Felipe venimos nosotros (yo igual tengo familiares en San Felipe). Yo vengo de San Felipe de allá nos vinimos para acá y acá habían niñas…. Niños y niñas porque eran mixtos los colegios y todos eran más grandes que yo , super , entonces ahí uno… ahí hablaban de la menstruación y ahí uno sabia, y cuando a mí me llegó, me llegó a los 12 años a mí.

E: Entonces su mamá no le habló del tema Papanicolaou, se enteró……

C: No, no me enteré cuando ya empecé ya…cuando me casé.

E: ¿ A qué edad se hizo su Papanicolaou?.

C: Yo me casé a los 27 años, me casé vieja (risas), me casé a los 27 años y mi hija nació a los … casi a los 29 tuve a la…. A mi hija y a la misma edad que me tuvo mi mamá poh, mi mamá me tuvo a los 30, y cuanto se llama… y ahí empezamos poh a saber, porque cuando yo me casé, mi mamá no sabe si poh, cuando yo me casé yo fui a medico porque yo no quería atener guagua, una porque me daba miedo tener hijos como decían tantas leseras antes que dolía y toda la cuestión, entonces yo fui a un ginecólogo para que me dieran pastillas, porque yo me casé y yo no tenía relaciones con mi pololo , marido que tengo ahora, entonces yo me casé virgen aunque nadie me cree (risas), ¡enserio!. Entonces porque yo le tenía miedo a tener hijos y mas encima era un respeto que yo le tenía a mi mamá y a mi papá, que yo no quería salir con un embarazo,¿ m entiende?, porque yo soy una hija mujer y las más chica, entonces mi papá me cuidaba a mí, mi papá me cuidó mucho, él no me dejaba salir para cualquier parte, me cuidaba, me cuidaba, pero no era estricto, solamente que me cuidaba y…. entonces yo me acuerdo que fui a un médico y me dieron pastillas para que tomara cuando me casé, así que me casé en el 79 y mi hija Ancio en el 81, tuve mas de un año sin…. Y después dejé las pastillas y como a las dos o tres meses quedé embarazada, una cosa aso y tomé siempre pastillas, después de mi hija tomé pastillas y esas erran efectivas para mí, pero los tratamientos no por eso que después me esterilizó poh, eso pasó.

E:¿ Usted sabe por qué se puede causar el cáncer Cervicouterino?

C; Lo que yo he leído, escuchado y todo, es cuando las personas tienen muy, tienen de muy chica relaciones, muchas eeeh porque según papiloma… eeeh ¿Cuánto es?... eeh (Virus Papiloma Humano), eso parece que es cuando las personas muy temprano también vida muy promiscua y todas esas cosas, yo creo, yo creo que será eso porque yo he averiguado también eso, pero no creo que tampoco , sea tanto eso, pero he escuchado eso, he escuchado que a veces los

hombres, las parejas tienen con otras y tienen… y ellos les traspasan eso a uno, esa enfermedad.

E: ¿ Qué sabe usted del Virus Papiloma Humano?.

C: Casi no sé nada, no, eso no sé nada yo , eso no lo…escucho que dice eso pero no sé, que es de donde proviene, os e ano tengo idea.

E: ¿ Ha escuchado usted hablar de la vacuna que le van a poner a las niñitas de nueve años para prevenir el cáncer Cervicouterino?.

C: Si, si he escuchado, si.

E: ¿Qué ha escuchado de esto?, ¿ qué sabe?.

C: Que es una vacuna para que no.. para que no tenga… para que no… porque parece que eso lo tenemos nosotras en el cuerpo y se…. Y como que después se desarrolla será o será porque se pega.

E: Claro, la mayoría del cáncer Cervicouterino es causa del Virus Papiloma Humano que es una enfermedad de transmisión sexual.

C: Claro, eso , si , si porque a uno siempre cuando va a hacerse el examen para ver si uno a tenido enfermedades de esta.

E: Qué opina usted de esta vacuna?.

C: No, que está bien poh, está bien yo creo que deberían de colocársela a todo el mundo, a todas las mujeres, no tan solo a las niñas chicas.

E: Lo que pasa es que se tiene que poner antes de iniciar la actividad sexual, por eso se lo ponen a las niñas a los nueve años.

C: Claro….claro.

E: ¿ Tiene nietas?.

C: No poh no tengo nietos yo, todavía no, no tengo nietos, parece que voy a tener a lo mejor, estamos ahí esperando mi yerna está esperando porque ene le hospital le están haciendo un tratamiento a ella, el primer intento no le resultó, ahora estamos en el segundo y tiene que esperar hasta el 2 de julio parece para ir a hacerse el examen para ver si quedó embarazada o no. Eso la inseminación artificial ¿Cuánto es?, (inseminación artificial), eso le están haciendo, ya le hicieron la primera y no resultó y ahora hicieron la segunda y ahora está esperando nomas poh, ahora hizo más reposo, dejó, no fue na` a trabajar, porque estaba trabajando porque era mucho para allá ir a trabajar estar haciendo aseo, no tenía que hacer todo tranquila porque ella tiene problemas al endometrio, y a ella le hicieron un tratamiento más de un año ya poh, tuvo que…. Porque ella es medio gordita y tuvo que adelgazar, bajar hartos kilos, lo hizo poh, y ahora le están haciendo todo eso allá y gratis porque eso es muy caro, así que ahora estamos

esperando, en estos días ya vamos a saber si está embarazada, si quedó o no quedó , pero no sé si son cinco intentos o seis así que espero que en uno de esos porque ellos quieren tener un hijo.

E:¿ Usted en el caso de que tuvieran una nieta, le gustaría que le pusieran la vacuna para prevenir el cáncer?.

C: Me gustaría, claro, pero tendría primero que me explicaran todo, en qué consiste, si no tiene ninguna contraindicación.

E: Y que se apruebe también, porque hoy en día está pero cada inyección cuesta mucha plata, entonces se está aprobando un plan piloto que quieren instalar de manera pública, por eso también hay que esperar.

C: claro, no sería súper bueno.

E: ¿Le gustaría por ejemplo a usted haber tenido la posibilidad de haberse puesto la vacuna a los nueve años.

C: Claro hubiese sido bueno eso porque así una está más tranquila.

E: ¿A usted le causa, un poco de miedo pensar en el resultado que podría arrojar el examen?

C: ¿ Cómo?, ¿ Que me dijo?..

E: Me refiero si a usted le causa temor.

C: Si de repente si así como te digo siento temor así pero no tanto fíjate, porque como mi mamá ha sido sana de eso. Mi mamá se hizo el Papanicolaou, mi mamá nunca se había hecho parece el Papanicolaou y una vez ya de edad de edad, estuvo enferma de otra cosa, pero allá en el hospital a ella le hicieron hartos examen y me acuerdo que se lo hicieron y le salió bien, y le salió que tenia sano adentro y todo bien, entonces yo por eso m guio, por mi madre porque yo de hermanas de ella abuela, yo nunca he escuchado el cáncer, no he escuchado el cáncer yo, entonces por eso por ese lado yo estoy como tranquila ¿ me entiende?, pero igual cuando siempre uno va y me entregan el papel siempre me ha salido bien, toda la vida me ha salido bien, así que ojala que ahora cuando vaya me salga bien también porque yo no he sentido ninguna cosa rara poh.

E: ¿Qué le gustaría que implementara de repente el país o el Ministerio de Salud para promover la toma de examen Papanicolaou en mujeres?, algo que captara la atención de las mujeres.

C: Que hicieran más campaña para la mujer porque a veces la hacen en la tele por ejemplo yo ahora he escuchado que hartos han dicho que sobre todo que hay personas de la tele de la farándula que han andado con problemas, ellos los que más que dicen que aunque no sientan anda hay que ir a hacerse el examen porque después uno se puede encontrar con cualquier sorpresa, entonces, pero más , podría ser más publicidad pero a veces la hace, pero la gente no va, es uno

la que no va, no , uno llega y deja nomas. Yo tengo una amiga aquí, no amiga pero si conocida que concursamos, ella dejó al dejación de las mamas, ella le dolía una mamá tenía una cosa en las mamas y no fue nunca nunca, ahora ella está con un cáncer de las mamas, mas encima el cáncer se el expandió a los pulmones y ahora está con oxigenó, está mal, mal ,mal, porque ella dejó la dejación.

E: ¿Por qué usted cree que la gente se deja estar y no asiste al Papanicolaou que es un examen tan importante?.

C: A veces por ignorancia también poh, dicen " aaaah pa´ que poh si a mi no me pasa nada" eeeh porque como no sientes nada dicen eso, por ignorancia y por dejación, si es la pura dejación, y sobre todo la población mas… como se llama… que por ejemplo aquí, en esta población que hay gente que es gente así dejadita poh, bien dejadita, entonces por eso , eso es poh.

E: A nivel local, a nivel consultorio Malaquías Concha¿ Qué le gustaría a usted que ellos hicieran para promover la toma de examen Papanicolaou?.

C: No se poh, bueno ellos a la casa el papel poh si ahí yo tengo el papelito yo, ellos mandan una carta para acá y ellos me pusieron a mi ahí eeh que yo no… no sé cómo fue la palabra pero como que yo tenía que ir ¿se lo traigo para que lo vea?(bueno, si usted quiere). (acude a buscar el papel 29:50"-30:21"). Mire yo le dejo adentro y después lo qué un día o parece que cuando lo abrí, no ve que, ahí ve, dice por inasistencia ve, porque no he ido si yo tenía que ir en febrero, esas son las fechas que yo siempre voy, en enero, febrero.

E: Y esto a usted alguien se lo viene a dejar o llega con el cartero?.

C. No, este me lo tiraron, la otra ve z yo vi en una parte que andaba como un enfermero así, como una enfermera, de esas niñas que trabajan allá, eeh me acuerdo que llegan porque a veces uno no sale, yo no salgo a veces porque no escucho, entonces llegan y se lo tiran a uno como carta y si a uno lo pillan se lo entregan, pero a mi casi siempre lo he encontrado aquí afuera, y ese día estaba con otra carta mas afuera, pero viene del consultorio, mandan a una persona a dejarlo, este parece que no tiene la fecha (busca la fecha por el papel). ¡Mire! , ahí dice La Granja, marzo 2014, si pero no vinieron en marzo (quizás en marzo usted debería habérselo tomado), marzo si porque esto llegó hace un mes, no mas.

E: En cuanto a la atención de las matronas, ¿ Qué opina?.

C: Si, es buena, si.

E: En cuanto al lugar donde a usted le realiza el examen.

C: Si bien es bien limpiecito y todo, si nos atienden bien y todo. Y a veces también instalan móviles andan esos móviles yo he visto y así que si la gente no se lo hace es porque no quiere nomas poh.

E: ¿ usted se lo haría en esos móvil?.

C: Si, yo creo que sí, es incómodo si (el examen en si), si claro, pero si uno tiene la posibilidad y más rápido y todo, hay que hacérselo nomas.

E: ¿Algo más del examen, del cáncer cervicouterino?.

C: eeh , no nada porque lo único que sé que cuando uno a temprano s e hace esto sana, pero cuando uno se lo hace cuando ya , ya está todo ramificado como dicen, yo tengo una amiga que ella tuvo un cáncer pero hasta el día de hoy, hace un año ya, y es joven poh , tiene como 40 nomas porque ella vivía acá pero se fue de acá, yo la vi nacer a esa niña y le dio un cáncer y todavía está, anda siempre con el problema ese, o sea se mejoró pero siempre está con las drogas, con todo eso (¿ un cáncer cervicouterino?), claro.

E: ¿ Usted con sus amigas o familiares o vecinos, se habla del tema entre mujeres?. de lo importante que es el examen, de que hay que hacérselo, mantenerlo al día, etc.

C: Es que casi no tengo ahora, tengo una amiga ahí , pero de repente hablamos, o sea yo hablo con ella porque ellas son más dejadas que yo poh ¿me entiende?, por ejemplo yo le digo “ hazte el examen , preocúpate de ti” (dialogo con su madre 34:10”-34:47”) y yo les digo “ oye preocúpate”, les digo, una amiga que tengo ahí, que tiene una hernia y no se quiere operar, o sea tienen que operarse pero lo posterga todos los meses, pero yo le digo “ por qué no te operai, como podi estar con esa hernia ahí afuera”, es terrible, y yo el digo “ tu sabi cual es el problema cuando cuando yo no me preocupo, pero el otro día yo fui a medico, me tomaron la presión, la sangre, me pesaron, todo”, no le dije yo, yo quiero estar sana le digo porque tengo que cuidar a mi mamá quien sabe hasta cuando tengo que cuidarla, entonces tengo que estar sana yo poh, porque si yo me enfermo, así que no poh, pero o siempre ele doy tantas gracias a Dios que siempre me…, en Dios confió tanto siempre digo yo que le doy gracias a Dios que he sido sana porque mis hijos han nacido bien, ellos están sanos en este momento gracias a Dios , entonces si el único problema que yo tengo es que fumo, pero fumo porque a veces me aburro entonces yo digo que voy a dejar de fumar porque también por la cuestión de los pulmones y todo eso poh, a pesar yo no aspiro los cigarros, esa cuestión que hacen para adentro yo no la hago, si yo fumo así por, como todo para afuero, pero igual el humo y toda la cuestión poh, me han citado también para que vaya a hacerme un examen a los pulmones acá poh , pero nunca he ido (¿ a Malaquías Concha?)m si poh, hay una cosa….ERA se llama, adonde van le hacen un examen a uno de esfuerzo, de todo eso, entonces ahí le ven como está uno, no pero ahora cuando yo ya pueda, yo le voy a pedir y voy a ir a hacerlo y voy a ir a eso para ver si tengo algún problema de…para respiraciones y todo eso, si tengo eso yo no, dejaría altiro de fumar porque uno gasta plata y mas encima se enferma.¿ Usted fuma?.

E: No.

C: Que bueno, mis hijos tampoco fuman.

E: Mis dos papas fuman y yo no.

C: Si poh si aquí los hijos míos no fuman nada, pero yo nunca les quité, eso es bueno, eso fue lo bueno que yo nunca les dije “no, no fumen delante mio”, como los papas de antes te decían , “no, no fumes delante mio “ y los cabros fumaban como chimeneas, no mi papá tampoco me quitó de fumar a mi , yo vine a fumar ahora de vieja, si cuando era cabra no fumaba nunca y mi papá fumó años y deposes no fumó mas y cuando fumaba me acuerdo que me daba a mi cigarro, pero yo era grande ya poh no era chica, me decía que fumara “ toma a ahí tení , fuma “ y cosas así pero yo nunca fumé. La hija mía de repente fuma, porque cuando viene para acá dice “ ya dice, el humo ya me tiene aburrida”, porque mi marido fuma, y cierra esa puerta porque le molesta el humo , y yo le digo “ pero si tu fumai de repente” y me dice “ si, pero yo fumo cuando estoy en carretes cosas así me fumo unos, pero no paso fumando”, pero yo le digo “ igual fumai poh”, y me dice “ si poh, pero no ando fumando a cada rato ni nada , si tiene que ser mucho para que me diga “ mamá me da un cigarro” y se fuma así aquí viendo tele, así una cosa y los otros dos, aunque son hombres no fuman nada, porque yo nunca les dije …. Porque mire cuando uno les quita a los niños, ahí es cuando hacen las cosas, mis hijos hicieron el Servicio Militar y cuando hizo el Servicio Militar el primero yo le di cigarros , no fumaba casi, pero yo le mandé mire, yo le mandé cigarros y él allá los vendía, porque dijo “ no, no puedo fumar mama porque como que allá me hace mal”, porque era en Calama, allá arriba, así que yo le dije “ que bueno”, ¿ es que sabe el miedo que tenia yo?, le dije yo “ prefiero mil veces que fumes cigarro ante que cualquier otra cosa” eso le dije yo, nunca recibas de tus amigas y se te ofrecen a ti algo diles que no que tu fumai solo cigarro , porque el primero que se me fue al Servicio Militar casi me morì poh, yo no quería que hicieran el Servicio Militar, y mi marido dijo “ no que se inscriba nomas tiene que hacerlo”, y yo le dije “no,”, yo no quería fuimos el ultimo día que había que inscribirse y yo fui con el y … total que fíjese que no fuma ve y yo quizás si le hubiera dicho “ no, no fumi o no tomi, no tomen no”, tampoco, yo siempre les decía “ ustedes si van a alguna parte se toman un traguito, que rico tomarse un traguito” yo le decía “yo también fue joven” y cuando salía me gustaba tomar un trago pero nunca una curadera, yo le decía “yo no los quiero ver”, mi marido tomaba y se curaba, curao, curao y yo a los chiquillos les dije, “ yo nunca, nunca que ustedes lleguen aquí arrastrándose del suelo, no los quiero ver jamás en eso y cuando lleguen aquí les voy a tomar olores” y yo les empecé a dar permiso para salir y mis hijos nunca me hicieron eso, palabra que es cierto, si ellos van, se toman un trago y listo y nada mas, ahora el que maneja no toma, porque yo cuando compraron el auto yo les dije “ mira Pablo “le dije yo , yo tenia miedo, no quería que manejara, hasta ese extremo llego yo, yo no quería que tuviera el auto, ahora que está casado, o se ano está casado, es pareja nomas y yo decía “no, auto no decía yo, se puede chocar”, me pasaba puras….. ya les dije tienen auto y “Pablo “ le dije yo, yo no quiero que tu vas a ir a tomar y vas a ir a manjar, no me dijo “mamá no voy a hacer eso”, así que gracias a Dios no poh, y la pareja que tiene es super, así que no, él cuando va a Valparaíso y él cuando llegan en el auto y ya después no salen mas y están en la noche ahí se toma su copete que se yo, pero ahí no maneja poh, pero aquí en Santiago no poh, hemos salido varias

veces, a unos casamientos he ido yo con él y no toma mi hijo, ni ganas le dan, no dice total después cuando “estoy en la casa o cuando salgo ahí me tomo mis copetes”, y el otro tampoco, cuando fuimos al casamiento el otro ni toma, nada, nada, apenas algo, yo no, yo me tomé una de esas que sirven ricos si (risas), así que bueno yo digo por ese lado yo estoy bien, yo cuando tenia mis hijos, porque yo….estaba…ya…mire pasó esto, tenia como cinco meses del Leandro cuando quedé embarazada del otro niño, por el tratamiento porque yo tuve al niño y me pusieron el Lippes, claro Lippes se llamaba y quedé embarazada poh del mas chico, uno nació en el 85 y otro en el 86 y yo decía “ que voy a hacer con dos chicos”, la otra la niña ya tenia 4 años, o 5 años y decía yo “ que voy a hacer con dos”, me pasaba puras películas y cuando estaba decía yo como eran hombres pensaba puras leseras, pero no gracias a Dios, por eso ahora les digo “ cuando tengan hijos ustedes tienen que criar a los cabros de chiquititos derechos nomas”.

E: Ya señora Celia, muchísimas gracias

---------Fin de la entrevista ---------

Entrevista: Herminia

Edad: 61 años.

Duración: 25 minutos, 40 segundos.

Fecha: 19 de junio del 2014.

Hora de inicio: 16:30.

E: ¿Qué edad tiene usted?

H: Yo tengo 61 años, una lola (risas).

E: ¿Qué sabe sobre el examen Papanicolaou?

H: Que es tomado para ver el cáncer cervicouterino.

E: ¿Usted tiene su PAP al día?

H: Ahora me tocaba en este tiempo, pero estoy atrasada igual porque tenía la hora para el día ….., el 29 de enero, empiezan las vacaciones que salgo para acá , que salgo para allá, y de tantas cosas que tengo que hacer, pero si me lo voy a tomar, si sé que me lo tengo que tomar.

E: ¿Cuándo fue la última vez que se hizo el examen?

H: Yo creo que la intención de esto es ayudar a las mujeres, entonces por esto yo acudí, cuando no voy al consultorio voy a mi médico que lo tengo en la Clínica Dávila, que es el medico como de mis nueras entonces me atiendo con el, bueno y así me he hecho el PAP.

E: ¿Por qué razón usted no se ha hecho el PAP?

H: como le dije, me sale un viaje para allá, un viaje para acá y siempre yo en esos días no estuve, y después era verano poh, y después empecé a cuidar a mis tías, es mi problema porque yo a veces no vengo, porque tengo que cuidar a unas nietas, por mis nueras, solo eso.

E: ¿Usted quiere asistir a tomarse le examen?

H: Si, si me lo voy a hacer, me voy a venir a otear el examen, de hecho tengo que venir a tomarme otros exámenes.

E: ¿Tiene conciencia de la importancia que tiene el examen?

H: Si, por eso me lo hecho cuando es necesario, me puedo demorar dos meses o tres meses, pero si vengo.

E: ¿cómo se enteró usted de la importancia del examen?

H: Cuando me lo han hecho en el consultorio me dice, que es para prevenir cáncer cervicouterino, porque es muy importante para nosotras las mujeres hacerse estos exámenes.

E: ¿Cuándo fue la primera vez que se hizo el examen?.

H: Hace 29 años, cuando tuve a mi primer hijo, después que me mandaron a hacer como control, y me mandaron a hacer el PAP, yo tenía 24 años.

E:¿ después se lo realizó de manera constante?.

H: Eeh, siempre me ha pasado eso de que me atraso pero si lo hago, porque del consultorio a una la llaman, la llaman y le mandan una cita, no soy de las personas que siempre paso atendiéndome acá pero yo lo encuentro bueno para las personas que se atienden acá.

E:¿ Usted lleva muchos años inscrita aquí, en este consultorio?.

H: SI, toda mi vida porque yo vivo por aquí, vivo como a 5 cuadras de aquí.

E: Y usted como mujer en que momento se enteró de la importancia de realizarse el examen.

H: Las matronas siempre dicen que nunca dejáramos de hacernos el PAP porque iba a ser pesquisado, mor el cáncer, bueno ahora es pre cáncer

E: ¿Por qué cree usted que algunas mujeres no se hacen el examen?.

H: Porque no conocen la importancia, no han tenido parientes enfermos, no se me imagino todas esas cosas, por ahí.

E: ¿ Usted tiene algún familiar que tenga cáncer cervicouterino?.

H: Mi suegra. Ella murió de un tumor en un ovario cancerígeno. Yo recuerdo el consejo que nos dio ella, en el año noventa y cinco o noventa y cuatro, el consejo que ella nos dio es que siempre nos cuidáramos, siempre me acuerdo de esto , bueno hay cosas que hacen mal para los ovarios pero no creo que haya sido este el motivo, en realidad, pero yo lo recuerdo bien.

E:¿? Usted sabe pro que se puede producir le cáncer cervicouterino?

H: Ehh la verdad, no me he preocupado de saber pro que se puede producir, pero me imagino que debe haber células que puedan aparecer o inflamar por contagio de algo no sé.

E:¿ Ha escuchado usted hablar del Papiloma Humano?.

H: Si.

E:¿ Que sabe de este?.

H: Lo he escuchado solo nombrar, no me he preocupado de averiguar.

E: ¿El tema del Papanicolaou, es un tema que lo habló con su mama?.

H: La verdad es que yo llevé a mi mamá cuando yo empecé, yo llevé a mi mamá, un par de veces nomas, las veces que ella quiso ir en realidad, tampoco la puedo obligar, ella ya tiene su pensamiento, su ideología, eso no se puede cambiar de un momento a otro. Pero para mi si es súper importante, es uno de los exámenes mas importantes que creo en la vida de una mujer, ahora no me lo he hecho de dejada, pero si tengo conciencia de que es súper importante para mi salud y para la salud de todas las mujeres. Es que a veces uno tiende a dejarse de lado por cosas que le pasan en la vida, hijos, nietos, familia, etc, hasta el propio marido, entonces uno como que se deja estar y no toma mucho en cuenta la salud de uno , es despreocupación.

E: ¿Qué cree usted que debería mejorar en el Sistema de Salud para atraer pacientes?.

H: Pf fácil, la atención poh, la atención, es muy pero muy muy mala, yo no sé si usted se atiende en el Sistema público, pero la atención es mala, las matronas son pesadas, los médicos en (interrupción 10”-20”) general atienden mal, bajan de Las Condes a atender acá y lo hacen pésimo, de mala gana, la mayoría ni siquiera quiere estar trabajando en el sector público, por eso lo hacen de mala gana. No existe relación, no hay relación médico-paciente, no hay ningún tipo de relación, ni siquiera te miran a los ojos, te atienden por 10 a15 minutos y para afuera nomas. Entonces eso deberían mejorar la atención, el trato, tratar de que todo sea más fácil, rápido y expedito, sobre todo cuando se tiene que pedir hora para el PAP, eso es una verdadera lata. Debe mejorar casi todo el Sistema de Salud Público en general (risas).

E: ¿Algo mas que decir?.

H: No mija nada más.

E: Ok, hasta luego gracias.

H: Ok.

---------- Fin de la Entrevista ---------

Entrevista: Juana

Edad: 64 años.

Duración: 27 minutos, 42 segundos.

Fecha: 25 de junio del 2014.

Hora de inicio: 15:30.

E: Señora Juana, ¿ usted qué edad tiene?.

J: 64, a la fecha.

E:¿Qué sabe usted sobre el examen Papanicolaou?.

J: Bueno, yo sé que es un examen ginecológico para prevenir el cáncer cervicouterino, eso sé que es el Papanicolaou.

E: ¿ Usted tiene su Pap al día?, o ¿ cuándo fue la última vez que se lo hizo?.

J: O sea, hasta este minuto está ya como caducando digamos, porque de verdad no tengo idea tan exacto cuando me lo hice, pero el otro día me llegó un cita del consultorio que tenía que ir.

E: Y ¿ Por qué razón no ha acudido a realizárselo?-

J: Porque de verdad que para mí es súper desagradable, porque no tengo mucha escuche digamos en el consultorio porque yo tengo problemas de estrechez pelviana, entonces mis dos hijos fueron con cesaría , entonces tengo.. aparte cuando yo tuve mi segunda guagua en el parto me pasaron a llevar la arteria eh, entonces yo después, a pesar que yo le dije al cirujano que yo me estaba sintiendo mal, como sin ganas como que me estaba apagando , esa era la sensación , entonces yo le expliqué a él, entonces ellos no le dieron importancia, entonces qué pasó que esto me significó , pienso yo en los pocos minutos un sangramiento, que para hacerla mas corta, me tuvieron que hacer una histerectomía subtotal y yo en ese el doctor no sé si fue asertiva su decisión y me dejó el cuello del útero, entonces eso es mi complicación porque para mi es muy doloroso, es muy doloroso, tampoco tengo un vida sexual activa desde hace muchos años, por decirte treinta años a la fecha , entonces imagínate, mi edad todo, tampoco he tenido como… como te dijera yo.. no sé tanto uso mi aparato

genital digamos, entonces soy como súper estrecha, súper como muy doloroso y es cómo muy desagradable, incluso la señora dice “`puje, puje” eeh.. entonces es muy dolorosa para mi porque ellos no me van a buscar un espéculo chiquitito, no van a entender mi situación y además de eso que “puje” que esto y yo no poh , si yo nunca, yo incluso, como te digo mis dos partos yo no tuve ni contracciones , no tuve nada, entonces no sé y ahí se enojan me dicen “ como no va a saber pujar”, imagínese, entonces lo evito, y además que también me sale muy poca muestra, entonces también eso es como complejo, pero a Dios gracia nunca me ha salido nada, nada porque yo como te digo no tengo ni vida sexual , soy limpia, yo nunca jamás uso toallas ni mancho mis cuadros, así que ene se sentido estoy como tranquila, pero lo tengo consiente , si que eso es un cáncer para prevenir el cáncer cervicouterino .

E: A usted la operaron de una histerectomía subtotal.

J: No, no me operaron, sino que tuvieron que hacérmela por el asunto de que le médico, fue el que me pasó a llevar la arteria en la cesaría.

E: ¿ En qué consistía eso?, ¿ Qué fue lo que le hicieron?

J: Eso me sacaron el útero, pero no así el cuello, porque me dejaron el cuello entonces por ende que yo debo de hacerme le Papanicolaou, pero como te digo no soy así como hacérmelo sagradamente porque no, por lo que conté

E: ¿Por qué cree usted que la gente, la mayoría de las personas no acuden a hacerse su examen?.

J: Es que yo pienso que igual, o sea bien así independiente al general, es como fome para la mujer tener que estar no sé en esa misma posición que no es fácil, además también tiene un acierto que ojalá no tengas relaciones entonces también las personas son como reacias a eso, porque es como la intimidad de uno y no sé, yo por lo menos a todas las personas las he escuchado n” rasgar” la nariz poh , no es que sea doloroso , pero si es desagradable.

E¿ Tiene usted conciencia de lo importante que es le examen?.

J: Obvio que si, obvio que, yo lo encuentro terriblemente importante y eso lo valoro , porque de hecho yo he visto que hacen esas cosas de móvil y que se yo, y todo ese asunto y encuentro que eso le da facilidad a la gente porque a veces la gente en el mismo consultorio no es tan expedita la atención, que te tramitan y si tu no tienes todo e tiempo dispuesto, entonces todo eso va quedando atrás, atrás, porque es así poh, yo misma por ejemplo imagínate si voy para allá quizás para que día me vana a dar, entonces como yo estoy a cargo de mi nietita, a lo mejor a mi no me va a acomodar, entonces yo le digo y me dicen que no, que no tienen otra hora, entonces ve .

E:¿ Como se enteró usted de la importancia del examen?.

J: Por la como se llaman esas cosas que hacen, propaganda, lo que uno lee, también como mujer poh si igual es algo importante, yo dentro de todo lo que se pueda decir soy responsable con mi salud, entonces por eso estoy informado de lo que se trata eso.

E:¿ Usted tiene hijas?.

J: Si.

E: Y ...es un tema que se hable en la familia.

J: No, no, en ese sentido yo no lo conversó así abiertamente con mi hija porque no sé, no es para mi un tema fácil de conversarlo, pero si ella está consiente y también se hace periódicamente, no te voy a decir sagradamente pero si periódicamente.

E: Usted no lo habla con ella, pero ellas ¿ lo hablan con usted?.

J: No, No, nada, en ese sentido como te digo, no, nada.

E: ¿ Qué cree usted que debería hacer el Ministerio de Salud o la Presidenta para promover una toma de Papanicolaou periódicamente? Para que las personas, como por ejemplo usted misma se motive a ir cada un año.

J: No sé , por lo menos yo te voy a opinar de lo que a mi me consta que es el consultorio me entiendes, que yo pienso que la atención debería ser como mas grata, como mas acogedora, no tanto así como que a ti te asustan mas que te invitan, entonces yo encuentro que es como por ahí, pro lo menos en mi caso personal, entonces.

E: Y en el Cesfam Malaquías Concha, que es donde usted asiste, ¿qué le gustaría que hicieran o que promovieran aparte de un buena atención?, como no sé publicidad o venir casa por casa.

J: Yo pienso que lo mas importante en esta situación, ahora que estamos en otra época y no en la mía que esto era un tabú y todo yo encuentro que esto también debería ser como parte de lo que las niñas tengan que tener conocimiento, mas que de las relaciones sexuales, se me ocurre, porque ahora en los colegios eem , los papas se quejan de que imagínate tanta obertura, tanto de todo con las famosas relaciones, que les entregan los preservativos , que se yo, todo ese cuento, pero no sé yo por lo menos encuentro que esa no es la solución, la solución es educar y una de las cosas es esta, el Papanicolaou, encuentro que es como muy importante, y yo nunca lo he escuchado que por ejemplo alguien lo que comente, que por ejemplo , no seé poh, niñitas de sexto, octavo año, que yo creo que hasta se lo vana agradecer en la casa.

E:Actualmente hay cifras que indican que la mayor cantidad de mujeres con cáncer cervicouterino lo tienen las niñitas entre 15 a 20 años.¿ Por qué cree usted que sucede esta situación?.

J: Por eso porque la poca educación y el libertinaje, yo creo que esas son las dos cosas, porque todos los extremos son malos porque yo encuentro que la situación sexual no es darle rienda suelta a la acción digamos, sino que educar para poder estar preparado para eso, porque no es llegar eso y tirarlo popularmente a la "chuña" , porque uno como mujer, es nuestra eem como te dijera yo, es nuestra caminar de vida porque también imagínate desde el momento que dicen "vamos a hacer el amor, yo hago el amor", eso no es amor, eso es sexo nomas poh, el amor es lo que yo estoy haciendo contigo, eso es amor.

E: ¿ Usted sabe la casusa del cáncer al cuello del útero?.

J: Bueno, se me imagina a mi que es porque empiezan las células a mal formarse poh, por contagio , por mal aseo porque yo sé que el hombre si no se lava bien el pene, el prepucio, hace un asunto totalmente cancerígeno, entonces si las chicas comienzan a temprana edad a la vida sexual, sucede eso poh, que empieza a desarrollarse eso.

E: ¿ Usted ha escuchado sobre la vacuna que le van a poner a niñas de nueve años para prevenir el cáncer cervicouterino?, ¿ qué opina?.

J: Yo lo he escuchada, que es un plan piloto en todo caso, que es caro eeh eso, entonces que no es como una cosa que beneficie como a todas las niñitas de esa edad, pero no sé, yo pienso que es bueno, pero también con educación, porque no voy a decir yo " ah me puse la vacuna", entonces porque s eme imagina a mi, con la experiencia más que nada, porque yo no entiendo mucho, que nada hay que sea el 100% de protección, nada , entonces eso, yo pienso que la educación ante todo.

E:¿ Usted seria partidaria de que sus nietas se pongan esta vacuna?.

J: Claro, si está totalmente comprobado y es algo que se ve que está, yo si poh, con una buena información y todo eso yo pienso que si poh, porque me imagino que es como todas as vacunas, que cuando vacunan a los chicos contra una enfermedad no es que no le vaya a dar, pero protege mucho.

E: Volviendo a su caso, ¿ que le gustaría que se hiciera en el Cesfam , para que usted quisiera tener su PAP al día?.

J: Lo que te decía anteriormente poh, de que uno tenga una buena acogida en cuanto la atención, poique yo encuentro que aquí el sector Malaquías Concha no es tan grande, no asiste tanta gente para que las funcionarias, estén tan desgastada so tan irritadas, y no se poh tenga sesos horarios tan rígidos poh.

E: ¿ Ha tenido usted algún caso personal de maltrato de algún funcionario?.

J: Hacia mi no, pero con mi hija cuando ella esperando a la chiquitita, ella fue muy mal atendida en el consultorio, eso ella iba por su embarazo y también por lo mismo, pro la mala atención de que no se escucha, no se da un poco de tiempo para saber, que la otra persona también es una persona, con jefe con horarios , con todas esas cosas , no porque a ti te citen por decirte a la s nueve de la mañana, ellas son las diez y todavía no te atienden, peor si tu llegas a las nueve cinco o a las nueve diez, no nomas poh y no nomas poh y eso no solamente o lo he vivido + por ejemplo en la parte ginecológica, sino que en general por, si en el medico de medicina igual poh, si es igual, en todo sentido, entonces ¿ y a donde vas tu?, ¿ como reclamas?, tu puedes esperar una hora, pero ellos a ti no te perdonan.

E: Eso no solo se ve en los consultorios, sino también en los centros médicos. ¿ Usted piensa hacerse le examen?.

J: Si, si, pero como te digo choco en eso porque imagínate yo estoy a cargo de esta nietita y no se qué horario, qué día me van a andar porque tengo que esperar también que mi hija tenga sus vacaciones , de hecho ella recién está yendo al jardín, entonces recién he ocupado ese tiempo y ahora está con licencia, entonces tu la ves poh aquí está

E: Y el proceso de ir es ir a tomar una hora o se lo hacen altiro.

J: No poh ellas te dan una hora y una fecha.

E: Pero uno tiene la opción de elegir la fecha o la hora.

J: No, solamente te dicen esta hora hay, por lo menos a mi así me ha tocado.

E: ¿Y eso también puede que se aun motivo del por qué la gente no asiste a realizarse el examen?.

J: Puede ser, yo no podría decir que ese espero es lógico, porque yo misma por ejemplo en una oportunidad pensé dije yo, como es el Papanicolaou y también ojala que uno no tenga relaciones y que se yo , en el caos mio, ojala tuviera la oportunidad y no se poh, me lo tomaran para mañana o no poh olvídate, fue como al mes después, entonces. Y eso poh como te digo si hay dos o tres matronas en el Malaquías, no sé yo veo no sé si una será para embarazadas y otra para planificación, no entiendo, pero son, no son agradables, por lo menos conmigo no, entonces esas cosas limitan, a mi pro lo menos me limita.

E:Entonces, ya para finalizar, ¿ Cual seria como el por qué usted no se va a realizar el examen?.

J: En general, claro por lo mismo que te digo yo poh, porque imagínate es un trámite el ir a pedir la hora, tu tienes que esperar esa fecha que tampoco es tan pronto, y en el caso mio como te decía yo que me angustia porque sé lo que me viene, voy a apearlo mal, que después voy a quedar con ese malestar , porque eso se me inflama, entonces esas cosa como que igual me angustia por eso todo

lo demás lo veo también complejo y que no tengo también el tiempo como así poh porque si no tuviera ningún compromiso, a lo mejor , tampoco seria tan tan dramático, pero lo es poh..

E: Tiene algo más que agregar a todo lo ya dicho.

J: No, no, no, eso nomas poh o sea que pucha a mi me encantaría que hubiese como te digo mas educación, cierto, porque imagínate que sería como súper lindo ahora que s e usan tanto las disertaciones desde chiquititos , entonces que también esté el tema puntual se llevara a cabo así poh, porque igual para las mujeres es importante, muy importante.

E:¿ Le gustaría, por ejemplo que hubiera presentaciones por parte de las matronas, por parte de las enfermeras, algún taller en el consultorio, donde llamaran de manera pública a las personas?.

J: Claro, claro, eso ,eso , lo podrían dar e ir alguna de las matronas o alguna del consultorio o de la salud ir no sé al colegio obvio que debe de ser mas simpático, ahora que tiene tantas cosas didácticas, con las mismas cosas esas que no sé cómo el llaman, pap..power (power paint), claro eso viste, , eso y yo creo que igual las niñas se estimularían y tendrían un poco mas de conciencia de la cosa, que no es así como libertinaje.

E: O sea usted hace un llamado a generar conciencia que esto se haga parte de los jóvenes.

J: Claro que si poh, o sea por lo menos yo a mi edad, uno como que está inserta en esas cosas y todo el asunto y lo importante es prevenir antes que curar poh, entonces yo encuentro que por ahí es importante eso y hacer la distinción de que el amor no es el sexo, que es una cosa totalmente diferente.

E: ¿ Algo más que agregar?.

J: darte las jarcias y desearte lo mejor, que te vaya súper bien y ojala se cumpla el objetivo.

E: Muchísimas gracias.

J: No, todo lo contrario a ti .

------Fin de la entrevista------